



JOIN OUR COMMUNITY CELEBRATION OF GLOBAL CULTURE

THURSDAY 2ND AUGUST
SUNDAY 12TH AUGUST, 2018
WWW.FEILEBELFAST.COM



30 | FÉILE AN
PHOBAIL

A community celebration of global culture

IRELAND'S BIGGEST
COMMUNITY ARTS FESTIVAL
AND SUMMER SCHOOL

Free copy



AS WE REACH OUR 30 YEAR CELEBRATION WE THANK ALL OF OUR CURRENT AND PAST COLLABORATORS. YOUR INSPIRATIONAL SUPPORT HAS BROUGHT US TO THIS HIGH-LEVEL SHOWCASE. GO RAIBH MAITH AGAIBH

**Principal
Funders**

**Language
Partner**

**Headline
Partner**

**Community
Partners**

**Hotel
Partner**

**Entertainment
Venue Partner**


30 | FÉILE AN PHOBAIL
A community celebration of global culture

FÁILTE AGUS SLÁN ABHAILE

Féile wishes everyone a great time at this year's events. Get home safe with our festival transport partners **Belfast Taxis CIC, Value Cabs, and Translink Metro**.

Gúonn Féile go mbeidh am iontach ag gach duine ag imeachtaí s'againne i mbliana. Go dté sibh abhaile slán sábháilte lenár bpáirtnéiri iompair i rith na féile: **Value Cabs, Belfast Taxis CIC agus Translink Metro**.



TACSAITHE BHÉAL FEIRSTE
Cuideacha Leas an Phobail
BELFAST TAXIS C.I.C.

VALUE CABS
(028) 90 80 90 80

Translink Metro

Translink

Travel with Translink

Make Smart Moves with a DayLink smartcard: £3.50 all day travel or £3.00 after 9.30am.

Click www.translink.co.uk **Call** 028 90 66 66 30

Tweet @Translink_NI #smartmovers

Déan taistéal le Translink Metro

Déan Taistéal Cliste le cártal cliste DayLink: £3.50 le taistéal an lá ar fad nó £3.00 i ndiaidh 9.30r.n.

Cliceáil: www.translink.co.uk **Gloigh** 028 90 66 66 30

Tvuíteáil: @Translink_NI #smartmovers


Balmoral
HOTEL

A warm welcome on your doorstep

BE OUR GUEST AT THE ALL NEW BALMORAL HOTEL

BLACKS ROAD, DUNMURRY, BELFAST, BT10 0NF
BALMORALHOTELBELFAST.CO.UK





MUSIC ON THE METRO!
Ceol ar an Metro!

Sat 4th, Sun 5th, Thurs 9th,
Fri 10th, Sat 11th

11am -1pm and 4pm – 6pm
Traditional musicians from Andersonstown Contemporary and Traditional School of Music will board buses to entertain passengers. Various Metro routes to and from West Belfast.
Sponsored by Translink Metro.

11r.n. -1i.n. agus 4i.n. – 6i.n.
Rachaidh ceoltóirí ó Scoil Cheoil Chomhaimseartha agus Thraidiúnta Bhaile Andarsan ar bord na mbusanna ag taistéal bealaí eagsúla ó agus chuirí larhar Bhéal Feirste chun siamsa a chur ar fáil do phaisinéirí le ceol traidisiúnta na hÉireann!
Urraithe ag Translink Metro.





CRAIC & CEOL 14-39



COMEDY NIGHT 18



DISCUSSION & DEBATE 46-95



LITERARY 98-109

RESPECT HUMAN RIGHTS
FILM FESTIVAL 110

DRAMA 112-119



VISUAL ARTS 122-135



FAMILY & YOUTH 138-154



TOURS & WALKS 160-171



SPORT 180-189



COMMUNITY 196-211

BÍGÍ LINN
CEILIÚRADH POBAIL DEN CHULTÚR DOMHANDA
JOIN US

LIVE IN THE FALLS PARK

A circular graphic in the bottom right corner features a ring of stars in various colors (blue, yellow, white) surrounding a central black star.



“CELEBRATING OUR SHARED ROOTS AND THE ROLE OF CULTURE IN REPLACING AND DISPLACING CONFLICT”



“Wonderfully warm people, doing wonderful things for their community”
Tim Robbins



“The warm welcome I receive here is even warmer during the Féile. There is no better all-round festival in the world” **Martin Sheen**



“What good listeners! I loved being here and thank you for inviting me.”
Marian Keyes



“Ride On, Féile an Phobail”
Christy Moore



“Thoroughly enjoyed the gig! Great audience. Great festival!”
**Jean-Jacques Burnel,
The Stranglers**



“The people of Belfast and this community festival is a shining example of what ordinary people can do against incredible odds”
Michael Moore



CONGRATULATIONS



GEATA CHUN NA GAEILGE
GATEWAY TO THE IRISH LANGUAGE

 Foras na Gaeilge

BAILE ÁTHA CLIATH · BÉAL FEIRSTE · RÁTH CHAIRN · GAOTH DOBHÁIR

www.forasnagaeilge.ie



FÁILTE WELCOME

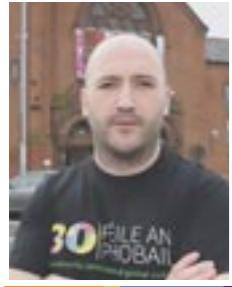
A COMMUNITY CELEBRATION OF GLOBAL CULTURE

Féile an Phobail is at the heart of modern Belfast, where our communities are increasingly multi lingual and multi cultural. During the last 30 years Féile has enabled our resilient and creative spirit to flourish and unlocked new opportunities for proud residents. It allowed us to see what determined, innovative, entrepreneurial people can do when given the opportunity. Collaboration is at the core of our work - showcasing good relations in action, attracting more tourism and visitor spend and building increased social and cultural capital. This is the perfect moment in our history to invite the world to our new event space, based in the award-winning Falls Park. Like the wider Gaeltacht Quarter it is accessible, and welcoming as is the thrilling Devenish Complex which continues to develop as a main entertainment venue with a great line up of concerts for this years festival.

2018 brings an exciting line-up! Everything from street theatre, children's events, parties in the park, concerts, sports, discussions, debates, exhibitions, dramas and readings in what is the largest community festival and summer school in Ireland! I would like to thank our local community; the Department for Communities, Belfast City Council, Tourism NI, the Arts Council, Foras na Gaeilge, all our sponsors and funders, our friends in Cork LifeLong Learning Festival (with which we are twinned), Visit Belfast, our venue partners and, of course, the wonderful management of St Mary's University College for allowing us to take over their campus every August!

So, enjoy yourselves and the work we all put into this 30 year community celebration of global culture!

Kevin Gamble
Director, Féile an Phobail



2018
BLIAIN NA
Gaeilge

Tá Féile an Phobail ag croílár Bhéal Feirste nua-aimseartha, mar a bhfuil ár bpobail níos ilteangaí agus ilchultúrtha. I rith 30 bliain anuas, chuidigh Féile le rath agus bláth ár meoin láidir, acmhainnigh agus chruthaithigh, agus lig sí leis na deiseanna nua a chur ar fáil dár gcónaitheoirí bródúla. Lig sí dúinn na rudai is féidir le daoine dionghbháilte, nuálacha, fiontraiocha déanamh agus an deis acu, a fhiceáil. Tá comhoibriú ag croílár ár gcuíd oibre – dea-chaidreamh gniomhaioch a léiriú, níos mó turasóireachta agus cuairteoirí a mhealladh le hairgead a chaithearm, agus níos mó caipítil shóisialta agus chultúrtha a forbairt. Seo an deis agus an t-am is foirfe inár stair le fáilte a chur roimh an domhan teacht chuig ár spás imeachtaí nua, suite i bPáirc na bhFál a bhfuil duaiseanna buaite aici. Cosúil leis an Cheathrú Ghaeilgeachta níos leithne, tá inrochtain uirthi, tá sí fáilteach, mar atá an tlonad Dhaimhinse iontach, atá ag forbairt go fóill mar phríomhionad siamsaíochta le clár iontach de cheolchoirmeacha d'fhéile na bliana seo.

Beidh clár corraítheach againn in 2017. Beidh gach sórt rudai ann ó amharclannaíoch sráide, imeachtaí do pháistí, fleána sa Pháirc, ceolchoirmeacha, spóirt, plé, diospóireachtaí, taispeántais, drámaí agus léamha san fhéile pobail agus sa scoil samhraidh is mó in Éirinn! Ba mhaith liom buiochas a ghabháil lenár pobal áitiúil; Comhairle Cathrach Bhéal Feirste, Tourism NI, An Chomhairle Ealaón, Foras na Gaeilge, Tennents NI, lenár n-urraí agus maoinitheoirí go léir, go háirithe Tennents Northern Ireland, ár gcairde i bhFéile Foghlaim Fadsaoil Chorcáil (lena bhfuil muid ceangailte), Visit Belfast, lenár bpáirtnéirí ionaid agus le foireann bainistíochta iontach Cholaiste Ollscoile Naomh Muire leoga, as cead a thabhairt dúinn a gcampas a úsáid gach Lúnasa!

Mar sin de, bainigí sult aisti agus as an obair a rinne muid go léir leis an cheiliúradh pobail 30 bliain seo ar chultúr domhanda a reáchtáil!

Kevin Gamble
Stiúrthóir, Féile an Phobail

PROMOTING A POSITIVE AND CONFIDENT IMAGE OF THE AREA

As principal funder, the Arts Council offer our warmest congratulations to Féile an Phobail as it celebrates this milestone anniversary. For 30 years it has been at the heart of the cultural and creative life of West Belfast, creating opportunities for the local communities, promoting a positive and confident image of the area, and bringing people from all backgrounds and circumstances closer together. Thanks to ambitious programming and partnerships forged with other arts organisations, audiences are being drawn increasingly from across the city and further afield. It has achieved all this through the colourful, enriching and bonding experiences that we all associate with enjoyment of the arts. We're proud to have been alongside Féile throughout its journey, from relatively humble origins to the position it now claims as one of Ireland's most popular and successful community festivals.

The 30th anniversary programme of events is bigger and better than ever; at its heart remains the original steadfast commitment to community engagement, with special initiatives to encourage greater inclusion of harder to reach people and communities, numerous free events and an affordable ticketing policy. National Lottery investment through the Arts Council has helped to make these and other important incentives possible. We're delighted to support Féile an Phobail in enabling more and more people to be part of what promises to be a highly memorable community festival.

Roisín McDonough
Chief Executive
Arts Council of Northern Ireland



Mar phríomh-mhaoinitheoir, ba mhaith linn comhghairdeas ó chroí a dhéanamh le Féile an Phobail agus í ag ceiliúradh na bliana tábhactaí seo. Bhí sí ag cruthú deiseanna do phobail áitiúla, ag cur iomhá dearfai agus muiníni den cheantar chun cinn, agus ag tabhairt daoine ó chúlraí agus ó thosca éagsúla go léir níos dlúithe le cheile le 30 bliain anuas, agus í ag croílár shaol cultúrtha agus cruthaitheach larthar Bhéal Feirste. A bhuióchas leis an chláreagrú agus na páirtíochtaí forásacha déanta le heagraíochtaí ealaón eile, tá méadú sna sluaite atá á mealladh aici ó fud na cathrach agus níos faide ón bhaile. Bhain sí iad uilig seo amach tríid na heispéiris spéisiúla, fheabhsaithe agus naschta lena samhláonn muid uilig sult as na healaíona. Tá bród orainn as bheith ag tacú le Féile ar fud fad a saoil, ón túis go dtí an áit a bhfuil sí anois mar cheann de na fíelte a bhfuil móreileamh uirthi, agus is rathúla in Éirinn.

Tá clár an 30ú bliain d'imeachtaí níos mó agus níos fearr ná riámh roimhe. Bionn an bhunchoimitint dhioghbaileach do rannpháirtíocht pobail, le tionscnaimh speisialta a bhfuil cuspóir acu níos mó daoine agus pobal a chuimsiú, agus le cuid mhór imeachtaí saor in aisce agus polasaí ticéadaithe inacmhainne, ag a croílár go smior go fóill. Chuidigh an infheistíocht ón Chrannchar Náisúnta, tríid an Chomhairle Ealaón, leo seo agus dreasachtaí tábhachtacha eile a fhíorú. Tá lúcháir orainn tacú le Féile an Phobail chun ligean do níos mó daoine bheith páirteach inti, go háirithe san fhéile mhór cheiliúrtha seo i mbliana nach ndéanfar dearmad uirthi.

Roisín McDonough
Priomhfeidhmeannach
Comhairle Ealaón Thuaisceart Éireann





AN INSPIRING POSITION AT THE HEART OF WEST BELFAST

Tennent's NI is proud of its long association with Féile an Phobail, particularly during this magnificent 30th year anniversary. As official pouring partner we look forward to playing our part during this great annual outpouring of arts and creativity.

Respected and acknowledged as Ireland's largest and most successful community arts festival, Féile an Phobail commands an inspiring position at the heart of West Belfast. The positive impact made by this unique festival spans an enormous range of cultural, social and economic areas, encouraging communities not only to deepen their appreciation of their own culture, but also to explore others as we come together to celebrate both diversity and inclusion. This great festival projects an immensely warm and exciting image of West Belfast as we know it: a vibrant hub of cultural and community animation with a unique sense of place. Its creative 2017 programme promises to attract massive audiences and we look forward to enjoying a vibrant and varied showcase of local, national and international talent.

As a major local employer, whose heritage is rooted in West Belfast, Tennent's NI is delighted to be at the heart of Féile an Phobail, and we look forward to working with the local licensed trade and hospitality sector to enhance the sociability and craic which surround this festival of positivity. Our brands are famous for being 'at the heart of it' and we are delighted to put ourselves at the heart of Féile. We congratulate all those whose creativity, energy and commitment continue to drive the success of Féile an Phobail and we look forward to some great times ahead.

Tom McCusker
Managing Director, Tennent's NI



Tá Tennent's NI bródúil as an bhaint fhada atá aige le Féile an Phobail, go háirithe sa 30ú bliain ceiliúrtha iontach seo uirthi. Mar an phríompháirtneoir oifigiúil, tá muid ag súil lenár gcion féin a dhéanamh i rith rabharta ealaion agus cruthaitheachta na scotfhéile seo.

Tá meas ar agus aithnítear Féile an Phobail mar an fhéile ealaón pobail is mó agus is rathúla in Éirinn. Tá stádas spreagúil ag Féile an Phobail i gcroílár larthar Bhéal Feirste. Báineann an tionchar dearfach atá ag an fhéile uathúil seo le cuid mhór réimsí cultúrtha, sóisialta agus geilleagracha. Ní amháin go spreagann sí pobail tuiscint níos doimhne bheith acu ar a gcuatlán féin, ach chun plé le cinn eile chomh maith, agus sinne ag teacht le cheile chun éagsúlacht agus cuimsíú a cheiliúradh. Cuireann an fhéile thar barr seo iomhá an-chairdiúil agus an-chorraiteach d'larthar Bhéal Feirste, mar atá aithne agaínn air, chun cinn: sin mol spleodrach beochana cultúrtha agus pobail ina n-áirítear acmhainneacht uathúil an cheantair. Geallann clár 2017 s'aicisean go meallfar luchtaí féachana ollmhóra, agus tá muid ag súil le sult a bhaint as sárthaispeántas bríomhar agus éagsúil de tallainn áitiúla, náisiúnta agus idirnáisiúnta.

Mar phríomhfhostóir áitiúil a bheith ag croílár Féile an Phobail, agus tá muid ag súil le bheith ag obair leis an earnáil trádála ceadúnaithe áitiúla agus an fháilteachais chun cur leis an suáilceas agus an chraic a bhíonn san fhéile dhearbach seo. Tá cáil ar ár mbrandaí as bheith 'ag croílár de' agus tá áthas orainn bheith dár gcur féin ag croílár Féile. Déanann muid comhghairdeas leo siúd a gcuireann a gcruthaitheacht, a bhfuinneamh agus a gcoimíontacht Féile an Phobail chun cinn, agus tá muid ag súil leis na laethanta iontacha níos fearr romhainn.

Tom McCusker
Stiúrthóir Bainistíochta, Tennent's NI

THIS UNIQUE FESTIVAL WILL BRING BELFAST TO LIFE THIS SUMMER

Tourism NI is pleased to support the 30th anniversary celebration of Féile an Phobail. This unique festival will bring Belfast to life this summer with visitors entertained by a packed programme of unique, engaging, quality events providing an eclectic mix of activity for all to enjoy.

The Féile's programme features music concerts, debates and discussions, exhibitions, international food fayres, children's events, literary events, community events, walks and tours, sports and drama and delivers a wonderful platform to animate the destination this August.

Events such as the Féile are firmly established within our tourism fabric, adding value to the positive perceptions and profile of our destination and have been recognised as having an important role in contributing to the economy.

2017 was a record-breaking year for the tourism industry in Northern Ireland; we welcomed 4.6 million visitor numbers contributing £860 million to the local economy.

The Féile an Phobail aims to attract 81,000 visitors, and I commend the dedication and hard work of Kevin Gamble and his team for the creation and delivery of a high quality and inclusive festival programme.

As we anticipate the fantastic festival ahead of us, I wish organisers, sponsors, players and spectators the very best for what I am sure will be another memorable Féile an Phobail festival.

Terence Brannigan
Tourism NI Chairman



Tá Tourism NI sásta tacú le 30ú bliain ceiliúrtha Féile an Phobail. Cuirfidh an fhéile uathúil seo beocht i mbéal Feirste an samhradh seo nuair a chuirfidh clár lán, uathúil, spáisíúil, ardchaighdeánach imeachtaí siamsaiocht ar fáil do chuaireoíri. Cuirfidh sé meascán eicleáictíúil gníomhaíochtaí ar fáil fostá ar féidir le gach duine sult a bhaint astu.

I gclár Féile na bliana seo, beidh ceolchoirmeacha, díospóireachtaí agus caibidlí, taispeántais, aontaí bia idirnáisiúnta, imeachtaí do pháistí, imeachtaí litriochta, imeachtaí pobail, siúlóidí agus turas, spórt agus drámaí, agus tabharfaidh sé deis an ceantar a bheochan agus a spreagadh i mí Lúnasa seo.

Tá imeachtaí amhail Féile an-bhunaithe inár gcreatlach turasóireachta. Cuireann siad luach le tuairimí dearfacha agus próifil dhearbach ár gceantair agus aithníodh iad as a ról tábhachtach sa gheilleagar, ó thaobh an mhéid a chuireann siad leis.

Bliain níos fearr ná mar a bhí riamh don tionscal turasóireachta i dTuaisceart Éireann ba ea í 2017. Tháinig 4.6 milliún cuairteoir anseo agus chuir siad £860 milliún sa gheilleagar áitiúil.

Beidh sé mar aidhm ag Féile an Phobail 81,000 cuairteoir a mhealladh anseo, agus molaim diógrais agus dianobair Kevin Gamble agus a fhoireann as clár féile ardchaighdeánach, cuimsitheach a chruthú agus a chur ar fáil.

Agus sinne ag súil le féile iontach, guím gach rath ar na heagraithe, na hurráí, na rannpháirtithe agus ná luchtaí féachana, agus tá mé cinnte gur féile éachtach eile ó Féile an Phobail a bheidh ann nach déanfar dearmad di.

Terence Brannigan
Cathaoirleach Tourism NI







Proudly Sponsored by the
Kennedy Centre



LIVE IN THE
FALLS PARK

OLLY MURS FALLS PARK



**SUPPORT
RYAN SHERIDAN**

**SATURDAY 11TH AUGUST, DOORS 7PM
PÁIRC NA BHFÁL, DÉ SATHAIRN 11 LÚNASA
DOIRSE OSCAILTE: 7I.N.**

**TICKETS £35 [TICKETMASTER.IE](#)
TICÉID £35 [TICKETMASTER.IE](#)**

**UNDER 16'S ACCCOMPANIED BY AN ADULT.
CAITHFIDH DUINE FÁSTA BHEITH IN ÉINEACHT LE
PÁISTÍ FAOI 16 BLIANA D'AOIS.**



SCOTHCHOIMÉIDE JAKE O'KANE'S BEST BITS

Support by Paddy McDonnell

The Devenish Complex, Sat 4th Aug
Doors 7pm

After five years of completely sold-out theatre shows across the north, **Jake O'Kane**, star of BBC NI's 'The Blame Game', is revisiting his very best material. Jake's 'review of the year' shows started in 2012, and have now become an annual fixture in the social calendar for thousands of discerning comedy fans. With his highly original mix of hard-hitting political satire and observational comedy, Jake has built-up a fiercely loyal following. If you've attended one of Jake's shows in the past, you'll not want to miss the opportunity to see the North's most successful stand-up comic delivering his very best material. And if you've yet to see Jake perform live, then this is the perfect opportunity to see what you've been missing! Jake will be joined by Special Guest **Paddy McDonnell** on the night.

Tickets £15, available from ticketmaster.ie

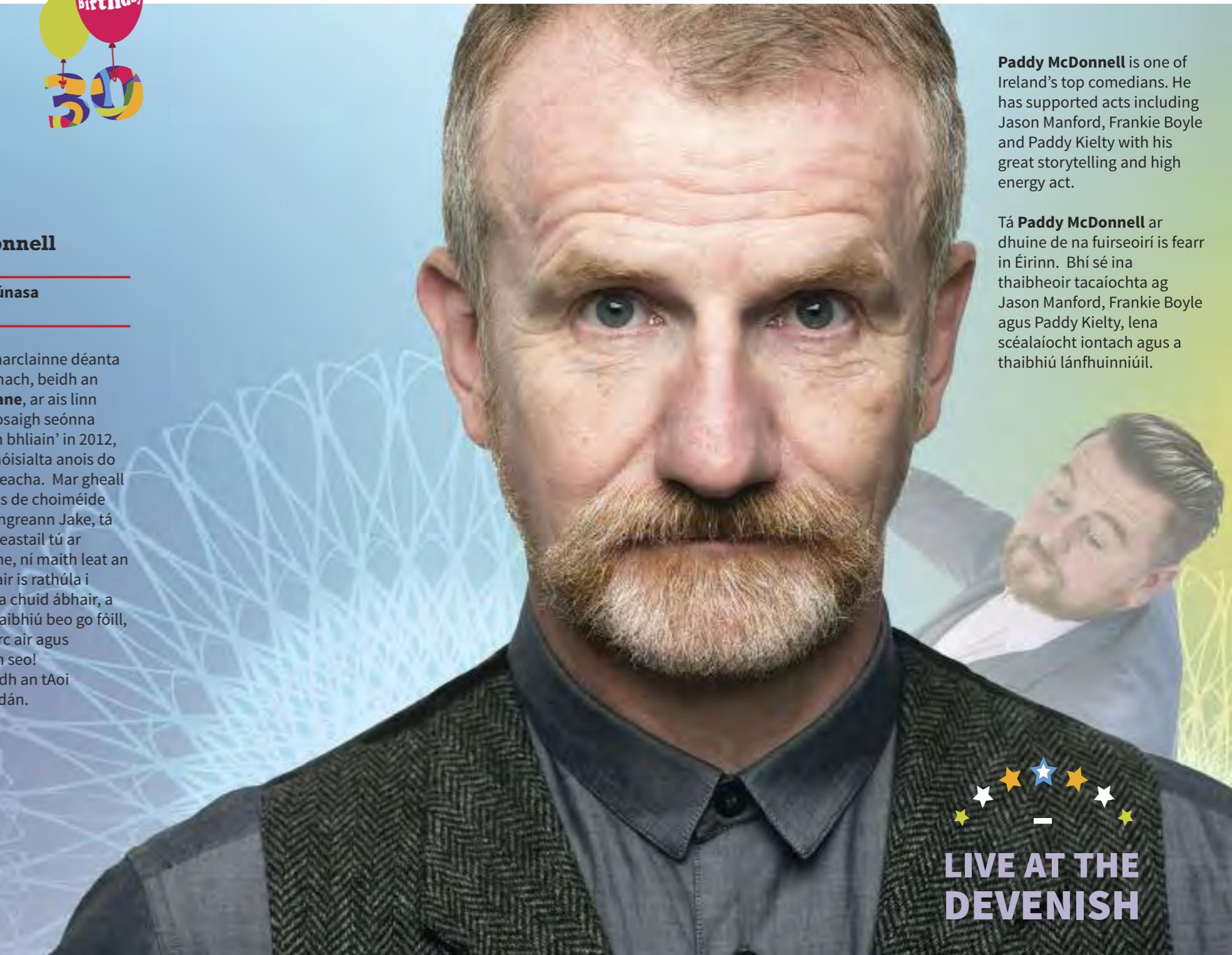


Tacaithe ag Paddy McDonnell

Ionad Dhaimhinse, Dé Sathairn 4 Lúnasa
Doirse oscailte ó 7:00i.n.

I ndiaidh cúig bliana de sheónna amharclainne déanta aige ar fud an tuaiscirt a bhí díolta amach, beidh an réalta ó 'The Blame Game', **Jake O'Kane**, ar ais linn agus ag taibhiú a an-scothábhair. Thosaigh seónna Jake a dhéanann 'athbhreithniú ar an bláin' in 2012, agus is ócáid bhliantúil san fhéilire shóisialta anois do na mílte leantóirí coiméide géarchúiseacha. Mar gheall ar an mheascán d'aoir pholaitiúil agus de choiméide bhreathnaitheach ionraic an-úrnua i ngreann Jake, tá lucht leanúna fiordhílis aige. Má d'fhreastail tú ar cheann de sheónna Jake riamh roimhe, ní maith leat an deis seo le duine de na fuirseoirí aonair is rathúla i dTuaisceart Éireann ag taibhiú scoth a chuid ábhair, a chailleadh. Muna bhfaca tú Jake ag taibhiú beo go fóill, seo an deis is fír duit teacht, amharc air agus éisteacht leis. Ná caill an deis iontach seo! Chomh maith le Jake ar an oíche, beidh an tAoi Speisialta **Paddy McDonnell** ar an ardán.

Ticéid £15, ar fáil ó ticketmaster.ie



Paddy McDonnell is one of Ireland's top comedians. He has supported acts including Jason Manford, Frankie Boyle and Paddy Kielty with his great storytelling and high energy act.

Tá **Paddy McDonnell** ar dhuine de na fuirseoirí is fír in Éirinn. Bhí sé ina thaibheoir tacáiochta ag Jason Manford, Frankie Boyle agus Paddy Kielty, lena scéalaíocht iontach agus a thaibhíu lánfhuinníúil.



CARA DILLON GRÁINNE HOLLAND

OPENING PERFORMANCE BY FÉILE WOMEN'S SINGING GROUP

Clonard Monastery, Monday 6th August, Doors 7:30pm

PROUDLY SPONSORED BY THE ORTUS GROUP

ORTUS
THE ORTUS GROUP

Cara Dillon occupies an enviable position at the very top of her genre. This extraordinary Irish singer has been captivating audiences and achieving exceptional acclaim for over 20 years. She has (according to *Mojo magazine*) "Quite possibly the world's most beautiful female voice". Alongside a selection of favourites from her previous releases, Cara will be performing material from her new album "Wanderer" which is a collection of beautiful and moving songs recorded in an intimate setting with her husband and musical partner **Sam Lakeman**.

Gráinne Holland's love of music and song began at an early age. A product of the Irish language revival in the North of Ireland, she was raised in both Gaelic and English and she attended the first Irish-medium school in Belfast. It was here that her love of traditional song was fostered. Gráinne has released two albums of traditional Gaelic songs with contemporary arrangements; 'Teanga na nGael' in 2011 and 'Gaelré' in 2015 to great critical acclaim. Now she is set to release her third album, material from which

will be performed for the first time at Féile 2018. 'Corcra' is an album of Gráinne's own original songs in both Gaelic and English. Among the musician's performing with Gráinne will be **Brian Finnegan** of 'Flook' and **Sean Óg Graham** of 'Beoga'.

The Féile Women's Singing Group is now in their 12th year and incorporates over 50 women of all ages, backgrounds and abilities from across Belfast and beyond. They perform a unique mix of African, Pop, Rock and Folk songs in their own spirited acapella style. The group was set up initially as part of Féile an Phobail with the vision to bring women together through their passion for singing, no matter what their views, beliefs or background. The women's infectious enthusiasm permeates every performance and their repertoire ranges from the gentlest lullaby to the most raucous 80s rock hit.

Proudly sponsored by the Ortus Group.
Tickets £17 available from Tickemaster.ie

Tá **Cara Dillon** ag barr a seánra ceoil. Bhí an sáramhránaí Éireannach seo ag cur luchtaí éisteachta faoi dhraíocht agus ag tuilleadh sárcháile di féin le breis agus fiche bliain. Tá (de réir *iris Mojo*), "Quite possibly the world's most beautiful female voice" aici. Chomh maith leis na hamhráin is fearr le daoine óna heisiúintí, beidh Cara ag taibhí amhrán óna halbam nua "Wanderer". Is bailiúchán d'amhráin áille agus thochtmhara é, a taifeadadh ar shuíomh dlúth lena fear céile agus páirtnéir ceoil Sam Lakeman.

Thosaigh grá **Gráinne Holland** do cheol agus d'amhráin go luath ina saol. Mar dhuine atá páirteach in athbheochan na Gaeilge i dtuaisceart na hÉireann, tógadh le Gaeilge agus Béarla í agus d'fhreastail sí ar an cheád Ghaelscoil i mBéal Feirste. Cuireadh a grá d'amhráin thraigisiúnta chun cinn ansin. Tá dhá albam d'amhráin thraigisiúnta Ghaeilge le cóirithe comhaimseartha eisithe ag Gráinne. Ba iad sin 'Teanga na nGael' in 2011 agus 'Gaelré' in 2015 a fuair moladh mór ó na léirmheastóirí. Tá sí réidh anois

lena tríu halbam a eisiúint. Taibheoidh sí amhráin ón albam seo den chéad uair ag Féile 2018. Is albam de bhunamhráin Ghráinne féin i nGaeilge agus i mBéarla, 'Corcra'. I measc na gceoltóirí ag taibhí le Gráinne beidh **Brian Finnegan** ó 'Flook' agus **Sean Óg Graham** ó 'Beoga'.

Tá **Grúpa Amhránaíochta na mBan Féile**, ina bhfuil breis agus 50 bean de gach aois, cúrla agus cumas ó Bhéal Feirste agus níos faide amach, sa 12ú bliain ar an saol anois. Taibhíonn siad meascán uathúil d'amhráin Afracacha, popcheoil, rac-cheoil agus cheol tíre, ina stíl bheoga acapella féin. Bunaíodh an grúpa ar dtús mar chuid de Féile an Phobail. Bhí fíos acu mná a thabhairt le chéile trína bpainsean d'amhránaíochta, beag beann ar a ndeartháil, a gcreidimh nó ar a gcúrla. Tá díograis thógálach na mban le brath i ngach taibhí a dhéanann siad, agus tá réimse stór ceoil acu ón tsuanraí shéimh go dtí an cnagamhrán rac is callánaí ó na 80í. **Urraithe ag an Ortus Group.**
Ticéid £17. Ar fáil ó Tickemaster.ie





Proudly Sponsored
by The Felons



LIVE AT THE FALLS PARK

The legendary **Wolfe Tones** return to the final night of Féile in what is their 55th year on the road! One of the longest running touring groups in the world, The Wolfe Tones continue to pack venues and major festivals around the globe. Starting off in Dublin in 1963, they are arguably Ireland's most iconic group and the soundtrack to a whole generation of Irish around the world. From New York's Carnegie Hall to the Falls Park, The Wolfe Tones promise to present their greatest hits mingled with some of their newer material in a show that will once again enthrall all in attendance. This is an event to raise your voice, clap your hands and stamp your feet as The Wolfe Tones take you on a journey, with song, story and poem, through a legendary 55-year career.

Beidh **The Wolfe Tones** cáiliúil ar ais arís d'oíche dheireanach Féile, agus iad ag ceiliúradh a 55ú bliain ar an bhóthar! Mar cheann de na grúpaí camchuaire atá ag taibhiú le fada go fóill ar an domhan, bíonn na hionaid agus na príomhfhéilte ar fud an domhain ina dtaibhíonn siad plódaithe i gcónaí. Thosaigh siad i mBaile Átha Cliath in 1963. D'fheadfaí a rá gurb iad an grúpa is iocónaí in Éirinn iad, agus gurb é an ceol a sheinneann siad ceol ghlúin iomlán Éireannach ar fud fad an domhain é. Ó Halla Carnegie i Nua-Eabhrac go Páirc na bhFál, gealfaidh The Wolfe Tones go seinnfidh siad cnagamhráin den scot s'acu mar aon le hábhar nua i seo a chuirfidh an lucht féachana go léir faoi dhraíocht. Seo an ócáid le do ghlór a ardú, do bhosa a bhualadh chomh maith le do chosa a ghreadadh ar an urlár, agus The Wolfe Tones do do thabhairt ar thuras trína slí bheatha cháiliúil 55 bliain le hamhráin, scéalta agus dánta.

LET THE PEOPLE SING

LIG DO NA DAOINE CANADH

WOLFE TONES, RISING OF THE MOON, SHEEBEN, GARY OG

Falls Park, Sunday 12th August Doors 4pm. Tickets £10 [Ticketmaster.ie](#)
Páirc na bhFál, Dé Domhnaigh 12 Lúnasa. Doirse oscailte ó 4i.n.. Ticéid £10 [Ticketmaster.ie](#)



Rising of The Moon, based in Portadown, Co. Armagh, are a powerful Irish Folk Group with a growing reputation.

Shebeen were formed in Glasgow in 1997. They very quickly built up a good reputation as being a hard working Irish Republican band with an "in yer face sound" which got them noticed both in Ireland and Scotland.

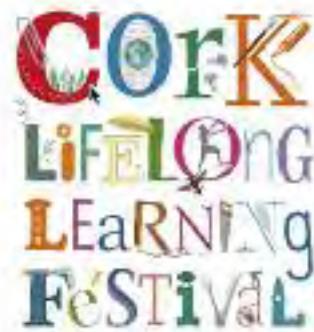
Gary Og from Glasgow has been one of leading figures in Irish rebel folk music for over 20 years. Gary's unique singing voice, guitar skills and on stage presence has made him a hugely popular act and his live performances are enjoyed by all.

Is grúpa ceol tíre Éireannach **Rising of The Moon**, atá lonnaithe i bPort an Dúnáin, Co. Ard Mhacha, a bhfuil níos mó cáile á tuilleamh acu.

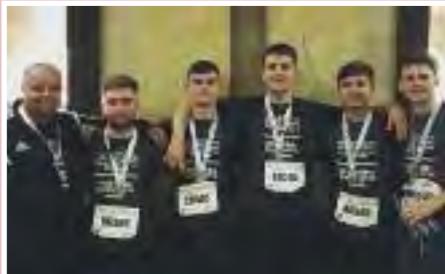
Bunaíodh **Shebeen** i nGlaschú in 1997. Tharraing siad clú maith orthu go gasta mar bhanna ceol Poblachtach Éireannach a oibríonn go dian dícheallach as an "in yer face sound" s'acu. Tharraing sé seo aird orthu in Albain agus in Éirinn

Is as Glaschú **Gary Og**. Tá sé ar dhuine de na priomhcheoltóirí i saol an cheoil tire reibiliúnaigh Éireannaigh le breis agus 20 bliain anuas. Tá glór amhránaíochta, scileanna giotáir uathúla agus láithreacht uathúil ar an ardán ag Gary. Mar gheall orthu seo, is ceoltóir é a bhfuil an-tóir air agus baineann gach uile dhuine sult as a thaibhithe beo go léir.





CORK LIFELONG LEARNING FESTIVAL & FÉILE AN PHOBAIL



Five young people from North Belfast (New Lodge Youth Centre South Africa Programme) competing in their first ever marathon crossed the finish line at this year's Cork to rapturous applause from the local community. Their sense of achievement was immense, and made even more so by their recent involvement in the partnership between Cork city and Féile an Phobail.



Mahon Men's Art Group at Feile with Belfast mural artists & Danny Morrison as they create mural



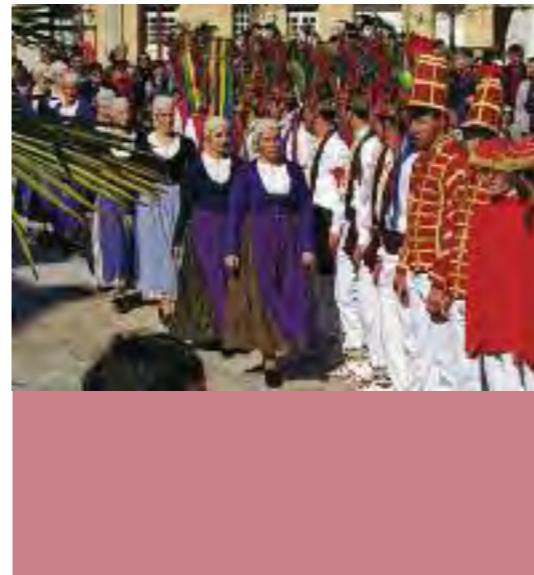
From its foundation in 2004 until last year I was the Co-ordinator of the Cork Lifelong Learning Festival, and its relationship with Féile is a personal highlight.

In 2010 the partnership between the two festivals was formally announced; in 2011 the President of Ireland Mary McAleese welcomed it as she officially opened the Cork festival; in 2012 the Lord Mayor of Belfast Niall Ó Donnghaile jointly launched our festival with the Lord Mayor of Cork, Cllr Terry Shannon. Exchanges & projects happen – among them mural painting by Mahon Community Development Project's Men's Art Group under instruction from Belfast mural artists including Frank Quigley.

Young people from nationalist and loyalist areas in Belfast and Lisburn visit Cork together to learn how to build currachs & row the traditional boats with Meitheal Mara. Our Cork festival copied Féile's 'Scribes' event, bringing writers from different parts of Ireland together to read from their work. Relationships have built up between the individuals & organisations involved, so they continue year-round, including participation by Belfast in the Cork City Marathon & vice versa. Bringing even a few individuals together to work on projects can forge new understanding & co-operation, as they learn a little about each other.

Congratulations to Féile on its 30th anniversary!

Tina Neylon, Co-ordinator Cork Lifelong Learning Festival
2004-2017



BASQUE PERFORMANCES

West & North Belfast Wide, 9th – 12th August

Féile is delighted to welcome all of our international visitors, guests, and performers, none more so than our Basque compatriots who will be attending this year's Féile in force. Over 50 Basque performers will be delivering a series of performances as part of Féile 30 celebrations.

Burgaintzi is a dance group that promotes Basque dance and music from generation to generation and exposes audiences to the culture and traditions of Baxe Nafarroa (one of the seven provinces in the Basque Country.)

Judimendiko Joaldunak are performers from Gasteiz. Their global exploits have included demonstrations in Palestine where they were shot at by the Israeli army during protests in Ramallah. Judimendiko Joaldunak are performers known as Zanpantzar, which part of their tradition is to inform the community about local festivities, a very fitting inclusion to Féile 30 celebrations! With their 'cowbells' and very unique attire, they will be bringing a very visual and loud spectacle to this year's Féile. Performances will include the Carnival Parade, and main concert events. **For further information about these performances contact Kevin, kevin@feilebelfast.com** Part of Féile an Phobail's Community Engagement Programme



TAIBHITHE BASCACHA

Ar Fud larthar agus Tuaisceart Bhéal Feirste, 9 – 12 Lúnasa

Ba mhór ag Féile fearadh na fálte a chur roimh ár gcuaireoirí, ár n-aónna, agus ár dtaibhithe idirnáisiúnta, go háirithe roimh ár gcomhshaoránaigh Bhascacha, a bheidh ag freastal ar Féile na bliana seo ina sluaite. Beidh breis agus 50 taibheoir Bascach ag déanamh sraith taibhithe mar chuid de cheiliúrthaí Féile 30. Is grúpa rince **Burgaintzi** a chuireann rince agus ceol Bascach chun cinn ó ghlúin go glúin agus a léiríonn cultúir agus traidisiún Baxe Nafarroa, (ceann de na seacht gcúige i dTír na mBascach), do na luchtanna féachana.

Is taibhithe ó Gasteiz **Judimendiko Joaldunak**. Is iomaí éacht atá déanta acu ar fud an domhain. Ina measc, d'fhreastail siad ar léirsithe sa Phalaistín mar ar scoil arm Iosrael leo i rith agóidí in Ramallah. Is taibheoirí Judimendiko Joaldunak a dtugtar Zanpantzar orthu. Bíonn sé mar chuid dá dtraigisiún eolas ar imeachtaí ceiliúrtha a thabhairt don phobal! Is ceart agus is cuí go mbeidh siad ag glacadh páirte in Féile 30. Beidh taispeántais an-fhísíula agus an-arda acu in Féile na bliana seo, agus iad ag caitheamh a bhfeisteas uathúil móide lena gcloig bó. Beidh taibhithe sa Pharáid Charnabail agus ag na príomhcheolchoirmeacha. **Le haghaidh tuilleadh eolais ar na taibhithe seo, cuir ríomhphost chuig Kevin ag, kevin@feilebelfast.com. Mar chuid de Chlár Rannpháirtíochta Pobail Féile an Phobail.**





COSÍ FAN TUTTE/ SCHOOL FOR LOVERS

Balmoral Hotel Ballroom, Wed 1st Aug, 7:30pm

Brides, boys and booze: welcome to opera as you've never seen it before. Mozart's Così fan Tutte/School for Lovers, brought to you by the Northern Ireland Opera Studio, is a tale of love, temptation and partner-swapping, featuring some of the island's most talented young singers. Enjoy it with a drink and a sense of humour, and get right to the heart of this fast-paced operatic experience! Sung in Italian. **Admission** fee £10. **Tickets:** www.eventbrite.co.uk/e/cosi-fan-tutteschool-for-lovers-tickets-45644209058 For further information, visit niopera.com.

Bálseomra Óstán Bhaile Mhoreil, Dé Céadaoin 1 Lúnasa, 7.30i.n.

Brídeacha, gasúir agus óláchán: fáilte go ceoldráma nach bhfaca tú riamh roimhe. Beidh Così fan Tutte/School for Lovers, ó Mozart, á thaibhiú ag Stiúideo Ceoldrámaíochta Thuaisceart Éireann. Is scéal é faoi ghrá, cathú, agus páirtnéirí a mhalartú. Beidh daoine de na hamhránaithe óga is tallannaí ar an oileán á thaibhiú. Bain sult as le deoch agus acmhainn ghrinn agat, éist agus amharc ar an cheoldráma seo a ghluaisfidh ar aghaidh go tapa! Á chanadh in Iodáilis. **Táille** isteach £10. **Ticéid:** www.eventbrite.co.uk/e/cosi-fan-tutteschool-for-lovers-tickets-45644209058 Le haghaidh tuilleadh eolais, tabhair cuairt ar visit niopera.com.

THE VAN MORRISON SONGBOOK

LEABHAR AMHRÁN VAN MORRISON

An Chultúrlann, Thurs 2nd Aug, 8pm

Back by popular demand! A quintet of accomplished performers and songwriters come together once more to tackle the songbook of Belfast's greatest living songwriter, Van Morrison, to celebrate Féile's 30th birthday. This night of fantastic music 'In the Round' will include interpretations of the Morrison songbook - in Irish from **Mary Ryan** (accompanied by **Dick Farrelly** on guitar), and in English from EastSide songwriters **Ken Haddock**, **Anthony Toner** and **Matt McGinn**. Five great musicians, so expect lots of impromptu onstage interaction and great playing. **Tickets** £10 / £8 concession. Available from www.eastsidearts.net

Organised by EastSide Arts and supported by An Chultúrlann and Féile 30

An Chultúrlann, Déardaoin 2 Lúnasa, 8i.n.

Ar ais arís de bharr éileamh an phobail! Beidh cúigréad de shárthaibheoirí agus de shárscribhneoirí amhrán ag teacht le chéile arís le hamhrán ón scribhneoir amhrán is fearr ó Bheal Feirste riamh, Van Morrison, a thaibhiú, agus 30ú lá breithe Féile a cheiliúradh. San oíche seo de cheol iontach, beidh taibhithe ó leabhar amhrán Van Morrison in 'In the Round' – i nGaeilge ó **Mary Ryan** (beidh **Dick Farrelly** léi ar an ghotáir), agus i mbÉarla ó scribhneoirí amhrán EastSide, **Ken Haddock**, **Anthony Toner** agus **Matt McGinn**. Cúigear sárcheoltóirí a bheas ann, mar sin de, bí ag súil le idirghníomhaíocht ar an toirt ar an ardán, agus le ceol den scoth. **Ticéid** £10 / £8 lacáiste. Ar fáil ó www.eastsidearts.net Eagraithe ag Ealaíona EastSide agus tacaithe ag An Chultúrlann agus ag Féile 30



CRAIC & CEOL



SOUNDS LIKE A BOY'S LIFE

An Chultúrlann, Fri 3rd Aug, 7pm

Sounds Like a Boy's Life is an exciting collaboration between the **Ulster Orchestra** and acclaimed writer **Tony Doherty**. First performed to a standing ovation at Derry's Nerve Centre during the 2017 Foyle Film Festival, the collaboration is based upon memoir extracts from the award short-listed This Man's Wee Boy (2016) and The Dead Beside Us (2017), fusing musical references in both books with an outstanding, specially-composed musical arrangement by Philip Walton. Both books chart Tony's young life growing up in Derry in the idyllically peaceful 1960s to the increasingly violent 1970s and 80s. Not to be missed!

Free Event. Supported by Féile's Youth Arts and Community Engagement Programme

SOUNDS LIKE A BOY'S LIFE

An Chultúrlann, Dé hAoine 3 Lúnasa, 7i.n.

Is comhócaid iontach idir **Ceolchoireann Uladh** agus scríbhneoir a bhfuil dea-cháil aige **Tony Doherty**, 'Sounds Like a Boy's Life'. Nuair a taibhíodh an dráma den chéad uair san Ionad Nerve i nDoire i rith Féile Scannáin an Fheabhlai 2017, sheas an slua agus thug siad bualadh bos dó. Tá an chomhdhráma bunaithe ar sheleachta ó chuimhní cinn ó This Man's Wee Boy (2016) agus The Dead Beside Us (2017), a cuireadh ar ghearrliostaí do dhuaiseanna. Tarraingíonn sé tagairt céoil sa dá leabhar le cóiriú céoil sainchumtha den scoth déanta ag Philip Walton. Pléann an dá leabhar le saol óg Tony, agus é ag fás aníos i nDoire sna 1960í idileacha, síochánta agus sna 1970í agus 1980í foréigineacha. Ná caill é! **Imeacht saor in aisce.**
Tacaíthe ag Cláir Ealaíon Óige agus Rannpháirtíochta Pobail Féile an Phobail

TO CELEBRATE BELFAST PRIDE THE DEVENISH COMPLEX PRESENTS

THE DEVENISH



FRIDAY 3RD AUGUST 2018 FROM 8PM
JOIN US FOR LIVE MUSIC, SPOT PRIZES & GREAT CRAIC!

30 | FÉILE AN PHOBAIL
 A community celebration of global culture

DEVENISHCOMPLEX.COM



TRANSLINK EAST WEST BUS TRIP

TURAS BUS THOIR-THIAR TRANSLINK



Pick up and drop off at Donegall Square West, outside the Apartment Bar
Sun 5th & Sun 12th Aug, 2pm – 4pm

Join comedian **Paddy McDonnell** and actor **Stephen Beggs** for this informative and funny, tongue-firmly-in-cheek tour of both east and west Belfast as a celebration of the EastSide Arts and Féile an Phobail Festivals.

Paddy McDonnell is one of Ireland's top comedians. He has supported acts including Jason Manford, Frankie Boyle and Paddy Kiely with his great storytelling and high energy act. Stephen Beggs is an actor, writer, theatre director and producer. He is currently writing the MAC's 2018 Christmas show and is a founding member of comedy writing and performing team Those Who Can't, and MC for Pigeon & Plum Vaudeville Circus Cabaret.

Tógáil agus Fágáil ag Cearnóg Dhún na nGall Iartharach, taobh amuigh de Bheár an Apartment
Dé Domhnaigh 5 & Dé Domhnaigh 12 Lúnasa, 2i.n. – 4i.n.

Bí i gcomhlúadar an fhuirseora **Paddy McDonnell** agus an aisteora **Stephen Beggs** don turas faisnéiseach, greannmhar, lena dteangacha ina bpluca seo, d'Oirtheoir agus d'iarthar Bhéal Feirste, mar cheiliúradh ar Féile Ealaíon EastSide agus ar Féile an Phobail. Tá Paddy McDonnell ar dhuine de na fuirseoirí is fearr in Éirinn. Bhí sé ina thaibheoir tacaíochta ag Jason Manford, Frankie Boyle agus Paddy Kiely, lena scéalaíocht iontach agus a thaibhiú lánfhuinniúil. Is aisteoir, scríbhneoir, stiúrthóir agus léiritheoir amharclainne Stephen Beggs. Tá sé ag scríobh seó Nollag 2018 an MAC faoi láthair, agus is ball bunaidh den fhoireann scríbhneoireachta agus taibheoreachta coiméide Those Who Can't, agus tá sé ina fhear an tí don Pigeon & Plum Vaudeville Circus Cabaret.

Price £8.50. Tickets
www.eastsidearts.net / Belfast Welcome Centre 028 9024 6609

Praghas £8.50. Ticéid
www.eastsidearts.net / Belfast Ionad Fáilte Bhéal Feirste 028 9024 6609

WOLF & WHISTLE.

2 COURSES £10.95

BOOK YOUR PRE EVENT MEAL TODAY ON 028 9060 2210

30 | FÉILE AN PHOBAIL

A community celebration of global culture

£4.95

ALL COCKTAILS
ALL DAY • EVERY DAY

67 ANDERSONSTOWN RD, BELFAST BT11 9AH
WWW.WOLFANDWHISTLEBAR.CO.UK



 **GLIDER**



ARRIVING 3 SEPTEMBER 2018

★★★★★ FREE ON-BOARD WIFI & USB CHARGING ★★★★★ HIGH FREQUENCY SERVICES ★★★★★ EAST TO WEST OF THE CITY & BACK

ADVANCE SCREENINGS AUGUST 2018

COME GLIDE WITH ME

Pick up and drop off at Dundonald Park & Ride (1 Dunlady Rd, Dundonald, Belfast BT16 1TT)
Mon 6 Aug; Tues 7 Aug; Thurs 9 Aug, 7.30pm – 9.30pm

EastSide Arts, Féile 30 and An Cultúrlann invite you to experience the very tastiest cultural and gastronomic delights of east and west Belfast from the comfort of the beautiful new Glider. The event begins with a glass of bubbly and ends with a performance by a surprise guest; in between, you'll be entertained by artists and storytellers and nourished by samples of delicious food from across the city, all from the comfort of your Glider seat. The trip will include one stop at An Cultúrlann for refreshments and traditional music. **In partnership with EastSide Arts and Translink. Price: £15. To book visit www.eastsidearts.com**

TAR AGUS TAISTEAL GO SLEAMHAIN LIOM

Tógáil agus Fágáil ag Carrchlós Páirceáil agus Taisteal Dhún Dónaill (1 Bóthar Dhún Léide, Dún Dónaill, Béal Feirste BT16 1TT) Dé Luain 6 Lúnasa; Dé Máirt 7 Lúnasa; Déardaoin 9 Lúnasa, 7.30i.n. – 9.30i.n.

Ba mhór ag Ealaíona EastSide, Féile 30 agus An Chultúrlann fáilte a chur romhat teacht agus triail a bhaint as rogha agus togha de bhlastóga bia cultúrtha ó oirtheag agus iarthar Bhéal Feirste go compordach ar bord an Glider nua galánta s'againne. Beidh gloine seaimpéine ar fáil agus tús an imeachta agus cuirfear críoch leis nuair a bheidh aoi gan choinne ag taibhiú. Eatarthu sin, beidh ealaíontóirí agus scéalaithe ag cur siamsaíochta ar fáil duit agus tabharfar blastóga bia blasta duit ó fud fad na cathrach, agus tusa i do shuí ar an suíochán sa Glider. Stopfaidh an turas uair amháin ag an Chultúrlann le haghaidh sólaistí agus ceoil thraigisiúnta. I gcomhar le hEalaíona EastSide agus Translink. Praghas: £15. Le háit a chur in áirithe tabhair cuairt ar www.eastsidearts.com



MOON BASE PERFORMANCE, 'WE HAVE LANDED!'

TAIBHIÚ IN MOON BASE, 'WE HAVE LANDED!'

Falls Road Library, Tue 7th Aug, 1pm – 3pm

Come and hear New Orleans themed songs from 'The Saints' to 'Do You Know What It Means to Miss New Orleans?' to 'Iko Iko' and 'St. James Infirmary.' Moon Base participants and volunteers will play hand held percussion, drums, dance and sing! You can join in or just come down to watch and listen! We will finish with a New Orleans style marching parade complete with Mardi Gras band, New Orleans themed food and refreshments! Moon Base is a new project bringing together the outreach work at The Black Box and we aim to break down social isolation through creativity. **Free event. Organised by The Black Box, Belfast. Contact: Seonaid Murray on 028 90 244400 / outreach@blackboxbelfast.com**

Leabharlann Bhóthar na bhFál, Dé Máirt 7 Lúnasa, 1i.n. – 3i.n.

Ceolfaidh agus seinnfidh muid amhráin a mbeidh téama New Orleans acu, ó 'The Saints', 'Do You Know What It Means to Miss New Orleans?' go 'Iko Iko' agus 'St. James Infirmary.' Beidh rannpháirtithe agus saorálaithe Moon Base ag seinm cnaguirlisí, ag bualadh drumaí, ag damhsa agus ag canadh! Bí páirteach nó tar, amharc agus éist! Críochnóidh muid le paráid mháirseála i stíl New Orleans ina mbeidh banna Mardi Gras, bia agus sólaistí bunaithe ar an téama 'New Orleans'. Ní thig linn fanacht! Is tionscadal nua Moon Base a thugann an obair for-rochtana le chéile ag The Black Box, agus í mar aidhm againn aonrú sóisialta a shárú trí chruthaitheacht. **Imeacht saor in aisce. Eagraithe ag The Black Box, Béal Feirste. Teagmháil: Seonaid Murray ar 028 90 244400 / outreach@blackboxbelfast.com**



COMÓRTAS CEANNAIS MHÁISTIR-CHÓCAIRE GHAIMIÚIL

**PROFESSIONAL
MASTER*CHEF FINAL**

Balmoral Hotel

Balmoral Hotel, Blacks Road
Thurs 9th Aug, Doors Open 7pm

The Balmoral Hotel are celebrating 30 years of Féile an Phobail with this amazing Professional Master*Chef event. The Master*Chef Challenge will see four professional chef's fight it out for the coveted title in front of a live audience at the Balmoral Hotel. Headlining the panel of top judges will be Belfast's own star chef **Danny Millar**. The winner will be decided by a panel of experts as well as an audience vote with proceeds from that process being donated to a good cause. So come along and taste the dishes our finalists will prepare for the judges and cast your vote! The winner of Master*Chef will travel to a top restaurant to learn from a master European chef. **Tickets can be booked via the Balmoral Hotel reception or on 028 9040 1234.**

Óstán Bhaile Mhoireil, Bóthar Blacks
Déardaoin 9 Lúnasa, Doirse oscailte ó 7i.n.

Beidh Óstán Bhaile Mhoireil ag ceiliúradh 30 bliain de Féile an Phobail nuair a reáchtálfайд siad an comórtas Mháistir-Chócaire Ghaimiúil seo. Sa Dúshlán Mháistir-Chócaire beidh ceathrar cócairí gairmiúla in iomaíocht a chéile leis an chraobh inmhianaithe a bhaint os comhair lucht féachana beo in Óstán Bhaile Mhoireil. Ar an phainéil leis na sármholtóirí beidh an sárchócaire Feirsteach **Danny Millar**. Déanfaidh painéal saineolaithe cinneadh ar an bhuaiteoir agus bronnfar an t-airgead a thiomsofar ar chuíseanna maithe. Mar sin de, tar agus blais na miasa a ullmhóidh ár n-iomaitheoirí ceannais do na moltóirí agus caith do vóta! Taistealfaidh buaiteoir an Mháistir-Chócaire go scothbhiallann le foghlaim ó mháistir-chócaire Eorpach. Is féidir ticéid a chur in áirithe ag an Deasc Fáilte in Óstán Bhaile Mhoireil, nó scairt ghutháin a chur ar 028 9040 1234.

Active Communities Network is a Sport for Development charity which uses sport as a pathway into education, training and employment.

Our grass roots projects are targeted in the heart of disadvantaged communities. We aim to build young people's skills, improve their confidence & self-esteem, broaden their horizons and raise ambitions to ensure they can move successfully into employment, education and training.

Our programmes engage young people from across all areas of Belfast into sport, arts and social action projects where our young people choose to champion various issues which are important to them and their community.



Tackle Poverty
Create Opportunity
Inspire Change

**Sliabh Dubh Pub, Sat 11th Aug, 8pm**

We invite you to come along to our Féile 30 celebrations with a Springhill Festival reunion, featuring an evening with Brush Shiels. Compered by **Jake MacSiacais** and followed by 'Music through the Féile years' with **Crooksy** and loads of craic with the Springhill Festival builders, revellers, artists and the Springhill Bravehearts. **Organised by Upper Springfield Events.** Tickets £5. Contact Tony Clarke 90298828 / Tommy Holland 90233785

SPRINGHILL FESTIVAL REUNION WITH BRUSH SHIELS TEACHT LE CHÉILE FHÉILE CHNOC CHLUANAÍ LE BRUSH SHIELS

Teach Tábhairne Sliabh Dubh, Dé Sathairn 11 Lúnasa, 8:00i.n.

Ba mhór againn fáilte a chur romhat teacht chuig ár gceiliúradh Féile 30, le teacht le chéile FHÉILE Chnoc Chluanaí a bheidh á reáchtáil againn an oíche seo le Brush Shiels. Beidh **Jake Mac Siacais** ina fhear an tí ar an oíche agus ina dhiaidh, beidh 'Music through the Féile Years' le **Crooksy** agus a lán craic le tógálaithe, ragairní, ealaíontóirí FHÉILE Chnoc Chluanaí agus na Springhill Bravehearts. **Eagraithe ag Imeachtaí Uachtar Chluanaí.** Praghas: £5. Teaghmáil: Tony Clarke 90298828 & Tommy Holland 90233785

METRO FAMILY TICKET
ONLY **£7**

Let's go on AWESOME ADVENTURES

#SMARTMOVERS
Take the family anywhere at any time on Metro*

Valid for up to 2 adults & 4 children.
1 July - 31 August 2018 (inclusive).
*Conditions apply.

let's go together
translink.co.uk

Translink Metro

**Felons Club, Sat 11th Aug, Doors 7.30pm, Show 8pm**

If you've ever been unemployed, studying a humanities degree, or sick, you've played Murder She Got Wrote Off - that is, watching Murder She Wrote while drinking. Now you can recreate that experience with friends and family, as The Cabot Cove Players recreate a classic episode of the greatest amateur sleuth show ever written. It's a live drinking game, so it's handy that there's a bar. The only skill required is the skill to bend your elbow and open your mouth any time Jessica Fletcher says "I don't mean to pry, but..." Props, costumes, scripts... all the trappings of legitimate theatre, plus professional actors doing what they do best: drinking on the job. Well, it worked for Tom Bosley. Audience fancy dress is encouraged. **Tickets £11 via www.eventbrite.co.uk/e/murder-she-got-wrote-off-feile-an-phobail-tickets-45602436114**



MURDER SHE GOT WROTE OFF DÚNMHARÚ A DHÍSCRÍOBH SÍ

**Cumann na Meirleach, Dé Sathairn 11 Lúnasa
Doirse oscailte ó 7:30i.n. Seó: 8:00i.n.**

Má bhí tú difhostaithe riamh, ag déanamh staidéir ar chéim sna daonnachtá, tinn, nó má d'imir tú 'Murder She Got Wrote Off', - is é sin, ag amharc ar 'Murder She Wrote' agus tú ag ól. Is féidir leat deis eile a fháil ar an eispéireas sin le do chairde agus do theaghlach, mar beidh The Cabot Cove Players ag athdhéanamh eipeasóide clasaicí den chlár bleachtaireachta amaitéaraí is fearr dár scríobh riamh. Is cluiche ólacháin beo é, mar sin de, is maith an rud go mbeidh beár ann. Níl ach scil amháin de dhíth. Sin an scil le d'uillinn a lúbadh agus do bhéal a oscailt am ar bith a déarfaidh Jessica Fletcher, "I don't mean to pry, but..." Prapaí, feistis, scripteanna... an fheistíocht uilig d'fhíoramharclannaíocht, agus aisteoirí gairmiúla ag déanamh na rudaí is fearr a dhéanann siad: ag ól ag an obair. Bhuel, rinne sé an beart ar Tom Bosley. Moltar don lucht féachana teacht agus cultacha bréige orthu. **Ticeid £11 ó www.eventbrite.co.uk/e/murder-she-got-wrote-off-feile-an-phobail-tickets-45602436114**

AUDIENCE FANCY DRESS IS ENCOURAGED

Moltar don lucht féachana teacht agus cultacha bréige orthu



ANDERSONSTOWN SOCIAL CLUB

SOUTH LINK

BELFAST

BT11 8GX

02890 600479



@andersontownsocialclub



@ascatownPD

1st People

HUMAN RESOURCE
MANAGEMENT
& TRAINING



"see your ambition become reality"

Congratulations!!
Celebrating 30 years of Féile an Phobail

Unit 18
Dairy Farm Shopping Centre,
Stewartstown Road,
Belfast,
County Antrim,
BT17 0AW

Tar Anall

Training Courses Available

Level 2 Certificate for **Door Supervisors**
Level 2 Certificate for **Door Supervisors / Up-Skilling**
Public Space Surveillance Certificate

CSR One Day **Health & Safety Course**

Additional Services

Conselling and Emotional Wellbeing Support
Complimentary Therapies
Personal Development Courses
Job Skills Advice

To find out more about these services:
e: john@taranall@gmail.com or fra@taranall.ie
t: +44 (0) 28 9032 3631

NOW

www.nowgroup.org

We're a social enterprise that supports people with learning difficulties and autism into jobs with a future



Get in touch today to find out how we can support you or a family member
Tel: 028 9043 6400 | Email: admin@nowgroup.org

One of our social enterprises is the award winning Loaf Catering which provides outside catering to events, parties and businesses across Belfast. We are located at Loaf Cafe Bakery, the bright yellow building opposite the Royal Hospital on Grosvenor Road



WHY BUY FROM US?



When you buy from us it makes a difference to these guys, our participants

For bookings contact us on

Tel: 028 9031 3123 | Email: bookings@loafcatering.com

Your Travel



Tel: 02895 902500

Facebook: experinceirelandnow

Twitter: @TourTicketIre

www.tourticketireland.com

Belfast Two Day Experience



Black Taxi Landmarks Tour, Crumlin Road Gaol, East Side Visitors Centre-Voted as a number one must see destination in 2018 from Lonely Planet, it's time to experience Belfast for yourself.

Derry-Donegal Two Day Experience



Museum of Free Derry, Bogside History Tours, Tower Museum, and the Guildhall- If history, culture and scenic beauty is your thing, then this tour will hit many a note! Learn about the many various stories, interwoven throughout the city, giving you a real sense of the history that shaped it.

Dublin Two Day Experience



Guinness Storehouse, Croke Park, Kilmainham Gaol, Glasnevin Museum and Cemetery, Irish Emigration Museum (EPIC)-The largest city in Ireland, with some of the most innovative, authentic and immersive experiences you will ever visit.

The Wild Atlantic Way Three Day Experience



The Cliffs of Moher, Blarney Stone, Ring of Kerry, Kilkenny Castle and Dingle Peninsula Brimming with enigmatic character, unmistakable atmosphere, unforgettable encounters and lasting memories, the Wild Atlantic Way's six regions showcase all this among sensational scenery.

Belfast-Game of Thrones Two Day Experience



If you're a fan of the show, then this is the tour for you. View at close quarters, where many of the locations for filming were used, and the characters stories for many iconic scenes were recorded. Visit the seven kingdoms and embrace the many facets of real beauty you will encounter.



OUR MISSION IS TO LEAD POSITIVE CHANGE IN PEOPLE'S LIVES THROUGH SUSTAINABLE, SOCIAL, ECONOMIC AND ENVIRONMENTAL REGENERATION. WE WILL DO THIS THROUGH COMMUNITY DEVELOPMENT, CAMPAIGNING AND SERVICE DELIVERY.

WE PROVIDE THE FOLLOWING LOCAL SERVICES:

- ACTION ABILITY BELFAST
- ARTS PROGRAMME
- HEALTHY LIVING CENTRE
- YOUTH PROGRAMME
- JOB ASSIST CENTRE
- OUTSOURCE FINANCE
- SAOL ÚR SURE START

If you would like further information about any of our services please do not hesitate to contact us:

689 Springfield Road BT12 7FP Belfast

Tel: 02890 236677

Email: reception@usdt.co.uk

Website: www.upperspringfield.com

@upperspringfielddevelopmenttrust

@USDT2



DISCUSSION & DEBATE



IRELAND'S
BIGGEST SUMMER
SCHOOL



THE RELEVANCE OF THE LIFE AND WORK OF MARY ANN MCCRACKEN FOR BELFAST TODAY

Clifton House, Thurs 26th July, 7pm

Mary Ann McCracken is too often seen in the shadow of her sibling Henry Joy, who was executed for his role in the 1798 rebellion. She was 28 years old when he was hanged, but had a long full life, living to the age of 96. Mary Ann's temperament and tenacity enabled her to make a real difference in the issues closest to her heart, which were varied and ranged from children's education, to women's employment and the anti-slavery movement. Mary Ann McCracken pressed for progress both within the walls of the Poor House designed by her uncle Robert, and outside in Belfast and beyond. Talk delivered by **Aaron McIntyre** (Heritage and Marketing Belfast Charitable Society), and chaired by **Paula Reynolds** Chairperson of the Belfast Charitable Society. In partnership with the Greater New Lodge Community Festival. The event is free but booking is essential. Please phone 028 90 997 022. Supported by Féile an Phobail's Community Engagement Programme



TÁBHACHT SHAOL AGUS OBAIR MARY ANN MCCRACKEN DO BHÉAL FEIRSTE SA LÁ ATÁ INNIU

Teach Clifton, Déardaoin 26 Iúil, 7i.n.

Is rómhinic a bhíonn Mary Ann McCracken faoi scáth a deartháر Henry Joy, a maraíodh i rith Éirí Amach 1798. Bhí sí 28 bliain d'aois nuair a crochadh é, ach bhí saol fada, iomlán aici, go dtí go bhfuair sí bás agus i 96 bliain d'aois. Chuidigh meon agus daingne Mary Ann le fiordhifear mór a dhéanamh do cheisteanna a raibh an-dáimh aici leo. Bhi siad seo éagsúil agus ina measc bhí, oideachas páistí, fostáiocht bhan agus an ghluaiseacht frithsclábháiochta. Chuir Mary Ann McCracken brú do dhul chun cinn taobh istigh de bhalla Theach na mBocht deartha ag a huncail Robert, agus taobh amuigh i mBéal Feirste agus níos faide anonn. Beidh Aaron McIntyre, (Oidhreacht agus Margáocht, Cumann Carthanais Bhéal Feirste), ag caint, agus beidh Paula Reynolds, Cathaoirleach Chumann Carthanais Bhéal Feirste, ag déanamh cathaoirleachta ag an ócáid. **I gcomhar le Féile Pobail Mhórcheantar an Lóiste Úir.** Beidh an t-imeacht seo saor in aisce ach beidh áirithintí riachanach. Cuir scáirt ghutháin ar 028 90 997 022 le do thoil.



St Mary's University College, Thurs 2nd Aug, 11am

Whiterock Children's Centre and the West Belfast Family Support Hubs invite you to the screening of 'Resilience', a film that looks at the long term impact of childhood trauma and explores the findings of the Adverse Childhood Experiences (ACE) study. Relevant for any individual or organisation that works with children or those impacted by childhood adversity. **Organised by Whiterock Children's Centre and West Belfast Family Support Hubs. For enquiries, contact:**

i.oliden@whiterockchildrenscentre.org

SCREENING: RESILIENCE – ADVERSE CHILDHOOD EXPERIENCES

LÉIRIÚ: RESILIENCE – DROCHEISPÉIRIS NA HÓIGE

Coláiste Ollscoile Naomh Muire, Déardaoin 2 Lúnasa, 11r.n.

Ba mhór ag ionad Ban na Carraige Báine agus Moil Tacaíochta Teaghlaigh larthar Bhéal Feirste fáilte a chur romhat teacht agus amharc ar 'Resilience', scannán a phléann le tionchar fadtéarmach na dtrámaí a tharlaíonn le linn na hóige, agus a iniúchann torthaí an staidéir ar Dhrocheispéiris Óige (DEO). Ábhartha do dhuine nó d'eagras ar bith a oibríonn le páistí nó leo siúd a raibh tionchar ag anás óige orthu. **Eagraithe ag Ionad Páistí na Carraige Báine agus ag Moil Tacaíochta Teaghlaigh larthar Bhéal Feirste.** Le haghaidh fiosruithe, cuir ríomhphost chuig: i.oliden@whiterockchildrenscentre.org

UNFINISHED PEACE – VICTIMS AND SURVIVORS ISSUES

SÍOCHÁIN NACH BHFUL CRÍOCHNAITHE – CEISTEANNA ÍOSPARTACH AGUS MARTHANÓIRÍ

St Mary's University College, Thurs 2nd Aug, 1pm

Members of the Victims and Survivors Forum will discuss the Stormont House Agreement and the dilemma of meeting individual victims' needs while also working for the 'greater good'. They will also address the strength of working together - no matter who they are and no matter who harmed them. Chair: **Judith Thompson**, Victims Commissioner. **Supported by Healing Through Remembering and the Commission for Victims and Survivors NI.**

Coláiste Ollscoile Naomh Muire, Déardaoin 2 Lúnasa, 1i.n.

Pléifidh baill den Fhóram Íospartach agus Marthanóirí Comhaontú Theach Stormont agus an aincheist i dtaca le bheith ag riar ar riacthanais dhaoine aonair, agus ag obair ar mhaithle le leas an ghnáthphobail ag an am céanna. Tabharfaidh siad faoi thionchar an chomhoibrithe – is cuma cé hiad nó cé a rinne dochar dóibh. Cathaoirleach: **Judith Thompson**, Coimisinéir na nÍospartach. **Tacaithe ag Healing Through Remembering agus ag Coimisiún TÉ um Íospartaigh agus Marthanóirí.**





AGALLAIMH JUDE COLLINS INTERVIEWS



St Mary's University College, Thurs 2nd Aug, 1pm

Martin McGuinness was a Republican leader for the best part of 50 years until his sudden death last year. He was an inspirational figure nationally and internationally but his heart lay in the Bogside. 'Jude Collins in conversation' discusses his recently published book 'Martin McGuinness the man I knew'. **Organised by Jude Collins**

Coláiste Ollscoile Naomh Muire, Déardaoin 2 Lúnasa, 1i.n.

Ba cheannaire Poblachtach le cosamar 50 bliain Máirtín Mag Aonghusa go dtí go bhfuair sé bás anuraidh. Ba dhuinne spreagúil é go náisiúnta agus go hidirnáisiúnta, ach bhí a chroí istigh i dTaobh an Bhogaigh. Pléifidh 'Comrá le Jude Collins' a leabhar foilsithe is déanaí 'Martin McGuinness the man I knew'. **Eagraithe ag Jude Collins**

BOBBY KENNEDY 50 YEARS ON 50 NÍOS MOILLE



St Mary's University College, Thurs 2nd August, 3pm

Robert Kennedy's life and politics, and his presidential campaign of 1968, continue to fascinate. Some questions never go away: would the world have been that different if he hadn't been assassinated? Why do so many people in so many parts of the world still look to his brief career for inspiration? Who killed him? And in a world of Trump, of #blacklivesmatter and international proxy wars, what relevance does he have for today? Author **Brian Dooley** discusses these questions.

Organised by Féile Debates and Discussions Committee

Coláiste Ollscoile Naomh Muire, Déardaoin 2 Lúnasa, 3i.n.

Cuireann daoine spéis i saol agus polaitíocht Robert Kennedy, agus ina fheachas uachtarántachta in 1968, go fóill. Ní bhíonn réiteach ar roinnt ceisteanna fós: cé chomh difriúil a bheadh an domhan mura marófái é? Cén fáth a n-úsáideann cuid mhór daoine, ina lán áiteanna ar fud an domhain, a shlí bheatha ghairid mar spreagadh? Cé a mharaigh é? Ar dhomhan Trump ina bhfuil #blacklivesmatter agus cogaí bréige idirnáisiúnta, cé chomh hábhartha agus atá sé sa lá atá inniu? Pléifidh an t-údar Brian Dooley na ceisteanna seo. **Eagraithe ag Coiste Plé agus Diospóireachtaí Féile**

THE MAGIC MONEY TREE AN CRANN AIRGID DRAÍOCHTÚIL



St Mary's University College, Thurs 2nd Aug, 3pm

During the 2017 general election, Theresa May famously said, "There is no Magic Money Tree." Positive Money NI are a group of citizens who meet monthly in Belfast to educate ourselves about money and economics. Join us for an accessible introduction to the Money Tree and gain an understanding of where money comes from.

Organised by Positive Money NI. For enquiries, contact: marybcmcmans@hotmail.com

Coláiste Ollscoile Naomh Muire, Déardaoin 2 Lúnasa, 3i.n.

I rith an olltoighchán in 2017, dúirt Theresa May sa ráiteas cáiliúil sin uirthi, "There is no Magic Money Tree." Is grúpa saoránach Positive Money NI a bhuaileann le chéile go míosúil i mBéal Feirste chun elas a chur orainn féin faoi airgead agus eacnamaiochtáil. Bí linn d'intreoir rochtana ar an Chrann Airgid agus tuiscint níos fearr a fháil ar an áit óna dtagann an t-airgead. **Eagraithe ag Positive Money NI. Le haghaidh fiosruithe, cuir ríomhphost chuig: marybcmcmans@hotmail.com**



Mark Bassett

THE ARMS TRIALS

St Mary's University College Thurs 2nd Aug, 5pm

This event will consider the 1970 Arms Trials. It will explain Fianna Fail policy in the north at the time; the role of Jack Lynch and the Irish cabinet at the outbreak of the Troubles; the context in which the prosecutions of Charles Haughey, Neil Blaney, Captain Kelly and Albert Lyuykx arose; the conduct of the trial; the verdicts; the political impact the outcome had; and how the episode is viewed decades later. **Organised by Mark Bassett BL. For enquiries, contact: mark.bassett@barlibrary.com**

NA HARMTHRIALACHA

Coláiste Ollscoile Naomh Muire, Déardaoin 2 Lúnasa, 5i.n.

Tabharfaidh an chaint seo míniú ar pholasáí Fhianna Fáil ar an tuaisceart ag an am, ról Jack Lynch agus caibinéad na hÉireann nuair a bhris na Tríoblóidí amach, ar an chomhthéacs inar tharla sé gur cúisíodh Charles Haughey, Neil Blaney, An Captaen Kelly agus Albert Lyuykx, riarradh na trialach, na breithiúnais, an tionchar polaitiúil a bhí ag an breithiúnas ar chúrsaí, agus ar an dóigh a bhfeictear ar an eachtra sna deichniúir níos moille. **Eagraithe ag Mark Bassett BL. Le haghaidh fiosruithe, cuir ríomhphost chuig: mark.bassett@barlibrary.com**



BREXIT, THE BORDER AND THE ECONOMY

St Mary's University College, Thurs 2nd Aug, 7pm

As we hurtle towards the April 2019 date for Britain leaving the EU, are we any clearer what impact Brexit will have on the border, soft or hard? If Britain leaves the single market and the free trade zone how can a border be avoided? Would such a border become a target for armed republicans? Would such a border lead to civil disobedience? Would Brexit lead to another economic recession on the island of Ireland? These are the questions to be considered by the panel. **Organised by Féile Debates and Discussions Committee**

PANELISTS INCLUDE **MARTINA ANDERSON MEP**, SINN FÉIN, AND FINE GAEL **SENATOR NEALE RICHMOND**.

I MEASC NA BPAINÉALAITHE BEIDH **MARTINA ANDERSON**, SINN FÉIN, AGUS SEANADÓIR FHINE GAEIL, **NEALE RICHMOND**.

BREATIMEACHT, AN TEORAINN AGUS AN GEILLEAGAR

Coláiste Ollscoile Naomh Muire, Déardaoin 2 Lúnasa, 7i.n.

Agus Aibreán 2019 ag druidim linn, nuair a bheidh an Bhreatain ag fágáil an AE, an bhfuil an tionchar a bheidh ag Breatimeacht ar an teorainn níos soiléire dúinn? Bog nó crua? Má fhágfaidh an Bhreatain an margadh singil agus an crios saorchrádála cad é mar is féidir linn teorainn a sheachaint? An mbeadh a leithéid seo de theorainn ina targaid do phoblachtánaigh armtha? An dtiocfadh easúmhlaíocht shibhialta as a leithéid seo de theorainn? An mbeadh cùlú eacnamaíochta eile ar oileán na hÉireann de dheasca an Bhreatimeachta? Seo na ceisteanna a bheidh an painéal ag plé. **Eagraithe ag Coiste Plé agus Diospóireachtaí Féile**



**THE PROBLEM IS SIMPLE:
PEOPLE NEED HOMES AND
THOSE TASKED WITH PROVIDING
THEM WON'T BUILD THEM.**

TÁ AN FHADHB SIMPLÍ. TÁ TITHE DE DHÍTH AR DAOINE ACH NÍ THÓGFAIDH NA DAOINE A BHFUL CÚRAM ORTHU IAD A THÓGÁIL, IAD.



WAITING ON A CHILDHOOD: THE PLIGHT OF CHILDREN ON THE HOUSING WAITING LIST

Conway Mill, Thurs 2nd Aug, 7pm

In communities like the Market and the Lower Ormeau, there are hundreds of people living in states of homelessness while they wait years for social housing. This is an artificially created crisis: in north Belfast, 80% of those on the housing waiting list are from Catholic backgrounds. Join us to hear why it is essential that this crisis is resolved without further delay. **Organised by Equality Can't Wait & Homes Now campaigns. For enquiries, contact: padraig@marketbelfast.org**

RAG-TAG ARMY: IRISH ANTI-FASCISTS IN THE SPANISH CIVIL WAR

Shankill Road Library, Fri 3rd Aug, 12pm

A lecture by David Convery, historian of British and Irish radical history. He has published on subjects including the Irish in the Spanish Civil War, communism in Britain and Ireland, and the 1913 Dublin Lockout. Light lunch followed by the lecture. **Organised by the International Brigades Commemoration Committee in partnership with the Shankill Library, Greater Shankill Partnership, Belfast and District Trades Union Council. ICTU Youth Committee and Trademark. Contact: 07751951785**

AG FANACHT AR AN ÓIGE: ANRÓ NA BPÁISTÍ AR LIOSTA FEITHIMH NA TITHÍOCHTA

Muileann Mhic Con Midhe, Déardaoin 2 Lúnasa, 7pm

In áiteanna amhail ceantar na Margá agus ceantar Bhothár Ormeau lochtair, tá easpa dídine ag na céadta daoine agus iad ag fanacht ar thithíocht shóisialta le blianta. Is géarchéim bhréaghruthaithe í seo. Id Tuisceart Bhéal Feirste, is ó chúlra Caitliceach iad 80% de na daoine sin atá ar an liosta feithimh. Bí linn chun éisteacht leis na fáthanna go bhfuil sé riachtanach go réiteofar an ghéarchéim seo gan a thuilleadh moille. **Eagraithe ag feachtais Equality Can't Wait & Homes Now. Le haghaidh fiosrúithe, cuir ríomhphost chuig: padraig@marketbelfast.org**

ARM SCRÁBACH: FRITHFHAISETITHE ÉIREANNACHA I GCOGADH CATHARTHA NA SPÁINNE

Leabharlann Bhóthar na Seanchille, Dé hAoine 3 Lúnasa, 12i.n.

Tabharfaidh David Convery, staraí ar stair radacach na Breataine agus na hÉireann, an léacht. Tá ábhair foilsithe aige ar théamaí amhail na hÉireannaigh i gCogadh Cathartha na Spáinne, an Cumannachas sa Bhreatain agus in Éirinn, agus frithdhúnadh Bhaile Átha Cliath 1913. Beidh lón éadrom ar fáil i ndiaidh na léachte. **Eagraithe ag Coiste Comórtha na mBrigáidi Idirláisiúnta, i gcomhar le Leabharlann Bhóthar na Seanchille, Páirtíocht Mhórcheantar na Seanchille, Comhairle Ceardchumainn Bhéal Feirste agus Ceantair, Coiste Óige ICTU agus Trademark. Teagmháil: 07751951785**



THE COLOURS ON THE WALLS

NA DATHANNA AR AN BHALLA

St Mary's University College, Fri 3rd Aug, 1pm

Why do people paint murals? Where do people paint murals? How do our murals differ from those elsewhere? Bill Rolston will bring you on a whistle-stop tour of a dozen countries over one hundred years to try to explain why history, politics and identity are displayed on walls in larger-than-life paintings. **Organised by Féile Debates and Discussions Committee**

Coláiste Ollscoile Naomh Muire, Dé hAoine 3 Lúnasa, 1i.n.

Cén fáth a bpéinteálann daoine műrphictiúir? Cá bpéinteálann daoine műrphictiúir? Cadé mar atá ár műrphictiúir difriúil ó na cinn in áiteanna eile? Tabharfaidh Bill Rolston ar sciurdthuras thú de dhosaen tíortha thar céad bliain leis na fáthanna a bhfuil stair, polaitíocht agus féiniúlacht ar taispeáint ar bhallaí i bpictiúir áibhéalacha, iomarcacha a mhíniú duit. **Eagraithe ag Coiste Plé agus Diospóireachtaí Féile.**

CHALLENGES AND OPPORTUNITIES FOR IRISH MEDIUM EDUCATION

NA DÚSHLÁIN AGUS NA DEISEANNA DON GHAELOIDEACHAS

St Mary's University College, Fri 3rd Aug, 2pm

One of the opening events in the Féile 30 programme is a discussion about Irish-medium education. It is fitting that this discussion will be held in St Mary's University College where Irish-medium specialist courses in teacher education are provided. The discussion will focus on issues that are considered important to the development and enhancement of Irish-medium education, from the nursery level through to third level. This event also offers the opportunity to consider the challenges that engage the sector at this time. **Organised by St Mary's University College.**

Coláiste Ollscoile Naomh Muire, Dé hAoine 3 Lúnasa, 2i.n.

Díospóireacht ar an Ghaeloideachas is ea ceann de na cheád imeachtaí gclár Féile 30. Is ceart agus cóir go mbeidh an díospóireacht seo á réachtáil i gColáiste Ollscoile Naomh Muire mar a bhfuil sainGhaelchúrsáí in oideachas múinteora á soláthar. Díreoidh an plé seo ar cheisteanna a mheastar atá tábhachtach i dtaca le forbairt agus feabhsú an Ghaeloideachais, ón leibheal náisiúnaíochta go dtí an tríú leibhéal. Beidh deis ag an imeacht seo machnamh a dhéanamh ar na dúshláin atá ag an earnáil ag an am seo. **Eagraithe ag Coláiste Ollscoile Naomh Muire.**



THE IMPACT OF THE PARACHUTE REGIMENT IN BELFAST, 1970-1973

TIONCHAR NA REISIMINTE PARAISIÚT I MBÉAL FEIRSTE, 1970-1973



St Mary's University College, Fri 3rd Aug, 3pm

The Pat Finucane Centre works with families whose members have been killed, injured, abused or tortured by the British Army's Parachute Regiment. They examined these cases with a view to exposing the 'corporate identity' and more importantly, the corporate responsibility of the Paras for their litany of abuses. The launch of PFC's report on this work will contribute to an understanding of the culture, training and mind-set of the Paras which enabled them to operate as they were intended to by the political establishment in London. It is especially timely this year as we prepare for the new inquest into the Ballymurphy Massacre. Followed by Q&A with **Micheál Smith** (PFC Caseworker), **Pádraig Ó Muirigh** (solicitor) and a member of the Ballymurphy Massacre Campaign. **Organised by The Pat Finucane Centre**

Coláiste Ollscoile Naomh Muire, Dé hAoine 3 Lúnasa, 3i.n.

Oibríonn ionad **Pat Finucane** le teaghlaigh ar mharaigh, ghortaigh, mhaslaigh nó chéas Reisimint Pharaisiút Arm na Breataine baill dá dtéaghlach. Rinne siad iniúchadh ar chásanna agus cuspóir acu 'féiniúlacht chorparáideach' agus níos tábhactháití fós, freagracht chorparáideach na Reisiminte Paraísiút as liosta fada a ndrochíde, a noctadach. Cuirfidh seoladh thuarascáil PFC le tuiscint ar chultúr, traenáil agus dearcadh na Reisiminte Paraísiút ar lig uaisle na polaitíochta i Londain dóibh feidhmiú de réir a rún féin. Tá sé níos tráthúla i mbliana agus sinne ag ullmhú don fhiosrúchán nua ar Ár Bhaile Uí Mhurchú. Beidh seisiún C&F ina dhiaidh le Micheál Smith (Oibrí Cáis PFC), Pádraig Ó Muirigh (dlíodóir) agus ball d'Fheachtas Ár Bhaile Uí Mhurchú. **Eagraithe ag Ionad Pat Finucane Centre**

TIME FOR TRUTH

St Mary's University College, Fri 3rd Aug, 3pm

A discussion on the legacy of our recent conflict will be chaired by **Jude Whyte** whose mother was killed by a UVF bomb alongside an RUC officer at her home. Jude will outline the development of the Time for Truth campaign and its key strategic objectives. A panel consisting of Eilish Rooney, University of Ulster, Niall Murphy, human rights solicitor, and Emma Rogan, whose father was shot dead in the Loughinisland massacre, will outline their perspectives on the search for truth for all victim's families who lost loved ones during the conflict. **Organised by the Time For Truth Committee**

AM DON FHÍRINNE

Coláiste Ollscoile Naomh Muire, Dé hAoine 3 Lúnasa, 3i.n.

Plé ar oidhreacht ar gcoimhlinte déanaí a mbeidh Jude Whyte, ar maraíodh a mháthair ag buama UVF taobh le hoifigeach RUC ag a baile, sa chathair aige. Tabharfaidh Jude achoimre ar feachtas Time for Truth agus ar a phríomhchuspóirí straitéisearcha. Beidh Eilish Rooney, Ollscoil Uladh, Niall Murphy, dlíodóir ar son chearta an duine, agus Emma Rogan, ar scaileadh a hathair marbh in ár Loch an Oileáin, ar an phainéal. Tabharfaidh siad achoimre ar a bpeirspictíochtaí ar an fhírinne a fháil do theaghlach na n-iúspartach go léir ar maraíodh a ndaoine muinteartha i rith na coimhlinte. **Eagraithe ag an Choiste Time For Truth**



CIVIL RIGHTS – MISSED OPPORTUNITY

St Mary's University College, Fri 3rd Aug, 5pm

Brid Rodgers, Civil Rights Activist and former Deputy Leader SDLP, **Declan Kearney** MLA, Sinn Féin National Chairperson, representatives from DUP, Workers Party and other civil rights activists. This event is organised by broad based 50th Anniversary of Civil Rights Commemoration Committee. We wish to commemorate the year in an inclusive and reflective way, to seek to learn from what happened, to consider the significance of the Civil Rights movement for our society today and the continuing resonance of the issues which it addressed and the ideals which underpinned it. **Organised by the 50th Anniversary of Civil Rights Commemoration Committee.** For further information, contact Cllr Tim Attwood Secretary 07802279939 or attwoodt@belfastcity.gov.uk



AN ALL IRELAND ECONOMY

St Mary's University College, Fri 3rd Aug, 5pm

Paul Gosling, a freelance journalist for thirty years, has recently published a report 'The Economic Effects of an All-island Economy.' The report considers the potential economic impact of Irish reunification, with particular consideration given to the likely effects of Brexit. He presents the economic performance of both economies in Ireland, their relationship with each other, with Britain, the EU and the rest of the world. His report includes a ten point plan for how Irish reunification might be achieved. **Organised by Féile Debates and Discussions Committee**

CEARTA SIBHIALTA – DEIS CAILLTE

Coláiste Ollscoile Naomh Muire, Dé hAoine 3 Lúnasa, 5i.n.

Le Bríd Rodgers, Gníomhaí Cearta Sibhialta agus iarLeas-Cheannaire an SDLP, **Declan Kearney** CTR, Cathaoirleach Náisiúnta Shinn Féin, ionadaithe ón DUP, ó Pháirtí na nOibrithé agus gníomhaithe cearta sibhialta eile. Beidh an timeacht seo á réachtáil ag Coiste Comórtha um Chearta Sibhialta an 50ú Bliain. Ba mhaith linn an bhliain a chomóradh ar bhealach cuimsitheach agus machnamhach, chun foghlaim faoinar tharla, machnamh a dhéanamh ar thábhacht na gluaiseachta um Chearta Sibhialta dár sochaí sa lá atá inniu, agus ar bhrí leanúnach na gceisteanna ar thug sí fúthu, agus na hidéil atá taobh thiar di. **Eagraithe ag Coiste Comórtha um Chearta Sibhialta an 50ú Bliain.** Le haghaidh tuilleadh eolais, déan teagmháil leis an Chomhairleoir Tim Attwood, Rúnaí, ar 07802279939 nó attwoodt@belfastcity.gov.uk

The Economic Impact of an All Island Economy

GEILLEAGAR UILE-ÉIREANNACH

Coláiste Ollscoile Naomh Muire, Dé hAoine 3 Lúnasa, 5i.n.

Tá an tuarascáil 'The Economic Effects of an all-island economy.' foilsithe le déanaí ag **Paul Gosling**, atá ina shaorirseoir le tríocha bliain anuas. Déanann an tuarascáil machnamh ar thionchar geilleagrach féideartha athaontú na hÉireann agus ar éifeachtáid dóchúla an Bhreatimeachta. Cuireann sé feidhmíocht eacnamaíochta an dá gheilleagar in Éirinn, a gcaidreamh lena chéile, leis an Bhreatain, leis an AE, agus leis an chuid eile den domhan, i láthair. Ina thuarascáil tá plean deich bpointe faoin dóigh a bhféadfai an tír a athaontú. **Eagraithe ag Coiste Plé agus Diospóireachtaí Féile.**



MADGE DAVISON MEMORIAL LECTURE: THE KILLING OF IRISH NEUTRALITY – THE EVIDENCE

LÉACHT CHUIMHNEACHÁIN MADGE DAVISON: BÁS NEODRACHT NA HÉIREANN – AN FHIANAISE

St Mary's University College, Fri 3rd Aug, 6.30pm

Niall Farrell, PRO for Galway Alliance Against War, will give an illustrated talk. **Organised by Communist Party of Ireland, contact: 0775195178.**

Coláiste Ollscoile Naomh Muire, Dé hAoine 3 Lúnasa, 6.30i.n.

Beidh Niall Farrell, PRO don Galway Alliance Against War, ag déanamh cainte le léaráid. **Eagraithe ag Páirtí Cumannach na hÉireann. Teaghmáil: 0775195178.**



THE GIBRALTAR INQUEST AND ARTICLE 2

FIOSRÚCHÁN GHIOBRÁLTAIR AGUS ALT 2

St Mary's University College, Fri 3rd Aug, 7pm

Local human rights lawyer, **Padraig Ó Muirigh**, will interview **Barra McGrory QC** about the inquests of Mairead Farrell, Dan McCann and Sean Savage in Gibraltar in 1988. Mr McGrory, whose late father PJ McGrory represented the families of the deceased at the inquest and also argued the legal case brought by their families to the European Court of Human Rights, will discuss the importance of the McCann v UK (1995) judgement, its implications for the development of the jurisprudence of Article 2 (The Right to Life) of the ECHR, and how the Convention rights have been employed by families who have lost loved ones during our recent conflict. **Organised by Féile Debates and Discussions Committee.**

Coláiste Ollscoile Naomh Muire, Dé hAoine 3 Lúnasa, 7i.n.

Cuirfidh an dlíodóir áitiúil ar son chearta an duine, **Padraig Ó Muirigh**, **Barra McGrory QC** faoi agallamh maidir le fiosrúchán Mairead Farrell, Dan McCann agus Sean Savage i nGiobrltar in 1988. Pléifidh an tUasal McGrory, a ndearna a athair PJ McGrory nach maireann ionadaíocht do theaghláigh na marbh ag an fiosrúchán agus a rinne an cás dlíthiúil a ghlaic a dteaghláigh go dtí an Chúirt Eorpach um Chearta an Duine, tábhacht an bhréithíúnais ar McCann v UK (1995), ar a impleacataí d'fhorbairt dlí-eolaíochta Alt 2, agus ar an bhealach a bhain na teaghláigh, a bhuil daoine muinteartha marbh acu, úsaid as cearta an Choinbhinsiúin i rith ár gcoimhlinte déanaí. **Organised by Féile Debates and Discussions Committee.**



LÉACHT CHUIMHNEACHÁIN BILLY MCMILLEN MEMORIAL LECTURE

Lower Falls Social Club, Fri 3rd Aug, 7pm

The NI Civil Rights Association and the struggle for democracy. Main speaker **Marion Donnelly**, founder member of NICRA and one of the key organisers of the Coalisland March, along with founding member **Eamonn Melaugh** and chaired by **Micky McCrory**, former member of Belfast NICRA. Followed by a showing a short DVD on the Civil Rights Movement (NICRA), with other guest speakers and founder members from NICRA followed by Q&A. **Organised by The National Commemoration Committee.** For enquiries, contact: jim.quinn1@btinternet.com

IN CONVERSATION WITH JUSTUS THEATRE COMPANY

Gael-Ionad Mhic Goill, Glór na Móna, Fri 3rd Aug, 7pm

Discussion and Q & A with Founding Members of the JUSTus Women's Theatre Group, chaired by Orliath Mhic Leanáin. DubbelJoint theatre company was founded in 1991 by English Theatre practitioner **Pam Brighton, Marie Jones** and **Mark Lambert** and acted also as a spur to grassroots involvement helping **Chrissie Mhic Siacais** and a group of local non-theatre professional women establish JustUs community theatre in 1995. Their co-production of the following year of the widely acclaimed, Just a Prisoner's Wife, premiered in March as part of a Féile an Phobail International Women's Day initiative. The group would go on to produce iconic Féile productions, including Binlids (written by **Jake Mac Siacais, Danny Morrison, Brenda Murphy** and **Christine Poland**, 1997) which travelled to New York in 1998. They also produced Forced Upon Us (written by Brenda Murphy and Christine Poland, 1999), and Ordinary People, Extraordinary Lives (2002). **Organised by Glór na Móna.** For enquiries, contact: orliath@glornamona.com

Club Sóisialta Bhóthar na bhFál Íochtair, Dé hAoine 3 Lúnasa, 7i.n.

Cumann TÉ um Chearta an Duine agus an streachaíl don daonlathas. Príomhchaiteoir: **Marion Donnelly**, iarbhall bunaidh NICRA agus duine de phróimheagraithe Mhórshiúl Oileán an Ghuail, mar aon le ball bunaidh **Eamonn Melaugh**. Beidh **Micky McCrory**, iarbhall de NICRA Bhéal Feirste ag déanamh na cathaoirleachta ag an imeacht. Ina dhaidh, léireofar scannán ghairid ar DVD den Ghluaiseacht um Chearta an Duine (NICRA). Beidh aoi-chainteoíri agus baill bunaidh eile ó NICRA ann chomh maith. Beidh seisiún C&F ina dhaidh seo. **Eagraithe ag an Choiste Comórtha Náisiúnta.** Le haghaidh fiosruithe, cuir ríomhphost chuig: jim.quinn1@btinternet.com

COMHRÁ LE COMPÁNTAS AMHARCLAINNE JUSTUS

Gael-Ionad Mhic Goill, Glór na Móna, Dé hAoine 3 Lúnasa, 7i.n.

Plé agus seisiún C&F le Baill Bunaidh Ghrúpa Amharclainne Ban JUSTus. Beidh Órlíath Mhic Leannáin ag déanamh cathaoirleachta ag an imeacht seo. Mar chuid thábhachtach de Féile, ón chéad fhéile a reáchtáladh in 1998, tá acmhainn aige an amharclannaíocht a láiriú in larthar Bhéal Feirste agus muintir larthar Bhéal Feirste a thabhairt go dtí an amharclann. Bhunaigh Cleachtóir Amharclannaíocht Shasana, **Pam Brighton, Marie Jones** agus **Mark Lambert** compántas amharclainne DubbelJoint in 1991 agus bhí sé mar spreagadh do ranpháirteachas an ghnáthphobail. Chuidigh treoir Brighton le **Chrissie Mhic Siacais** agus le grúpa ban gairmiúil neamhamharclainne áitúil amharclann pobail JustUs a bhunú in 1995. Céadthaibhiodh a gcomhléiriúchán de 'Just a Prisoner's Wife', ar tugadh ardmholadh forleathan dó, an bliaín ina dhiaidh sin i mí Mhárta mar chuid de thogra Lá Idirnáisiúnta na mBan Féile an Phobail. Chuaigh an grúpa ar aghaidh chun láiriúcháin íocónacha eile Féile a dhéanamh, ina measc, Binlids (scríofa ag **Jake Mac Siacais, Danny Morrison, Brenda Murphy** agus **Christine Poland**, 1997), a taibhíodh i Nuá-Eabhrac in 1998. Léirigh siad 'Forced Upon Us' (scríofa ag Brenda Murphy agus Christine Poland, 1999), agus 'Ordinary People, Extraordinary Lives' (2002) chomh maith. **Eagraithe ag Glór na Móna.** Le haghaidh fiosruithe, cuir ríomhphost chuig: orliath@glornamona.com



WHY IS THE
DEATH OF
WOLFE TONE
STILL A
MYSTERY AND
WHY DID THE
BRITISH NEED
TO MAKE IT
LOOK LIKE
SUICIDE?

PADDY CULLIVAN THE 10 DARK SECRETS OF 1798 10 RÚN DORCHA DE 1798

The Rock Bar, Fri 3rd Aug, 9pm. Beár na Carraige Dé hAoine 3 Lúnasa, 9i.n.

Why is the death of Wolfe Tone still a mystery and why did the British need to make it look like suicide? Who was the establishment figure that may have been his real father? In the time of the Penal laws, which national icon was a 'Loyal Catholic'? How did Napper Tandy help Napoleon's love life? And which of his 'lucky' generals may have scuppered everything from Bantry Bay to Waterloo? And why is remembering 1798 more 'inconvenient' with every passing year? All these questions and more will be dealt with as **Paddy Cullinan** of Callan's Kicks, The Late Late Show and Kilkenomics brings you an audio-visual spectacular 220 years after the rebellion that changed Ireland forever. One not to be missed! **Organised by Féile Debates and Discussions Committee**

Cén fáth ar mistéir bás Wolfe Tone go fóill, agus cén fáth ar gá leis an Bhreatain cuma an fhéinbháis a chur air? Cérbh é an duine i measc na n-uaisle arbh é a athair é, b'fhéidir? Le linn na bPéindlíthe, céin mórpearsa náisiúnta a bhí ina 'C(h)aitliceach Dílis'? Cad é mar a chuidigh Napper Tandy le saol grá Napoleon? Cé acu dá ghnearáil 'ádhúla' a d'fhéadfadh gach rud ó Bhá Bheanntraí go Waterloo a chur ó rath? Cén fath a bhfuil cuimhne ar 1798 'níos mí-oíriúnaí' bliain i ndiaidh bliana? Pléifidh Paddy Cullinan ó Callan's Kicks, The Late Late Show agus Kilkenomics leis na ceisteanna seo agus i bhfad níos mó ag ócайд chlosamhairc iontach, 220 bliain i ndiaidh an Éiri Amach a d'athraigh Éire go deo. Ná caill an ceann seo! **Organised by Féile Debates and Discussions Committee**



PJ MCGRORY LECTURE: THE BEST LAW FIRM IN THE WORLD?

LÉACHT CHUIMHNEACHÁIN PJ MCGRORY: AN COMHLACHT
DLÍODÓIRÍ IS FEARR AR AN DOMHAN?

St Mary's University College, Sat 4th Aug, 1pm

Albie Sachs first visited the offices of the only black law firm then in South Africa, Mandela and Tambo, when he was eighteen and a third-year law student. In the half century that followed Nelson Mandela and Oliver Tambo not only defended legions of the poor, they used their legal and political skills to challenge apartheid inside and outside court and ended up helping to produce what many regard, as the most progressive Constitution in the world. Albie Sachs took part in this long journey and will describe what it was like working with two of the most remarkable lawyers who ever lived. **Organised by Féile Debate and Discussions Committee**

Coláiste Ollscoile Naomh Muire, Dé Sathairn 4 Lúnasa, 1i.n.

Chéadthug **Albie Sachs** cuairt ar oifigí an chomhlachta dlíodóirí de dhaoine gorma amháin san Afraic Theas ag an am sin, Mandela and Tambo, nuair a bhí sé ocht mbliana déag d'aois agus é ina mhac léinn dlí sa triú bliain dá chúrsa. Le linn an leathchéad bliain ina diaidh sin, ní amhain gur chosain Nelson Mandela agus Oliver Tambo cásanna ar son scata mór na mbocht, bhain siad úsáid as a scileanna dlíthiúla agus polaitiúla dúshlán na cinedheighilte a thabhairt taobh istigh agus amuigh de na cúirteanna. Sa deireadh, chuidigh siad leis an Bhunreacht is forásáí ar an domhan a chruthú, de réir an-chuid daoine. Ghlac Albie Sachs páirt sa turas fada seo agus déanfaidh sé cur síos ar mar a bhí sé, ag obair le beirt de na dlíodóirí is iontaí ar an saol seo riamh. **Eagraithe ag Coiste Plé agus Díospóireachtaí Féile**



**THE GOOD FRIDAY
AGREEMENT: THE WOMEN
IN THE ROOM**

**COMHAONTÚ AOINE AN
CHÉASTA: NA MNÁ SA
SEOMRA**

Coláiste Ollscoile Naomh Muire, Dé Sathairn 4 Lúnasa, 3i.n.

St Mary's University College, Sat 4th Aug, 3pm

Recent commemorative events on the twentieth anniversary of the Good Friday Agreement focused on the main players from that time but neglected the voices of women who were critical to the Agreement. This unique event will speak to some of the women from all parties who were a key part of the development, signing and persuading involved in the signing of the Peace Agreement. As part of the conversation there will be a recognition of the role of the then British Secretary of State Mo Mowlam from Labour MP Harriet Harmon. **Organised by Relatives for Justice as part of RFJ's UNSCR1325: Women building peace project.**

**SOCIAL ISOLATION IN OUR
SOCIETY**

St Mary's University College, Mon 6th Aug, 11am

Talk and No Move Shift Film Showcase

In an age of digital prominence and more accessible communication, it is somewhat ironic that the issue of social isolation, vulnerability and loneliness is as prevalent as ever. How are we as a society addressing issues of social isolation and how is it affecting the more vulnerable in society? Discussion chaired by Amanda Ferguson, Broadcaster and Journalist and a panel of leading experts in the field including Elizabeth Boyd, Service Manager for Red Cross Community Connect Projects. **No Move Shift** is a short film made by local young people exploring the lives of different people from society who have experienced social isolation and loneliness and how it has impacted on their lives. **Organised by Féile Youth Arts and Community Engagement Committee. Grant aided by PCSP**

Coláiste Ollscoile Naomh Muire, Dé Luain 6 Lúnasa, 11r.n.

Caint agus Léiriú Scannáin: No Move Shift

In aois a bhfuil ábhair dhigiteacha suntasach agus an chumarsáid níos inrochtana, tá sé rud beag ioróntha go bhfuil ceist na scoiteachta sóisialta, leochaileachta agus an uaignis chomh coitianta agus a bhí sé riamh roimhe. Mar shocháí, cad é mar atá muid ag tabhairt faoi cheisteanna na scoiteachta sóisialta, cad é an tionchar atá aici ar na baill is leochailí inár socháí? Beidh Amanda Ferguson, Craoltóir agus Iriseoir ag déanamh cathaoirleachta air. Beidh plé painéil le mórsaineolaithe san ábhar ann fosta. Ina measc, Elizabeth Boyd, Bainisteoir Seirbhís do Thionscadail Community Connect na Croise Deirge. Gearrscannán déanta ag daoine áitiúla is ea '**No Move Shift**', a iniúchann saolta daoine eágsúla ón tsochaí a bhfuil scoiteacht sóisialta agus uaigneas orthu, agus a iniúchann an bealach a raibh tionchar acu ar a saolta. **Eagraithe ag Coiste Ealaón Óige agus Rannpháirtíochta Pobail Féile an Phobail.** **Deontasmhaoinithe ag PCSP.**



ABORTION IN IRELAND POST REFERENDUM

GINMHILLEADH IN ÉIRINN I NDIAIDH AN REIFRINN

The Rock Bar, Mon 6th Aug, 1pm

What does the outcome of the abortion referendum in the South of Ireland mean for women across the island of Ireland and how does it impact the campaign for law reform in the North? Speakers: **Caoimhe Anglin** campaigned for repeal of the 8th amendment and changes to the abortion law in South of Ireland following her own experience of travelling to England for a termination. **Gráinne Teggart** manages Amnesty International's campaign for law reform in the North of Ireland. Chair **Allison Morris**. Organised by Amnesty International

TWENTY YEARS ON AND STILL NO BILL OF RIGHTS

FICHE BLIAIN NÍOS MOILLE AGUS GAN BILLE CEART GO FÓILL



St Mary's University College, Mon 6th Aug, 3pm

It is the 20th anniversary of the Good Friday/Belfast Agreement and also 10 years from the submission of the Northern Ireland Human Rights Commission's advice on a Bill of Rights. Many of the human rights and equality promises of peace remain undelivered. Brexit makes this reality an even more serious practical problem for anyone concerned with building a fair and inclusive shared society. **Colin Harvey** and **Anne Smith** will reflect on a research project aimed at progressing the Bill of Rights and will outline ways forward for this significant constitutional project. Organised by Féile Debates and Discussions Committee

Coláiste Ollscoile Naomh Muire, Dé Luain 6 Lúnasa, 3i.n.

Is é an 20ú bliain chomórtha de Chomhaontú Aoine an Chéasta/Bhéal Feirste, agus 10 mbliana níos moille ónar chuir Coimisiún um Chearta an Duine Thuaisceart Éireann a chomhairle isteach ar Bhille na gCeart. Níor comlíonadh cuid mhór de gealtanais chearta an duine agus comhionannais síochána fós. Is fadhb phraiticiúil níos tromchúisi é seo do dhuine ar bith atá ag iarráidh sochaí roinnte níos cothroime agus níos cuimsithí a chur chun cinn anois mar gheall ar Bhreatimeacht. Déanfaidh Colin Harvey agus Anne Smith machnamh ar thionscadal taighde a bhfuil sé mar aidhm aige Bille na gCeart a chur chun cinn, agus tabharfaidh siad achoimre ar na bealaí chun tosaigh don tionscadal bunreachtúil tábhachtach seo. Eagraithe ag Coiste Plé agus Diospóireachtaí Féile



FREDERICK DOUGLASS & ÉIRE

He described his time in the country as the happiest period of his life. It also changed him.

St Mary's University College, Mon 6th Aug, 3pm

In 1845, **Frederick Douglass**, a 27 year old runaway slave, sought refuge in the United Kingdom, to avoid being captured and returned to his 'owner'. Douglass spent the first four months of his self-imposed exile in Ireland, lecturing in Dublin, Wexford, Waterford, Limerick and Belfast. He described his time in the country as the happiest period of his life. It also changed him. **Christine Kinealy**, Director of Ireland's Great Hunger Institute at Quinnipiac University, explores how Ireland helped to shape Douglass's political development and to transform him into a champion of international civil rights. Organised by Féile Debates and Discussions Committee

Coláiste Ollscoile Naomh Muire, Dé Luain 6 Lúnasa, 3i.n.

In 1845, bhí **Frederick Douglass**, sclábháí 27 bliain d'aois a d'éalaigh, ar lorg tearmann sa Ríocht Aontaithe. Bhí sé ag iarráidh a ghabháil agus a thabhairt ar ais go dtí a 'úinéir' a sheachaint. Chaith Douglass na chéad cheithre mhí den deoraíocht a chuir sé air féin in Éirinn. Thug se léachtaí i mBaile Átha Cliath, Loch Garman, Port Láirge, Luimneach agus Béal Feirste. Rinne sé cur síos air seo mar an tréimhse ba shásula ina shaol. Bhí sé a athrú féin fosta. Pléifidh **Christine Kinealy**, Stiúrthóir Institiúid an Ghorta Mhór Éireannaigh in Ollscoil Quinnipiac, an bealach a chuidigh Éire le dul i bhfeidhm ar fhorbairt pholaitíúil Douglass, agus lena athrú go cosantóir cearta sibhialta idirnáisiúnta. Eagraithe ag Coiste Plé agus Diospóireachtaí Féile



POST-APARTHEID SOUTH AFRICA –THE SHACK DWELLERS’ STORY

St Mary’s University College, Mon 6th Aug, 5pm

‘Occupy, Resist, Develop’ is the rallying call of Abahlali Base Mjondolo (abahlali.org) - a mass democratic, grassroots social movement of the shack dwellers and the poor in South Africa.

Born in Durban in 2005 it is the now the largest movement of its kind to have emerged in the post-apartheid era. Living in self-built homes with self-organised plumbing, electricity, childcare, sanitation and services, South African’s are regrouping to challenge racial and spacial inequality in new and imaginative ways. **Thapelo Mohapi**, General Secretary will explain the conditions that created the movement and how they are successfully building communities and resisting evictions in the face of often brutal and violent reactions from the state. Organised in conjunction with Participation and Practice of Rights and the Social Change Initiative.

AN AFRAIC THEAS I NDIAIDH NA CINEDHEIGHILTE – SCÉAL NA GCÓNAITHEOIRÍ BOTHÁIN

Coláiste Ollscoile Naomh Muire, Dé Luain 6 Lúnasa, 5i.n.

‘Occupy, Resist, Develop’, sin éileamh slógaíd Abahlali Base Mjondolo (abahlali.org) – gluaiseacht mhór dhaonlathach, shóisialta, cosmhuintire na gcónaitheoirí bothán agus na mbocht san Afraic Theas.

Cuireadh ar bun in Durban é in 2005. Is í an ghluaiseacht is mó dá cineál í a tháinig chun cinn i ndiaidh ré na cinedheighilte. Agus iad ina gcónai i dtithe féinbhógha le pluiméireacht féineagraithe, leictreachas, cúram leanaí, sláintíocht agus seirbhísí, tá na daoine ón Afraic Theas ag athghrúpáil le dúshlán na míchothromaíochtaí ciníocha agus spásúla a chur ar bhealá nua agus cruthaitheacha. Mineoidh **Thapelo Mohapi**, An tArd-Rúnaí, na tosca ba chúis leis an ghluaiseacht a bhunú agus an bealach atá siad ag forbairt pobal rathúil agus in ainneoin na bhfreagairt brúidiúla agus foréigneacha go minic ón stat. **Eagraithe i gcomhar le Rannpháirtíocht agus Cleachtadh na gCeart agus leis an Tionscnamh um Athrú Sóisialta.**



COMHRÁ LE GERRY ADAMS IN CONVERSATION

St Mary’s University College, Mon 6th Aug, 7pm

Former Sinn Féin president **Gerry Adams** is nationally and internationally recognisable as one of Ireland’s foremost politicians. Less well known is his life as an author and writer. Despite a hectic political lifestyle, he managed to write and publish 15 books. The title of his most recent book ‘Never Give Up’ is considered a metaphor for his life in politics. The author, writer and broadcaster **Jude Collins** will interview Gerry Adams about his writings, his literary interests and the influence of politics on his writing and literature on his political views. Organised by Féile Debates and Discussions Committee

Coláiste Ollscoile Naomh Muire, Dé Luain 6 Lúnasa, 7i.n.

Aithnítear iarUachtaráin Shinn Féin, **Gerry Adams**, ar fud na tíre agus go hidirnáisiúnta mar dhuine de na príomhpholaiteoirí in Éirinn. Tá níos lú clú ar a shaol mar údar agus scríbhneoir. In ainneoin a shlí beatha an-ghnóthach, d'éirigh leis 15 leabhar a scríobh agus a fhoilsíú. Is é 'Never Give Up' an teideal atá ar an leabhar is déanaí dá chuid. Síltear gur meafar ar a shaol sa pholaitíocht é. Cuirfidh an t-údar, an scríbhneoir agus an craoltóir **Jude Collins**, Gerry Adams faoi agallamh faoina chuid scríbhneireachta, a shuimeanna litríochta agus tionchar na polaitíocha ar a chuid scríbhneireachta, agus na litríochta ar a dhearcthaí polaitíochta. **Eagraithe ag Coiste Plé agus Diospóireachtaí Féile**.



TALL TALES, OR POWERFUL POLITICAL TESTIMONY? STORIES OF IRISH ABORTION SEEKERS FROM THE LONDON-IRISH UNDERGROUND

SCÉALTA AN GHAMHNA BHUÍ, NÓ FIANAISE PHOLAITIÚIL CHUMHACHTACH? SCÉALTA Ó DHAOINE AG IARRAIDH GINMHILLEADH Ó NA HÉIREANNAIGH I LONDAIN FAOI RÚN.

The Rock Bar, Tues 7th Aug, 1pm

Based on her involvement in the Irish Women’s Abortion Support Group in London from 1980, **Ann Rossiter**, uses the stories of some Irish women abortion seekers to highlight the issue of ‘Ireland’s Hidden Diaspora’, the title of her 2009 book. She also looks at the continuing struggle to gain safe and legal abortion on the island of Ireland. Organised by Féile Debates and Discussions Committee

Rock Bar, Dé Máirt 7 Lúnasa, 1i.n.

Bhí **Michael Maguire** ina Ombudsman na bPóilíní ó 2012. Nuair a thosaigh sé sa phost bhí a oifig ag fiosrú 170 cás stáiriúil. Sa lá atá inniu, tá Ombudsman na bPóilíní ag fiosrú breis agus 400 cás le níos lú acmhainní ná mar a bhí aige in 2012. Labharfaidh An tUasal Maguire faoi na dúshláin atá aige agus faoin ghá le cur chuige níos cuimsithí chun déileáil le ceisteanna ón am atá caite. **Eagraithe ag Coiste Plé agus Diospóireachtaí Féile**



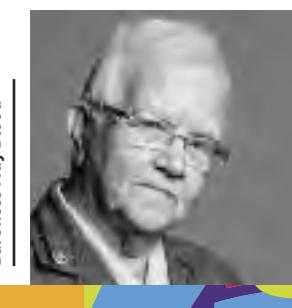
INVESTIGATING THE PAST – THE CHALLENGES OF COMPETING NARRATIVES

AG FIOSRÚ AN AMA ATÁ THART-
DÚSHLÁIN NA NINSINTÍ ÉAGSÚLA

St Mary's University College, Tues 7th Aug, 1pm

Since 2012 **Michael Maguire** has served as Police Ombudsman. When he took up the post his office was investigating 170 legacy cases. Today the Police Ombudsman is investigating more than 400 cases with fewer resources than in 2012. Mr Maguire will talk about the challenges he faces and the need for a more comprehensive approach to dealing with the past.

Organised by Féile Debates and Discussions Committee



Coláiste Ollscoile Naomh Muire, Dé Máirt 7 Lúnasa, 1i.n.

Bhí **Michael Maguire** ina Ombudsman na bPóilíní ó 2012. Nuair a thosaigh sé sa phost bhí a oifig ag fiosrú 170 cás stairiúil. Sa lá atá inniu, tá Ombudsman na bPóilíní ag fiosrú breis agus 400 cás le níos lú acmhainn ná mar a bhí aige in 2012. Labharfaidh An tUasal Maguire faoi na dúshlán atá aige agus faoin ghá le cur chuige níos cuimsithí chun déileál le ceisteanna ón am atá caite.

Eagraithe ag Coiste Plé agus Díospóireachtaí Féile



LET'S TALK ABOUT EDUCATION!

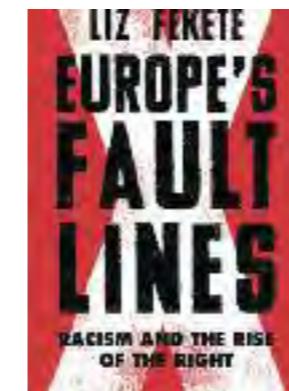
St Mary's University College, Tues 7th Aug, 1pm

This event will explore the role that education can play in the process of building peace. Combining a global perspective, as well as a rights-based approach, our contributors will discuss the challenges facing education in a divided society. Panellists include **Baroness May Blood**, campaign chair, Integrated Education Fund, **Koulla Yiasouma**, NI Commissioner for Children and Young People, and **Máire Thompson**, Principal, Malone Integrated College. Chair **Gerry McConville**, Director, Falls Community Council. **Organised by the Integrated Education Fund with Féile an Phobail**

LABHRAÍMIS FAOI OIDEACHAS!

Coláiste Ollscoile Naomh Muire, Dé Máirt 7 Lúnasa, 1i.n.

Iniúchfaidh an t-imeacht seo an ról is féidir bheith ag an oideachas le síocháin a fhorbairt chun cinn. Trí pheirspictíocht dhomhanda a chomhcheangal le cur chuige ceartbhunaithe, pléifidh ár rannpháirtithe na dúshlán atá ag an oideachas i sochaí atá deighilte. Ar an phainéal beidh An **Banbharún May Blood**, cathaoirleach feachtas, An Ciste um Oideachas Imeaschta, **Koulla Yiasouma**, Coimisinéir TÉ um Pháistí agus Daoine Óga, agus **Máire Thompson**, Príomhoide, Coláiste Imeaschta Mhaigh Lón. Cathaoirleach: **Gerry McConville**, Stiúrthóir, Comhairle Phobal na bhFál. **Eagraithe ag an Chiste um Oideachas Imeaschta, i gcomhar le Féile an Phobail**



FAULT LINES: RACISM AND THE RISE OF THE RIGHT

DEIGHILTÍ: AN CINÍOCHAS AGUS
TEACHT CHUN CINN NA HEITE DEISE

St Mary's University College, Tues 7th Aug, 3pm

Are European states colluding with the growth of fascism? Influenced by campaigns in the north of Ireland against state collusion, **Liz Fekete**, Institute of Race Relations, sets out to study the relationship between far-right groups in Europe, covert policing and institutional racism. She is the author of Europe's Fault Lines: Racism and the Rise of the Right (Verso, 2018).

Organised by Féile Debates and Discussions Committee

Coláiste Ollscoile Naomh Muire, Dé Máirt 7 Lúnasa, 3i.n.

An bhfuil stáit na hEorpa ag obair as lámh fhás an fhaisisteachais? Bheartaigh **Liz Fekete**, (An Institiúid um Chaidreamh idir Ciníocha), a raibh tionchar ag na feachtas i dtuaisceart na hÉireann in aghaidh chlaonpháirtíocht an stáit uirthi, staidéar a dhéanamh ar an chaidreamh idir na grúpaí atá go mór ar an eite dheis san Eoraip, ar phóilíneacht rúnda agus ar chiníochas forleitheadach. Is údar 'Europe's Fault Lines: Racism and the Rise of the Right' (Verso, 2018) í. **Eagraithe ag Coiste Plé agus Díospóireachtaí Féile**

PSYCHIATRY: THE ART OF THE POSSIBLE?

St Mary's University College, Tues 7th Aug, 3pm

Published author **Bill Mc Knight** was born in the Tigers Bay area of North Belfast. He will present this opportunity for discussion on the modern issues affecting mental health exploring the tools we can develop to address issues. This unique event "Psychiatry: the art of the possible?" will reflect on Bills own experience in dealing with mental health issues.

The Panel consists of local practitioners **Dr Tony O'Neill** a Consultant Psychiatrist and **Margaret Walker** from local community organisation Suicide Awareness and Support Group West Belfast. Donations welcomed for Suicide Awareness and Support Group West Belfast. **Organised by Bill McKnight, contact billmcknight01@hotmail.com or phone on 07926322691.**

EALAÍN NA SÍCIATRACHTA

Coláiste Ollscoile Naomh Muire, Dé Máirt 7 Lúnasa, 3i.n.

Rugadh an t-údar a bhfuil saothair leis foilsithe, **Bill Mc Knight**, i gceantar Tigers Bay i dTuaisceart Bhéal Feirste. Cuirfidh sé an deis seo ar fáil chun plé a dhéanamh ar na ceisteanna nua-aimseartha a bhfuil tionchar acu ar mheabhairshláinte agus ar na huirlisí is féidir linn forbairt le tabhairt faoi na ceisteanna seo. Déanfaidh an t-imeacht uathúil seo "Psychiatry: the art of the possible?" machnamh ar eispéireas Bill agus é ag déileál le ceisteanna meabhairshláinte. Ar an phainéal , ar a mbeidh dochúirí áitiúla, beidh an **Dr. Tony O'Neill**, Síciatraí Comhairleach, agus **Margaret Walker** ón eagras pobail áitiúil 'Grúpa Tacáiochta agus Feasachta ar Phéimhmarú Larthar Bhéal Feirste. **Eagraithe ag Bill McKnight. Teagmháil: billmcknight01@hotmail.com nó cuir scairt ghutháin ar 07926322691.**



PROTESTING ON THE STREETS AND BEING IN GOVERNMENT: COMPATIBLE OR CONTRADICTORY?

AG DÉANAMH AGÓIDE AR NA SRÁIDEANNA AGUS PÁIRTEACH SA RIALTAS: OIRIÚNACH NÓ FRITHRÁITEACH?



Eoin Ó Broin TD



St Mary's University College, Tues 7th Aug, 5pm

There are many examples around the world where liberation movements have had to compromise and, in some cases, contradict the promises made during the period of the liberation struggle when in government. Is this inevitable or avoidable? Can promises made on the 'barricades' be honoured when sitting in government? How do political parties of the left in Ireland handle such contrasting pressures? **Eoin Ó Broin TD, Sean Brady, BuildHomesNow**, and other panellists will debate these and other issues. **Organised by Féile Debates and Discussions Committee**

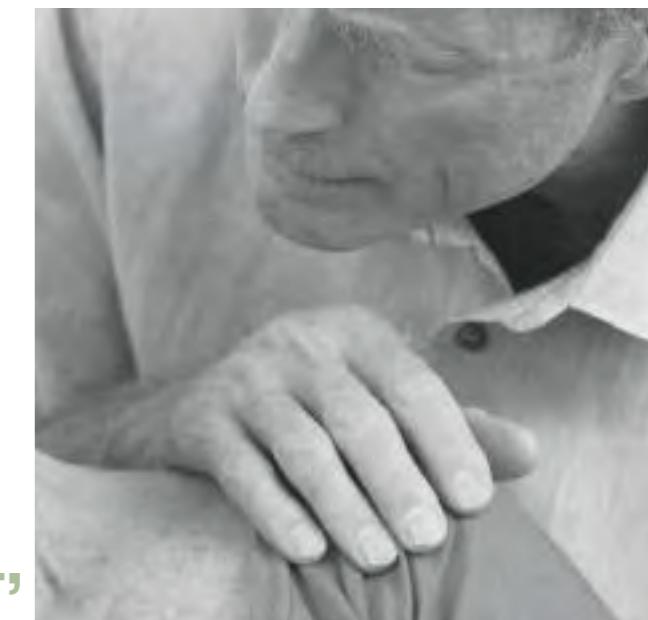
Coláiste Ollscoile Naomh Muire, Dé Máirt 7 Lúnasa, 5i.n.

Tá neart samplaí ann de ghlúaiseachtaí na saorise a rinne comhréiteach, ar fud an domhain agus, i gcásanna áirithe, rinne siad rudaí a tháinig salach ar na gealltanais tugtha i rith tréimhse streachailt na saoirse, agus iad anois sa rialtas. An bhfuil sé seo dosheachanta? An féidir gealltanais a tugadh ar na 'baracáidí' a chomhlíonadh, agus iad sa rialtas? Cad é mar a láimhseálann na páirtithe polaitiúla ar an eite chlé a leithéid seo de bhrúnna contrárthachta? Pléifidh **Eoin Ó Broin TD, Sean Brady, BuildHomesNow**, agus painéalaithe eile na ceisteanna seo agus eile. **Eagraithe ag Coiste Plé agus Diospóireachtaí Féile**



Kathy was diagnosed with younger onset Alzheimer's in January 2014 at the age of 53.

Rinneadh diagnóis ar Kathy go raibh galar Alzheimer a thosaíonn go luath agus níos óige uirthi in Eanáir 2014, agus í 53 bliain d'aois



FÉILE HEALTH LECTURE 'LIFE DOESN'T END WHEN DEMENTIA BEGINS'
LÉACHT SLÁINTE FÉILE: 'NÍ CHRÍOCHNAÍONN AN SAOL NUAIR A THOSAÍONN NÉALTRÚ'

St Mary's University College, Tues 7th Aug, 5pm

Kathy Ryan is the vice chair of the Alzheimer's Society of Ireland's Dementia Working Group. She was diagnosed with younger onset Alzheimer's in January 2014 at the age of 53. Kathy is a mother to two boys and is from Cashel Co. Tipperary. Kathy is a passionate advocate for promoting the mental health and wellbeing of all since her diagnosis. She wants to break down the stigma and create awareness of dementia and will talk about herself and her work. **Organised by Féile Debates and Discussions Committee in conjunction with Belfast Health and Social Care Trust.**

Coláiste Ollscoile Naomh Muire, Dé Máirt 7 Lúnasa, 5i.n.

Is leaschathaoirleach Ghrúpa Oibre Chumann Alzheimer na hÉireann ar Néaltrú, Kathy Ryan. Rinneadh diagnóis uirthi go raibh galar Alzheimer a thosaíonn go luath agus níos óige uirthi in Eanáir 2014, agus í 53 bliain d'aois. Is máthair beirt ghasúr Kathy, agus is as Caiseal, Co. Thiobraid Árann í. Tá Kathy go mór i bhfábhar sláinte meabhrach agus sláinte gach duine a chur chun cinn ó rinneadh an diagnóis uirthi. Ba mhaith léi an stiogma a bhaineann le néaltrú a bhriseadh chomh maith, le níos mó eolais air a chur chun cinn. Labharfaidh sí fúithi fén agus faoina cuid oibre. **Eagraithe ag Coiste Plé agus Diospóireachtaí Féile**



DAMIEN WALSH MEMORIAL LECTURE

Sally Gardens Community Centre, Tues 7th Aug, 7pm

Damien Walsh was 17 years old when he was murdered by the UDA at his place of work, the Coal Bunker, on the 25th March 1993 in the Dairy Farm Centre in the Colin area. A work colleague was seriously injured that night as well. The security forces had an undercover surveillance unit who watched the murder take place and done nothing to intervene or pursue the gunmen. The guns used in the murder were part of a consignment brought in by British/UDA double agent Brian Nelson. This murder like many others has all the hallmarks of collusion. The event will be chaired by **Cllr Stephen Magennis**, main speakers **Paul Butler** and **Jennifer McCann** from Relatives for Justice and Damien's mother **Marion**. It is important that Damien is not forgotten and that the Walsh family get Justice. Come Along and show your support. **Organised by Justice for Damien Walsh/ Time for Truth Committee**



BALLYMURPHY MASSACRE: ARE INQUESTS THE ROUTE TO TRUTH?

St Mary's University College, Tues 7th Aug, 7pm

In September 2018 the Ballymurphy Massacre inquest starts after 47 years campaigning. A panel, which includes **John Teggart** and other victims' families at various stages of the inquest process, will seek to answer the question: In the absence of other mechanisms for dealing with the past are inquests the way forward for legacy cases and will they get to the truth? Chair **Padraig Ó Muirigh**, human rights solicitor. **Organised by Féile Debates and Discussions Committee**

LÉACHT CHUIMHNEACHÁIN DAMIEN WALSH

Ionad Pobail Ghairdíní Sally, Dé Máirt 7 Lúnasa, 7pm

Bhí Damien Walsh 17 mbliana d'aois nuair a mharraigh an UDA é ina áit oibre 'an Coal Bunker', ar 25 Márta 1993 in Ionad Dairy Farm i gceantar Chollann. Gortaíodh a chomhghleacaí oibre go dona an oíche sin fostá. Bhí aonad faireachais rúnda ag na fórsaí slándála a chonaic an dúnmarú ag tarlú ach ní dhearna siad rud ar bith idirghabháil a dheánamh ar nó dul sa tóir ar na gunnadoíri. Bhí na gunnaí a úsáideadh mar chuid den choinsíneacht a thug gníomhaire an dá thaobh Brian Nelson isteach sa tír. Tá lorg na claoopháirtíochta ar an dúnmarú seo cosúil le cuid mhór eile a bhí déanta. Beidh an Comhairleoir **Stephen Magennis** ag déanamh cathaoirleachta ag an imeacht seo. Is iad **Paul Butler** agus **Jennifer McCann** ó Ghaolta um Cheartas agus máthair Damien, **Marion**, na príomhchainteoirí. Tá sé tábhachtach nach ndéantar dearmad ar Damien agus go mbeidh an ceart ann do theaghlaich Walsh. Tar agus tabhair tacáiocht. **Eagraithe ag Justice for Damien Walsh/ An Coiste Time for Truth**

ÁR BHAILE UÍ MHURCHÚ: AN IAD IONCHOISNÍ BEALACH NA FÍRINNE?

Coláiste Ollscoile Naomh Muire, Dé Máirt 7 Lúnasa, 7i.n.

I mí Mheán Fómhair 2018, cuirfear túis leis na hionchoisní ar Ár Bhaile Uí Mhurchú, i ndiaidh 47 bliain d'fheachtasaíocht. Beidh painéal, ar a mbeidh **John Teggart** agus teaghlaigh na n-íospartach eile ag amanna éagsúla de phróiseas an ionchoisne ag freastal, ag iaraidh freagra ar an cheist seo: D'uireasa na meicníochtaí eile chun déileáil le cursáí ón am atá caite, an iad ionchoisní an bealach chun tosaigh do chásanna stairiúla agus an aimseoidh siad an fhírinne? Beidh **Padraig Ó Muirigh**, an dlíodóir ar son chearta an duine ag déanamh na cathaoirleachta ag an imeacht seo. **Eagraithe ag Coiste Plé agus Díospóireachtaí Féile**

RE-BUILDING OF BOMBAY ST ATÓGÁIL SHRÁID BOMBAY



Naomh Pól GAA, Shaws Road, Tues 7th August, 7pm

On the 15th of August 1969, Bombay Street, off the Falls Road was burnt to the ground. The next year, Irish speakers from the Shaw's Road Gaeltacht in Andersonstown re-built it. Tonight's film, originally shown on TG4, documents the re-building and the local people involved in it. After the screening **Seán Mac Seáin**, one of the key players throughout, will give his thoughts on the project. There will also be a chance for Q and A. **Organised by Naomh Pól CLG**. For enquiries, contact Glen Phillips, 07906 179605

CLG Naomh Pól, Bóthar Seoighe, Dé Máirt 7 Lúnasa, 7i.n.

Ar 15 Lúnasa 1969, dódh Sráid Bombay, ar shiúl ó Bhóthar na bhFál, ó bhun go barr. An bhliain ina dhiaidh sin, D'atóg Gaeilgeoirí, ó Ghaeltacht Bhóthar Seoighe i mBaile Andarsan, an tsráid. Sa scannán anocht, a léiríodh den chéad uair ar TG4, tabharfar cuntas ar an atógáil agus ar na daoine áitiúla a bhí páirteach inti. I ndiaidh an léirithe, curfidh **Seán Mac Seáin**, ar dhuine de na príomhpháirtithe sa togra é, a bharúil faoin tionscadal in iúl. Beidh seisín C&F ann fostá. **Eagraithe ag CLG Naomh Pól. Le haghaidh fiosruithe, déan teagmháil le Glen Phillips ar 07906 179605.**

MARTIN LUTHER KING & THE CIVIL RIGHTS MOVEMENT LE BRIAN KELLY

MARTIN LUTHER KING AGUS GLUAISEACHT NA GCEART SIBHIALTA LE BRIAN KELLY



Gael-Ionad Mhic Goill, Glór na Móna, Tues 7th Aug, 7pm

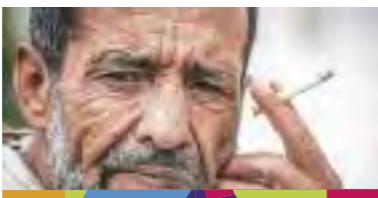
Queen's University Lecturer and socialist activist **Brian Kelly** is an author and labour historian with a special interest in race and class relations in the post-Civil War South. His early published work explored the record of interracial cooperation between black and white workers in industrial Birmingham, Alabama. **Organised by Glór na Móna**. For enquiries, contact: mairtin@glornamona.com

Gael-Ionad Mhic Goill, Glór na Móna, Dé Máirt 7 Lúnasa, 7i.n.

Is údar agus staraí ar an lucht oibre an Léachtóir agus Gníomhaí sóisialach in Ollscoil na Banríona, **Brian Ó Ceallaigh**, le spéis áirithe sa cheangal idir cine agus aicme san iarChogadh cathartha ó dheas. Scrúdaigh a luathshaothar foilsithe an comhoibriú idirchiníoch idir oibrithe gorma agus bána in Birmingham tionsclaíoch, Alabama. **Eagraithe ag Glór na Móna. Le haghaidh fiosruithe, cur ríomhphost chuig: mairtin@glornamona.com**



'THIS IS PALESTINE'



**FOLLOWED BY A 30 MINUTE
PANEL DISCUSSION / Q&A.**

St Mary's University College, Tues 7th Aug, 7pm

'This Is Palestine' is a documentary that follows Riverdance founder **John McColgan** on a journey through Gaza and the West Bank. The film features powerful interviews with people who have lost their homes, land or family members as a result of the ongoing conflict, as well as inspiring footage of the Israeli and Palestinian activists working together for a just peace. It was produced by Tyrone Productions and Trócaire. The panel for the discussion/Q&A will include **John McColgan** and **Seán Farrell**, Director of Trócaire's International Division. Organised by Féile Debates and Discussions Committee

**BEIDH PLÉ PAINÉIL 30
NÓIMÉAD C&F INA DHIAIDH**

Coláiste Ollscoile Naomh Muire, Dé Máirt 7 Lúnasa, 7i.n.

Is scannán faisnéise 'This Is Palestine' a leanann bunaitheoir Riverdance, **John McColgan**, ar a thuras trí Gaza agus an Bhruach Thiar. Beidh agallaimh chumhachtacha sa scannán le daoine a chaill a dtithe, a dtalamh nó baill a deaghláigh de dheasca na coimhlinte atá ag dul ar aghaidh, chomh maith le píosa scannánaíochta spreagúil de ghníomhaithe Iosraelacha agus Palaistíneacha ag obair le chéile chun síocháin chóir a bhaint amach. Tyrone Productions agus Trócaire a léirigh an scannán. Beidh **John McColgan** agus **Seán Farrell**, Stiúrthóir Rannóg Idirnáisiúnta Trócaire ar an phainéil don phlé agus don seisiún C&F. **Eagraithe ag Coiste Plé agus Diospóireachtaí Féile**



LEADERS DEBATE PLÉ NA GCEANNAIRÍ



St Mary's University College, Tues 7th Aug, 7pm

As Brexit looms on the horizon and discussion of a border poll is on the agenda, there is a growing debate about visions for a new Ireland. This was already apparent in discussions at last year's Féile. So this year we have invited key people in the leadership of political parties on the island to present their views. Participants: **Lisa Chambers (Fianna Fáil)**, **Colm Eastwood (SDLP)**, **Mary Lou McDonald (Sinn Féin)**, **Joe McHugh (Fine Gael)**, **Naomi Long (Alliance Party)** and **Robin Swann (Ulster Unionist Party)**. Organised by Féile Debates and Discussions Committee

Coláiste Ollscoile Naomh Muire, Dé Máirt 7 Lúnasa, 7i.n.

Tá Breatimeacht ag druidim linn. Tá plé ar phobalbhreith na teorann ar an chlár oibre agus tá an diospóireacht ar na físeanna d'Éirinn nua ag méadú. Bhí sé seo soiléir cheana féin sna diospóireachtaí ag Féile na bliana seo caite. I mbliana, thug muid cuireadh do phríomhdhaoine i gceannaireacht na bpáirtithe polaitiúla ar an oileán teacht agus a dtuairimí a chur i láthair. Rannpháirtithe: **Lisa Chambers (Fianna Fáil)**, **Colm Eastwood (PSDL)**, **Mary Lou McDonald (Sinn Féin)**, **Joe McHugh(Fine Gael)**, **Naomi Long (Páirtí na Comhghuaillíochta)**, agus **Robin Swann (Páirtí Aontachtach Uladh)**. Eagraithe ag Coiste Plé agus Diospóireachtaí Féile.



WHAT EVERY WOMAN WANTS – EQUALITY!

An Chultúrlann, Wed 8th Aug, 10.30am

The Equality Commission presents a panel discussion focusing on gender issues. Join us to explore equality issues facing women every day, including: pregnancy and maternity discrimination, childcare, flexible working, sexual harassment and the concentration of women in low-paid part-time work. Chaired by **Yvette Shapiro**.

Organised by The Equality Commission in conjunction with Falls Women's Centre. For enquiries, contact: kmcginley@equalityni.org

LESSONS FOR CHANGE: WEBSITE LAUNCH & Q&A WITH INTERNATIONAL SOCIAL CHANGE ACTIVISTS

Gael-Ionad Mhic Goill, Glór na Móna, Wed 8th Aug, 11am

A discussion with prominent international social change activists: **Bernadette Mc Aliskey, Thapelo Mohapi** - General Secretary, Abalahli Basemonjolo - The Shack dwellers Movement, South Africa, **Ciarán Mac Giolla Bhéin** - An Dream Dearg and **Martin O'Brien** from Social Change Initiative. An online resource compiled by Irish activists after their travels, meeting dynamic groups in America and South Africa will also be launched. **Organised by Glór na Móna.** For enquiries, contact: mairtin@glornamona.com

AN RUD BA MHAITH LE GACH BEAN – COMHIONANNAS!

An Chultúrlann, Dé Céadaoin 8 Lúnasa, 10.30r.n.

Cuirfidh An Coimisiún Comhionannais plé painéis i láthair a dhireoidh ar cheisteanna inscne. Bí linn chun na ceisteanna comhionannais atá ag mná gach lá a phlé, ina measc: toircheas agus idirdhealú máithreachais, cúram leanáí, obair sholúbtha, ciapadh gnéasach agus an méid ban atá ag obair go páirtaimseartha ar phá íseal. Beidh **Yvette Shapiro** ina cathaoirleach air. **Eagraithe ag an Choimisiún Comhionannais i gcomhar le hlonad Ban na bhFál.** Le haghaidh fiosruithe, cuir ríomhphost chuig: kmcginley@equalityni.org

CEACHTANNA UM ATHRÚ: SEOLADH SUÍOMH IDIRLÍN AGUS SEISIÚN C&F LE GNÍOMHAITHE UM ATHRÚ SÓISIALTA IDIRNÁISIÚNTA

Gael-Ionad Mhic Goill, Glór na Móna, Dé Céadaoin 8 Lúnasa, 11r.n.

Plé le mórgnáimhaithe idirnáisíúnta um athrú sóisialta: **Bernadette Mc Aliskey, Thapelo Mohapi** – Ard-Rúnaí, Abalahli Basemonjolo – Gluaiseacht na gCónaitheoirí Botháin, An Afraic Theas, agus **Ciarán Mac Giolla Bhéin** – An Dream Dearg, **Martin O'Brien** ón Togra um Athrú Sóisialta agus seoladh acmhainne ar líne, curtha le chéile ag gníomhaithe Éireannacha i ndiaidh a gcuid taistil, áit ar bhual siad le grúpaí fuinniúla i Meiriceá agus san Afraic Theas. **Eagraithe ag Glór na Móna.** Le haghaidh fiosruithe, cuir ríomhphost chuig: mairtin@glornamona.com



DISABILITY RIGHTS

Loaf Café, 307 Grosvenor Rd, Wed 8th Aug, 12.30pm

Féile an Phobail partners NOW Group will host a discussion with Irish Government Minister for Disability **Finian McGrath**. The NOW Group provide a range of services that support people with learning difficulties and autism to realise their full potential and change their lives for the better. Recently Minister McGrath attended the UN to ratify the UN Convention on the Rights of Persons with Disabilities. Chair: NOW Group CEO **Maeve Monaghan**. **Organised by Féile Debates and Discussions Committee in conjunction with The NOW Group**

CEARTA MÍCHUMAIS

Loaf Café, 307 Bóthar Grosvenor, Dé Céadaoin 8 Lúnasa, 12.30i.n.

Beidh páirtnéirí Féile an Phobail, NOW Group ag reáchtáil plé leis an Aire Míchumais i Rialtas na hÉireann, **Finian McGrath**. Soláthraíonn an NOW Group réimse seirbhísí a thacaíonn le daoine a bhuil deacrachtai foghlama acu agus uathachas orthu, a n-acmhainneacht iomlán a bhaint amach agus saolta níos fearr bheith acu dá bharr sin. Bhuaile an tAire McGrath leis na NA le déanaí leis an Choinbhinsiún um Chearta na nDaoine le Míchumais a dhaingníu. Cathaoirleach: **Priomhfeidhmeannach an NOW Group, Maeve Monaghan** **Eagraithe ag Coiste Plé agus Díospóireachtaí Féile i gcomhar leis an NOW Group**

JOHNSTON PRICE: IRISH PROTESTANTS AND THE ENDGAME FOR PARTITION

St Mary's, Wed 8th Aug, 1pm

Drawing inspiration from the life and work of Protestant radical **Johnston Price**, the event will engage with the question of how Irish Protestants make sense of their location in the rapidly changing politics – and demography – of contemporary Ireland. Led by Johnston's friends and comrades, the event will ask how Irish Protestants should respond to the challenges of current Irish politics. The event will conclude with the launch of a pamphlet remembering and celebrating Johnston's life and work and featuring his analysis of 'Digging Up William Thompson', the 19th century Irish radical. Speaker: **Robbie McVeigh**. Chair: **Mike Ritchie**. **Organised by Féile Debates and Discussions Committee**

JOHNSTON PRICE: PROTASTÚNAIGH ÉIREANNACHA AGUS AN COR DEIRIDH DON CHRÍOCHDHEIGHILT

Coláiste Ollscoile Naomh Muire, Dé Céadaoin 8 Lúnasa 1i.n.

Ag fáil ionspioráide ó shaol agus obair an Phrotastúnaigh radacaigh **Johnston Price**, beidh an t-imeacht seo ag tabhairt faoi mar a bhaineann Protastúnaigh Éireannacha ciall as a n-áit i bpolaitíocht agus i ndéimeagrafaíocht na hÉireann comhaimseartha atá ag athrú go gasta. Cuirfear an cheist ag an imeacht, a mbeidh caidre agus comrádaíthe Johnston ag freastal air fosta, faoin bhealach ba chóir do Phrotastúnaigh Éireannacha freagairt do na dúshláin i bpolaitíocht reatha na hÉireann. Cuirfear clabhsúr leis an imeacht seo nuair a lainseálfar paimfleád a cheilúrfaidh saol agus obair Johnston, ar a mbeidh a analís ar an Éireannach radacach ón 19ú céad in 'Digging Up William Thompson'. Cainteoir: **Robbie McVeigh**. Cathaoirleach: **Mike Ritchie**. **Eagraithe ag Coiste Plé agus Díospóireachtaí Féile**



CITIZENSHIP AND THE GOOD FRIDAY AGREEMENT

St Mary's University College, Wed 8th Aug, 1pm

The Good Friday Agreement "recognises the birth right of all the people of Northern Ireland to identify themselves and be accepted as Irish or British, or both, as they may so choose....". Do the Irish and British governments and their immigration policies implement this commitment when people apply for such citizenship and reference the GFA as their rational? **Seanadóir Niall Ó Donnghaile** is joined by **Emma** and **Jake De Souza**, who will tell of their attempts to have Irish citizenship recognised and accepted. **Organised by Féile Debates and Discussions Committee**



SAORÁNACHT & COMHAONTÚ AOINE AN CHÉASTA

Coláiste Ollscoile Naomh Muire, Dé Céadaoin 8 Lúnasa, 5i.n.

Tá an sliocht seo a leanas luaite i gComhaontú Aoine an Chéasta: The Good Friday Agreement "recognises the birth right of all the people of Northern Ireland to identify themselves and be accepted as Irish or British, or both, as they may so choose....". An gcuireann ríaltas na hÉireann, ríaltas na Breataine, agus a bpolasaithe inimirce an choimint mint seo i bhfeidhm nuair a chuireann daoine iarratas isteach dá leithéid seo de shaoránacht agus nuair a dhéanann siad tagairt do Chomhaontú Aoine an Chéasta mar bhunús s'acusan? Ag an imeacht seo beidh an **Seanadóir Niall Ó Donnghaile** chomh maith le **Emma** agus **Jake De Souza**, a labharfaidh faoina n-iarrachtaí go n-aithneofar agus go nglacfar le saoránacht Éireannach. **Eagraithe ag Coiste Plé agus Diospóireachtaí Féile**

REFLECTING ON RECONCILIATION

St Mary's University College, Wed 8th Aug, 3pm

Former political prisoners **Pat Magee** and **Laurence McKeown** reflect on the challenges of living a republican politic remaining faithful to their lived experience while seeking to achieve mutual understanding across political divisions on the island. They will focus on their experience of engagement with unionists and others and ask what are the dynamics, internal and external, that hold back progress. Facilitator **Andrée Murphy**. **Organised by Féile Debates and Discussions Committee**

MACHNAMH AR ATHMHUINTEARAS

Coláiste Ollscoile Naomh Muire, Dé Céadaoin 8 Lúnasa, 3i.n.

Déanfaidh na hiarchimí polaitiúla **Pat Magee** agus **Laurence McKeown** machnamh ar dhúshláin a saolta mar phoblachtánaigh, ag iarraidh bheith dílis d'eispéiris a saolta, ach ag iarraidh comhthuiscint trasna na ndeighthíl polaitiúla ar fud an oileáin a bhaint amach fostá. Díreoidh siad ar eispéiris a rannpháirtíochta le haontachtaithe agus le daoine eile, agus pléifidh siad an dinimic, idir inmheánach agus sheachtrach, atá ag cur baic ar dhul chun cinn. Eascaitheoir: **Andrée Murphy**. **Organised by Féile Debates and Discussions Committee**



THE LEFT SPEAKS

BEIDH AN EITE CHLÉ AG LABHAIRT

St Mary's University College, Wed 8th Aug, 5pm

Representatives from left parties and groups will discuss a range of contemporary issues, from Brexit to austerity. Chair: **Fergus Ó Hír**. Organised by Féile Debates and Discussions Committee

Coláiste Ollscoile Naomh Muire, Dé Céadaoin 8 Lúnasa, 5i.n

Pléifidh ionadaithe ó pháirtithe agus grúpaí ón eite chlé réimse ceisteanna comhaimseartha, ó Bhreatimeacht go déine. Cathaoirleach: **Fergus Ó Hír**. **Eagraithe ag Coiste Plé agus Diospóireachtaí Féile**

IDENTITY, SYMBOLISM, AND CONFLICT IN BELFAST: BELFAST AND THE 1932 EUCHARISTIC CONGRESS

FÉINIÚLACHT, SIOMBÁLACHAS AGUS COIMHLINT I MBÉAL FEIRSTE: BÉAL FEIRSTE AGUS COMHDHÁIL EOCAIRISTEACH 1932.

St Mary's University College, Wed 8th, 5pm

This talk will look at the role which large-scale public events have played in shaping national, religious and cultural identity. It will look at the Eucharistic Congress and how the event was reported in the media as much a political event as a religious gathering, and how the events were perceived in Ulster. We will see opposition to the event in various levels of local government, from the Orange Order, and from Stormont officials. It will look at the street confrontations around the flying of Papal flags. It will examine the aftermath and fallout from the attacks, recriminations in the nationalist press, and accusations of police colluding with the attackers, culminating in official investigations by the Stormont government. **Organised by Barry Sheppard**. For enquiries, contact: barrysheppard77@gmail.com

Coláiste Ollscoile Naomh Muire, Dé Céadaoin 8 Lúnasa @ 5i.n.

Pléifidh an chaint seo an ról a bhí ag mórmíneachtaí poiblí agus an tionchar a bhí acu ar fhéiniúlacht náisiúnta, reiligiúnach agus chultúrtha. Pléifidh sé an Chomhdháil Eocairisteach agus an bealach a rinne na meáin tuairisciú ar an imeacht, mar a dhéanfadh siad ar imeacht polaitiúil, mar thionól reiligiúnach. Pléifear mar a amharcadh ar na himeachtaí i gCúige Uladh. Chífidh muid daoine i gcoinne animeachta ag leibhéal éagsúla den ríaltas áitiúil, ón Ord Buí agus ó oifigigh in Stormont. Scrúdóidh sé an iarmhaint agus na drochthortháí ó na hionsaithe, an frithmhilleánu sa phreas náisiúnach, agus líomhaintí faoi chlaonpháirtíochta na bpóilíní leis na hionsaitheoirí, ba chúis leis an ríaltas in Stormont ag déanamh fiosrúchán oifigiúil orthu. **Eagraithe ag Barry Sheppard**. Le haghaidh fiosrúithe, cuir ríomhphost chuig: barrysheppard77@gmail.com



YOUTH TALKS BACK

CUR AGUS CÚITEAMH NA HÓIGE

Colin Youth Development Centre
Wed 8th Aug, 2pm

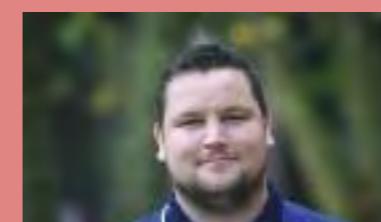
An opportunity for young people across Belfast to engage directly with those of influence in matters and issues that directly affects the lives of young people. Over the past number of months Féile in partnership with **Active Communities Network** have been carrying out consultations with young people from across Belfast. The result is the most comprehensive and engaging Youth Talks Back event we have delivered, with young people involved in the planning, consultation, and delivery of the event. Open to young people from across Belfast. Registration essential. Chaired by **Kelly Bonner**, BBC Reporter. Panel to be confirmed via the youth consultation process. **Contact lauren@feilebelfast.com** for registration and further information. Part of Féile's Youth Arts and Community Engagement Programme and Supported by Colin Youth Development Centre and Belfast City Council Summer Scheme Project Grant. IN partnership with Active Communities Network.

Ionad Forbartha Óige Chollann
Dé Céadaoin 8 Lúnasa, 2i.n.

Tabharfaidh sé seo deis do dhaoine óga ar fud fad Bhéal Feirste plé síreach a dhéanamh leo siúd a bhfuil tionchar acu ar chúrsaí agus ar cheisteanna a bhaineann go síreach le saolta dhaoine óga. Thar roinnt míonna anuas, rinne Féile, i gcomhar le Active Communities Network, comhairliúchán le daoine óga ó fud fad Bhéal Feirste. Is é an toradh a bheidh orthu seo ná Cur agus Cúiteamh na hÓige is cuimsíthí agus is rannpháirtí dar reáchtáil muid. Bhí daoine óga páirteach i bpleanáil, sna comhairliúcháin agus i reáchtáil an imeachta. Oscailte do dhaoine óga ó fud fad Bhéal Feirste. Beidh clárúchán riachtanach. Cathaoirleach: **Kelly Bonner**, Tuairisceoir BBC. Beidh an painéal le dearbhú tríd an phróiseas comhairliúcháin leis an aos óg. **Teagmháil:** lauren@feilebelfast.com le haghaidh clárúcháin agus tuilleadh eolais. Mar chuid de Chláir Ealaón Óige agus Rannpháirtíochta Pobail Féile an Phobail agus tacaithe ag Ionad Forbartha Óige Chollann agus Deontas Tionscadal Scéim Samraidh Chomhairle Cathrach Bhéal Feirste. I gcomhar le Active Communities Network.



WEST BELFAST TALKS BACK: CUR AGUS CÚITEAMH IARTHAR BHÉAL FEIRSTE



St Louises Comprehensive College, Wed 8th Aug, 7pm

Féile an Phobail's flagship event, where the audience gets the opportunity to ask questions on topical issues from a panel which will include **Dianne Abbott** (the British Labour Party's Shadow Home Secretary), **John Connors** (Actor) and **John Finucane** (Sinn Féin). Chair: **Noel Thompson**.

Organised by Féile Debates and Discussions Committee

Coláiste Cuimsitheach Naomh Labhaoise, Dé Céadaoin 8 Lúnasa, 7i.n.

Príomhimeacht Féile an Phobail. Beidh deis ag an lucht eisteacha ceisteanna a chur ar an phainéal faoi chúrsaí na huaire. Beidh **Dianne Abbott** (Scáth-Rúnaí Baile ó Pháirtí Lucht Oibre na Breataine), **John Connors** (Aisteoir) agus **John Finucane** (Sinn Féin) ar an phainéal. Cathaoirleach: **Noel Thompson**.

Eagraithe ag Coiste Plé agus Diospóireachtaí Féile



BRITISH COLLUSION IN IRELAND

**Patrick Sarsfields GAC, Stewartstown Road
Wed 8th Aug, 8pm**

Anne Calwallader from the Pat Finucane Centre and author of Lethal Allies (British Collusion in Ireland) and Margaret Urwin author of "A State in Denial" will be giving talks demonstrating British Collusion in Ireland. Collusion needs to be seen in the context of other British counter-insurgency operations and against a Colonial/Imperial background. The Pat Finucane Centre have created a montage of "The Legacy of Colonialism" which will be on display at this Event.

**Organised by the Lenadoon Cultural Group in
Partnership with The Pat Finucane Centre**

CLAONPHÁIRTEACHAS NA BREATAINE IN ÉIRINN

C.L.G. na Sairséalach, Dé Céadaoin 8 Lúnasa, 8i.n.

Beidh **Anne Calwallader** ó ionad Pat Finucane agus údar 'Lethal Allies (British Collusion in Ireland)', chomh maith le Margaret Urwin, údar 'A State in Denial' ag déanamh cainteanna a léireoidh claoonpháirteachas na Breataine in Éirinn. Ní mór amharc ar claoonpháirteachas i gcomhthéacs oibríochtaí frithcheannairce na Breataine agus cúrla choilínigh/impriúil. Tá montás de 'Oidhreacht an Choilíneachais' déanta ag ionad Pat Finucane agus beidh sé ar taispeáint ag an ócáid seo.

**Eagraithe ag Grúpa Cultúrtha Léana an Dúin i gcomhar
le ionad Pat Finucane**



**INQUEST LAW / LEGACY INQUIRIES | HUMAN RIGHTS LAW |
JUDICIAL LAW | APPEAL OF WRONGFUL CONVICTIONS
| CRIMINAL CASES REVIEW APPLICATIONS
| ROAD TRAFFIC COLLISIONS | FAMILY LAW / PERSONAL
INJURY | CRIMINAL LAW | LITIGATION
| WELFARE LAW / WILLS / LIBEL
| 24 HR ARREST CALL OUT**

TELEPHONE / GUTHÁN : 02890 230222
FAX / FACS : 02890 246636
MOBILE / SOGHLUAISTE : 07841870608
info@omuirighsolicitors.com
www.omuirighsolicitors.com



**CONGRATULATIONS
CELEBRATING 30 YEARS
OF
FÉILE AN PHOBAIL**

**Westlink Enterprise Centre
30 - 50 Distillery Street
Belfast, BT12 5BJ**

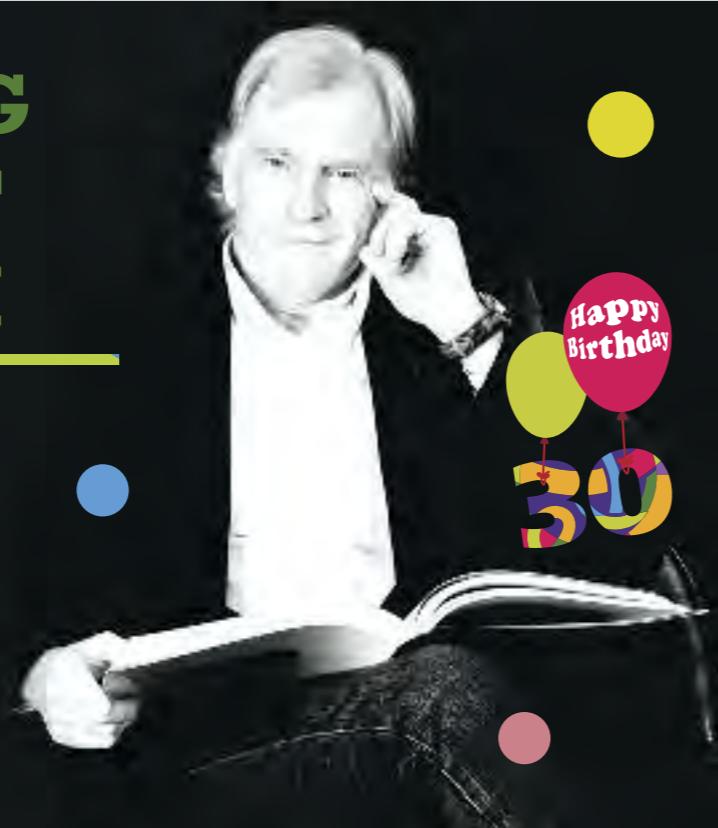
**Tel: 02890 311022
email: info@datadispatch.co.uk**





MAXIMISING THE IMPACT OF TOURISM

AG UASMHÉADÚ
TIONCHAR NA
TURASÓIREACHTA



**St Mary's University College, Thurs 9th Aug,
11am - 2pm (refreshments provided)**

Increasingly the visitor to our cities are seeking out local stories, culture and neighbourhoods. They are exploring the urban environment. They want to do what locals do, they want to eat and drink in places enjoyed by local people. How do we maximise the socio-economic benefits of tourism in the neighbourhoods of Belfast whilst, at the same time, respecting the interests of those who live and work in these areas? This workshop is designed to explore these opportunities and challenges.

Chaired by **Professor Terry Stevens** (Stevens & Associates and the School of Management, Swansea University) we will hear how other destinations are successfully managing this situation in conversation with international guest speakers and Belfast based best practice examples.

Organised by Fáilte Feirste Thiar and Eastide Tourism as part of BCC City Connections Programme. Contact info@visitwestbelfast.com

**Coláiste Ollscoile Naomh Muire, Béal Feirste
Déardaoin 9 Lúnasa, 11r.n. – 2i.n. (Beidh sólaistí ar fáil).**

Tá líon na gcuaireoirí chuig ár gcathair, a thagann anseo le héisteacht lenár scéalta agus le fáil amach faoinár gcultúr agus ár gceantair ag dul i méid. Téann siad ag fámaireacht thart faoin timpeallacht uirbeach. Ba mhaith leo na rudaí a dhéanann muintir na háite, a dhéanamh. Ba mhaith leo ithe agus ól sna háiteanna ina n-itheann agus a n-ólann muintir na háite. Mar sin de, cad é mar is féidir linn é seo a láimseáil níos fearr? Cad é mar a uasmhéadaíonn muid tairbhí socheacnamaíochta na turasóireachta sna ceanair i mBéal Feirste, agus ag an am céanna, ag léiriú measa ar leas na ndaoine sin a chónaíonn agus a oibríonn sna ceantair seo? Beidh an cheardlann seo leagtha amach leis na deiseanna agus na dúshláin seo a scrúdú. Beidh **an tOllamh Terry Stevens** (Stevens & Associates agus an Scoil Bainisteoireachta, Ollscoil Swansea), ag déanamh cathaoirleachta ag an imeacht. Cluinfidh muid faoin dóigh a bhfuil áiteanna eile ag déileáil leis an staid seo sa chomhrá a bheas ann le haoichtainteoirí idirnáisiúnta, agus le daoine lonnaithe i mBéal Feirste, ar eiseamláirí de dhea-chleachtas iad.

Eagraithe ag Fáilte Feirste Thiar agus Turasóireacht Eastide mar chuid de Chlár Nasc Cathrach Chomhairle Cathrach Bhéal Feirste. Teagmháil: info@visitwestbelfast.com



BELFAST IPSC PALESTINE DAY

St Mary's University College, Thurs 9th Aug

In the 70th year of the Palestinian Nakba [Arabic for 'catastrophe'], this year's event will focus on the on-going Nakba and Israel's racist policies of aggression and apartheid against the Palestinian people.

"Red Noses Palestine Exhibition," an exhibition of Belfast photographer **Sean McKernan's** work documenting the extraordinary work of Red Nose Palestine, an organisation established in 2010 to "bring fun and laughter to children in need of joy throughout Palestine."

Solidarity stall providing a range of solidarity items including authentic Palestinian Keffiyeh scarves made in the only remaining Keffiyeh factory in Palestine, Palestine football jerseys, t-shirts, books, etc.

12– 2pm Authentic Palestinian cuisine, including traditional Palestinian hummus and falafel.

2pm Members of the Palestinian community in Belfast discuss their personal perspectives on the legacy of Nakba and the continued denial of the Right of Return as enshrined in United Nations General Assembly Resolution 194.

7pm A panel of guest speakers discuss the on-going Nakba in the context of the role mainstream media have played in manufacturing consent for Israel's racist policies of aggression and apartheid against the Palestinian people.

LÁ PALAISTÍNEACH IPSC BHÉAL FEIRSTE

SColáiste Ollscoile Naomh Muire, Déardaoin 9 Lúnasa

Sa 70ú bliain den Nakba Palaistíneach [Araibis do 'tubaiste'], díreoidh imeacht na bliana seo ar pholasaithe ciníocha ionsaitheachta agus cinedheighilte leanúnacha Israeil in aghaidh mhuintir na Palaistíne.

Is taispeántas an "Taispeántas Shróna Dearga na Palaistíne," de shaothar an ghranghrafadóra Fheirstigh, **Sean McKernan**, a léiríonn obair Shróna Dearg na Palaistíne, eagras a bunaíodh in 2010 agus an cuspóir aige, "bring fun and laughter to children in need of joy throughout Palestine."

Beidh stainnín dlúthpháirtíochta ag soláthar réimse ábhar dlúthpháirtíochta, ina measc, scairfeanna Keffiyeh Palaistíneacha, déanta san aon monarcha Keffiyeh amháin atá fágtha sa Phalaistín, léinte peile na Palaistíne, t-léinte, leabhair srl.

12– 2i.n. Fiúrchoaireacht Phalaistíneach, humas agus falafel traidisiúnta Palaistíneach san áireamh.

2i.n. Beidh baill den phobal Phalaistíneach i mBéal Feirste ag plé a bpeirspictíochtaí pearsanta ar oidhreacht an Nakba agus ar dhiúltú an Chirt le Dul Ar Ais, mar atá cumhdaithe i Rún 194 Chomhthionól Ginearálta na Náisiún Aontaithe.

7i.n. Beidh painéal aoichtainteoirí ag plé an Nakba leanúnach i gcomhthéacs ról na ngnáthmhéan cead a chumadh do pholasaithe ciníocha ionsaitheachta agus cinedheighilte Israeil in aghaidh mhuintir na Palaistíne.



IRISH WOMEN, THE VOTE AND THE 1918 ELECTION

MNÁ NA HÉIREANN, AN VÓTA AGUS TOGHCHÁN 1918

St Mary's University College, Thurs 9th Aug, 1pm

Margaret Ward will highlight some of the events - the militant suffrage campaign, the Easter Rising and the Proclamation, the First World War - that led up to the passing, on 6th February 1918, of the Representation of the People Act, which gave women over 30 with property the right to vote, for the first time in Irish or British history, in parliamentary elections. It will also look at events in Ireland - how did women respond? what did Sinn Féin do? - before discussing the election campaigns of Constance Markievicz in Dublin and Winifred Carney in Belfast. **Organised by Féile Debates and Discussions Committee**

MIND THE GAP: WHERE'S THE ACCOUNTABILITY?

St Mary's University College, Thurs 9th Aug, 3pm

Despite admissions of collusion in a series of official reports, apologies from a British Prime Minister, reports into shoot-to-kill and judicial acknowledgements of wrongdoing by the state's armed forces and intelligence agencies, where is the accountability? Relatives for Justice will examine the accountability gap. **Organised by Relatives for Justice**

Coláiste Ollscoile Naomh Muire, Déardaoin 9 Lúnasa, 1i.n.

Díreoidh **Margaret Ward** a airid ar chuid de na himeachtaí – feachtas míleatach na sufraigéide, Éirí Amach na Cásca agus an Forfhógra, an Chéad Chogadh Domhanda - ba chúis le rith an Acharta um Ionadaíocht an Phobail ar 6 Feabhra 1918, a thug an ceart do mhná níos sine ná 30 bliain d'aois agus a raibh réadmhaoin acu, vótáil, den chéad uair i stair na hÉireann nó na Breataine, i dtoghcháin parlaiminte. Pléifidh sí le cúrsai in Éirinn – an bealach a d'fhreagair na mná, na rudaí a rinne Sinn Féin – sula bpléifear feachtas toghchánaíochta Constance Markievicz i mBaile Átha Cliath, agus Winifred Carney i mBéal Feirste. **Eagraithe ag Coiste Plé agus Díospóireachtaí Féile**

AIRE, AN BHEARNA!: CÁ BHFUL AN FHREAGRACH?

Coláiste Ollscoile Naomh Muire, Déardaoin 9 Lúnasa, 3i.n.

In ainneoin na n-admhálacha go raibh claonpáirteachas ann i sráith tuarascálacha oifigiúla, gur ghabh Príomhaire na Breataine leithscéal, go raibh tuarascálacha maidir le scaoil le marú agus admhálacha breithiúnacha go ndearna fórsaí armtha agus gníomhaireachtaí faisnéise an stát éagóracha, cá bhfuil an fhreagracht? Iniúchfaidh Gaolta um Cheartas an bhearna freagrachta. **Eagraithe ag Coiste Plé agus Díospóireachtaí Féile**

A CHANGING EUROPE? NATIONAL LIBERATION MOVEMENTS AND THE STRUGGLE FOR FREEDOM

St Mary's University College, Thurs 9th Aug, 3pm

Political developments in Europe are moving at an increasingly fast pace. From Ireland to Corsica and from Scotland to Catalonia the promise of independence for small nations is getting closer by the day. However despite the electoral successes of independence movements, the large nations that currently control them are not going to give up easily. We are very pleased to have the opportunity to hear from senior representatives from Corsica, the Basque Country and Catalonia about their perspectives on the politics of national self-determination. **Organised by Féile Debates and Discussions Committee**

AN BHFUL AN EORAIP AG ATHRÚ? GLUAISEACHTAÍ NÁISIÚNTA NA SAOIRSE AGUS AN STREACHAILT AR SON NA SAOIRSE

Coláiste Ollscoile Naomh Muire, Déardaoin 9 Lúnasa, 3i.n.

Tá cúrsai polaitiúla san Eoraip ag bogadh go han-ghasta. Ó Éirinn go dtí an Chorsaic, agus ó Albain go dtí an Chatalán, tá an gealltanás go bhfaighidh na tíortha beaga a neamhspleáchas ag teannadh leo gach lá. In ainneoin rath na ngluaiseachtaí neamhspleáchais sna toghcháin áfach, ní bheidh na tíortha níos mó, a bhfuil smacht acu orthu faoi láthair, ag dul an chumhacht atá acu a thabhairt ar ais do na tíortha beaga sin. Tá an-áthas orainn an deis bheith againn éisteacht le hionadaithe sinsearacha ón Chorsaic, ó Thír na mBascach agus ón Chatalón ag cur a dtuairimí in iúl faoi pholaitíocht an fhéinchinntíúcháin náisiúnta. **Eagraithe ag Coiste Plé agus Díospóireachtaí Féile**





THE CHALLENGES OF DELIVERING CHANGE IN POST CONFLICT SOUTH AFRICA

St Mary's University College, Thurs 9th Aug, 5pm

Zelda Holtzman was active in the ANC underground, in Umkhonto we Sizwe (MK) military structures and in the SA Communist Party. From 1995 – 2003 she served as a high ranking official within the South African Police Service and led the work to transform it. Later, she was head of Parliamentary Protection Services but after challenging the inappropriate use of state resources, was unfairly dismissed. She is an active campaigner against state capture in South Africa. In this discussion she will offer her insights on the challenges faced by the ANC when it came into government and will talk about the difficulties in delivering a fairer South Africa.

Organised by Féile Debates and Discussions Committee

FROM CIVIL RIGHTS TO BREXIT 1968 – 2018

St Mary's University College, Thurs 9th Aug, 5pm

1968 was the year of protest: from the Vietnam War, the Prague Spring and the revolt in Paris, to the Bogside in Derry. **Michael Farrell**, who was one of the leaders of the Peoples Democracy in 1968-9, reflects on the influences that shaped the Civil Rights movement in the North; how the Good Friday Agreement aimed to protect human rights and equality here; and how Brexit threatens to unravel it. **Organised by Féile Debates and Discussions Committee**

NA DÚSHLÁIN MAIDIR LE HATHRÚ A DHÉANAMH SAN AFRAIC THEAS I NDIAIDH NA COIMHLINTE

Coláiste Ollscoile Naomh Muire, Déardaoin 9 Lúnasa, 5i.n.

Bhí **Zelda Holtzman** gníomhach san ANC faoi choim, i struchtúir mhíleata Umkhonto we Sizwe (MK) agus i bPáirtí Cumannach na hAfraice Theas. Ó 1995 – 2003, rinne sí seirbhís mar ofigeach archéimiúil i Seirbhís Póilíneachta na hAfraice Theas agus bhí sí chun tosaigh san obair chun athrú a chur uirthi. Níos moille, ba cheannaire i Seirbhís Cosanta na Parlaiminte í, ach i ndiaidh dí dúshlán mhí-úsáid acmhainní an stát a thabhairt, briseadh as a post go héagórách í. Is feachtasóir gníomhach in aghaidh ghabháil an stát san Afraic Theas í. Sa phlé seo, tabharfaidh sí léargas ar na dúshláin a bhí ag an ANC, agus é sa rialtas, agus labharfaidh sí faoi na deacrachtaí a bhí i gceist leis an Afraic Theas níos cothroime a bhaint amach. **Eagraithe ag Coiste Plé agus Diospóireachtaí Féile**

Ó CHEARTA SIBHIALTA GO BREATIMEACHT 1968 – 2018

Coláiste Ollscoile Naomh Muire, Déardaoin 9 Lúnasa, 5i.n.

Ba í 1968 bliain na n-agóidí: ó Chogadh Vítneamh, Earrach Phrág agus an t-éirí amach i bParás, go Taobh an Bhogaigh i nDoire. Déanfaidh **Michael Farrell**, ar dhuine de cheannairí Dhaonlathas an Phobail é in 1968-9, machnamh ar na tionchair a bhí ar ghlúaiseacht na gCeart Sibhialta i dTuaisceart Éireann, agus ar an dóigh a raibh sé mar aidhm ag Comhaontú Aoine an Chéasta cearta an duine agus comhionannas a chosaint anseo, móide ar an dóigh a bhfuil an baol ann ón Breatimeacht go dtí fidh an tóin as dá bharr. **Eagraithe ag Relatives for Justice**



'HEY MR DREAM SELLER – MUSIC AND TOURISM'

'A UASAIL DÍOLTÓIR BRIONGLÓIDI – CEOL AGUS TURASÓIREACHT'

Eastside Visitors Centre (402 Newtownards Road, BT4 1HH). Thurs 9th Aug, 6pm – 7.30pm

In a hugely competitive environment every tourism destination is trying to find its point of difference – that unique part of its culture and heritage that offers appeal, interest and reasons for a tourist to visit. Creating and delivering great visitor experiences is key to attracting visitors and music is one of the key assets that can drive a successful tourism sector. Music tourism is now one of the fastest growing sectors in the industry. It can take many forms from live performances of traditional songs, to major festivals and concerts, to celebrating the well-known musicians and songsters from the destination. Music is a cornerstone of Belfast's tourism appeal. This session explores the nature and growth of music tourism and examines the potential to further develop music tourism in our city. **Organised by Fáilte Feirste Thiar and Eastside Tourism as part of BCC City Connections Programme. Contact info@visitwestbelfast.com**

Ionad Cuairteoirí Eastside (402 Bóthar Bhaile Nua na hArda, BT4 1HH). Déardaoin 9 Lúnasa, 6i.n. – 7.30i.n.

I dtimpeallacht an-iomaioch tá gach ceann scríbe turasóireachta ag iarraidh a ghné dhiolachán uathúil, difriúil féin a aimsiú – an chuid uathúil dá chultúr agus dá oidhreacht a mheallann an turasóir, a chuireann suim aige/aici, agus a thugann fáth dó/di cuairt a thabhart air. Ní mór eispéiris iontacha a chruthú agus a chur ar fáil do chuaireoirí, rudáit atá barrthábhachtach le cuairteoirí a mhealladh. Tá ceol ar cheann de na príomhacmhainní lenar féidir turasóireacht rathúil a chur chun cinn. Tá ceolthurasóireacht ar cheann de na hearnálacha is gaiste fáis sa tionscal. Bíonn cineálacha éagsúla ceolthurasóireachta ann amhail, taibhiú beo amhrán traidisiúnta, feilte agus ceolchoirmearcha móra, mar aon le ceiliúradh ceoltóirí agus amhránaithe clúiteacha ón cheann scribe. Is cuid lárnach den tóir thurasóireachta atá ar Bhéal Feirste, an ceol. Pléifidh an seisiún seo nádúr agus fás na ceolthurasóireachta agus an acmhainneacht le ceolthurasóireacht a chur chun cinn a thuilleadh inár gcathair. **Eagraithe ag Fáilte Feirste Thiar agus Turasóireacht Eastside mar chuid de Chlár Nasc Cathrach Chomhairle Cathrach Bhéal Feirste. Teagmháil: info@visitwestbelfast.com**





A WARM HOUSE FOR UNIONISTS?

TEACH TE D'AONTACHTAITHE?



St Mary's University College, Thurs 9th Aug, 7pm

Demographic change, economic viability and Brexit are now pushing a border poll to the top of the agenda. The panellists, all from unionist backgrounds, **Dr Jim Dornan, Mike Nesbitt MLA, David Honeyford and Sophie Long**, discuss if a united Ireland can be a warm house for Unionists. Organised by Féile Debates and Discussions Committee

MY COSMIC QUEST

St Mary's University College, Thurs 9th Aug, 7pm

Paul Gavan, Author of 'My Cosmic Quest: A Search for Enlightenment' offers a discourse based on over 25 years of experience and research into humanity's age old questions, Who am I, Why am I here, and Where am I going? Paul offers deep insights on Karma, Reincarnation, Ancient Egypt, UFOs and the Universal Brotherhood and Sisterhood. Please join Paul for an uplifting evening exploring life's universal mysteries. Organised by author Paul Gavan. For enquiries, contact: paulgavan7@yahoo.com



WHO AM I, WHY AM I HERE, AND WHERE AM I GOING?

Cé mise? Cén fáth a bhfuil mé anseo, agus Cá bhfuil mé ag dul?

Coláiste Ollscoile Naomh Muire, Déardaoin 9 Lúnasa, 7i.n.

Mar gheall ar athrú déimeagrafach, inmharthanacht eacnamaíochta agus Breatimeacht, tá pobalbhreith ar an teorainn ag barr na polaitíochta faoi láthair. Ar an phainéal beidh na daoine go léir ó chúlraí aontachtacha amhail, An Dr. Jim Dornan, Mike Nesbitt CTR, David Honeyford agus Sophie Long. Pléifidh siad más féidir le hÉirinn Aontaithe bheith ina teach te d'Aontachtaithe. **Eagraithe ag Coiste Plé agus Diospóireachtaí Féile**

MO CHUARDACH COSMACH

Coláiste Ollscoile Naomh Muire, Déardaoin 9 Lúnasa, 7i.n.

Beidh dioscúrsa ag Paul Gavan, údar Author of 'My Cosmic Quest: A Search for Enlightenment', bunaithe ar bhrefis agus 25 bliain de thaithí agus taighde ar sheancheisteanna rialta an chine dhaonna, Cé mise? Cén fáth a bhfuil mé anseo, agus Cá bhfuil mé ag dul? Tabharfaidh Paul léargais dhoimhne ar Karma, Athionchollú, an tSean-Égypt, ÚFÓNna, An Bráithreachas agus an Deirfiúrachas Uilíoch. Bí le Paul le do thoil d'oíche spreagúil a scrúdóidh mistéirí uilíocha an tsaoil. **Eagraithe ag an údar Paul Gavan. Le haghaidh fiosruithe, cuir ríomhphost chuig: paulgavan7@yahoo.com**



EAMON PHOENIX TALK SECRET HISTORY: THE NORTH FROM THE STATE PAPERS 1922-1992

Duncairn Culture and Arts Centre, Thurs 9th Aug, 7pm

In this lecture, historian **Dr Eamon Phoenix** will explore some of the 'secrets', which have come to light from his reading of the state papers during the time period from the beginning of the Northern Ireland state until 1992. Introduction and chair: **Joe Austin**, Chairperson of the National Graves Association. **Part of Féile's Community Engagement Programme. In partnership with the Greater New Lodge Community Festival**

NO STONE UNTURNED FILM FOLLOWED BY Q&A

Tullymore Community Centre, 37a Tullymore Gardens, Thurs 9th Aug, 7pm

Oscar winning director Alex Gibney's film follows the Loughin Island families as they singlehandedly take on the British establishment in a David vs Goliath battle to reveal the shocking truth of how police actively sought to protect those involved in the murder of their loved ones. The ground-breaking film has already been voted 'Best Documentary of 2017' by Irish Times readers, nominated for Best Documentary in the Irish, Film and Television Awards and considered for an Oscar. **Delivered by Upper Andersonstown Community Forum. Supported by Féile's Community Engagement Programme**

LABHARFAIDH EAMON PHOENIX FAOI STAIR RÚNDÁ: AN TUASCEART Ó PHÁIPÉIR AN STÁIT 1922-1992

Ionad Cultúir agus Ealaón Duncairn, Déardaoin 9 Lúnasa, 7i.n.

Sa léacht seo, iniúchfaidh an staraí, An **Dr. Eamon Phoenix** cuid de na 'rúin' atá i ndiaidh teacht chun solais ó léigh sé páipéir an stáit i rith na tréimhse ama ó thíos stát Thuisceart Éireann go dtí 1922. Cur in Aithne agus Cathaoirleach: **Joe Austin**, Cathaoirleach Chumann na nUaigneanna Náisiúnta. **Mar chuid de Chlár Rannpháirtíochta Féile an Phobail. I gcomhar le Féile Pobail Mhórcheantar an Lóiste Úir.**

LÉIRIÚ AN SCANNÁIN 'NO STONE UNTURNED' BEIDH SEISIÚN C&F INA DHIAIDH

Ionad Pobail na Tulaí Móire, 37a Garraithe na Tulaí Móire, Déardaoin 9 Lúnasa, 7i.n.

Leanann an scannán seo ó Alex Gibney, an stiúrthóir a bhfuil Oscar buaite aige, teaghlaigh Loch an Oileáin, agus iad amháin ag tabhairt faoi uaisce polaitíochta na Breataine i gcath David vs Goliath, leis an fhírinne uafásach a nochtadh faoin dóigh a ndearna na pólíní gach iarracht na daoine sin a bhí páirteach i ndúnúmháru a ndaoine muinteartha a chosaint. Vótáil léitheoirí an Irish Times an scannán ceannródaíoch seo mar 'An Scannán Faisnéise is Fearr in 2017'. Ainmníodh É i nduaiseanna Scannán agus Teilifís na hÉireann agus breathnáodh air do Oscar. Á reáchtáil ag Fóram Pobail Bhale Andarsan Uachtair. Tacaithe ag Clár Rannpháirtíochta Féile an Phobail





ANNUAL PRISONERS DAY

Cumann na Méirleach/Felons Club, Fri 10th Aug, 12pm – 3pm

LÁ BLIANTÚIL NA GCIMÍ

Cumann na Meirleach, Dé hAoine 10 Lúnasa, 12i.n. – 3i.n.

Light Lunch with tea & coffee on arrival

12pm	Irish Republican Prison Crafts Project Exhibition
1pm	Update on the project from Paddy Ó Dowd
1.30pm	Coiste Update on Internment Court Action & Tribunal on '76-'81 Prison Protests with Pádraig Ó Muirigh & Séanna Walsh
2pm	'Women in The Irish Struggle' – panel discussion with former IRA & Cumann na mBan activists, from 1916 to 2005 and beyond

Organised by Coiste na nArchimí. Contact Séanna ar 028 90 200770 / seanna@coiste.com

Lón éadrom le tae agus caife ar fáil.

12i.n.	Taispeántas Thionscadal Ceardaíochta Príosúin na bPoblachtach Éireannach
1i.n.	An tEolas is Déanaí ar an Tionscadal, ó Paddy Ó Dowd
1.30i.n.	An tEolas is Déanaí ó Choiste ar an Chás Cúirte i dtaca le hlmtheorannú agus ar an Bhinse Agóidí Príosúin '76-'81, le Pádraig Ó Muirigh & Séanna Walsh.
2i.n	'Mná sa Choimhlint Éireannach' – plé painéil le hiarghníomhaithe an IRA agus Chumann na mBan, ó 1916 go 2005 agus níos moille.

Eagraithe ag Coiste na nArchimí. Teagmháil: Séanna ar 028 90 200770 / seanna@coiste.com



St Mary's University College, Fri 10th Aug, 1pm

In the last few years the people of Scotland have voted for both unions – 55% for the United Kingdom and 62% for the European Union. But if staying in both is no longer an option where does that leave the debate about Scotland's national future? And what can people on each side of the North Channel learn from looking across the water? **Patrick Harvey**, Scottish Green Party and Member of the Scottish Parliament, will discuss. Chair: **Christine Bell**. Organised by Féile Debates and Discussions Committee

UNION & DISUNION

AONTAS AGUS EASAONTAS

Coláiste Ollscoile Naomh Muire, Dé hAoine 10 Lúnasa, 1i.n.

Sa chúpla bliain seo a chuaigh thart, vótáil muintir na hAlban don dá aontas – 55% don Ríocht Aontaithe, agus 62% don Aontas Eorpach. Mura rogha é fanacht sa dá aontas, cá háit a bhfágann sin an diospóireacht faoi thodhcháil náisiúnta na hAlban? Cad é is féidir le daoine ar an dá thaobh de Shruth na Maoile foghlaim faoina bheith ag amharc trasna na farraige? Pléifidh **Patrick Harvey**, Páirtí Glas na hAlban, agus Comhalta Pharlaimint na hAlban, na ceisteanna seo. Cathaoirleach: **Christine Bell**. Eagraithe ag Coiste Plé agus Diospóireacthaí Féile



FROM BALLYKELLY TO BASRA

St Mary's University College, Fri 10th Aug, 1pm

Ian Cobain, author of 'Cruel Britannia: a secret history of torture' in conversation with human rights lawyer, **Padraig Ó Muirigh**, will discuss how the British Government have repeatedly and systematically resorted to the use of torture, bending the law where they can and devoting themselves to denying their secrets. He will join the dots between the London cage, the hooded men and the murder of Baha Mousa. Organised by Féile Debates and Discussions Committee

Ó BHÁILE UÍ CHEALLAIGH GO BASRA

Coláiste Ollscoile Naomh Muire, Dé hAoine 10 Lúnasa, 1i.n.

Beidh comhrá ag **Ian Cobain**, údar 'Cruel Britannia: a secret history of torture' leis an dlíodóir ar son chearta an duine, **Padraig Ó Muirigh**. Pleifidh siad an bealach a bhain rialtas na Breataine úsáid as céasadh, arís agus arís eile, agus go córasach, a bhog siad na dlíthe nuair a thiocfadh leo, agus a chaith siad a lán ama ag diúltú a rún. Cuirfidh sé an fhianaise le chéile trí thagarth do chás Londan, na fir a raibh cochaill orthu, agus marú Baha Mousa. **Eagraithe ag Coiste Plé agus Diospóireacthaí Féile**

IRELAND AND WEST BELFAST FROM THE EASTER RISING TO THE 1918 ELECTION & THE FIRST DAIL: 1918 – 1919

Colin Glen Library, Fri 10th Aug, 3pm

This talk delivered by **Dr Eamon Phoenix** will examine the aftermath of the 1916 Rising, the rise of Sinn Féin and the establishment of the first Dáil Éireann. There will be particular emphasis on the impact of these events in West Belfast. Dr Eamon Phoenix is a political historian, broadcaster and member of the Taoiseach's Expert Advisory Committee on Centenaries. Booking advisable. **Free event**. For enquiries, contact: colinglen.library@librariesni.org.uk

ÉIRE AGUS IARTHAR BHÉAL FEIRSTE Ó ÉIRÍ AMACH NA CÁSCA GO TOGHCHÁN 1918 AGUS AN CHÉAD DÁIL: 1918 – 1919

Leabharlann Ghleann Chollann, Dé hAoine 10 Lúnasa, 3i.n.

Déanfaidh **An Dr. Eamon Phoenix** an chaint seo, a scrúdóidh iarmhairt Éirí Amach na Cáscá 1916, dul chun cinn Shinn Féin, agus bunú na chéad Dála Éireann. Beidh béis ar leith ar an tionchar a bhí ag na himeachtaí seo ar larthar Bhéal Feirste. Is staraí polaitiúil, craoltóir agus ball de Shainchoiste Comhairleach an Taoisigh ar Chomórthaí Céad Bláin An Dr. Eamon Phoenix. Moltar cur in áirithe a dhéanamh. **Imeacht saor in aisce**. Le haghaidh fiosruithe, cuir ríomhphost chuig: colinglen.library@librariesni.org.uk



ALTERNATIVE UNIVERSITY

OLSCOIL ALTÉARNACH

Duncairn Centre for Culture and Arts
 Fri 10th Aug, 3pm – 4.30pm
 Sat 11th Aug, 10am – 6.30pm

Last winter, the University and College Union undertook its biggest industrial action ever for fair pensions. Parallel to the picket line, union activists from Queen's and UU mobilised to provide free lectures. The Alternative University was born! This free alternative university proved to be a real success among those on strike as well as their students in support of industrial action. This re-edition of the Alternative University intends to spread this initiative to a wider audience and give to the public the opportunity to participate and enjoy a free, endearing and subversive discussion on activism in our community. Come to listen, talk back and think collectively with academics from all disciplines!

Opening Panel: Fri 10th Aug, 3pm – 4.30pm
 What does a strike do? (Owen Reidy, SIPTU; Véronique Altglas and Merav Amir UCU at QUB)

Closing Panel: Sat 11th Aug, 5pm-6.30pm
Radicalism in the University, From 1968 France to Belfast today (Julie Le Mazier, sociologist at St Denis University / Sean Fearon former president of QUB's Student Union / Michael Pierce, UCU at QUB)

Please refer to www.theduncairn.com for a full list of talks, times and contributors across the two days. Confirmed contributors to other sections include **Phil Scraton, Madeleine Leonard, Peter Doak, Agustina Martire & John Barry.** Contact Conor Maskey on conor@intercommbelfast.com

Ionad Cultúir agus Ealaíon Duncairn
 Dé hAoine 10 Lúnasa, 3i.n. – 4:30i.n.
 Dé Sathairn 11 Lúnasa, 10r.n. – 6:30i.n.

Sa Geimhreadh seo caite, bhí an ghníomhaíocht thionsclaíoch ba mhó riamh ar bun ag an University and College Union le pinsin níos cothroime a bhaint amach. Fad agus a bhí an líne phicéid ann, spreagadh gníomhaíthe ceardchumainn ó Ollscoil na Banríona agus ó Ollscoil Uladh léacáit saora a dhéanamh. D'éirigh go han-mhaith leis an Ollscoil Ailtéarnach saor seo i measc na ndaoine sin a bhí ar stailc agus na mac léinn a thug tacáiocht don ghníomhaíocht thionsclaíoch. Táthar ag iarráidh an Ollscoil Ailtéarnach a chur ar fáil do níos mó daoine agus deis a thabhairt don ghnáthphobal páirt a ghlagadh i, agus sult a bhaint as plé saor, breá agus treascrach ar an ghníomhaíochas inár bpobal. Tar, éist, labhair, agus smaoinigh le hacadóirí ó gach disciplín!

Painéal Oscailte: Dé hAoine 10 Lúnasa, 3i.n. – 4:30i.n.
 Cad é a tharlaíonn ag stailc? (Owen Reidy, SIPTU; Véronique Altglas agus Merav Amir UCU, ag Ollscoil na Banríona).

Painéal Clabhsúir: Dé Sathairn 11 Lúnasa, 5i.n.-6.30i.n.
 Radachas san Ollscoil, Ó 1968 sa Fhrainc go Béal Feirste sa lá atá inniu (Julie Le Mazier, socheolaí in Ollscoil Naomh Denis / Sean Fearon, iaruachtáran Aontas Mac Léinn, Ollscoil na Banríona / Michael Pierce, UCU, in Ollscoil na Banríona).

Tabhair cuairt ar www.theduncairn.com le do thoil le haghaidh liosta iomlán de na cainteanna, amanna agus na ranpháirtithe i rith an dá lá. I measc na ranpháirtithe dearbhaite sna himeachtaí eile beidh, **Phil Scraton, Madeleine Leonard, Peter Doak, Agustina Martire & John Barry.** **Teagmháil:** Conor Maskey ar conor@intercommbelfast.com

COSMOPOLITAN NATIONALISM VERSUS AUTHORITARIAN POPULISM IN EUROPE

St Mary's University College, Fri 10th Aug, 7pm

The Catalan crisis and the Scottish referendum both saw overtly cosmopolitan nationalisms try but fail to gain independence - often in the face of economic coercion and fear mongering. **Paul Mason**, author and journalist, reported these and other national struggles and talks about the present day challenges for those who want to redraw the map of Europe. Organised by Féile Debates and Discussions Committee

NÁISIÚNACHAS ILCHULTÚRTHA IN ÉADAN POBALACHAIS FHORLÁMHHAIGH SAN EORAIP

Coláiste Ollscoile Naomh Muire, Dé hAoine 10 Lúnasa, 7i.n.

Ag an ghéarchéim sa Chatalóin agus an reifreann in Albain, rinne na náisiúnachais ilchultúrtha iarracht, ach theip orthu, neamhspleáchas a bhaint amach – go minic in éadan comhéigin eacnamaíochta agus scéalta chailleach an uafáis. Thuairiscigh Paul Mason, údar agus iriseoir, ar na streacháltí náisiúnta seo agus labharfaidh sé faoi na dúshláin sa lá atá inniu dóibh siúd ar mhaith leo léarscáil na hEorpa a tharraingt arís. **Eagraithe ag Coiste Plé agus Diospóireachtaí Féile**

THE GREAT ESCAPE

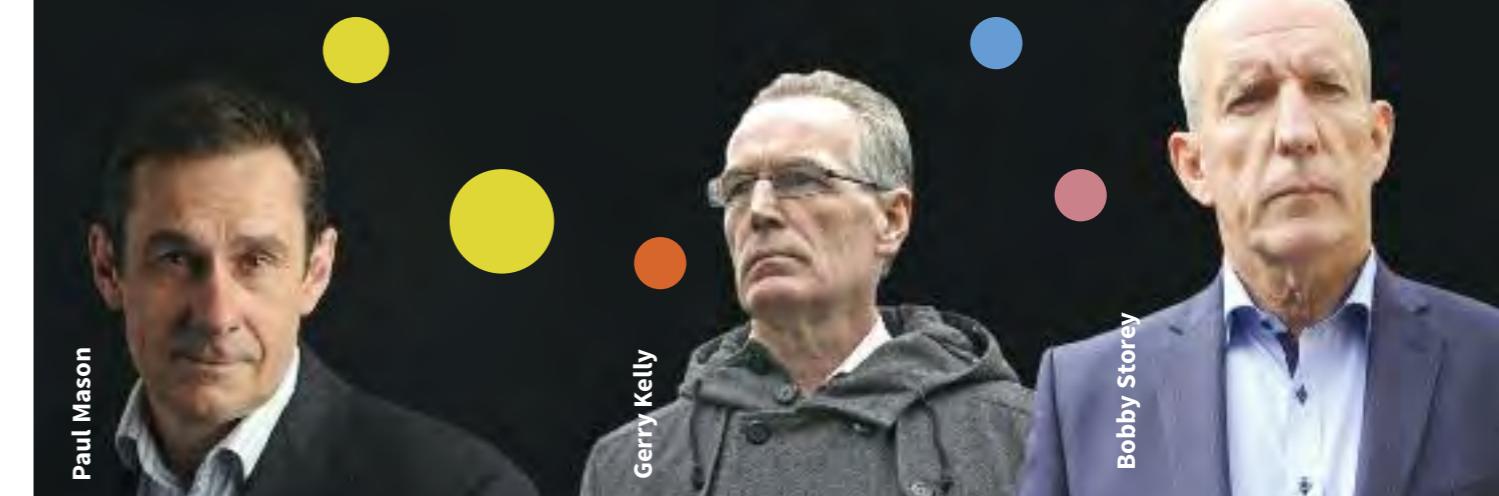
Andersonstown Social Club (PD), Fri 10th Aug, 8pm

Two years after the epic 1981 H-Block Hunger Strike in which ten young republicans died, there was another epic event at Long Kesh that dealt a huge blow to the Thatcher regime in Ireland. This was the escape of 38 IRA prisoners from H-Block 7 on Sunday 25 September 1983. The leaders of that Escape, Bic McFarlane, Gerry Kelly and Bobby Storey tell their story about what actually took place. **For enquiries, contact the Andersonstown Social Club: 02890 600 479**

AN TÉALÚ MÓR

Cumann Sóisialta Bhaile Andarsan (PD), Dé hAoine 10 Lúnasa, 8i.n.

Dhá bhliain i ndiaidh Stailc Ocras 1981 éachtach sna H-Bhlocanna ina bhfuair deichniúr poblachtánach óg bás, tharla imeacht éachtach eile a thug buille mó� do réimeas Thatcher in Éirinn. Sin éalú 38 címe IRA ó H-Bhloc 7, Dé Domhnaigh 25 Meán Fómhair 1983. Inseoidh ceannairí an Éalaíthe sin Bic McFarlane, Gerry Kelly agus Bobby Storey a scéal faoinar tharla ann. **Le haghaidh fiosruithe, déan teagmháil le Cumann Sóisialta Bhaile Andarsan ar 02890 600 479**






**COMHRÁ LE
JONATHAN
POWELL
IN CONVERSATION**

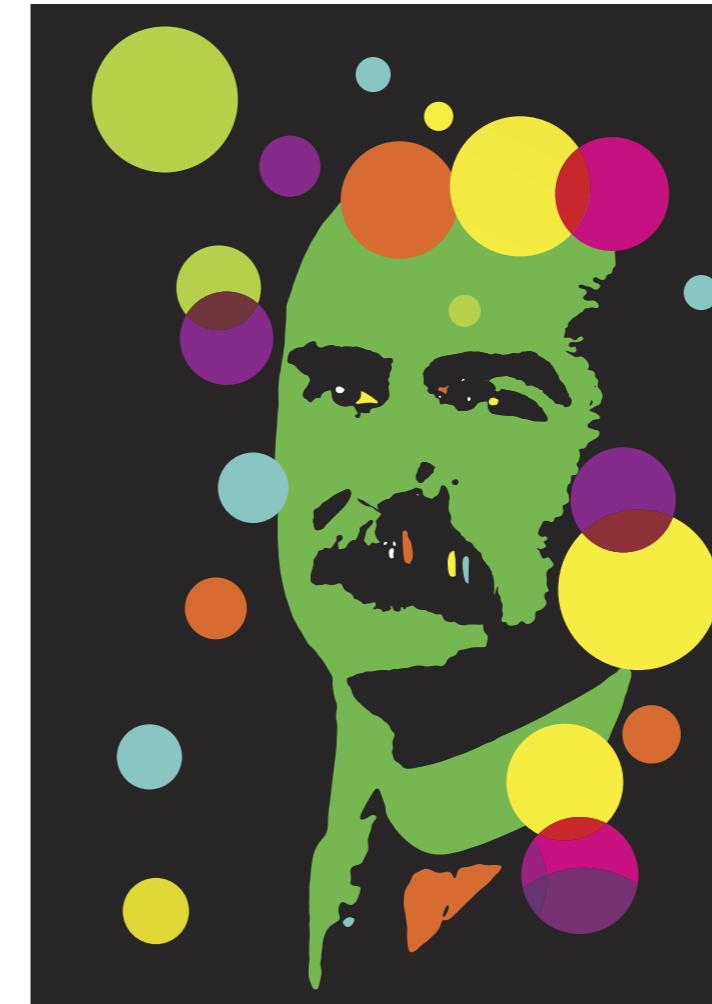
Happy Birthday 30

St Mary's University College, Sat 11th Aug, 1pm

Jonathan Powell was the former British Prime Minister Tony Blair's Chief of Staff and main negotiator with all the political parties in the north between 1997 and 2007. He was intimately involved in all of the main negotiations during this period including the Good Friday Agreement. He was also part of and party to the decision by Tony Blair to invade Iraq and has for the last number of years been involved in the Basque peace process. He will look back on these and other events. **Organised by Féile Debates and Discussions Committee**

Coláiste Ollscoile Naomh Muire, Dé Sathairn 11 Lúnasa, 1i.n.

Ba Cheann Foirne iarPhríomhaire na Breataine Tony Blair, agus phríomhidirbheartáí leis na páirtithe polaitiúla go léir sa tuaisceart idir 1997 agus 2007, **Jonathan Powell**. Bhí sé párteach sna príomhchomhchainteanna i rith na tréimhse seo, Comhaontú Aoine an Chéasta san áireamh. Bhí sé párteach i gcinneadh Tony Blair ionradh a dhéanamh ar an laráic. Le roinnt blianta déanacha anuas, bhí sé párteach sa phróiseas síochána Bhascach. Amharcfaidh sé siar orthu seo agus ar imeachtaí eile. **Eagraithe ag Coiste Plé agus Díospóireachtaí Féile**



**INAUGURAL
JAMES
CONNOLLY
LECTURE**

**AN CHÉAD
LÉACHT
SHÉAMAS Ó
CONGHAILE**

St Mary's University College, Sat 11th Aug, 3pm

The James Connolly Visitor Centre (due to open in the Spring of 2019) present the inaugural James Connolly Annual Lecture. This annual event will become an opportunity for leading trade unionists, socialists and global political figures to deliver a thought provoking lecture on the important issues of our times here in Ireland and across the globe. Our first speaker appropriately is **Gerry Mc Cormack**, Deputy General Secretary of SIPTU, Ireland's biggest and oldest trade union. SIPTU can trace it's origins back to James Connolly and the Irish Transport & General Workers Union. **Organised by James Connolly Visitor Centre. Contact info@visitwestbelfast.com.**

Coláiste Ollscoile Naomh Muire, Dé Sathairn 11 Lúnasa, 3i.n.

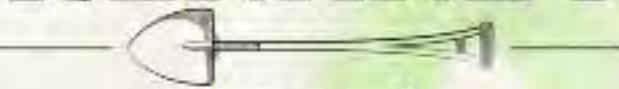
Cuireann ionad Shéamas Ó Conghaile (le hoscailt san Earrach 2019), an chéad Léacht Bhliantúil Shéamas Ó Conghaile i láthair. Deis a bheidh san imeacht bliantúil seo do phríomhcheardchumannaithe, do phríomhshóisialaithe agus do phríomhdhaoine polaitiúla léacht, a mbeidh ábhar machnaimh ann ar cheisteanna tábhachtacha ár linne anseo in Éirinn agus ar fud an domhain, a thabhairt. Is ceart agus is cóir gurb é **Gerry Mc Cormack**, LeasArd-Rúnaí CSTGT, an ceardchumann is mó agus is sine in Éirinn, an chéad chainteoir ag an ócáid s'againe. Is féidir le CSTGT dul siar go Séamas Ó Conghaile agus go Ceardchumann lompair agus lsaothair na hÉireann. **Eagraithe ag Ionad Cuaiteoirí Shéamas Ó Conghaile. Teagmháil:** info@visitwestbelfast.com.



30 FÉILE AN PHOBAIL
A community celebration of global culture

ALE & SPIRIT GROCER

McENANEYS



EST. 1908

Cocktail Bar

NOW SERVING OUR
NEW SUMMER COCKTAILS



PRIVATE FUNCTION ROOM

AVAILABLE
FOR HIRE.

CONTACT MCENANEYS
FOR DETAILS

live MUSIC venue

4 NIGHTS A WEEK

Featuring

7 BANDS & MUSICIANS
EVERY WEEK

THE BILLIARD ROOM IS OPEN 7 DAYS A WEEK
WITH FULL BAR SERVICE FRIDAY & SATURDAY
NIGHTS FROM 7PM - LATE

THE BILLIARD ROOM

ON THE TOP FLOOR

POOL | GAMES | JUKEBOX
BIG SCREENS | LIVE SPORTS

LIVE SPORT
7 DAYS A WEEK
ON BIG SCREENS

SOAK UP THE SUN IN MCENANEYS

Rooftop Bar

MCENANEYS, 1-3 GLEN ROAD, BELFAST | TELEPHONE: 028 9030 9779 | FACEBOOK: MCENANEYSBELFAST

THE HOME OF GREAT EVENTS

THE DEVENISH
COMPLEX | ESTD 2014

- WEDDINGS & CIVIL CEREMONIES
 - LARGE CORPORATE EVENTS
- CONFERENCES • CHRISTENINGS
- PRIVATE PARTIES & FUNCTIONS



PROUD SPONSORS OF:

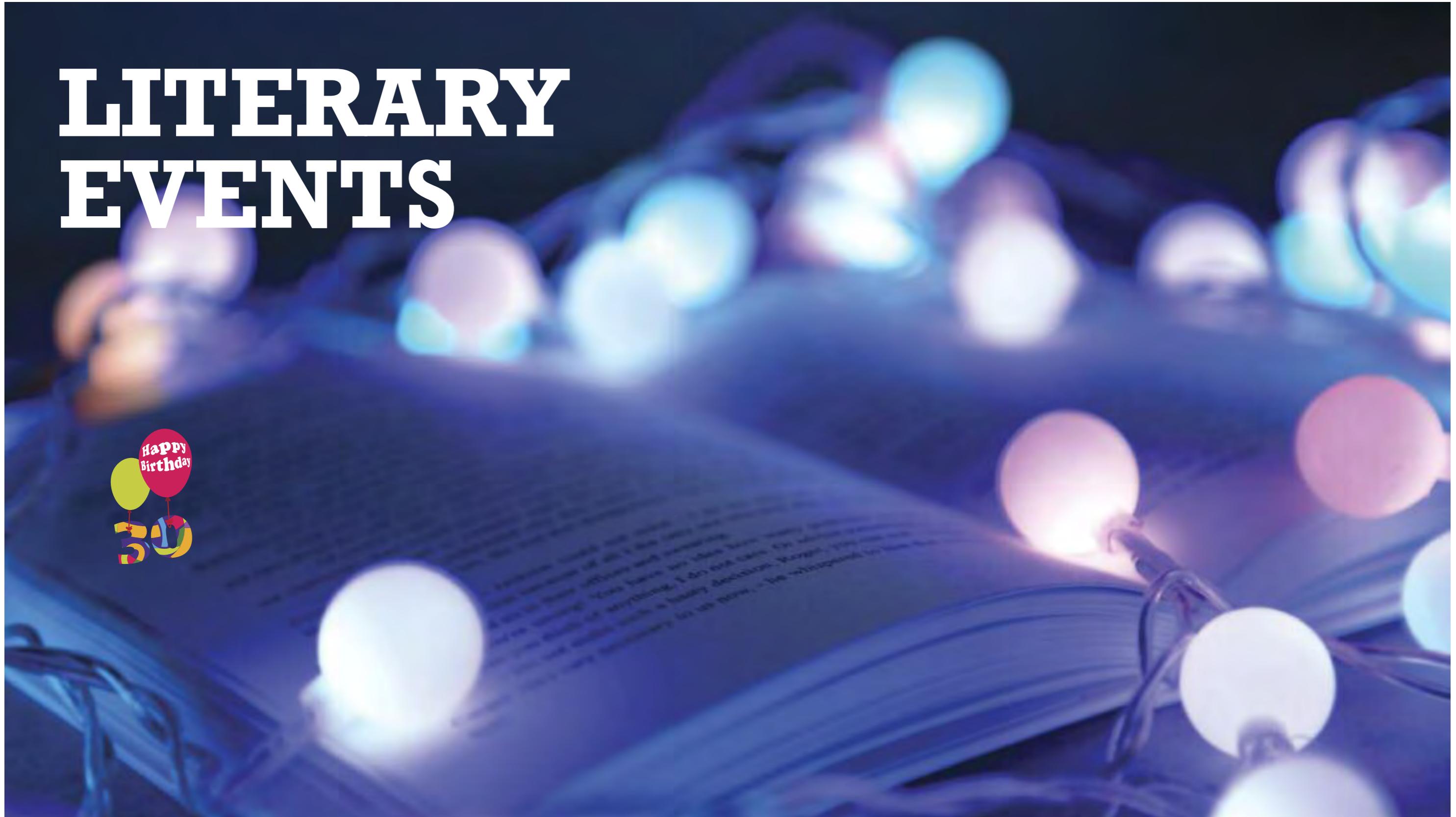
30 FÉILE AN PHOBAIL
A community celebration of global culture

FOR BOOKINGS & MORE INFO CONTACT OUR TEAM 028 9030 1154
OR EMAIL CAROLINE@DEVENISHCOMPLEX.COM

WWW.DEVENISHCOMPLEX.COM



LITERARY EVENTS





SCRIBES AT THE ROCK

SCRÍOBHAITHE AG BEÁR NA CARRAIGE

Thurs 9th Aug, 3.45pm-6pm. Admission - £6 Pay at Door (Doors open 3.15pm. Close 3.45pm.)

Déardaoin 9 Lúnasa, 3.45i.n.-6i.n. Táille - £6 íoc ag an doras (Doirse oscailte ó 3.15i.n. Druidte ar 3.45i.n.)

Damian Barr is an award-winning writer, journalist, broadcaster and host of the hugely popular live literary event Damian Barr's Literary Salon at the Savoy. His memoir *Maggie & Me*, opens on the night of the Brighton Bombing and is a touching and darkly witty memoir about surviving Thatcher's Britain; a story of growing up gay in a straight world and coming out the other side in spite of, and, ironically, maybe because of, the Iron Lady. Damian is a regular on BBC Radio 4 and contributes to publications including *High Life*, *The Sunday Times* and the *Big Issue*. Damian's first novel, *You Will Be Safe Here* is out early 2019.

Is scríbhneoir, iriseoir, craoltóir a bhfuil duaiseanna buaite aige **Damian Barr**, agus is óstach an imeachta lítríochta bheo ollmhóréilimh 'Damian Barr's Literary Salon at the Savoy' é. Ina leabhar cuimhní cinn *Maggie & Me* scríobhann sé faoi oíche Bhuamáil Brighton agus is cuimhní cinn corraiteacha agus dudheisbhéalacha é faoina shaol sa Bhreatain le linn ré Thatcher. Scéal faoina fhás aníos mar fehear aerach ar dhomhan heitriughnéasach agus ag maireachtáil in ainneoin, agus go híoróntha, mar gheall ar an Bhean larainn. Bíonn Damian ar BBC Radio 4 go rialta agus scríobhann sé i bhfoilseacháin, ina measc, *High Life*, *The Sunday Times* agus an *Big Issue*. Beidh an chéad úrscéal Damian, *You Will Be Safe Here* ar fáil go luath in 2019.

Lisa McInerney's award-winning debut novel *The Glorious Heresies* is a darkly comic story about murder, drugs, sex and life in the terrible but glorious Cork underbelly! The multi-translated novel was named as a book of the year by *The Irish Times*, *Sunday Independent* and *Sunday Business Post* and went on to win the Baileys women's prize for fiction. Lisa's most recent novel *The Blood Miracles*, described by *The Guardian* as "an addictive read", revisits the characters from the *Heresies* in a story that is vivid, compelling and moving... "as much a love letter to a cruel but curiously buzzing place as a lament."

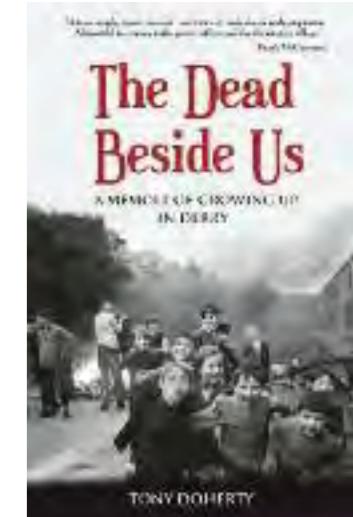
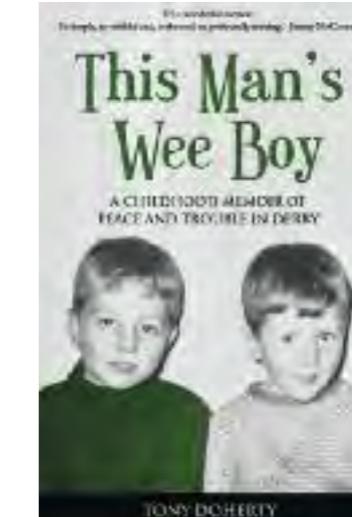
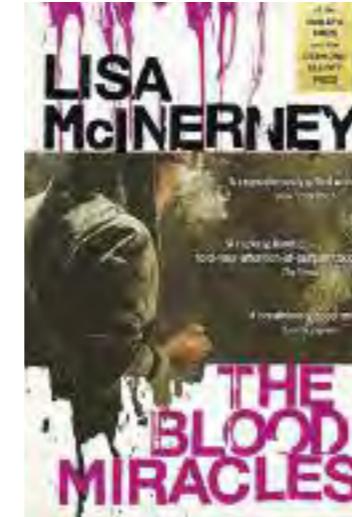
Stephen James Smith is a Dublin poet and playwright central to the rise of the vibrant spoken word scene in Ireland today. His poetry videos – including his powerful and moving piece *My Ireland* - have amassed over 2.5 million views online. Stephen has performed at the National Concert Hall, Vicar Street, the Abbey, at Glastonbury, throughout Europe and North America. His work has been translated into Irish, Spanish, Slovenian, Polish, Dutch and Italian. He is currently Artist in Residence with Dunamaise Arts Centre developing the Laois Spoken Word Project for young people in the county. Stephen's debut collection, *Fear Not*, has recently been published by Arlen House.

Scéal dúghreannmhar faoi dhúnmharú, drugáí, gnéas agus faoin saol i gceantar millteanach ach iontach de chathair Chorcaí is ea an chéad úrscéal ó **Lisa McInerney**! The Glorious Heresies a bhfuil duaiseanna buaite aige.

Ainmníodh an t-úrscéal ilaistrithe mar leabhar na bliana ag *The Irish Times*, *Sunday Independent* agus *Sunday Business Post* agus bhain sé duais Bailey's na mBan d'fhicsean.

Rinne *The Guardian* cur síos ar an úrscéal is déanaí ó Lisa The Blood Miracles, mar "an addictive read". Pléann sé arís leis na carachtair ón *Heresies* i scéal atá beoga, iontach agus tochtmar... "as much a love letter to a cruel but curiously buzzing place as a lament."

Is file agus drámadóir Duibhlinneach **Stephen James Smith** atá lárnach i ndul chun cinn saol an fhocail labhartha bhríomhair in Éirinn sa lá atá inniu. D'éirigh lena fhiseáin phillíochta – a phíosa cumhachtach agus tochtmar *My Ireland* san áireamh, breis agus 2.5 mhilliún amharc ar líne a bhaint amach. Thaibhigh Stephen sa Halla Náisiúnta Ceolchoirmeacha i Sráid an Bhiocáire, in Amharclann na Mainistreach, ag Glastonbury, ar fud na hEorpa agus Mheiriceá Thuaidh. Aistríodh a chuid saothar go Gaeilge, go dtí an Spáinnis, an tSlóivénis, an Pholainnis, an Ollainnis agus an Iodáilis. Is éan tEalaíontóir Cónaitheach in Ionad Ealaíon Dhún Másc é faoi láthair. Tá sé ag forbairt Tionscadal Fhocal Labhartha Laoise do dhaoine óga sa tir. D'fhoilsigh Arlen House an chéad bhailiúchán ó Stephen, *Fear Not* ar na mallaibh.



SCRIBES AT THE DUNCAIRN

SCRÍOBHAITHE AG AN DUNCAIRN

Duncairn Cultural Arts Centre, Antrim Road, Fri 10th Aug, 7pm-9pm (doors open 6.30pm) Free Event.
Ionad Ealaíon Cultúrtha Duncairn, Bóthar Aontroma, Dé hAoine 10 Lúnasa, 7i.n.-9i.n. (doirse oscailte ó 6.30i.n.) Imeacht saor in aisce.

For Lisa McInerney and Stephen James Smith bios see **Page 101**
Do bheathaisnéisí Lisa McInerney agus Stephen James Smith amharc ar Leathanach 101

Chaired by **Marnie Kennedy**. Marnie is a Shared Reading facilitator and the coordinator of Stories @ the Duncairn, a volunteer-led, community literature project in North Belfast. Speakers: **Tony Doherty**; **Lisa McInerney** and **Stephen James Smith**.

Derry-born **Tony Doherty** is author of two acclaimed memoirs *This Man's Wee Boy* and *The Dead Beside Us* (publ. 2017). Tony was nine years old when his father Patrick was shot dead by British Paratroopers along with other civil rights marchers in Derry on Bloody Sunday. One reviewer wrote: "He knows a terrible wrong has been committed against his family but lacks the understanding or the means to do anything about it until he becomes increasingly immersed in the violent conflict raging on Derry's streets." *This Man's Wee Boy* has been described as a "memoir of Derry's Bloody Sunday, from an unbearably close vantage-point."

Tony eventually joined the IRA, was arrested at the time of the 1981 Hunger Strike and served four years in jail on an explosives and IRA membership charges. In 1995, as part of the Irish Government's Forum for Peace and Reconciliation, Tony spoke alongside Gordon Wilson whose daughter Maire had been killed in the Enniskillen bombing in 1987.

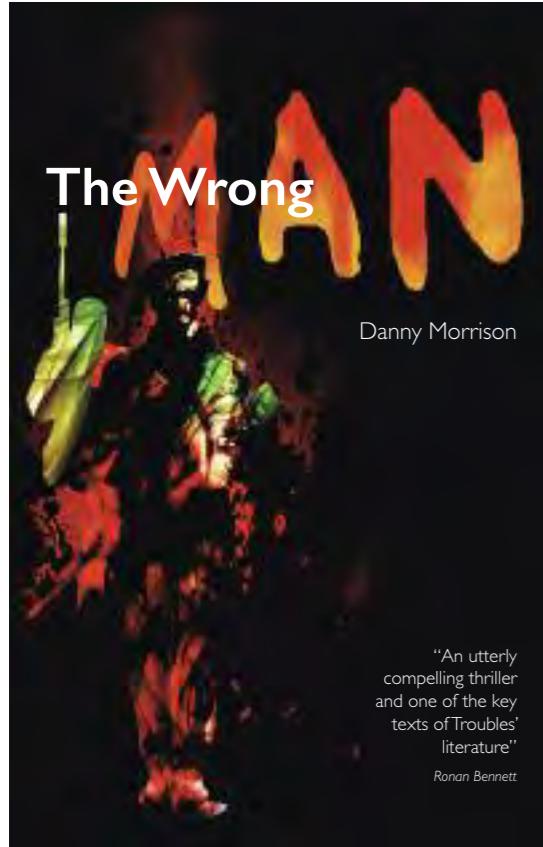
Déanfaidh **Marnie Kennedy** cathaoirleacht air. Is éascaitheoir Léitheoireachta Roinnte agus comhordaitheoir Stories @ the Duncairn, tionscadal litríochta pobail i dTuaisceart Bhéal Feirste a bhfuil saorálaithe i gceannas air, Marnie. Cainteoirí: **Tony Doherty**; **Lisa McInerney** agus Stephen James Smith.

Is údar dhá dhírbheathaisnéis a bhfuil an-aird orthu, *This Man's Wee Boy* agus *The Dead Beside Us* (foilsithe. 2017), **Tony Doherty**, a rugadh i nDoire. Bhí Tony naoi mbliana d'aois nuair a scoil Paratrúipéiri na Breataine a athair Patrick marbh taobh le mírseálaithe cearta sibhialta eile i nDoire ar Dhomhnach na Fola. Scríobh léirmheastóir amháin: "He knows a terrible wrong has been committed against his family but lacks the understanding or the means to do anything about it until he becomes increasingly immersed in the violent conflict raging on Derry's streets." Rinneadh cur síos ar *This Man's Wee Boy* mar "memoir of Derry's Bloody Sunday, from an unbearably close vantage-point."

Chuaigh Tony san IRA faoi dheireadh. Gabhadh é le linn tréimhse na stailce ocras in 1981 agus chaith sé ceithre bliana i bpriosún ar chúiseanna pléascach agus ballraiochta den IRA. In 1995, mar bhall d'Fhóram um Shíocháin agus Athmhuintearas Rialtas na hÉireann, labhair Tony taobh le Gordon Wilson ar maraíodh a iníon Marie i mbuamáil Inis Ceithleann in 1987.



Also performing, Randall Stephen Hall, Belfast born singer songwriter. Original songs with stories, history, injustice, humour and love.



'A powerful evocation of betrayal, deceit and guilt' *The Oxford Companion to Irish Literature*

'A powerful and complex piece of storytelling' *The Sunday Times*

'A novel that should come to be regarded as one of the most important books of the Troubles' *The Belfast Telegraph*

'THE WRONG MAN'

Andersonstown Social Club, Wed 1st Aug, 7.30 – 9pm

Guest speaker André Murphy

Danny Morrison will read from his third novel, *The Wrong Man*, a psychological thriller set in 1980s Belfast which deals with the battle of wits between a prestigious IRA unit and British military and the RUC. As operations are compromised an IRA Volunteer comes under suspicion. Morrison began the novel while serving eight years in the H-Blocks of Long Kesh. The book has now been reissued in a new format having been out of print for some years.

'THE WRONG MAN'

Cumann Sóisialta Bhaile Andarsan Dé Céadaoin 1 Lúnasa, 7.30 – 9i.n.

Guest speaker André Murphy

Léifidh **Danny Morrison** sleachta óna thríú úrscéal *The Wrong Man*, úrscéal scéinséara shíceolaíoch suite sna 1980í i mBéal Feirste. Déileáinn sé le haonad mór le rá an IRA, lucht míleata na Breataine agus an RUC, agus iadsan ag iarraidh barr a bhaint dá chéile. Mar gur cuireadh isteach ar oibriochtaí, tá Óglach IRA faoi amhras. Thosaigh Morrison an t-úrscéal agus é ag caitheamh ocht mbliana sna H-Bhlocanna sa Cheis Fhada. Rinneadh atheisiúint ar an leabhar i bhformáid nua mar go raibh sé as cló le roinnt blianta anuas.



TROUBLE SONGS: A CONVERSATION WITH STUART BAILLIE

Duncairn Culture and Arts Centre, Wed 1st Aug, 7pm

The story of music and conflict in the north since 1968 related by artists such as Bono, Christy Moore, The Undertones, Stiff Little Fingers, and many more. Stuart Bailie is a music writer and broadcaster, based in Belfast. **Part of Féile's Community Engagement Programme. In partnership with the Greater New Lodge Community Festival**

TROUBLE SONGS: COMHRÁ LE STUART BAILLIE

Ionad Cultúir agus Ealaón Duncairn, Dé Céadaoin 1 Lúnasa, 7i.n.

Is scéal faoin cheol agus faoin choimhlint sa tuaisceart ó 1968. Insítear an scéal trí cheol ó cheoltóirí amhail Bono, Christy Moore, The Undertones, Stiff Little Fingers, agus i bhfad níos mó. Is scríbhneoir ceoil agus craoltóir Stuart Bailie, atá lonnaithe i mBéal Feirste. **Mar chuid de Chlár Rannpháirtíochta Pobail Féile an Phobail.** I gcomhar le Féile Pobail Mhórcheantar an Lóiste Úir.

THE MEN WILL TALK TO ME

LE FEARGAL MAC BHLOSCAIGH & DIARMUID Ó TUAMA

Gael-Ionad Mhic Goill, Glór na Móna, Déardaoin 2 Lúnasa, 12i.n. Thursday 2 August, 12pm

Conversation & Book Reading with Lunch Provided. An insightful and painstaking reflection of the horror of the Irish War of Independence and Civil War. **Fearghal Mac Bhloscaidh** is the author of Fenians and Ribbonmen (2011) and The Irish Revolution: Tyrone 1912–23 (2014). He teaches in Coláiste Feirste and at St Mary's University College, Belfast. **Diarmuid Ó Tuama** is a former Principal of the first Gaelscoil in the north, Bunscoil Phobal Feirste, and author of Cogadh na gCarad (Ó Chonradh go Saorstát). Organised by Glór na Móna. Contact mairtin@glornamona.com 02890234442

Comhrá agus Léamh Leabhair. Cuirfear lón ar fáil ag an ócáid. Machnamh tuisceanach agus cúramach ar uafás Chogadh na Saoirse agus Chogadh na gCarad. Is údar 'Fenians and Ribbonmen' (2011) agus 'The Irish Revolution: Tyrone 1912–23' (2014) **Fearghal Mac Bhloscaidh**. Teagascann sé i gColáiste Feirste agus i gColáiste Ollscoile Naomh Muire, Béal Feirste. Is iarPhríomhoide na chéad Ghaelscoile sa tuaisceart, Bunscoil Phobal Feirste, agus údar 'Cogadh na gCarad (Ó Chonradh go Saorstát)' Diarmuid Ó Tuama. Eagraithe ag Glór na Móna. Teagmháil: mairtin@glornamona.com 02890234442



St Mary's University College, Thurs 2nd Aug, 6pm

This unprecedented book of community memoirs uncovers the fascinating story of a nationally and internationally significant cultural and political festival. **Free event**

BOOK LAUNCH: 'FÉILE VOICES AT 30' MEMOIRS OF WEST BELFAST COMMUNITY FESTIVAL FÉILE AN PHOBAIL

SEOLADH LEABHAIR: 'FÉILE VOICES AT 30' CUIMHNÍ CINN AR FÉILE AN PHOBAIL

Coláiste Ollscoile Naomh Muire, Déardaoin 2 Lúnasa, 6i.n.

Nochtann an leabhar cuimhní cinn pobail gan fasach seo scéal an-spéisíúil faoin fhéile chultúrtha, pholaitiúil, thábachtach, náisiúnta agus idirmáisiúnta seo. **Imeacht saor in aisce**





FALLS ROAD LIBRARY EVENTS



IMEACHTAÍ LEABHARLANN BHÓTHAR NA BHFÁL

Falls Road Library, 49 Falls Road | Leabharlann Bhóthar na bhFál, 49 Bóthar na bhFál

All Events Free
Imeacht saor in aisceContact Teagmháil: Andrew Falls Library 02890509212 /
Andrew.Lawther@librariesni.org.uk

AFTERNOON WITH THE AUTHORS THE MEN WILL TALK TO ME: ERNIE O'MALLEY'S INTERVIEWS WITH THE NORTHERN DIVISIONS

Falls Road Library, Mon 6th Aug, 3pm – 4pm

Diarmuid Ó Tuama and Fearghal Mac Bhloscaidh are editors of The Men Will Talk to Me: Ernie O'Malley's Interviews with the Northern Divisions, published by Merrion Press in 2018. They will be speaking about the collection of interviews conducted and recorded by famed Irish republican revolutionary Ernie O'Malley during the 1940s and 1950s.

TRÁTHNÓNA LEIS NA HÚDAIR THE MEN WILL TALK TO ME: ERNIE O'MALLEY'S INTERVIEWS WITH THE NORTHERN DIVISIONS

Leabharlann Bhóthar na bhFál, Dé Luain 6 Lúnasa,
3i.n. – 4i.n.

Is eagarthóirí 'The Men Will Talk to Me: Ernie O'Malley's Interviews with the Northern Divisions', foilsithe ag Merrion Press in 2018, Diarmuid Ó Tuama agus Fearghal Mac Bhloscaidh. Beidh siad ag caint faoin bhaillíúchán agallamh a rinne agus a thaifead an réabhlóidí poblachtach Éireannach clúiteach Ernie O'Malley le linn na 1940í agus 1950í.

For Sounds Like a Boy's Life an exciting collaboration between the Ulster Orchestra and acclaimed writer Tony Doherty see page 30

Do comhócáid iontach idir Ceolchoireann Uladh agus scríbhneoir chuimhní cinn a bhfuil dea-cháil aige Tony Doherty 'Sounds Like a Boy's Life' amharc ar Leathanach 30

AFTERNOON WITH THE AUTHORS THE IRISH CIVIL WAR AND THE NORTH: REFUGEES, POGROMS AND CIVIL WAR, 1922-23

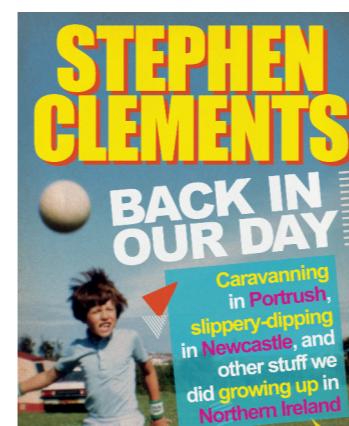
Falls Road Library, Tues 7th Aug, 3pm - 4pm

John Dorney is the author of The Civil War in Dublin: The Fight for the Irish Capital, 1922–1924, published by Merrion Press in 2017. Dorney, in an illustrated talk, contends with popular misconceptions and little-known episodes regarding the Northern dimension of the Civil War: how Belfast refugees flooded over the border to Dublin in 1922; how the IRA boycott of Belfast helped to spark Civil War south of the border; how northern IRA men fought on the Free State side of the Civil War.

TRÁTHNÓNA LEIS NA HÚDAIR COGADH NA GCARAD AGUS AN TUASCEART: TEIFIGH, POGRAIM AGUS COGADH NA GCARAD, 1922-23

Leabharlann Bhóthar na bhFál, Dé Máirt 7 Lúnasa, 3i.n. – 4i.n.

Is údar 'The Civil War in Dublin: The Fight for the Irish Capital, 1922–1924', foilsithe ag Merrion Press in 2017, John Dorney. I gcaint le léaráidí, beidh Dorney ag déileáil leis na míthuiscintí coitianta agus na heachtraí gan iomrá orthu ó thaobh na gné Tuaisceartai de Chogadh na gCarad: an dóigh ar phlódaigh na teifigh ó Bhéal Feirste thar an teorainn go Baile Átha Cliath in 1922, an dóigh ar thionscain baghcat an IRA ar Bhéal Feirste Cogadh na gCarad thusas tíre; an dóigh ar throid fir IRA ón Tuaisceart ar thaobh an tSaorstáit i gCogadh na gCarad.



DO YOU REMEMBER THE SLIPPERY DIP SLIDE IN NEWCASTLE?

**AN CUIMHIN LEAT AN SLIPPERY DIP
SLIDE SA CHAISLEÁN NUA?**

BREAKFAST WITH THE AUTHORS A CONVERSATION WITH STEPHEN CLEMENTS

Falls Road Library, Wed 8th Aug, 11am

DJ Stephen Clements' breakfast slot on Q Radio has quickly become the most talked about local radio show. The items on the show that always get the best listener response are about memories of growing up – do you remember the slippery dip slide in Newcastle? What was your first car? Remember when Wham bars were as big as your hand? Back In Our Day, his first book, is a celebration of all those memories of growing up in the north during the 1970s and 1980s. Covering everything from holidays (including both childhood holidays in Portrush and teenage trips to Kavos), staying in, going out, TV shows, and eating and drinking.

BRICFEASTA LEIS NA HÚDAIR – COMHRÁ LE STEPHEN CLEMENTS

Leabharlann Bhóthar na bhFál, Dé Céadaoin 8 Lúnasa, 11r.n.

Tá clár bricfeasta an DJ Stephen Clements' ag éirí leis go gasta mar an seo raidió is mó cainte air sa tir. I measc na n-ábhar is mó agus is fearr freagairt ó lucht éisteachta a chláir is ea cuimhní faoina bheith ag fás aníos – an cuimhin leat an slippery dip slide sa Chaisleán Nua? Cérbh é do chéad ghluaiseáin? An cuimhin leat nuair a bhí barraí Wham chomh mór le do lámh? Ina chéad leabhar 'Back In Our Day' ceiliúrann sé na cuimhní sin go léir faoina bheith ag fás aníos anseo i dTuaisceart na hÉireann sna 1970í agus sna 1980í. Pléann sé le gach rud ó laethanta saoire (a laethanta saoire mar pháiste i bPort na Binne Buí agus a thurais mar dhéagóir go Kavos san áireamh), ag fanacht istigh agus ag dul amach, cláracha teilifise, ag ithe agus ag ól.





FALLS ROAD LIBRARY EVENTS

AN AGENDA FOR POLITICAL CHANGE IN A TIME OF LIMITED REPRESENTATION.

CLÁR OIBRE LE HAGHAIDH ATHRAITHE PHOLAITIÚIL CHUN CINN AG AM INA RAIBH IONADAÍOCHT TEORANTA.



AFTERNOON WITH THE AUTHORS THE BELFAST JACOBIN: SAMUEL NEILSON AND THE NORTHERN STAR

Falls Road Library, Wed 8th Aug, 3pm - 4pm

Ken Dawson is the author of *The Belfast Jacobin: Samuel Neilson and the United Irishmen*, published by Irish Academic Press in 2017. Samuel Neilson, a Presbyterian, was a prosperous merchant in a bustling late eighteenth century Belfast. A founder of the Society of United Irishmen, Neilson was a proprietor and editor of the Northern Star, a radical newspaper which promoted an agenda for political change in a time of limited representation. Neilson played a leading role in the development of the United Irishmen's revolutionary strategy and he was imprisoned in Dublin and Scotland for his activities. He died in exile in the United States in 1803. This illustrated talk will explore Neilson's often forgotten contribution to the history of Belfast and tells the remarkable story of the Northern Star.

TRÁTHNÓNA LEIS NA HÚDAIR THE BELFAST JACOBIN: SAMUEL NEILSON AND THE NORTHERN STAR

Leabharlann Bhóthar na bhFál, Dé Céadaoin 8 Lúnasa, 3i.n. – 4i.n

Is údar 'The Belfast Jacobin: Samuel Neilson and the United Irishmen', foilsithe ag Irish Academic Press in 2017, **Ken Dawson**. Ba cheannaí rathúil i mBéal Feirste gnóthach go mall san ochtú céad déag an Preispitéireach Samuel Neilson. Ba bhunaitheoir Chumann na nÉireannach Aontaithe Neilson agus b'úinéir agus eagarthóir an Northern Star é fosta. Ba nuachtán radacach é a chuir clár oibre le haghaidh athraithe pholaitiúil chun cinn ag am ina raibh ionadaíocht teoranta. Bhí príomhról ag Neilson i straitéis réabhlóideach na nÉireannach Aontaithe, agus cuireadh i bpríosún i mBaile Átha Cliath agus in Albain é mar gheall ar a chuid gníomhaíochtaí. Fuair sé bás, agus é ar deoraíocht, sna Stáit Aontaithe in 1803. Scrídóidh an chaint seo le léaráidí ranpháriteachas Neilson, a ndéantar dearmad air go minic, i stair Bhéal Feirste agus inseofar scéal iontach an Northern Star.

FALLS ROAD LIBRARY EVENTS

AFTERNOON WITH THE AUTHORS GIANT AT MY SHOULDER: AN AFTERNOON WITH POET AND WRITER, GERALD DAWE ON VAN MORRISON'S BELFAST AND THE EARLY DAYS OF ASTRAL WEEKS

Falls Road Library, Thurs 9th Aug, 4.30pm-6pm

Gerald Dawe, renowned poet, is the author of *In Another World: Van Morrison & Belfast*, published by Merrion Press in 2017. In this talk, Dawe reflects on music's indelible position in memory and its potential to project upon a lived space – the reciprocity in which Belfast, where Morrison's songs and music thrived and inspired some of his greatest work, oversaw a deep and lasting artistic heritage for music lovers worldwide.



BREAKFAST WITH THE AUTHORS A CONVERSATION WITH HENRY MCDONALD

Falls Road Library, Fri 10th Aug, 10am

To look at Martin McGuinness' life is to follow the North's own transition from conflict to peace. **Martin McGuinness: A Life Remembered** tells the remarkable story of McGuinness' journey from IRA leader to Deputy First Minister of Northern Ireland, and features all the milestones in his life – from the darkest days of the Troubles, to the Good Friday Agreement and his roles in the devolved government at Stormont. **Henry McDonald** is Ireland correspondent for *The Guardian* and *The Observer*.

TRÁTHNÓNA LEIS NA HÚDAIR GIANT AT MY SHOULDER: TRÁTHNÓNA LEIS AN FHILE AGUS AN SCRÍBHNEOIR, GERALD DAWE AR BHÉAL FEIRSTE VAN MORRISON AGUS AR LUATHLAETHANTA ASTRAL WEEKS

Leabharlann Bhóthar na bhFál, Dé Céadaoin 9 Lúnasa, 4.30i.n.-6i.n

Is údar 'In Another World: Van Morrison & Belfast' foilsithe ag Merrion Press in 2017, an file clúiteach, **Gerald Dawe**. Sa chaint seo, déanfaidh Dawe machnamh ar áit bhuan an cheoil sa chuimhne, agus ar a acmhainneacht tionchar bheith aige ar spás cónaithe – an chóimhalartacht ina ndearna Béal Feirste, áit ar tháinig rath ar amhráin agus ar cheol Morrison agus a spreag cuid den cheol s'aigesean, maoirseacht ar oidhreacht ealaíonta dhomhain agus bhuan dóibh siúd a bhfuil an-dúil acu sa cheol.

BRICFEASTA LEIS NA HÚDAIR COMHRÁ LE HENRY MCDONALD

Leabharlann Bhóthar na bhFál, Dé hAoine 10 Lúnasa, 10r.n.

Nuair a scrúdaítear saol Mháirtín Mhig Aonghusa, leantar stair an athraithe i dTuaisceart Éireann ó choimhlint go síocháin. Insíonn 'Martin McGuinness: A Life Remembered' scéal éachtach shaol Mhig Aonghusa, ó cheannaire san IRA go LeasChéad-Aire Thuaisceart Éireann. Pléann sé na cora cinniúnacha go léir ina shaol – ó laethanta dorcha na dTríoblóidí, go Comhaontú Aoine an Chéasta, agus a rólanna sa rialtas cineachta in Stormont. Is comhfhereagraí ar chúrsáí na hÉireann do *The Guardian* agus do *The Observer* **Henry McDonald**.





RESPECT HUMAN RIGHTS FILM FESTIVAL, 5TH – 10TH AUGUST 2018

FÉILE SCANNÁN MHEAS AR CHEARTA AN DUINE, 5 – 10 LÚNASA 2018

Respect Belfast Human Rights Film Festival will take place between the 5th and 10th of August, 2018. The festival will screen a range of films/documentaries that promote a wider understanding of Human Rights subjects, such as, Immigration, Asylum, Women's Rights, War & Conflict, Mental Health, LGBT Rights, Workers Rights, Environmental Concerns, Healthcare, Austerity & Disability Issues. As part of this programme, the Film Festival will deliver a series of films, events and panel discussions exploring the wider cultural, human and socio-political implications of conflict and the countless ways these have been presented through film, both historically and in contemporary cinema.

All screenings are free to the public.

Refer to the Respect Film Festival website for a full list of screenings: www.respectfilmfest.com



IT IS IMPERATIVE THAT WE ENGAGE IN MANY OF THE SCREENINGS, TALKS AND EVENTS THAT THIS WONDERFUL FESTIVAL HAS TO OFFER. STEPHEN REA – FESTIVAL PATRON

Beidh Féile Scannán Mheas ar Chearta an Duine ar siúl idir 5 agus 10 Lúnasa, 2018. Léireoidh an fhéile réimse scannán/scannán faisnéise a chuireann tuiscint níos leithne ar ábhair Chearta an Duine, amhail, Inimirce, Tearmann, Cearta Ban, Coimhlín agus Cogadh, Meabhairshláinte, Cearta LADT, Cearta Oibrithe, Buarthaí Timpeallachta, Cúram Sláinte, Ceisteanna Déine agus Míchumais. Mar chuid den gclár, beidh sé mar aidhm againn sraith scannán, imeachtái agus díospóireachtaí painéil a réachtáil, a iniúchfaidh impleachtáil cultúrtha, daonna agus sochpholaitiúla níos leithne na coimhlinte agus na bealaí iomadúla a léiriódh iad tríd scannán, go stairiúil agus i scannánaíocht chomhaimseartha araon.

Beidh na léirithe go léir saor in aisce don ghnáthphobal.

Déan tagairt do shuíomh idirlín Féile Scannán ar Mheas le haghaidh liosta iomlán de na léirithe:
www.respectfilmfest.com



St Mary's University College, Wed 1st Aug, 7pm

'The Ballymurphy Precedent' investigates the death of eleven people over the first three days of internment in Ballymurphy, West Belfast, in 1971. Ten innocent Catholic civilians were shot. Among the dead, a Catholic priest attending the wounded, a mother of eight who had been out looking for her lost child and an unarmed father of twelve shot fourteen times by Parachute regiment gunmen. An eleventh man – a community worker, died of a heart attack after a confrontation with the Paras.

Coláiste Naomh Muire, Dé Céadaoin 1 Lúnasa, 7i.n

Fiosraíonn 'The Ballymurphy Precedent' bás dhuine déag sna chéad trí lá den imtheorannú i mBaile Uí Mhurchú, larthar Bhéal Feirste in 1971. Scaoileadh deichniúr sibhialtach Caitliceach neamhchiontach. I measc na marbh bhí sagart Caitliceach, a bhí ag tabhairt aire do na daoine gortaithe, máthair ochtar páistí a bhí ag guardach a páiste amú, agus athair neamharmtha a scoil gunnadoíri na Reisiminte Paraisiút ceithre huaire déag marbh. Fuair an t-aonú duine déag, fear arb oibrí pobail é, bás de dheasca taoma chroí a bhí aige i ndiaidh achrainn le baill den Reisimint Pharaisiú.



An Chultúrlann, Fri 10th Aug, 8pm

The story of how a group of people took over a NAMA-controlled former office block in Dublin and turned it into a shelter for the homeless.

For enquiries contact the Respect Belfast Human Rights Film Festival on 02895 609 626 / info@respectfilmfest.com

OPENING SCREENING AN CHÉAD LÉIRIÚ THE BALLYMURPHY PRECEDENT

CLOSING SCREENING AN LÉIRIÚ DEIREANACH SHELTER ME: APOLLO HOUSE (2018, 1HR4, IRELAND) FOLLOWED BY CLOSING AWARDS CEREMONY

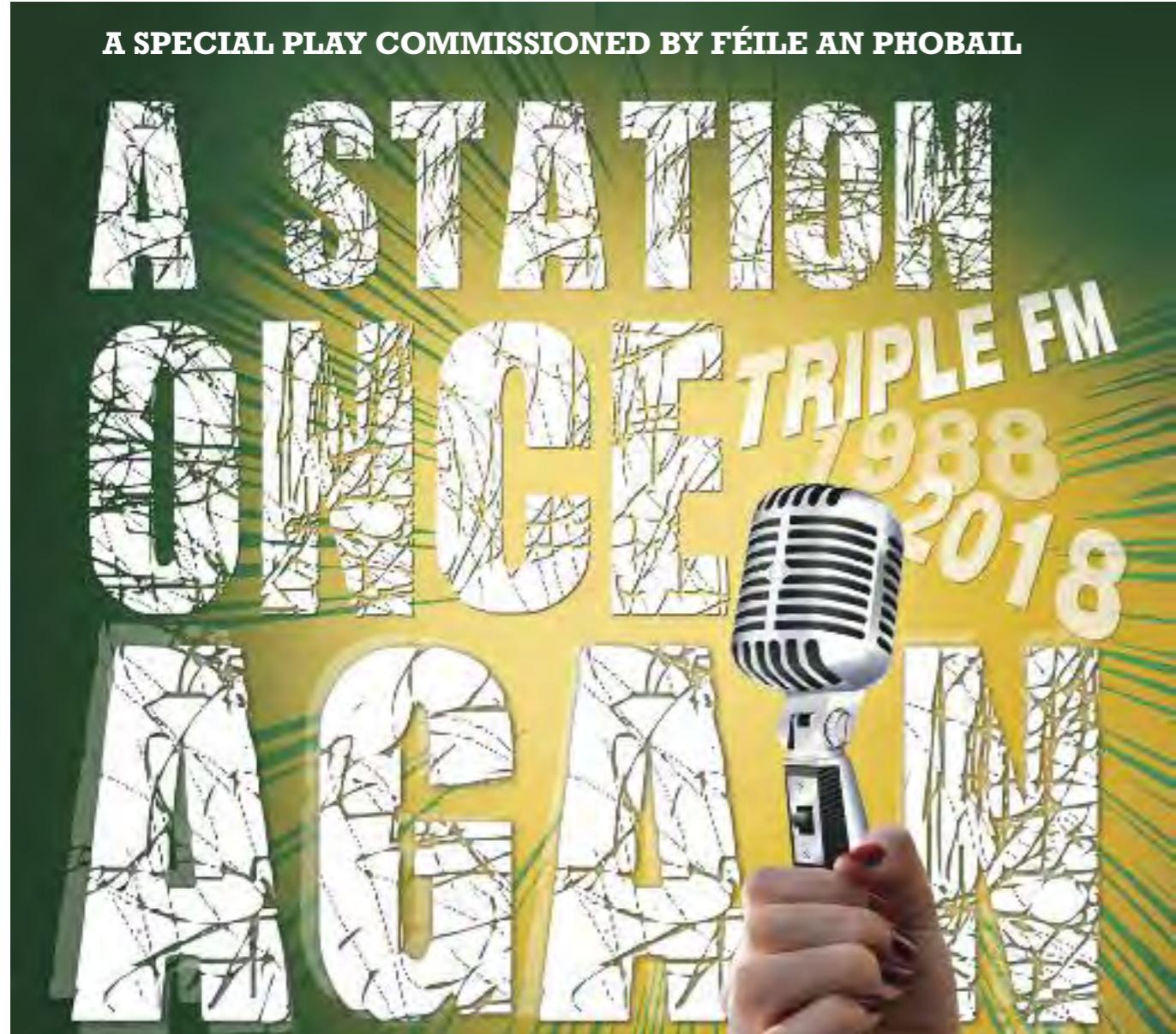
An Chultúrlann, Dé hAoine 10 Lúnasa, 8i.n.

Scéal faoin dóigh ar ghlac grúpa daoine ceannas ar sheanbhloc oifigí NAMA i mBaile Átha Cliath agus faoin dóigh a ndearna siad brú do dhaoine gan dídean é.

Le haghaidh fiosruithe, déan teagmháil le Féile Scannán Mheas ar Chearta an Duine ar 02895 609 626 / info@respectfilmfest.com



DRAMA



Roddie McCarely Social Club
Thurs 2nd – Sun 12th Aug, 8pm

Triple FM is back on the air, broadcasting loud and proud from the back of beyond! Join our madcap hosts Fra & Bridie as they take us on a hilarious journey down memory lane, looking over the last 30 years of Féile An Phobail! There'll be laughs, there'll be tears and maybe even a wee riot along the way... Bring yer wellies folks! It's gonna be a mad one!!! **Written & Directed by Tony Devlin. Based on memoirs by Pobal na Féile. Produced by Brassneck Theatre Company.** Tickets: £10, contact 028 90 300480

Cumann Sóisialta Rodáí Mhic Corláí
Déardaoin 2 – Dé Domhnaigh 12 Lúnasa, 8i.n.

Beidh Triple FM ar ais ar aer, ag craoladh os ard agus go bródúil ón iargúltacht! Bígí lena n-óstáigh chraiceáilte agus iad dár dtabhairt ar thuras greannmhar siar ar bhóithrín na smaointe, ag amharc siar ar 30 bliain de Féile An Phobail! Beidh gáirí agus deora ann. B'fhéidir go mbeadh spleodar ann fosta ar an bhealach. Bíodh bhur mbuataisí libh a chairde! Ócáid chraiceáilte a bheas ann!!! **Scríofa agus stiúrtha ag Tony Devlin. Arna léiriú ag Compántas Amharclainne Brassneck. Ticéid: £10, Teagmháil: 028 90 300480**

A NIGHT WITH GEORGE



**Lyric Theatre, Wed 1st – 12th Aug
Tues - Sat: 7.45pm, Sat & Sun matinee: 2.30pm**

Not every woman gets to spend a night with George Clooney... but Bridie Murphy does! Over the course of one night, she takes George on the journey of her life. With razor-sharp, black Belfast humour, this hilarious night of theatre is sure to leave everyone wishing that they too could spend, 'A Night with George'! Written by **Brenda Murphy & Donna O'Connor**. Produced by Brassneck Theatre Company. Directed by **Tony Devlin**. **Tickets:** www.lyrictheatre.co.uk/event/a-night-with-george/

**Amharclann an Lyric, Dé Céadaoin 1 – 12 Lúnasa
Dé Máirt – Dé Sathairn: 7.45i.n., léiriú iarnóin Dé Sathairn agus Dé Domhnaigh 2.30i.n.**

Ní fhraigheann gach bean an deis oíche a chaitheamh le George Clooney... ach faigheann Bridie Murphy í! Le linn oíche amháin beidh craic iontach aici le George, agus í ag caint leis faoi chúrsá a saoil. Leis an dúghreann ghéar Fheirsteach, cuirfear an oíche fhíorghreannmhar amharclannaíochta in bhur láthair ina bhfuiltear cinnte go mbeidh gach duine ag iarraidh go dtiocfadh leo 'A Night with George' a chaitheamh fosta! Scríofa ag **Brenda Murphy & Donna O'Connor**. Léirithe ag Compántas Amharclainne Brassneck. Stiúrtha ag **Tony Devlin**. **Ticéid:** <https://lyrictheatre.co.uk/event/a-night-with-george/>

AN EVENING OF DRAMA WITH ANDERSONSTOWN COMMUNITY THEATRE

**Cultúrlann McAdam Ó Fiaich, Sun 5th Aug
Doors open 7.30pm Performance 8pm - 9.45pm**

Andersonstown Community Theatre was a very active drama group in West Belfast throughout the 1970's, 80's and 90's. Previous productions included The Plough and The Stars, Shadow of a Gunman, The Playboy of the Western World and many more. The group was revived in October last year by former members and is composed of local amateur drama enthusiasts ranging from ages 17 to 70. They rehearse every Thursday evening in the Sally Gardens Community Centre, Poleglass. The group invite you to their first public performance since their revival. **Admission Free.** **Contact:** Marnie on 07549603312 / marnieodoherty@hotmail.com

DANCING AT LUGHNASA AG BRIAN FRIEL

**Cultúrlann McAdam Ó Fiaich, Dé Domhnaigh 5
Lúnasa. Doirse oscailte ó 7.30i.n. Beidh an taibhiú ann idir idir 8.00i.n. - 9.45i.n.**

Ba ghrúpa drámaíochta in larthar Bhéal Feirste i rith na 1970í, 80í agus 90í Compántas Amharclainne Pobal Bhaile Andarsan. I measc na léiriúchán a bhí déanta acu bhí The Plough and The Stars, Shadow of a Gunman, The Playboy of the Western World agus i bhfad níos mó. Thug iarbhaill an grúpa le chéile arís i mí Dheireadh Fómhair anuraidh agus tá diograiseoirí drámaíochta amaitéaracha áitiúla ó 17 go 70 bliain d'aois sa ghrúpa anois. Bíonn siad ag cleachtadh gach tráthnóna Déardaoin in Ionad Pobal Gairdíní Sally, An Poll Glas. Cuireann an grúpa fáilte romhat teacht chuig an chéad taibhiú s'acusan ó tháinig siad le chéile arís. **Saorchead isteach.** **Beidh áirithintí riachtanach.** Teagmháil: Marnie 07549603312 / marnieodoherty@hotmail.com on 07549603312 / marnieodoherty@hotmail.com



HERE'S ME

The Devenish Complex, Tue 7th, Wed 8th & Thurs 9th Aug, 7pm (Doors at 6.30pm)
Ionad Dhaimhinse, Dé Máirt 7, Dé Céadaoin 8 & Déardaoin 9 Lúnasa, 7i.n. (Doirse ó 6.30i.n.)

Here's Me is a comedy play set in an Andersonstown bar about a Black Taxi Driver, Paddy Walsh, who has decided to sell up and move to Santa Ponsa with his wife to open a bar. Join Paddy and Mary as they plan their big move to the sun. Here's Me stars local comedians **Paddy McDonnell** and **Ciaran Bartlett** as Paddy Walsh and JP 'Sausage' Denny. **Chloe Hodgens** as Mary. **Over 15's only.** Written and directed by Aileen Bartlett. Tickets £10 adult / £8 concession. Tickets available on Ticket Source or at The Devenish Complex

Is dráma coiméide 'Here's Me' atá suite i mBaile Andarsan. Pléifidh an dráma le Tiománaí Tacsaí Dhuibh, Paddy Walsh, a shocraigh an t-iomlán a dhíol, bogadh go Santa Ponsa lena bhean chéile agus beár a oscailt. Bí le Paddy agus Mary agus iadsan ag pleannáil go mór chun bogadh thar sáile faoi rothaí na gréine. Beidh na fuirseoirí áitiúla **Paddy McDonnell** agus **Ciaran Bartlett** ag déanamh na bpáirteanna mar Paddy Walsh agus JP 'Sausage' Denny sa dráma 'Here's Me'. Beidh **Chloe Hodgens** ag déanamh pháirt Mary. Do dhaoine **thar 15 bliana d'aois amháin.** **Scríofa agus stiúrtha ag Aileen Bartlett.** Ticéid £10 do dhaoine fásta / £8 lacaiste. Ticéid ar fáil ar Ticket Source nó ag Ionad Dhaimhinse

THREE CHANCES FOR SEAMUS

Sunflower Bar, Wed 8th Aug, 8pm Beár Lus na Gréine, Dé Céadaoin 8 Lúnasa, 8i.n.

A comedy set in modern-day Belfast looking at the life of Seamus a married man with many children. He is an unemployed window-cleaner down on his luck. With no windows to clean and no food in the cupboard he decides to open an old box that was lying in the attic which belonged to his grandfather. Inside are three items, old green-suede Irish dancing shoes, a gold watch and silver medals. However, there is a letter attached to the box which states 'open me only when all else fails'. What a dilemma! **Written and Directed by Maura O'Reilly.** **Performed by Blackbird Theatre Group.** Tickets £5. Pay at door or contact Maura on 028 90 369429/ 07729402277 maura@blackbirdtheatre.co.uk

CUIRFIDH COMPÁNTAS AMHARCLAINNE TWILIGHT LEGEND I LÁTHAIR

Muileann Mhic Con Midhe, Dé Sathairn 4 Lúnasa, 12i.n. & 1i.n.

The legends of ancient Ireland come to life as a team of actors transform into characters from the Irish mythological cycle and tell their tales in a dramatic and lyrical style. Performances include the legend of Etain, Fintan and the hawk of Achill, Connla and the fairy maiden, the song of the Morrigan, Deirdre of the Sorrows and many more. This is a family friendly event that can be enjoyed by audiences of all ages. **Free event.** Contact Peter Francis Fahy: p.f.fahy@gmail.com

Déanfaidh foireann aisteoirí carachtair ó mhictaseolaíocht na hÉireann agus cuirfidh siad beocht i bhfinscéalta na hÉireann ársa trína scéalta a insint i stíl dhrámatúil agus liriciúil. I measc na dtaibhithe beidh finscéal Étaín, Fintan and the hawk of Achill, Connla and the fairy maiden, the song of the Morrigan, Deirdre of the Sorrows agus i bhfad níos mó. Is imeacht teaghla-chairdiúil é seo ar féidir le luchtanna féachana de gach aois sult a bhaint as. **Imeacht saor in aisce.** **Déan teagmháil** le Peter Francis Fahy: p.f.fahy@gmail.com

MAN IN THE MOON



Duncain Culture & Arts Centre Sat 28th July, 8pm (Doors 7:30pm)

From the producers of smash-hit shows The Holy, Holy Bus and A Night with George, Brassneck Theatre Company in association with The Balloon Factory presents **Pearse Elliott's, Man In The Moon.** A hilarious rollercoaster with a dark twist. **Tickets £10.** **For Tickets and Information contact Una Brady at Duncairn Culture and Arts Centre 028 90 747114 or Paul O'Neill at the Ashton Centre 028 90 742255**

Ionad Cultúir agus Ealaón Duncain Dé Sathairn 28 Iúil, 8i.n. (Doirse ó 7:30i.n.)

Ó léiritheoirí na seónna mó-rácharte amhail The Holy, Holy Bus agus A Night with George, cuirfidh Compántas Amharclainne Brassneck 'Man In The Moon' ag **Pearse Elliott,** i láthair, i gcomhar le The Balloon Factory. Dráma lán de shuaitheadh intinne fiorgreannmhar le cor dubh. **Ticéid £10. Le ticéid agus eolas a fháil déan teagmháil le hÚna Ní Bhrádaigh in ionad Cultúir agus Ealaón Duncain ar 028 90 747114 nó le Paul O'Neill in ionad Ashton ar 028 90 742255**

LITTLE SHOP OF HORRORS



Cultúrlann Mc Adam Ó Fiaich, Wed 1st Aug, 7:30pm

Active Communities Network are producing a smash hit production of Little Shop of Horrors, with a West Belfast twist. **See page 122** for more details on the production and how you can get involved in the project. **Tickets £5** (all funds raised will go to the young people's chosen charity). **Contact:** Maryjo@activecommunities.org.uk, 028 9024 5969

Cultúrlann Mc Adam Ó Fiaich, Dé Céadaoin, 1 Lúnasa, 7:30i.n.

Beidh an Active Communities Network ag déanamh léiriúchán ard-rácharte Little Shop of Horrors, le cor Feirste Iartharach air. **Amharc ar leathanach 122** le heolas a fháil ar an bhealach le páirt a ghlaicadh sa tionscadal. **Ticéid £5.** (Tabharfar an t-airgead go léir don charthanacht a roghnóidh na daoine óga fein). **Eolas:** Maryjo@activecommunities.org.uk, 028 9024 5969

YOUNG LUTHER

An Chultúrlann, Wed 1st Aug, 8pm

A drama about Luther, whose 95 theses challenging the Catholic church, led to the reformation. **Tickets £8/5.** Organised by Cultúrlann McAdam Ó Fiaich, contact 028 9096 4184



THE TRIAL OF LORD CRAIGAVON AND THE ORANGE ORDER BEFORE THE COURT OF HISTORY

Falls Library, Tues 7th Aug, 6pm
Shankill Library, Tues 9th Aug, 6pm

Lord Craigavon, James Craig (1871 – 1940), the first Prime Minister of NI, is called from the grave to answer in the Court of History the charge that the Orange Order committed treason against Ireland and Britain. The prosecutor is John Mitchel (1815 – 1875), an unrepentant physical force republican from both Young Ireland and the Fenians. Lord Edward Carson (1854 – 1935) who led the unionist opposition to Irish Home Rule defends the Orange Order against the charge of treason. Both Lawyers have returned from the grave for the occasion. Thomas D'Arcy McGee (1825 – 1868), a former Irish rebel who became a founding father of the Canadian Confederation is called as a witness for the defense - as is the murdered Mrs. Elizabeth Crozier from farming stock in Ulster. All of the ghosts are aware of what has happened in the world since they entered the grave. The audience is the jury. **Admission £5,** Organised by NI Libraries. **Contact** Andrew Falls Library 02890509212 / Andrew.Lawther@librariesni.org.uk

YOUNG LUTHER

An Chultúrlann, Dé Céadaoin 1 Lúnasa, 8in

Dráma faoi óige Luther, an t-é a thosnaigh Ré Nua i Saol Eaglasta an Domhain nuair a chuir sé 95 dúshlán ar gheataí eaglaise sa Ghearmáin. Scrite ag Philip Orr. **Ticéid £8/5. Eagraithe ag Cultúrlann McAdam Ó Fiaich, eolas 028 9096 4184**



THE FADGIES

Meet at An Chultúrlann,
Mon 6th – Sat 11th Aug, 1pm

The Fadgies were among the original workers in Belfast's busy markets in the 19th century and were given their nickname by the people of Belfast! Native Irish speakers from Omeath, on the shores of Carlingford Lough, they helped create the city's first Urban Gaeltacht Quarter in Belfast. Many of their descendants later settled on the Falls Rd. This event provides a fascinating insight into the period with some great characters around - Ailí Ní Mhuirgean was such a successful Dealer she claimed - 'I could thatch St George's Market with £5 notes!' Numbers limited to 10. Meet at An Chultúrlann and you will be guided to the venue within a short walking distance. Come in for a 'cupán tae' and let us tell you a story or two. **A Bi-lingual performance** – Irish/English. **Admission £5.** Organised by Aisling Géar Theatre Company. **Contact** catherine@aislinggear.com for additional information.

Bailigí le chéile i An Chultúrlann,
Dé Luain 6 – Dé Sathairn 11 Lúnasa, 1i.n.

Bhí na Pháidithe i measc na chéad oibrithe i margáí gnóthacha Bhéal Feirste sa 19ú céad agus thug muintir Bhéal Feirste an leasainm 'The Fadgies' orthu! Ba chainteoirí dúchais Gaeilge ó Ó Méith, ar bhruach Loch Chairlinn iad, a chuidigh le chéad Cheathrú Gheltachta Uirbeach na cathrach a chruthú i mBéal Feirste. Shocraigh cuid dá muintir síos ar Bhóthar na bhFál níos moille. Tabharfaidh an ócáid seo léargas an-spéisíúil ar thréimhse ina raibh roinnt carachтар iontach ann. Ba cheannaí rathúil Ailí Ní Mhuirgean a dúirt- 'I could thatch St George's Market with £5 notes!' Beidh an lón daoine teoranta do 10 nduine. Buailigí le chéile ag An Chultúrlann agus tabharfar chuig ionad an tseó sibh nach mbeidh ach siúlóid bheag ó An Chultúrlann. Buail isteach le haghaidh 'cupán tae' agus lig dúinn scéal nó dhó a insint duit. **Taibhiú dáttheangach**– Gaeilge/Béarla **Táille £5.** Eagraithe ag Compántas Amharclainne Aisling Ghéar. Cuir ríomhphost chuig catherine@aislinggear.com le haghaidh **tuilleadh eolais**.

Belfast's No.1 Taxi Company

VALUE CABS

(028) 90 80 90 80

30 | FÉILE AN PHOBAIL

2ND - 12TH AUGUST 2018

Proudly Supporting



Arts & Culture

In Belfast



**DOWNLOAD
OUR FREE APP**



THE FELONS RESTAURANT

F

537 FALLS RD, BELFAST BT11 9AB

TEL 02890619875

OPENING TIMES

SUN - WED
12NOON - 6PM

THURS - SAT
12NOON - 8PM



FIRST CLASS FOOD IN THE HEART OF WEST BELFAST

@thefelonsclub

Felons Belfast





FÉILE OPENING PREVIEW NIGHT:

St. Mary's University College, Thurs 2nd Aug, 7pm, Refreshments provided

ALL EXHIBITIONS BASED IN ST MARY'S WILL RUN FROM THUR 2ND TO WED 8TH AUG

OÍCHE RÉAMHLÉIRITHE FÉILE:

Coláiste Ollscoile Naomh Muire, Déardaoin 2 Lúnasa, 7i.n. Beidh sólaistí ar fáil.

BEIDH NA TAISPÉANTAIS GO LÉIR, A BHEIDH SUITE I GCOLÁISTE OLLSCOILE NAOMH MUIRE, AR SIÚL ÓN DÉARDAOIN 2 LÚNASA GO DTÍ AN AN CHÉADAOIN 8 LÚNASA.

EXHIBITIONS TOURS TURAIS DE NA TAISPÉANTAIS



30 - 40 minute free tour of the exhibitions based within St Mary's University College

Friday 3rd August, 12pm
Saturday 4th August, 1:30pm
Tuesday 7th August, 12pm

Turas saor 30 - 40 nóiméad de na taispeántais suite i gColáiste Ollscoile Naomh Muire

Dé hAoine 3 Lúnasa, 12i.n.
Dé Sathairn 4 Lúnasa, 1.30i.n.
Dé Máirt 7 Lúnasa, 12i.n.



"This morning I visited St Thomas's School for the first time since 1961 where I worked under a great headmaster and writer, Michael McLaverty, who was my friend and mentor. And it was in this very university of St Mary's, then a training college, that I also met my future wife Marie, who is sitting just there. Thank you Féile an Phobail for inviting me back to these places of so many happy memories and for giving me the opportunity today to speak about a great man"

Nobel Laureate Seamus Heaney, 2010, Remembering Michael McLaverty: A Reverie and a Reading

Venue: St Mary's University College Áit: Coláiste Ollscoile Naomh Muire



Aidan Monaghan

07712689021 / aidanart@outlook.com

A series of oil paintings that celebrate the character and spirit of local culture. Aidan's paintings draw influence from music, poetry, the landscape, myth, and the paint itself.



St Agnes's Adult Art Group

07712689021 / aidanart@outlook.com

A selection of works including landscapes, still life's and portraits in a range of styles and mediums including oil, acrylic, watercolour, pencil and charcoal.



Transforming Long Kesh/Maze by Martin Krenn and Aisling O'Beirn

07812214320 / a.obeirn@ulster.ac.uk

Exploring the future of Long Kesh beyond its current state of limbo. A set of postcards will be on display reflecting first hand personal experiences of this site via artifacts.

Ag iniúchadh todhchaí na Ceise Fada i ndiaidh a idir dhá cheann na meá láithreach. Beidh cártáí poist ar taispeáint a léireoidh eispéisí phearsanta faoin suíomh seo trí dhéantán.

**Angela Burns**

0090 507 055 9667 /
www.angelaburnsillustration.com
angela.burns@ieu.edu.tr

Exploring the intersection of cultural experience as perceived by a migrant in a global context.

Ag iniúchadh trasnú eispéireas cultúrtha de réir imircigh i gcomhthéacs domhanda.

**Christina Bennet**

00353 868868455

This work considers events over time, as viewed or recalled from afar, by one displaced, removed; one who is no longer of the place.

Déanann an saothar seo machnamh ar imeachtaí thar tréimhse ama, de réir duine atá i bhfad ar shiúl nó a c(h)uimhne, de réir duine atá díláithrithe, duine atá fada uathu, nó duine nach bhfuil baint aige nó aici leis an áit a thuilleadh.

**An Ciste Infheistiochta Gaeilge**

Caoimhin McGiollaMhin, 028 71 264147

An exhibition charting the vital role Ciste has played in a number of Irish language capital development schemes in west Belfast.

Taispeántas a léireoidh an ról barrthábhachtach a bhí ag Coiste i roinnt scéimeanna forbartha caipítíl Gaeilge in larthar Bhéal Feirste.

**Conleth Gent**

00353 0872436759 /
conlethgent@eircom.net /
www.conlethgent.ie

The artist's love of wood and working with wood can be clearly seen in each of the unique pieces. He uses figurative elements and occasionally abstract forms.

Is léir an dúil atá ag an ealaíontóir d'adhmaid agus is féidir a chuid oibre leis an adhmaid a fheiceáil go soiléir i ngach ceann de na píosaí uathúla seo. Úsáideann sé eilimintí fíoracha agus foirmeacha teibí in amanna.

**Crona Gallagher**

cronagallagher@yahoo.ie / 00353 71 98 55530

Traditional etchings and dry-points printed exploring the avenues of perseverance and adaptation through the animals and plants of our western environment, influenced by the Asian artistry of the Edo period but depicting Irish plants and animals.

Iniúchann na heitseálaíacha agus na turbhioranna traidisiúnta clóite bealaí na buaseasmhachta agus an oriúnaithe trí ainmhithe agus plandaí ár ndomhain iartharaigh. Bhí tionchar ag ealaíontacht Áiseach na tréimhse Edo orthu ach léiríonn siad plandaí agus ainmhithe Éireannacha.

**Tony Bell & David Bell**

daihi3@hotmail.com

Local father and son painters. Tony's portraits of local politicians hang in Government buildings. David is a local teacher and new artist whose paintings exhibit local and international political figures as well as highlighting injustices.

Is athair agus mac na péintéirí Tony agus David Bell. Tá portráidí de pholaiteoirí áitiúla péinteáilte ag Tony curtha in airde sna foirgnimh Rialtais anois. Is múinteoir áitiúil agus ealaíontóir nua David. Taispeánann a phictiúir daoine polaitiúla áitiúla agus idirnáisiúnta agus tarraingíonn siad aird ar éagóracha festa.

**Dr Edward Cooke**

Dr Edward Cooke,
edwardcooke@hotmail.com

'Demonic'?! As a Protestant / Unionist born and raised in West Belfast, Cooke has a different perspective to the often 'demonic' perception of the Orange Order by intellectuals, academics and the media. Through photographs of individual members of the Orange Order and the Royal Black Institution, the viewer is free to conclude looking at the individual involved if they are 'demonic' or not.

'Urchóideach'?! Mar Phrotastúnach agus Aontachtach a rugadh agus a tógadh in larthar Bhéal Feirste, tá peirspictíocht éagsúil ag Cooke ar na dóigheanna a n-amharccan intleachtóirí, acadóirí agus na meáin ar an Ord Bhuí mar 'urchóideach' go minic. Trína bheith ag amharc ar ghrianghrafnna de bhaill aonair an Ord Bhuí agus na hInstitiúide Duibhe Ríoga, beidh an t-amharcóir saor le teacht ar a t(h)uairim féin má bhíonn an duine aonair 'urchóideach' nó muna mbíonn.

**Dillon Quish**

00353 0876827234 / dillonquis@gmail.com

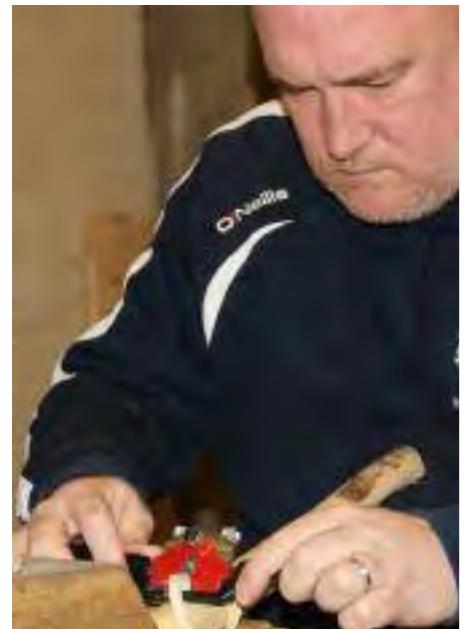
His work is surrealist in that he takes the normal and tries to incorporate fantasy. Most of his work is of locals in the community of Ros Muc Camus Galway.

**Belfast 1916 Pop Up Exhibition**

Joe Austin, Fáilte Feirste Thiar, 02890241100 / joe@visitwestbelfast.com

A series of Pop Ups celebrating the participation of Belfast and its people in the 1916 Easter Rising.

Sraith Preabthaispeántas a chomráinn rannpháirt Bhéal Feirste agus a muintir in Éirí Amach na Cásca in 1916.

**Colin Men's Shed: 'Frame It'**

kevin@feilebelfast.com

Utilising scrap wood and other materials the Colin Men's Shed participants have created their own very unique easels, upon which they will showcase artwork from the Men's Shed group created during art classes with the Sally Gardens CC.

Part of Féile's Community Engagement Programme and Supported by Belfast City Council Community Development Project Grant

Tá a dtacais uathúla féin cruthaithe ag rannpháirtithe Bhothán Fear Chollann, ag úsáid dramhadhmaid agus ábhair eile. Cuirfidh siad an obair ealaíne a bhí déanta ag grúpa Bhothán Fear Chollann sna ranganna ealaíne leis an Sally Gardens CC.

Mar chuid de Chlár Rannpháirtíochta Pobail Féile an Phobail agus tacaithe ag Deontas Tionscadal Forbairt Pobail Chomhairle Cathrach Bhéal Feirste.

**Gerry Armstrong - Poetry**

Tommy Holland Upper Springfield Resource Centre, 028 9058 5755.

A collection of poems by local west Belfast man and Féile enthusiast Gerry Armstrong. The poetry is derived from Gerry's observations of Féile and West Belfast life over the years.

Bailiúchán dánta ón Fheirsteach lartharach áitiúil agus diograiseoir Féile, Gerry Armstrong. Tagann an filíocht ó thuairimí Gerry ar Féile an Phobail agus ar shaol Bhéal Feirste thar na blianta.

**Jana Topfer**

0799006970 jana.topfer@outlook.com

An emerging self-taught artist originally from Germany. Drawing and painting portraits is her passion.

Ealaíontóir féinoilte atá ag teacht chun cinn as an Ghearmán ó dhúchas is ea í. Tá an-dúil aici i bportráidí a tharraingt agus a phéinteáil.

**Laurence McKeown**

laurence.p.mckeown@gmail.com

Laurence McKeown is an author, playwright, and filmmaker. His exhibition will be garments made from the H-Block prison blanket which has featured in a recent calendar he produced.

Is údar, drámadóir agus déantóir scannán Laurence McKeown. Ina thaispeántas beidh éadaí déanta de phluid príosún ó na H-Bhlocanna, a bhí le feiceáil i bhféilire a rinne sé le déanaí.

**Laura Rossi**

00353 0871921282 / rossilaura855@gmail.com

Laura Rossi's paintings emphasize contrasts in global culture. In her painting, *Ross The Street Performer*, is against what the global culture says. The street is his stage.

**Jigsaw NI Group**

mariaduddy68@gmail.com

The Emoji Project is based on self-image and making and keeping friends. Working with young people helped equip them with more knowledge and understanding of themselves and their behaviours.

'Triangles Together Mosaic' An award winning piece of artwork that was recently exhibited at 'Queeriosity'

Tá 'The Emoji Project' bunaithe ar féiniomhá agus ar chairdis a dhéanamh agus a choinneáil. Chuidigh an obair a rinne sé le daoine óga leo níos mó eolais agus tuisceana bheith acu orthu féin agus ar a n-iompair.

'Triangles Together Mosaic' Píosa oibre ealaíne a bhfuil duaiseanna buaite aige agus a bhí ar taispeáint ag 'Queerosity'

**Martin Nangle**

martin.nangle@rocketmail.com

International photo journalism exhibition -local and global. The International Media Panel. The exhibition demonstrates how photojournalism can assist local communities in creating their own artistic visual representations.

**Marty Lyons**

07572822061 / donnalyons@live.co.uk

Prolific West Belfast mural artist, Marty Lyons has been painting murals for the last 36 years on a local and global basis.

**Marwan Mousa**

07778550630 marwanmousa30874@gmail.com

A Kurdish Syrian living in Belfast, Marwan's exhibition of drawings and paintings comes from his experience of the Syrian Refugee camps.

Siriach Coirdíneach a bhfuil cónaí air i mBéal Feirste is ea é. Tagann taispeántas a líniúchtaí agus a phictiúr óna eispéisí de champaí na dteifeach sa tSíria.



**Mícheál Gallagher
Indigenous**gallagart@gmail.com or visit
www.gallagart.com (07736111182)

Paintings celebrating the indigenous wildlife of Ireland. To mark 30 years of Féile an Phobail, Mícheál will also be showcasing a bespoke artwork that celebrates the spirit of our community.

Tá sraith pictiúr a cheiliúrann fiadhúlra dúchasach na hÉireann déanta ag an ealaíontóir Feirsteach larharach Mícheál Gallagher. Leis an 30ú bliain de Féile an Phobail a cheiliúradh, beidh obair ealaíne shaincheaptha, a cheiliúrann meon ár bpobail, ar taispeáint ag Mícheál fosta.

Many Hands Make

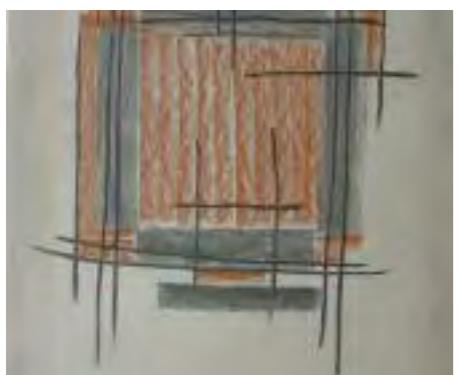
kevin@feilebelfast.com'



To celebrate 30 years of Féile an Phobail, National Museums NI are working with local people to create a textile artwork, inspired by the rich linen heritage of the area and museum collections. This local story, told in fabric will be proudly exhibited in St Mary's University College throughout the Féile.

Supported by Féile an Phobail's Community Engagement Programme

Le 30 bliain de Féile an Phobail a cheiliúradh, beidh National Museums NI ag comhoibriú le daoine áitiúla chun obair ealaíne teicstíle a chruthú, arna spreagadh ag oidhreacht luachmhar líneádaigh an cheantair, agus ag na bailiúcháin iarsmalainne. Beidh an obair áitiúil seo, atá déanta d'fhabraithe ar taispeáint go bródúil i gColáiste Ollscoile Naomh Muire i rith na Féile.

**Patrick Maguire**

07398215106 / pjmaguire2nd@icloud.com

'Out From The Darkness' is the latest exhibition from London based artist Patrick Maguire. One of the Maguire Seven, he was only 13 when he and his family were wrongfully arrested and imprisoned. Much of Patrick's artwork is influenced by his experiences at this time.

Is é 'Out From The Darkness' an taispeántas is déanaí ón ealaíontóir Patrick Maguire a bhfuil cónaí air i Londain. Is duine den Maguire Seven é. Nuair nach raibh sé ach 13 bliana d'aois gabhadh eisean agus a theaghlach go héagórach agus cuireadh i bpríosún iad. Cuireadh ina leith go ndearna siad na buamaí a úsáideadh i dtithe tábhairne in Guildford agus in Woolwich. Bhí tionchar ag a eispéiris ag an am sin ar chuid d'obair ealaíne Patrick.

**Peter Fahy**

07915862123 / p.f.fahy@gmail.com

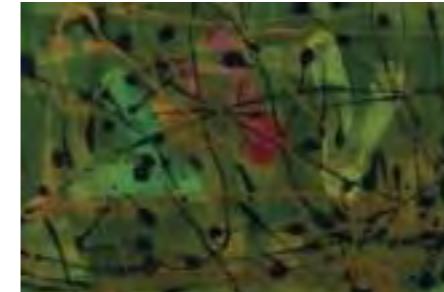
'Martin McGuinness, an illustrated journey' is a collection of watercolour and ink illustrations that portray defining moments in the political life of the late Martin McGuinness.

Is bailiúchán de léaráidí uiscedhathanna agus dúigh, 'McGuinness, an illustrated journey', a léiríonn amanna cinniúnacha i saol polaitiúil Martin McGuinness nach maireann.

**Philip Drake**

07532103682

Drake's style is (mood) abstract. It has a mind of its own which reflects his emotions from the past and present on any given day.



Tá stíl Drake teibí (mothú). Léiríonn sé a mhothúchán ón am atá caite agus ón lá atá inniu ar lá ar bith áirithe.

**Prison Records Exhibition by
Public Records Office NI**

Contact: Graham Jackson PRONI

Charting the history of prisons here, dating from the earliest 'Bridewells' in 17th Century, through to the modern period Maze / Long Kesh site late 20th Century.

Rianaíonn sé stair na bpríosún anseo, ón 'Bridewells' is luithe sa 17ú Céad, go suiomh na Maige / na Ceise Fada go mall sa 20ú Céad. Tabharfaidh an taispeántas mionsonraí ar na hinstiúidí éagsúla, taifid thábhachtacha, pearsana stairiúla agus imeachtaí suntasacha eile san áireamh.

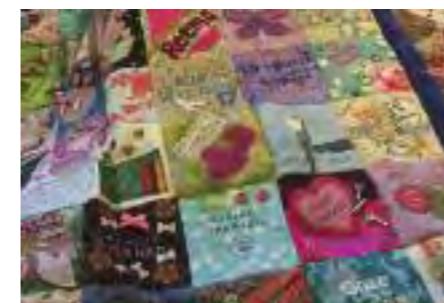
**Robert McConvey**+44 7562 817 055 rmccconvey@hotmail.co.uk
www.7rayeddesigns.com

A self-taught artist, originally from west Belfast. Robert will be displaying a number of abstract works which focus on the exploration of the unknown and the excitement of new horizons.

Is ealaíontóir féinoilte as larhar Bhéal Feirste ó dhúchas é. Beidh Robert ag taispeáint roinnt oibreacha teibí a dhíríonn ar iniúchadh ar rudaí anaithnídeacha agus ar sceitimíni cúrsaí nua.

**Relatives for Justice
Remembering Quilt**Contact Andrea: 028 90627171 /
info@relativesforjustice.com

A project designed by families who wish to remember their loved ones lost through the conflict by dedicating a square to the memory of the loved one. Each square represents the enormity of loss and enduring pain felt by families and also remains a loving testimony to a life lived.

**The Women's Quilt with its
founder Cllr. Roxanne Ellis**Contact Andrea: 028 90627171 /
info@relativesforjustice.com

The Women's Quilt was made to commemorate the 598 women killed by their current/former partner between 2009-15 in the UK. The Quilt is a reminder that each woman is not just a number but a name.

Ceapadh Cuilt na mBan leis na 598 bean ar mhabraigh a bpáirtneir reatha/a níarpháirtneir iad idir 2009-15 sa Ríocht Aontaithe, a chomóradh. Is meabhrú an Chuilt seo gur duine gach bean agus nach uimhir amháin iad.



**'After the Storm' – Painting and Photographic Exhibition**

Contact: Andrea in Relative for Justice 028 90627171 / info@relativesforjustice.com

Relatives for Justice are privileged to facilitate an exhibition created by our members who have been directly impacted by our recent conflict. The theme has been expressed in many diverse ways by our painters and photographers alike.

Tá sé de phribhléid ag Gaolta um Cheartas taispeántas cruthaithe ag ár mbaill, a raibh tionchar díreach ag an choimhlint dhéanach orthu, a éascú. Léiríonn sé scéal barrthábhachtach na ndaoine a raibh tionchar ag an choimhlint orthu trí ghianghrafnna agus pictiúir. Bhí an téama 'I nDiaidh na Stoirm' léirithe ar bhealaí éagsúla ag ár bpéintéirí agus ár ngrianghrafadóirí araon.

ROGHA: Ring of Gullion Handcrafts and Arts Group Exhibition

A diverse group of twelve visual artists and craft makers living and working in the Ring of Gullion and South Armagh area.



Grúpa éagsúil de dhá amharcealaontóir agus cheardai déag a bhfuil cónaí orthu, agus atá ag obair i gceantar Pháinne Cnoc Shliabh gCuillinn agus i gceantar Ard Mhacha Theas.

**Roisin Magee: By the River**

07990708664 / roisinmagee39@gmail.com

Drawings and paintings influenced by walks along the Lagan Towpath to work and the towpath at Ballyskeagh.

**Seanna Irvine**

Seanna O'Boyle-Irvine 07719464555 / seannasei29.wixsite.com/awlwooddesign

Solid Wooden Pieces of 3-Legged Stools, Lighting and Decorative Pieces with Celtic Design. Originally from West Belfast, all Seanna's work is from solid wood. Having an interest in Celtic design he has recently begun to incorporate this into a few pieces.

Píosaí Adhmaid Chirt de Stóta 3 Chos, Píosaí Solais agus Ornáideacha le Dearadh Ceilteach. Is as larthar Bhéal Feirste ó dhúchas Seanna agus tá a chuid oibre go léir déanta as adhmad ceart. Mar go bhfuil suim aige i ndearadh Ceilteach, tá sé á chur seo i gcúpla píosa dá chuid le déanaí.

**Seven Rayed**

07895111710 / 7rayeddesigns@gmail.com

A series of geometric landscapes based on different locations around the world highlighting how we may come from very different places but we all can find common ground to celebrate our differences.

Sraith tírdhreach geoiméadrach, bunaithe ar áiteanna éagsúla ar fud an domhain a chuireann béim gur féidir linn teacht ar chomhthuisint, agus ár ndifríochtaí a cheiliúradh, cé go bhféadfad sé bheith amhaidh gurbh as áiteanna an-éagsúil sinne.

**Shabnam Vasisht & Cathy Dillon "A Single Nest".**

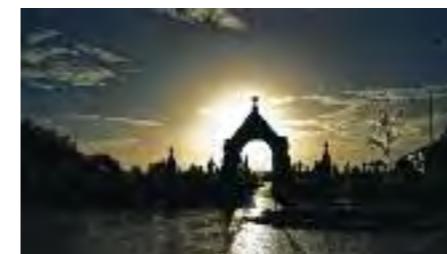
00353 1 289649 / anusha@eircom.net

A collaboration between an indigenous Irish prose-poet and an Indian-born visual artist. Shabnam and Cathy attempt to explore both the similarities and the differences between the two countries and offer a commentary on the times.

Comhthionscadal idir file próis dúchasach Éireannach agus amharcealaontóir a rugadh san India. Déanann Shabnam agus Cathy iarracht na cosúlachtaí agus na difríochtaí idir an dá thír a iniúchadh agus léargas a thabhairt ar na hamanna.

**Stair na Féile**

Co-created and curated by Queens University and Féile an Phobail through archival material and memorabilia gathered from and provided by the Féile community in West Belfast.

**Stuart Borthwick - Photographic exhibition of Miltown Cemetery**

Miltown Cemetery is a special place. This exhibition will feature 20 photographs taken in the cemetery in the hours after dawn over the last decade.

Is áit speisialta Reilig Bhaile an Mhuilinn. Sa taispeántas seo beidh 20 grianghraif, a glacadh sa reilig le linn na n-uaireanta roimh bhreacadh an lae thar an deichniúr seo anuas.

**Thomas McMullan**

mariainoz@hotmail.com

Thomas has chronicled the development of post-GFA Belfast over the past two decades. Thomas' body of work possesses a familiarity and intimacy that softens even the hardest of edges, his award-winning photographs fully encompassing life in a northern part of town.

Bhí Thomas ag déanamh taifid ar fhorbairt Bhéal Feirste i ndiaidh Chomhaontú Aoine an Chéasta le dhá dheichniúr anuas. Tá teanntás agus dlúithe ag saothar Thomas a mheallann daoine chuige. Tá saol sa limistéar tuisceartach den chathair seo le feiceáil go hiomlán ina chuid grianghrafnna a bhfuil duaiseanna buaite aige astu.

**Triskele Artists Group Exhibition**

Stephen Shaw / sts.shaw@gmail.com

Áit Eile is a three-person show based on the exploration of ancient myths and legends through art, with North-West artists Sinéad Smyth, Stephen Shaw and John Kavanagh, who have come together under the name Triskele artists.

Is seo trí phearsa 'Áit Eile' atá bunaithe ar iniúchadh ar sheanmhíotais agus ar sheanfhinscéalta tríd an ealaín. Taobh thiar den tionscadal seo tá ealaontóirí ón Iarthuaisceart, Sinéad Smyth, Stephen Shaw agus John Kavanagh, a tháinig le cheile faoin ainm 'Ealaontóirí Triskele'





Wayne Francois Transcend

francoiscarlos@icloud.com

A self-taught artist who draws on the rich culture of his native Barbados. Now living in Belfast, Wayne has a new, different kind of influence and has fully embedded himself in his new home of art.

Is ealaíontóir féinoilte é a bhaineann leas as cultúr luachmhar dúchasach Bharbadós. Tá sé ina chónai i mBéal Feirste anois agus tá tionchar nua éagsúil eile air. Tá sé socraithe síos anois ina bhaile ealaíne nua.



West Belfast Arts Society

Sean McErlean 07484669818
smacfhirleinn@hotmail.com

The West Belfast Arts Society had its' beginnings in the Falls Library over 25 years ago. It consistently encourages the visual arts and bringing amateur artists together, through an annual calendar of events.

Thosaigh Cumann Ealaíon Iarthar Bhéal Feirste i Leabharlann na bhFál breis agus 25 bliain ó shin. Spreagann sé na hamharcealaíona agus tugann sé ealaíontóirí amaitéaracha le chéile tríd na himeachtaí a réachtáinn sé gach bliain.

Venue/Aít: Cultúrlann MacAdam Ó Fiaich

CUIREADH INVITATION



Ba mhór ag Forbairt Feirste agus Pobal Bascach Feirste tú a bheith i láthair ag Dáin Dillon, Cultúrlann MacAdam Ó Fiaich ar 7.00i.n., Déardaoin 2 Lunasa, nuair a dhéanfaidh **Jone Ugarteburru** agus **Iratí Oleaga**, lainseáil ar an Taispeántas ‘**Saoirse Askatasuna**’ leis an Ealaíontóir agus iarchime Feirsteach **John McParland**.

Ó Cheantar Chluain Ard é John agus thosaigh sé ag cur suime sa phéinteáil agus é ina chaogaidí. Tá tallann nach beag aige agus stíl a dhírionn ar an tídheach agus ar idirghaol an duine leis an dúlra. Tá John ag iarráidh, leis an Chéad Taispeántas seo s'aige, solas a chaitheamh ar an fheachtas in Euskal Herria atá ag éileamh go dtabharfar gach címe Bascach abhaile ó Charcracha na Spáinne. Rithfidh an Taispeántas ó 2 Lunasa go dtí 8 Meán Fómhair. Beidh fíon agus sólaistí ar fáil ar an oíche Agus mar chuid de Féile Liú Lunasa beidh oíche speisialta Eispéireas Gaelach Bascach ann le Ceol, Dánta, damhsa agus smailcíní/Pintxos ón dá thír ag a dtabharfaidh John caint ghairid ar saothar s'aige agus ar a shuim féin sna címí Bascacha. **Reáchtálfar an tEispéireas Gaelach Bascach ar 8.00i.n. Dé Sathairn 25 Lunasa sna Balláí Bána agus sa Taiscumáin i gCultúrlann MacAdam Ó Fiaich.**

Forbairt Feirste and the Belfast Basque Community would be delighted if you would join them in Cultúrlann MacAdam Ó Fiaich at 7.00pm Thursday 2 August, when **Jone Ugarteburu** and **Iratí Oleaga** will launch the ‘**Saoirse Askatasuna**’ exhibition by the Belfast Artist and ex-prisoner **John McParland**. John hails from the Clonard area and only showed his interest in painting in his fifties. He has a not inconsiderable talent and his style focuses on our natural heritage and on the relationship of people to their surroundings. John is hoping through this first exhibition to draw attention to the campaign in Euskal Herria for the return home of all Basque prisoners from Spanish Gaols. **The exhibition will run from 2 August until 8 September.**



David Ryan

letouzeryan60@gmail.com

Seven years ago, David Ryan began his new life and then decided to embody the clover hunter, inventing a way of life related to picking and dating. Those who accept to welcome him in their reality accompany his presence and his projects on the way. **Launch:** Thurs 2nd Aug, 4pm. Running until 12th August.

Seacht mbliana ó shin, thug David Ryan faoina shaol nua agus ansin, chinn sé bheith ina sheilgeoir seamra, nuair a chinn sé go mbeadh saol nua aige bainteach le piocadh agus dátú. Cuireann na daoine sin a nglacann siad leis fáilte roimhe, tacaíonn agus téann siad in éineacht leis, agus lena thionscadail chomh maith. **Seoladh:** Déardaoin 2 Lunasa, 4i.n. Beidh sé ar síúl go dtí 12 Lunasa.

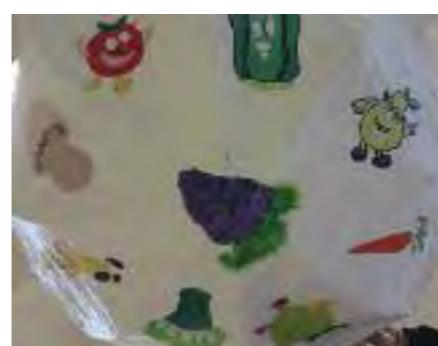


Ealaíon na nAislingí/Art of Dreams le Andrew Whitson

concubhar@culturlann.ie

The remarkable work of Andrew Whitson, a Belfast artist and illustrator, will feature in this wonder-ful exhibition. The co-founder and illustrator with An tSnathaid Mhór, the Belfast publishing house, his work will be familiar to many children through books like Jimin, Balor and Rita agus an Dragún.

Oíche cheoil le leanúint - Aíonna Speisialta/Special guests - to be revealed shortly. Seo taispeántas ar leith leis an ealaíontóir, Andrew Whitson. Tá clú agus cáil á bhaint amach ag Andrew as ucht a chuid deartháí ar leabhair éagsúla de chuid An tSnathaid Mhór. Leabhair do pháistí is mó a bhíonn á dhearadh aige - leithéidí Jimín, Rita agus an Dragún is eile. Beidh rogha agus togha a chuid saothair le feiscint sa taispeántas seo.



Jigsaw NI Group

mariadaddy68@gmail.com

Hand Painted Umbrella Installation - Jigsaw NI Group from Divis Community Centre have hand painted umbrellas using positive messages and statements aimed at children e.g. Healthy Eating, Love and Respect, Play Outside, Friendly Spiders, Bee Happy Eat Honey, and Welcome in different languages etc.



Venue: Kennedy Centre Áit: Ionad Uí Chinnéide

John Mallon
The Beauty on our Doorstep

07885982278 / jmallon16@yahoo.com

“My photography began years ago when my mental health was suffering badly. With the power of the lens, the beauty on our doorstep and the chance to share it has now become a big success in helping change the lives of many.”

“Thosaigh mo chuid grianghrafnadóireachta roinnt blianta ó shin nuair a bhí mo mheabhairshláinte ag teipeadh go dona orm. Le cumhacht an lionsa, an áilleacht atá ar leac á ndorais, agus an deis chun í a roinnt, is mór a d'éirigh léi cuidiú le saolta chuid mhór daoine a athrú.”

BELFAST TAXI & COACH C.I.C

35A King Street, Belfast BT1 1HU, Co. Antrim

Tel: 028 90 315 777



Belfast Taxis C.I.C.

Tacsaithe Bhéal Feirste Cuideachta Leas An Phobail

THE HOME OF THE ORIGINAL BELFAST BLACK TAXI

With 230 drivers dedicated to a service that spans more than 30 years, the West Belfast Taxi Association Drivers are dedicated to serving the community through transport.

Coach hire now available

50 Seater, 35 Seater and 16 seater for weddings, golf trips etc

Telephone: 028 90 315777

Email: belfast.taxis_cic@yahoo.com

Last Property / Enquiries: 028 90 315777

West Belfast Taxi Association | 35A King Street | Belfast | BT1 1HU

**WE WELCOME NEW
APPLICATIONS FOR DRIVERS**



The World Famous

Belfast Taxi Tours

www.taxitax.com



CALL FOR BOOKING: 028 90 315 777

Email: info@taxitax.com

Evening & Weekends Call: 078927 16660

WHATEVER YOUR PROPERTY NEEDS, ALL THE SIGNS POINT TO

MCK PROPERTY

ESTATE AGENTS | SURVEYORS

BUYING

SELLING

LETTING

SPECIAL OFFER
NO EPC FEES | NO MARKETING FEES
ONE OFF SALE FEE
(Terms & conditions apply)

CALL US T: 02890604080

50 KENNEDY WAY, BELFAST, BT11 9AP

www.mckpropertyservices.com

FOLLOW US ON TWITTER: @MckProperty





LITTLE SHOP OF HORRORS



ARE YOU INTERESTED IN DRAMA?

Join Active Communities Network in delivering a drama production of Little Shop of Horrors

Active Communities Network are producing a smash hit production of **Little Shop of Horrors**, with a West Belfast twist. This drama project is led by young people from different communities and backgrounds exploring issues of class struggle and poverty relevant to young people in Belfast today. The programme will take place over the months of July & August. See page 117 for details of the final production. For information on how to get involved contact Maryjo@activecommunities.org.uk, 028 9024 5969

SALLY GARDENS COMMUNITY SUMMER SCHEME

23rd July -3rd Aug, 10am to 4pm Mon-Fri

Junior summer scheme aimed at 7 to 11 year olds with a fun packed range of events. Contact Poleglass Community Association @ Sally Gardens for more information 028 9062 7250

AN BHFUL SUIM AGAT I NDRÁMA?

Glac páirt sa léiriúchán dráma de 'Little Shop of Horrors' a bheidh an Active Communities Network ag déanamh.

Beidh an Active Communities Network ag déanamh an léiriúchán ard-rácharite 'Little Shop of Horrors', le cor Feirste lartharach air. Beidh daoine óga ó phobail agus ó chúlraí eagsúla i gceannas an tionscadail dráma seo, a phléifidh le ceisteanna faoi streachaill agus faoi bhochtaineacht aicme, rudaí a bhaineann leis an aos óg i mBéal Feirste sa lá atá inniu. Beidh an clár ar síúl le linn mhí lúil agus mhí Lúnasa. **Amharc ar leathanach 117** le haghaidh sonrái ar an léiriúchán deireanach. **Le heolas a fháil ar an bhealach le páirt a ghlacadh sa tionscadal, cuir ríomhphost chuig Maryjo@activecommunities.org.uk, nó cuir scairt ghutháin ar 028 9024 5969**

SCÉIM SAMHRAIDH POBAIL GHAIRDÍNÍ SALLY

23 Iúil -3 Lúnasa, 10r.n. go 4i.n. ón Luan - Aoine

Scéim samhraidh do shóisearaigh dírithe ar pháistí idir 7 go 11 bliain d'aois le réimse imeachtaí lánspraoi. Teagmháil: Cumann Pobail an Phoill Ghais @ Gairdíní Sally le haghaidh tuilleadh eolais 028 9062 7250.



Sat 28th July, 12pm-3pm

Féile Unplugged returns to deliver a fest of live music featuring some of the best emerging young artists. The concert will once again support the family fun day organised by New Lodge Arts. **Part of Féile's Community Engagement Programme. In partnership with the Greater New Lodge Community Festival.**

TRADITIONAL IRISH ROWING AT THE WATERWORKS

Sat 28th July, 12pm - 3pm

An open day with some of the most beautiful traditionally made Irish boats. Try your hand at rowing a range of boats built by our *Boats without Boundaries* project, supported by Lough Neagh Boating Heritage Association and Meitheal Mara. Boats will include Dunfanaghy, Tory and Gola Island Curachs, and Lough Neagh Cots. Instruction and safety equipment provided. A rotational system will be in place for use of the boats. No booking required, first come first serve basis. **In partnership with New Lodge Arts and part of their Family Fun Day. Part of Féile's Youth Arts Programme and Supported by Belfast City Council Summer Scheme Project Grant**

FÉILE UNPLUGGED AT THE WATERWORKS

FÉILE DÍPHLUGÁILTE AG NA HOIBREACHA UISCE

Dé Sathairn 28 Iúil, 12i.n.-3i.n.

Beidh Féile Díphlugálte ar ais le féasta ceoil bheo a chur i láthair, ina mbeidh cuid de na scothcheoltóirí óga is fíorr atá ag teacht chun cinn ag taibhiú. Tacóidh an cheolchoirm arís leis an lá spraoi teaghlaigh, a bheidh á eagrú ag Ealaíona an Lóiste Úir. **Mar chuid de Chláir Rannpháirtíochta Pobail Féile an Phobail. I gcomhar le Féile Pobail Mhórcheantar an Lóiste Úir.**

BÁDÓIREACHT ÉIREANNACH TRAIDISIÚNTA AG NA HOIBREACHA UISCE

Dé Sathairn 28 Iúil, 12i.n.-3i.n.

Lá oscailte le cuid de na báid Éireannacha is áille déanta ar bhealach thraigisiúnta. Bain trial as bheith ag rámhaíocht réimse bád tóghtha ag ár dTionscadal Boats without Boundaries agus tacaithe ag Cumann Oidhreacht BÁDÓIREACHTA Loch nEathach agus Meitheal Mara. I measc na mbád a bheidh ann, beidh Curacha ó Dhún Fionnachaídh, ó Ghabhla agus Cliabhán Loch nEathach. Soláthrófar treoracha agus trealamh sábháilteachta. Beidh córas sealáiochta i bhfeidhm leis na báid a úsáid. Ní bheidh áiríthintí de dhíth, agus beidh córas gach duine ar a seal fein i bhfeidhm. **I gcomhar le hEalaíona an Lóiste Úir agus mar chuid dá Lá Spraoi Teaghlaigh. Mar chuid de Chláir Ealaíon Óige agus Rannpháirtíochta Pobail Féile an Phobail agus tacaithe ag Deontas Tionscadal Scéim Samhraidh Chomhairle Cathrach Bhéal Feirste.**



BATTLE OF THE BOATS

The Waterworks, Sat 28th July, 3pm

North Belfast versus West Belfast is this first ever rowing race in the Belfast Waterworks. Young people from across the city have been receiving training in rowing, and will pit their newly forged skills against one another in Dunfanaghy Curachs. In partnership with New Lodge Youth Club's South Africa Project and supported by Lough Neagh Boating Heritage Association and Meitheal Mara. Part of Féile's Community Engagement Programme

STREET THEATRE PROGRAMME

St Mary's University College, Mon 30th July – Fri 3rd Aug, 12pm-2pm (workshops)
(Series of performances to take place Sun 5th – Sat 11th Aug across Belfast)

This year's street theatre programme will engage with young aspiring performers in preparation to unleash them on the unsuspecting Belfast public! If you're interested in performing arts, public performance, and having fun then don't miss this programme. Limited spaces, so booking essential for ages 13-18 years old. No fee, contact lauren@feilebelfast.com for booking. Part of Féile's Youth Arts Programme and Supported by Belfast City Council Summer Scheme Project Grant

RÁS NA MBÁD

Oibreacha Uisce, Dé Sathairn 28 Iúil, 3i.n.

Tuaisceart Bhéal Feirste in éadan larthar Bhéal Feirste sa chéad rás rámhaíochta riamh in Oibreacha Uisce Bhéal Feirste. Bhí daoine óga ó fud fad na cathrach á n-oiliúint sa rámhaíocht agus beidh siad ag úsáid a scileanna nuafhoghlama in iomaíocht a cheile i gcuracha Dhún Fionnachaidh. *I gcomhar le Tionscadal na hAfraice Theas Chumann Óige an Lóiste Úir agus tacaithe ag Cumann Oidhreacht Bádóireachta Loch nEathach agus ag Meitheal Mar. Mar chuid de Chlár Rannpháirtíochta Pobail Féile an Phobail*

CLÁR AMHARCLANNAÍOCHTA SRÁIDE

Coláiste Ollscoile Naomh Muire, Dé Luain 30 Iúil – Dé hAoine 3 Lúnasa, 12i.n.-2i.n. (ceardlanna)
(Sraith taibhithe a bheidh ar siúl idir An Domhnach 5 – An Satharn 11 Lúnasa ar fud Bhéal Feirste)

I gclár amharclannaíochta sráide na bliana seo beidh muid ag obair le taibheoirí óga uaillmhianacha, agus iad ag ullmhú le taibhiú os comhair ghnáthphobal Bhéal Feirste! Má bhíonn suim agat sna taibhealaiona, i dtaibhiú poiblí agus spraoi a bheith agat, ná caill an clár seo. Beidh spásanna teoranta, mar sin de, beidh áirthintí riachtanach do pháistí idir 13-18 bliana d'aois. **Imeacht saor in aisce.** Cuir ríomhphost chuig lauren@feilebelfast.com le haghaidh áirthintí. Mar chuid de Chlár Ealaón Óige Féile an Phobail agus tacaithe ag Deontas Tionscadal Scéim Samhraidh Chomhairle Cathrach Bhéal Feirste.

PUPPETRY / DRAMA PROGRAMME

Mon 23rd July – Fri 27th Aug, 12pm-2pm (Workshops). (Series of performances to take place Sun 5th – Sat 11th Aug)

This programme will explore drama and puppetry and participants will be skilled in various disciplines of performance art. A series of puppet shows will then be delivered across the city during the festival at fun days and 'popup' puppet shows! If you're aged 13-18, interested in learning the skills of puppetry, set making, puppet making, and music editing and voice overs, then contact lauren@feilebelfast.com. Limited spaces, booking essential. No fee. **Part of Féile's Youth Arts Programme and Supported by Belfast City Council Summer Scheme Project Grant**

CLÁR PUIPÉADÓIREACHTA /DRÁMAÍOCHTA

Dé Luain 23 Iúil – Dé hAoine 27 Lúnasa, 12i.n.-2i.n. (Ceardlanna). (Sraith taibhithe, a bheidh ar siúl idir An Domhnach 5 – An Satharn 11 Lúnasa)

Déanfaidh an clár seo iniúchadh ar phuipéadóireacht agus ar dhrámaíocht, móide beidh scileanna ag na rannpháirtithe i gcineálacha éagsúla taibhealaíne. Déanfar seónna puipéad ar fud na cathrach i rith na féile, ag na laethanta spraoi agus ag na preabsheónna puipéad! Má tá tú idir 13-18 bliana d'aois agus suim agat scileanna puipéadóireachta, dearadh seit, eagarthóireachta ceoil, agus guthaithe a fhoghlaim, cuir ríomhphost chuig lauren@feilebelfast.com. Beidh spásanna teoranta, mar sin de, beidh áirthintí riachtanach. Ní bheidh táille ar bith le híoc ann. **Mar chuid de Chlár Ealaón Óige Féile an Phobail agus Tacaithe ag Deontas Tionscadal Scéim Samhraidh Chomhairle Cathrach Bhéal Feirste.**

MR. HULLABALOO'S SUMMER FUN PUPPET SHOW

SEÓ PUIPÉAD SPRAOI SAMHRAIDH MR. HULLABALOO



Colin Glen Library, Unit 17, The Dairy Farm Centre, Fri 3 Aug, 2 – 3pm

Mr Hullabaloo, Jingles the Jester and Bobbin the bear visit the seaside to hear tales of Pirates and Mermaids. Then we pay a visit to Fairy Twinkle's summer garden in Fairy Glen but watch out for the naughty little rascal Troubleena trampling on all the summer flowers! Age 3 – 6 year olds. **Free event. Booking advisable. Organised by Colin Glen Library. Contact 028 9043 1266 / colinglen.library@librariesni.org.uk**

Leabharlann Ghleann Chollann, Ionad 17, Ionad Dairy Farm Dé hAoine 3 Lúnasa, 2 – 3i.n.

Beidh Mr Hullabaloo, Jingles the Jester agus Bobbin the Bear cois farraige le cluinstin faoi scéalta faoi Fhoghlaithe mara agus Maighdeana mara. Ansin, tabharfaidh muid cuairt ar ghairdín samhraidh Fairy Twinkle i nGleann na Sióg, ach coinnigí síul amach don diabhailín beag dalba Troubleena ag satailt ar na bláthanna samhraidh go léir! Do pháistí idir 3 – 6 bliana d'aois. **Imeacht saor in aisce. Moltar áirthint a dhéanamh. Eagraithe ag Leabharlann Ghleann Chollann. Teaghmáil: 028 9043 1266 / colinglen.library@librariesni.org.uk**



BRASSNECK YOUTH SUMMER SCHOOL

St Mary's University College, Falls Road

Ages 4-6: Sat 28th July, Sat 4th Aug and Sat 1st Aug, 10am- 11am

Ages 7-10: Sat 28th July, Sat 4th Aug and Sat 11th Aug, 11am- 12pm

Ages 11-15: Mon 6th – Fri 10th Aug, 9.30am - 12pm

This summer Brassneck Youth are delighted to bring you our annual Performing Arts Summer School. Children and young people aged 4-15 are being offered an amazing opportunity to develop first class performance skills delivered by industry professionals, at a very affordable price. Masterclasses will be offered in areas such as Devising, Improvisation, Physical Theatre and much more. This is an incredible opportunity for aspiring young performers to develop essential performance skills. £30 for the week scheme for 11-15 year olds. £5 for each Saturday sessions for 7-10 and 4-6 year olds. To register email youth@brassnecktheatrecompany.com or contact via Facebook or Twitter @brassneckyouth. Limited places so booking essential.

TWIN SPIRES FAMILY FUN DAY

Twin Spires Complex, 155 Northumberland Street, Belfast, Sat 4th Aug, 10:30am – 1:00pm

Free Family Fun Day with craft area, magician & dance troops, face painting & glitter tattoos, international music, bouncy castles & games, yummy treats and much more. Organised by The Ortus Group. Find out more on the Ortus Facebook page.



SCOIL SAMHRAIDH ÓIGE BRASSNECK

Coláiste Ollscoile Naomh Muire, Bóthar na bhFál,

Aoiseanna 4-6: Dé Sathairn 28 Iúil, Dé Sathairn 4 Lúnasa agus Dé Sathairn 11 Lúnasa, 10r.n.- 11r.n.

Aoiseanna 7-10: Dé Sathairn 28 Iúil, Dé Sathairn 4 Lúnasa agus Dé Sathairn 11 Lúnasa, 11r.n.- 12i.n.

Aoiseanna 11-15: Dé Luain 6 – Dé hAoine 10 Lúnasa, 9.30r.n. – 12i.n.

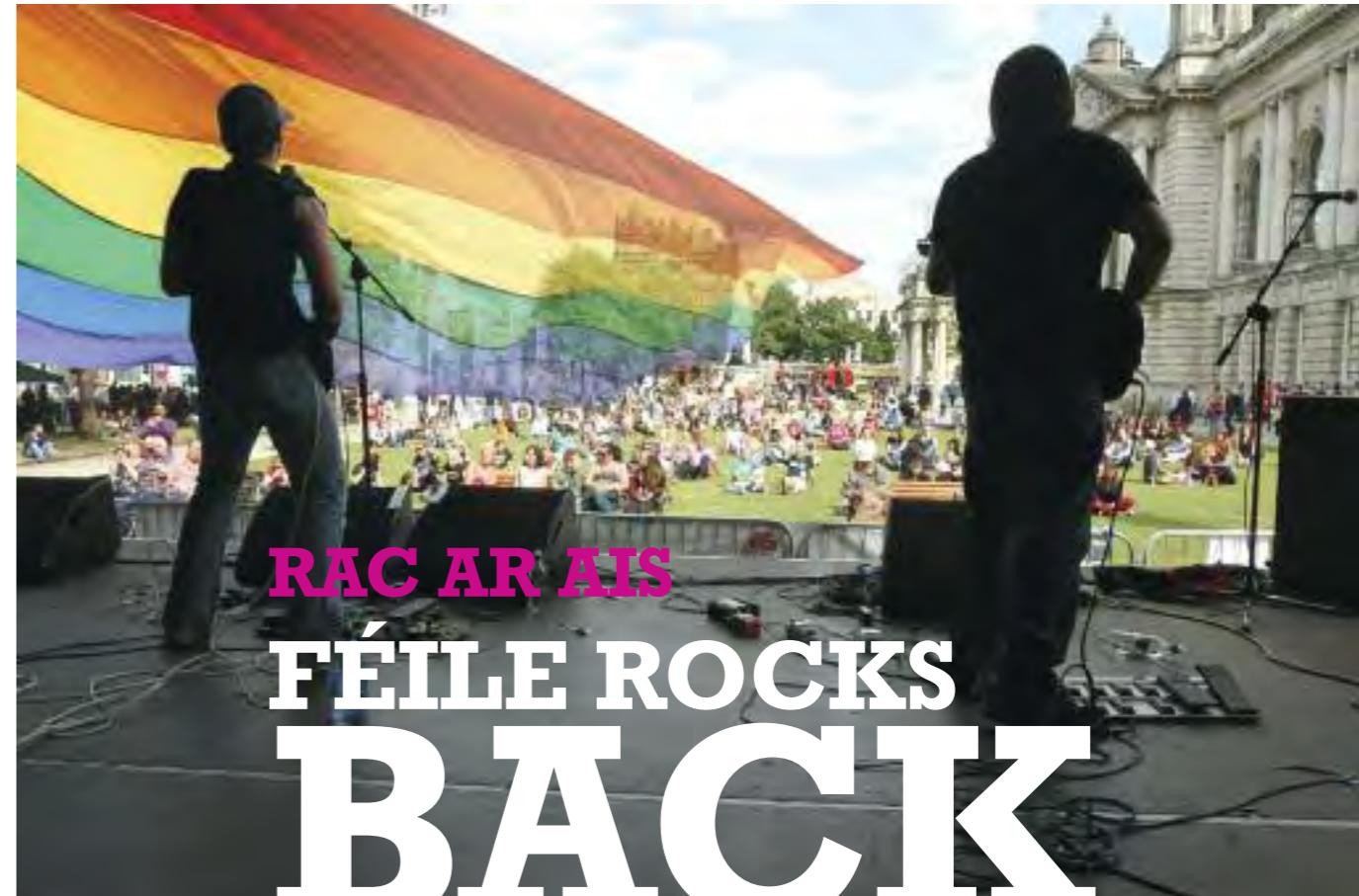
Tá áthas ar Óige Brassneck Scoil Samhraidh Taibhealaíon bhliantúil s'againe a reáchtáil arís i mbliana. Beidh deis iontach á tabhairt do pháistí agus do dhaoine óga idir 4-15 bliana d'aois scileanna taibhithe den chéad scoth a fhobairt, le cuidíú ó ghairmithe a oibríonn sa tionscal agus ar phraghasanna an-inacmhainne. Reáchtálfar máistir-ranganna in ábhair amhail Ceapadh, Seiftiú, Amharclannaíocht Fhisiciúil agus i bhfad níos mó. Is deis iontach í seo do thaibheoirí óga atá ag teacht chun cinn scileanna taibhithe riachtanacha a fhobairt. £30 don tseachtain scéim do pháistí 11-15 bliana d'aois. £5 do gach seisiún Sathairn do pháistí 7-10 agus 4-6 bliana d'aois.

Chun clárú cuir riomhphost chuig youth@brassnecktheatrecompany.com nó déan teagháil trí Facebook nó Twitter @brassneckyouth. Beidh áiteanna teoranta, mar sin de, beidh áirithintí riachtanach.

LÁ SPRAOI TEAGHLAIGH AN DÁ SPAUIC

Ionad an Dá Spuaic, 155 Sráid Northumberland, Béal Feirste, Dé Sathairn 4 Lúnasa, 10:30r.n. – 1:00i.n.

Lá Spraoi Teaghláigh saor in aisce le limistéar ceardaiochta, draíodóir agus trúpaí rince, péinteáil aghaidhe agus tatúnna gearla, ceol idirnáisiúnta, preabchaisleáin agus cluichí, féiríní an-bhlasta, agus i bhfad níos mó. **Eagraithe ag The Ortus Group. Tuilleadh eolais ar leathanach Facebook Ortus.**



Belfast City Hall, Sat 4th Aug, 2.30pm – 6pm

The annual Rocks Back concert on the grounds of Belfast City Hall is back with a bang and will be taking place this year in conjunction with Belfast Pride Day. Featuring a wide range of music from the best of young emerging and established artists from across the city, this year's concert promises to set the bar even higher! **Part of Féile's Community Engagement Programme. Supported by The Executive Office and in collaboration with Eastside Arts**



Halla Cathrach Bhéal Feirste, Dé Sathairn 4 Lúnasa, 2.30i.n. – 6i.n.

Beidh Rac Ar Ais bliantúil ar ais ar fhaiche Halla na Cathrach arís! I gceolchoirm na bliana seo beidh an caighdeán taibhithe níos airde le réimse ceoil ó dhaoine de na ceoltóirí óga éiritheacha agus de na ceoltóirí níos cruthaithe ó fud fad na cathrach. **Mar chuid de Chlár Rannpháirtiúchta Pobail Féile an Phobail. Tacaithe ag Oifig an Fheidhmeannais agus i gcomhar le Eastside Arts**





KIDS FREE MARKET MARGADH SAOR NA BPÁISTÍ



Sun 5th Aug, 12-3pm
Falls Park (complimenting Teddy Bears Picnic)

Young buskers, aspiring artists, creative entrepreneurs, and potentially future globally renowned chefs populate the park with their artistic and inspiring wonders to sell to the public. And if that doesn't wet your appetite, then there's always the opportunity to grab a bargain with the many items on sale, new, old, or recycled! Children aged 6-14 years old are invited to book a stall and get creative with their talents. Bring a folding table, (or a rug), a stool and some (handmade does the job!) signage advertising your wares. Alternatively, bring some pocket money and go on a spending spree! Limited spaces, so booking essential. **No fee, contact lauren@feilebelfast.com for booking. Part of Féile's Youth Arts and Community Engagement Programme**



Dé Domhnaigh 5 Lúnasa, 12-3i.n.
Páirc na bhFál (i gcomhar leis an Phicnic Béiríní)

Beidh buscáilithe óga ag seinm, ealaíontóirí uaillmhianacha, fiontraiithe cruthaitheacha, agus cócairí a bheidh cáiliúil ar fud an domhain sa todhchaí, b'fhéidir, ar an pháirc, ag iarraidh a gcuid earraí ealaíonta agus spreagúla a dhíol leis an ghnáthphobal. Cuirfear fálite roimh gach páiste 6-14 bliana d'aois seastán a chur in áirithe, agus bheith cruthaitheach lena gcuid tallann. Tabhair tábla infhillte (nó ruga), stól agus comhartha (dhéanfadh lámhdhéanta cúis) leat chun do chuid earraí a fhogairt, nó bí tusa linn le d'aireagad póca agus gabh ar bhabhta mór siopadóireachta! Beidh spásanna teoranta, mar sin de, beidh áirithintí riachtanach. **Imeacht saor in aisce. Cuir ríomhphost chuig lauren@feilebelfast.com le haghaidh áirithintí. Mar chuid de Chlár Ealaón Óige Féile an Phobail agus Rannpháirtíochta Pobail Féile an Phobail agus tacaithe ag Deontas Tionscadal Scéim Samhraidh Chomhairle Cathrach Bhéal Feirste.**



Falls Park, Sun 5th Aug, 12-3pm

Our children and young people have told us it's time for an upgrade, so this year's Teddy Bears Picnic is up for a bit of a facelift! We'll have the usual chaos of inflatables, arts and crafts, petting farm and graffiti wall art, with a few other surprises thrown in! Just make sure you grab a packed lunch, a blanket, Teddy Bear, and of course its owner. There will be a competition on the day for the Best Dressed Teddy Bear and Owner, so get creative! **Sponsored by Translink Metro. Part of Féile's Youth Arts and Community Engagement Programme and Supported by Belfast City Council Summer Scheme Project Grant**



TEDDY BEARS PICNIC

Páirc na bhFál, Dé Domhnaigh 5 Lúnasa, 12-3i.n.

Dúirt ár bpáistí linn gur mhithid dúinn feabhsú, mar sin de, beidh athnuachan ar Phicnic Béirín na bliana seo! Mar aon leis an ghnáthanord ar na rudaí inséidte, beidh ealaíona agus ceirdeanna, feirm peataireachta agus ealaín balla graifítí. Beidh ábhair iontais eile ann chomh maith! Bí cinnte go mbeidh lón pacálte, pluid, Béirín agus a úinéir leat! Beidh comórtas ar an lá don Bhéirín Is Fearn Gléasta, mar sin de, bí cruthaitheach! **Urraithe ag Translink Metro. Mar chuid de Chlár Ealaón Óige agus Rannpháirtíochta Pobail Féile an Phobail agus tacaithe ag Deontas Tionscadal Scéim Samhraidh Chomhairle Cathrach Bhéal Feirste.**





Online Booking www.colinglen.org/portfolio/gruffalo-hunt/ Contact: 02890614115 / reception@colinglen.org
Áirithintí Ar Líne <https://www.colinglen.org/portfolio/gruffalo-hunt/> Teagháil: 02890614115 / reception@colinglen.org



GRUFFALO HUNT

Colin Glen Forest Park, Sun 5th Aug, 10am & 12pm

There's No Such thing as a Gruffalo! Join us on Sunday August 5th for a Gruffalo Hunt at Colin Glen Forest Park! Enjoy a story telling session of the bestselling Children's Book before meandering through the forest on a guided forest walk with our energetic staff. Try and find the Gruffalo Pictures en route! Then back at base we will create a piece of artwork! On departure collect your 'I have met the Gruffalo Certificate'. Why not visit the Gruffalo Shop & pick up some souvenirs. This is a Féile 30 Event, open to the general public.

What to bring: Rain Jacket, Sun Cream, Water Boots, Picnic. Please note that Colin Glen Forest Park is quite Hilly, so please bring water and protection from the sun. There is a cafe on site with toilets and refreshments. There are limited bins on the trail & we encourage visitors to 'take only photographs & leave only footprints' i.e. take their rubbish home with them. £8pp Accompanying Adults & Children Under 2 go free.

TORAÍOCHT AR AN GRUFFALO

Páirc Foraoise Ghleann Chollann
Dé Domhnaigh 5 Lúnasa, 10r.n. & 12i.n.

Níl a leithéid den Gruffalo ann nach bhfuil! Bí linn Dé Domhnaigh 5 Lúnasa i bPáirc Foraoise Ghleann Chollann! Bain sult as seisiún scéalaíochta faoin Leabhar sárdhíola seo do Pháistí sula rachaidh muid ag fálróid thart ar an phoraois ar shiúlóid foraoise treoraithe lenár bhfoireann fhuinníúil. Déan iarracht na Pictiúirí den Gruffalo a aimsiú ar an bhealach! Agus muid ar ais sa bhunáit, cruthóidh muid píosa ealaíne! Sula n-imeoidh tú, bailigh do 'I have met the Gruffalo Certificate'. Tabhair cuairt ar Shiopa an Gruffalo & agus ceannaigh roinnt cuimhneachán, fiú. Is Imeacht Féile 30 é seo a bheidh oscailte don ghnáthphobal. **Na rudaí le tabhairt leat:** Casgó Fearthainne, Uachtar Gréine, Buataisí Uisce, Picnic. Nótáil le do thoil go bhfuil Páirc Foraoise Ghleann Chollann measartha Cnocúil, mar sin de, tabhair uisce agus cosaint ón ghrian leat. Tá café ar an suíomh le leithris agus sólaistí ann. Tá boscaí bruscair teoranta ar an chonair agus molann muid do chuaireoirí 'grianghrafnna amháin a ghlacadh agus lorga coise amháin a fhágáil ina ndiaidh', is é sin a mbruscar a thabhairt abhaile leo. £8 an duine. **Saor in aisce do dhaoine fásta a rachaidh in éineacht le páistí faoi 2 bliain d'aois.**

FINN MCCOOL AND THE GIANT'S CAUSEWAY CHALLENGE KS2

Falls Road Library, Mon 6th Aug, 12 – 2pm

Finn has issued a challenge to Benandonner, the Scottish giant, and together they decide to build a causeway using the hexagonal stones from the coast to allow them to visit each other. However, when they meet they begin to argue immediately. To settle their argument they decide to ask each other a puzzle. The preliminary activity includes work with tabletop templates to manipulate shapes and decide on strategies. **Free Event.** Organised by Falls Library in association with High Five NI. Contact Andrew @ Falls Library 02890509212 / Andrew.Lawther@librariesni.org.uk

FIONN MAC CUMAIL AGUS DÚSHLÁN CHLOCHÁN NA BHFOMHÓRACH EC2

Leabharlann Bhóthar na bhFál, Dé Luain 6 Lúnasa, 12 – 2i.n.

Thug Fionn dúshlán Benandonner, an fathach Albanach, agus le chéile chinneann siad ar chlochán a thíos tríd na clocha heicseagánacha ón chósta a úsáid. Ligfidi sé seo dóibh cuairt a thabhairt ar a chéile. Nuair a bhuaileann siad le chéile tosaíonn siad ag argóint láithreach áfach. Lena n-argóint a réiteach, chinneann siad puzál a fhiafraí dá chéile. Mar an réamhghníomhaíocht, beidh obair le teimpléid tábla chun cruthanna a láimhsíú agus cinneadh a dhéanamh ar straitéisí i gceist. **Imeacht saor in aisce.** Eagraithe ag Leabharlann na bhFál i gcomhar le High Five NI. Teagháil: Andrew @ Falls Library 02890509212 / Andrew.Lawther@librariesni.org.uk



FÉILE STORYTIME TALES - IRISH STORIES FROM THE SEA AND SHORE

Suffolk Library, Mon 6th Aug, 4.30pm

A special library storytime featuring Irish myths and stories from sea and shore. **Free event.** Organised by Suffolk Library. Contact 02890509235 / Suffolk.library@librariesni.org.uk

AM SCÉALAÍOHTA FÉILE – SCÉALTA ÉIREANNACHA FAOIN FHARRAIGE AGUS FAOIN CHLADACH

Leabharlann Suffolk, Dé Luain 6 Lúnasa, 4.30i.n.

Am scéalaíochta leabharlainne speisialta ina n-inseofar miotais agus scéalta Éireannacha a bhainfidh leis fharraige agus leis an chladach. **Imeacht saor in aisce.** Eagraithe ag Leabharlann Suffolk. Teagháil: 02890509235 / Suffolk.library@librariesni.org.uk





SAVE THE BLACK MOUNTAIN TERRY ENRIGHT CAMP OUT

Black Mountain, Tues 7th Aug, 12.30pm

Save The Black Mountain, Terry Enright Camp Out on Divis Mountain. Check out An Fathach – The Giant video @glornamona. Organised by Upper Springfield Development Trust Youth Team. Contact: Arlene, Joe or Mick 90236677

YOUTH TALKS BACK

**Colin Youth Development Centre
Wed 8th Aug, 2pm**

An opportunity for young people across Belfast to engage directly with those of influence in matters and issues that directly affects the lives of young people. Over the past number of months Féile in partnership with **Active Communities Network** have been carrying out consultations with young people from across Belfast. The result is the most comprehensive and engaging Youth Talks Back event we have delivered, with young people involved in the planning, consultation, and delivery of the event. Open to young people from across Belfast. Registration essential. Chaired by **Kelly Bonner**, BBC Reporter. Panel to be confirmed via the youth consultation process. Contact lauren@feilebelfast.com for registration and further information. Part of Féile's Youth Arts and Community Engagement Programme and Supported by Colin Youth Development Centre and Belfast City Council Summer Scheme Project Grant. IN partnership with Active Communities Network.

CAMPA AMUIGH TERRY ENRIGHT SAVE THE BLACK MOUNTAIN

An Dubhais, Dé Máirt 7 Lúnasa, 12.30i.n.

Campa Amuigh Terry Enright, Save The Black Mountain, ar an Dubhais. Amharc ar An Fathach – The Giant video @glornamona. **Eagraithe ag Foireann Óige Upper Springfield Development Trust.** Sonraí Teaghála: Arlene, Joe nó Mick 90236677

CUR AGUS CÚITEAMH ÓIGE

**Ionad Forbartha Óige Chollann
Dé Céadaoin 8 Lúnasa, 2i.n.**

Tabharfaidh sé seo deis do dhaoine óga ar fud fad Bhéal Feirste plé díreach a dhéanamh leo siúd a bhfuil tionchar acu ar chúrsáí a bhaineann go díreach le saolta dhaoine óga. Thar roinnt blianta anuas, rinne Féile, i gcomhar le Active Communities Network, comhairliúchán le daoine óga ó fud fad Bhéal Feirste. Is é an toradh a bheidh orthu seo ná an Cur agus Cúiteamh Óige is cuimseáil agus is rannpháirtí a bhí á reáchtáil againn riamh. Bhí daoine óga páirteach i bpleanáil, sna comhairliúchán agus i reáchtáil an imeachta. Oscailte do dhaoine óga ó fud fad Bhéal Feirste. Beidh áiritintí riachtanach. Cathaoirleach: **Kelly Bonner**, Tuairisceoir BBC. Beidh an painéal le dearbhú tríd an phróiseas comhairliúchán leis an aos óg. **Teagháil: lauren@feilebelfast.com** le haghaidh clárúcháin agus tuilleadh eolais. Mar chuid de Chláir Ealaón Óige agus Rannpháirtíochta Pobail Féile an Phobail agus tacaithe ag Ionad Forbartha Óige Chollann agus Deontas Tionscadal Scéim Samhraidh Chomhairle Cathrach Bhéal Feirste. I gcomhar le Active Communities Network.

BLACKBIRD THEATRE CHILDREN'S DRAMA WORKSHOPS

**St Mary's University College, Falls Road
Tues 7th & Thurs 9th Aug, 2pm -4pm**

Suitable for 6 – 11 year olds, the workshops cover fun warm-up exercises, mime, voice, movement, improvisation, acting skills, concentration and confidence skills, and an end performance. All children must bring a drink and a snack for a break. **Cost per session: £5 for a single child, £8 for two children, £12 for three children.** Contact Maura O'Reilly on 028 90 369429 / 07729402277 / maura@blackbirdtheatre.co.uk

CEARDLANNA DRÁMAÍOCHTA DO PHÁISTÍ LE COMPÁNTAS AMHARCLAINNE BLACKBIRD

**Coláiste Ollscoile Naomh Muire, Bóthar na bhFál
Dé Máirt 7 & Déardaoin 9 Lúnasa, 2i.n. -4i.n.**

Sna ceardlanna seo a bheidh oiriúnach do pháistí 6 – 11 bliain d'aois, beidh réamhaclaíocht, scileanna míme, gutha, gluaiseachta, tobchumadóireachta, aisteoireachta, dianmhachnaimh agus muiníne. Beidh taibhiú ann ag an deireadh. Caithfidh gach páiste deoch agus smайл a thabhairt leo don sos. **Costas an seisiún:** £5 do pháiste amháin, £8 do bheirt pháistí, £12 do thríúr páistí. **Teagháil:** Maura O'Reilly ar 028 90 369429 / 07729402277 / maura@blackbirdtheatre.co.uk

SEA TO SHORE

Whiterock Library, Thurs 9th Aug, 2:30pm

You are invited to come along and listen to stories all about 'Sea to Shore' as part of our Big Summer Read event which happens throughout July and August. We'll have lots of fun making super cute 'Shell Pets' with googly eyes and much more. Everyone welcome. **Free event.** **Organised by LibrariesNI / Whiterock Library.** Contact Whiterock Library for more details, 028 9050 9236

STORIES, MUSIC AND CRAIC WITH LIZ WEIR AND FRIENDS

Falls Road Library, Thurs 9th Aug, 3pm

Join Libraries NI Storyteller in Residence Liz Weir for an inter-generational afternoon of storytelling and song in Falls Road Library. For more information and to book your place. **Free Event.** **Organised by Falls Road Library.** Contact 90509212 / fallsroad.library@librariesni.org.uk

FAOIN FHARRAIGE AGUS FAOIN CHLADACH

**Leabharlann na Carraige Báine
Dé Céadaoin 9 Lúnasa, 2:30i.n.**

Cuirfear fáilte romhat teacht agus éisteacht le scéalta 'faoin Fharrage agus faoin Chladach' mar chuid dár n-imeacht Mór Léitheoireachta Samhraidh, a bheidh á reáchtáil le linn mhí lúil agus Lúnasa. Beidh cuid mhór spraoi againn agus sinne ag déanamh 'Shell Pets' an-ghalánta le súile gúglálte agus i bhfad níos mó. Fáilte roimh chách. **Imeacht saor in aisce.**

Eagraithe ag LibrariesNI / Leabharlann na Carraige Báine. Déan teagháil le Leabharlann na Carraige Báine le haghaidh tuilleadh sonraí ar 028 9050 9236

SCÉALTA, CEOL AGUS CRAIC LE LIZ WEIR AGUS A CAIRDE

**Leabharlann Bhóthar na bhFál
Déardaoin 9 Lúnasa, 3i.n.**

Bí i gcomhlúadar Scéalaí Cónaitheach Libraries NI, Liz Weir, do thráthnóna de scéalaíocht agus d'amhránaíocht idirghluíne i Leabharlann Bhóthar na bhFál. Le haghaidh tuilleadh eolais agus le d'áit a chur in áirithe. **Imeacht saor in aisce.**

Eagraithe ag Leabharlann Bhóthar na bhFál. Teagháil: 90509212 / fallsroad.library@librariesni.org.uk





CARNIVAL PARADE

PARÁID CHARNABHAIL

A COMMUNITY CELEBRATION OF GLOBAL CULTURE

Sat 11th Aug,
Assemble: Dunville Park
Public Assemble 11:30am (parade participants assemble 11am). Departs 12pm to Falls Park

This year marks the 30th birthday celebrations of Féile, and what a fitting time to have as our theme ‘A Community Celebration of Global Culture’. With a community as culturally diverse and inclusive as our own, Féile invites all of our community to join it in creating one of the biggest and most colourful parades our festival has ever experienced. New prizes to celebrate our 30th year include a new annual award of “Féile Community Champions 2018” as well as cash prizes of £300 BEST DRESSED COMMUNITY GROUP; £300 BEST ATTENDED SPORTING GROUP; £300 BEST FLOAT; AND £100 FOR BEST DRESSED FAMILY!! Registration essential for participating groups to avail of prizes and Féile Award. **Deadline for parade registration 6th July 2018.** For T&C’s and registration details contact Kevin, kevin@feilebelfast.com or 02895609984.



CEILIÚRADH POBAIL AR CHULTÚIR AN DOMHAIN

Dé Sathairn 11 Lúnasa
Bailígí le chéile ag Páirc Dhún Bhille
An Gnáthphobal le bailiú le chéile ar 11:30r.n.
(Rannpháirtithe sa pharáid le bailiú le chéile ar 11r.n.)
Imeoidh an pharáid ar 12i.n. go Páirc na bhFál

Seo ceiliúradh an 30ú lá breithe de Féile i mbliana. Mar sin de, is cuí gurb é ‘Ceiliúradh Pobail ar Chultúir an Domhain’ an téama s’againe sa bláthain seo. Mar phobal s’againe féin, a bhíonn chomh héagsúil agus chomh cuimsitheach ó thaobh cultúr de, curfidh Féile fálte roimh ár bpobail go léir bheith linn le ceann de na páráideanna is mó, agus is dathúla dá raibh san fhéile s’againe, a chruthú. I measc na nduaiseanna ar fáil sa cheiliúradh 30ú bliain s’againe, beidh an duais bhliantúil nua ‘Curaidh Pobail Féile 2018’ mar aon le duaiseanna airgid amhail £300 don GHRÚPA POBAL IS FEARR GLÉASTA, £300 don GHRÚPA SPÓIRT IS FEARR FREASTAIL, £300 don FHLÓTA IS FEARR agus £100 don TEAGHLACH IS FEARR GLÉASTA!! Beidh clárú sa pharáid riachtanach do na grúpaí le bheith i dteideal na nduaiseanna, agus Duais Féile a bhaint. **Spriocdháta don chlárú sa pharáid: 6 Iúil 2018.** Do na ‘Tí & C’acha’ & don chlárú, déan teagmháil le Kevin ag kevin@feilebelfast.com nó ar 028 9560 9984.





**FAMILY &
YOUTH**

**TEAGHLACH
& OIGE**



PARTY IN THE PARK

FLEÁ SA PHÁIRC

Sat 11th Aug, 1pm-3:30pm
Falls Park (Top Pitches)

Time to start rounding off our family and children's events with the party of all parties! This year's Party in the Park (moved to the Top pitches of the Falls Park) will bring a mix of live local and international music and dance; inflatables, party games, sporting activities, climbing tower, archery, kite flying, and much more activities, as well as plenty of vendors. Family Event, Strictly No Alcohol. **Part of Féile's Youth Arts and Community Engagement Programme and Supported by Belfast City Council**



Dé Sathairn 11 Lúnasa, 1i.n.-3:30i.n.
Páirc na bhFál (Na Barrpháirceanna Imeartha)

Is mithid dúinn na himeachtaí teaghlachaí agus páistí a chríochnú leis an chóisir is fearr dár gcóisirí! I bhFleá sa Pháirc i mbliana, (a bheidh ag bogadh go barrpháirceanna imeartha Pháirc na bhFál), beidh meascán de cheol agus rince beo, áitiúil agus idirnáisiúnta. Beidh preabchaisleán, cluichí cóisire, gníomhaíochtaí spóirt, túr dreapadóireachta, boghdóireacht, eitleogaíocht, agus i bhfad níos mó gníomhaíochtaí eile ann chomh maith le cuid mhór díoltóirí éagsúla. Ócайд do theaghlaigh amháin. Gan Alcól. Mar chuid de Chláir Ealaón Óige agus Rannpháirtíochta Pobail Féile an Phobail agus tacaithe ag Comhairle Cathrach Bhéal Feirste



FOOD COURT

NOKO'S
PIZZERIA

Banjaxed
Fried Chicken

SUBWAY



- 48 Stores
- FREE Parking
- Indoor play area
- 8 Screen Cinema
- OPEN LATE

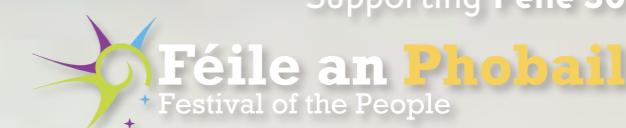
OMNIPLEX

26.West
bar and grill

always a pleasure



Supporting Féile 30





www.ortus.org

hq@ortus.org

[@OrtusBusiness](https://twitter.com/OrtusBusiness)

[/OrtusNI](https://facebook.com/OrtusNI)

 ORTUS PROPERTY SERVICES	 ORTUS BUSINESS SERVICES	 FLEX LANGUAGE SERVICES
Twin Spires Complex Westlink Enterprise Centre Boucher Business Studios Dairy Farm Shopping Centre	Start Up Business Growth Social Enterprise Franchising NI	Translation Interpretation Tuition
www.ortusproperty.com	www.ortus.org	www.flexlanguageservices.com
 FIRE RISK NI	 COMPANY REGISTRY	Plus training advice and guidance from CITY BUSINESS Hub
Fire Risk Assessments Fire Safety Training Fire Protection Services	Company Formations CIC Formations Company Conversions	Twin Spires Complex 155 Northumberland Street Belfast BT13 2JF
www.fireriskni.com	www.companyregistry.eu	www.citybusinesshub.co.uk



oneills

SINCE 1918



CELEBRATING 100 YEARS
OF SPORTING EXCELLENCE

Newry | Enniskillen | Belfast | Strabane | Magherafelt

COMING SOON

Derry | Craigavon

oneills.com

Free Twin Spires Family Fun Day!

Saturday 4th August 2018
10:30am - 1pm

Twin Spires Complex
155 Northumberland Street
Belfast | BT13 2JF

028 9031 1002
www.ortus.org



Find Out More on Facebook



/OrtusNI

ORTUS
THE ORTUS GROUP





A person is walking away from the camera on a path, wearing a white t-shirt, grey trousers, and a backpack. They are holding a blue walking stick. In the background, there are colorful balloons and a banner that says "Happy Birthday". To the right, the text "TOURS & WALKS" is displayed in large white letters. A small logo for "Fáilte Feirste Thiar" is in the bottom right corner.

Happy Birthday

30

TOURS & WALKS

Fáilte Feirste Thiar
PROMOTING WEST BELFAST TOURISM
www.visitwestbelfast.com



FALLS ROAD POLITICAL WALKING TOUR

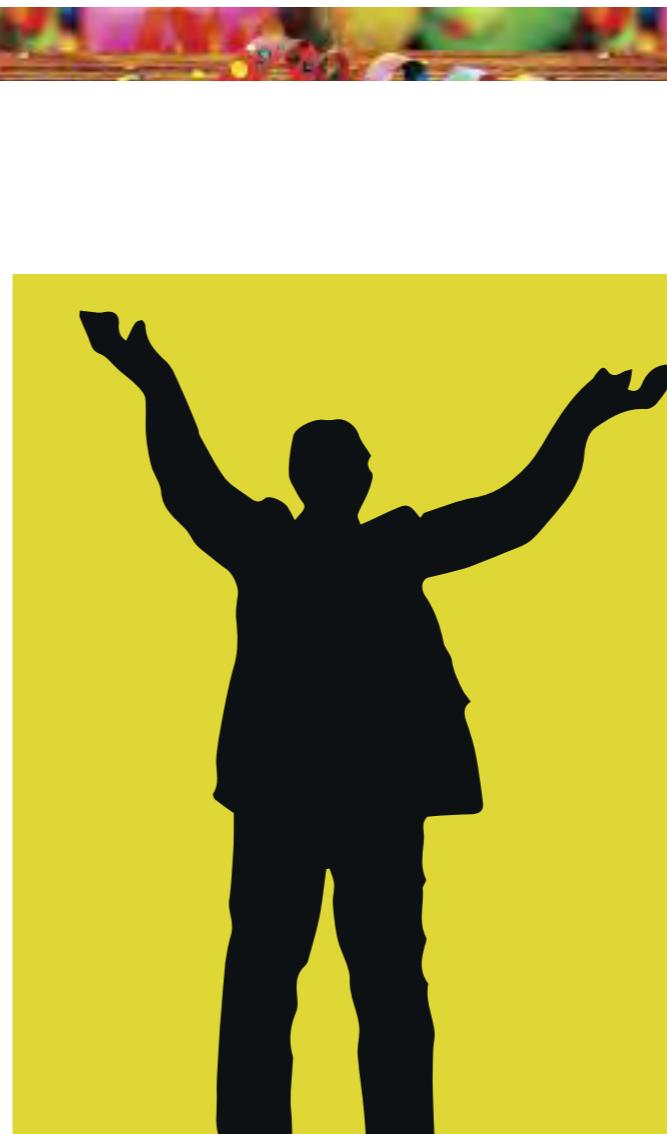
TURAS SIÚIL POLAITIÚIL DE BHÓTHAR NA BHFÁL

**Thurs 2nd, Tues 7th & Wed 8th Aug, 10am
(Duration 3 hrs) Meeting Point: Divis Tower (Divis Street, bottom of the Falls Rd)**

Members of the Irish Republican ex-prisoner community will take the visitor on an in-depth journey through the British/Irish conflict. The tour visits sites of political, historical and cultural importance, including the political wall murals which make up such an integral part of the tour and indeed the life of West Belfast. The tour will leave the visitor with a greater insight into the conflict and why momentous events such as the hunger strikes took place. The tour will also take in a visit to Milltown Cemetery and the Republican plots where Bobby Sands and other Irish patriots are buried. Following your tour, you will visit the Felons' Club, where you will be treated to a complimentary glass of Guinness! This is a walking tour, so dress for the weather! **Organised by Coiste na n'íarchimí £10 per person (£8 students/children).** Booking is not essential, but to ensure your place, please contact Coiste at 028 90200770, or tours@coiste.com. www.coiste.ie

Déardaoin 2, Dé Máirt 7 agus Dé Céadaoin 8 Lúnasa, 10r.n. (Mairfidh an turas 3 uair). Áit Choinne: Túr na Dubhaise (Sráid na Dubhaise ag bun Bhóthar na bhFál)

Glacfaidh baill de phobal iarchimí Poblachtacha Éireannacha an cuairteoir ar thuras domhain trí choimhlint na Breataine/na hÉireann. Tabharfaidh an turas cuairt ar shuíomhanna tábhachtacha polaitiúla, stairiúla, agus cultúrtha, ina measc, na mórphictiúrí balla polaitiúla atá mar chuid bharrthábhachtach den turas agus i saol larthar Bhéal Feirste leoga. Beidh níos mó léagais ag an chuaireoir ar an choimhlint, i ndiaidh an turais, agus ar na fáthanna ar tharla cúrsáí amhail na stailceanna ocras. Tabharfaidh an turas cuairt ar Reilig Bhaile an Mhuilinn agus ar na huagheanna Poblachtacha ina bhfuil Roibeárd ó Seachnasaithe agus tígríathóirí Éireannacha eile curtha. I ndiaidh do thurais, tabharfaidh tú cuairt ar Chumann na Meirleach Poblachtach Éireannach, áit a mbeidh gloine Guinness saor in aisce agat! Is turas siúlóide é seo, mar sin de, bí gléasta de réir mar a bheidh an aimsir ar an lá. **Eagraithe ag Coiste na níarchimí £10 an duine (£8 mic léinn/páistí).** Teagháil: Ní bheidh áirithintí riachtanach ach le d'áit a chinntíú, déan teagháil le Coiste ar 028 9020 0770, le do thoil nó cuir ríomhphost chuig tours@coiste.com. www.coiste.ie



**Thurs 2nd - Fri 31st Aug
Meeting Point: 10 Queen's Arcade, Belfast, BT1 5FF
9.30am, 11.00am, 12.30pm, 2pm, 3.30pm**

This tour involves two actors, Gerard Conway and Larkin Sinclair, taking a group of tourists for a one hour walk around Belfast City Centre during which time they will act out five different sketches about the history of Belfast. The sketches include:

1. 1912 – The Titanic
2. 1914 – The Ulster Suffragettes
3. 1916 – The death of James Connolly
4. 1941 – The Belfast Blitz
5. 2018 – The Game of Thrones

In between the sketches the actors will become tour guides and relate the history of Belfast. Props and costumes will be used throughout with actual historical artefacts used as props and costumes.

Organised by Tread the Boards Theatre Company
Contact Kieron Magee, 07460525069,
kpmagee@hotmail.co.uk
Adult - £15, Under 16's - £5, Under 5's - Free. Pay at location.

THE THEATRICAL HISTORY TOUR OF BELFAST

TURAS DRÁMAÍOCHTA DE STAIR BHÉAL FEIRSTE

**Déardaoin 2 – Dé hAoine 31 Lúnasa
Áit Choinne: 10 Stuara na Banríona, Béal Feirste
9.30r.n., 11.00r.n., 12.30i.n., 2i.n., 3.30i.n.**

Beidh beirt aisteoirí, Gerard Conway agus Larkin Sinclair, ag déanamh an turais seo. Tabharfaidh siad grúpa turasóirí ar shiúlód uair a' chloig thart ar lár Bhéal Feirste, agus taibheoidh siad cùig sceitse faoi stair Bhéal Feirste. I measc na sceitsí beidh:

1. 1912 – An Titanic
2. 1914 – Sufraigéidí Chúige Uladh
3. 1916 – Bás Séamas Uí Chonghaile
4. 1941 – Blitz Bhéal Feirste
5. 2018 – Cluiche na Corónach

Idir na sceitsí beidh na haisteoirí ina treoraithe turais agus inseoidh siad stair Bhéal Feirste don ghrúpa sin. Usáidfear prapaí agus feistis, agus úsáidfear fiordhéantán stairiúla mar phrapaí agus feistis.

Eagraithe ag Compántas Amharclainne Tread the Boards. Teagháil: Kieron Magee, 07460525069, kpmagee@hotmail.co.uk
Duine fásta - £15, Faoi 16 - £5, Faoi 5 – Saor. Íoc ag an suíomh.





“20 YEARS OF THE PEACE PROCESS” THE GOOD FRIDAY AGREEMENT TOUR

**“20 BLIAIN DE PHRÓISEAS NA SÍOCHÁNA”
TURAS CHOMHAONTÚ AOINE AN CHÉASTA**



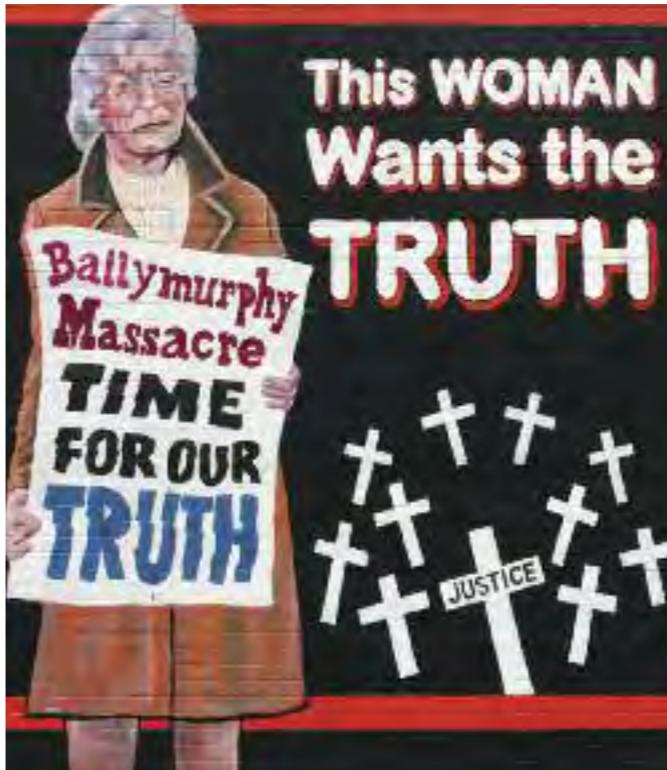
Meeting Point: Northumberland Street, Fri 3rd & Fri 10th Aug, 10am (Duration 3 hrs)

This year marks the 20th anniversary of the signing of the Good Friday Agreement, and this unique tour will provide an insight into the events around and the content of the Agreement from a republican perspective. As a consequence, the Peace Process will be explained as it was lived by the nationalist community and especially by republican activists.

Organised by Coiste na n'larchimí. £10 per person.
Booking is not essential, but it would be appreciated, please contact Coiste at 028 90200770, or tours@coiste.ie. www.coiste.ie

Áit Choinne: Sráid Northumberland, Dé hAoine 3 agus Dé hAoine 10 Lúnasa, 10r.n. (Mairfidh an turas 3 uair)

Seo an 20ú bliain ó síniodh Comhaontú Aoine an Chéasta i mbliana. Tabharfaidh an turas uathúil seo léargas ar imeachtaí agus ar ábhar an Chomhaontaithe ó pheirspictíocht phoblachtach de. Dá bharr, míneofar Próiseas na Síochána, de réir mar a chuir an pobal náisiúnach, go háirithe gníomhaithé poblachtacha, diobh é. Is turas siúlóide é seo, mar sin de, bí gléasta de réir mar a bheidh an aimsir ar an lá! **Eagraithe ag Coiste na n'larchimí. £10 an duine.** Ní bheidh áirithintí riachtanach, ach fáilteofar roimh áirithintí roimh ré. Déan teagmháil le Coiste ar 028 90200770, le do thoil, nó cuir ríomhphost chuig tours@coiste.ie. www.coiste.ie



Sat 4th & Sat 11th Aug, 10am (Duration 3 hrs)
Meeting Point: Divis Tower (Divis Street, bottom of the Falls Road)

Coiste provide in-depth tours of West Belfast with trained guides from both Republican and Loyalist communities. See the authentic sites of historical and political interest with representatives from both areas, starting in the Falls Road and then swapping at Lanark Way Peace Line for a tour of the Shankill. **Organised by Coiste na n'larchimí. £15 per person.** Booking is not essential, but it would be appreciated, please contact Coiste at 028 90200770, or tours@coiste.com. www.coiste.ie

EXHIBITIONS TOURS TURAIS DE NA TAISPEÁNTAIS



30 - 40 minute free tour of the exhibitions based within St Mary's University College

Friday 3rd August, 12pm
Saturday 4th August, 1:30pm
Tuesday 7th August, 12pm

Turas saor 30 - 40 nóiméad de na taispeántais suite i gColáiste Ollscoile Naomh Muire

Dé hAoine 3 Lúnasa, 12i.n.
Dé Sathairn 4 Lúnasa, 1.30i.n.
Dé Máirt 7 Lúnasa, 12i.n.



FALLS/ SHANKILL POLITICAL BUS TOUR

**TURAS BUS
POLAITIÚIL NA
BHFÁL/NA
SEANCHILLE**

Dé Sathairn 4 agus Dé Sathairn 11 Lúnasa, 10r.n.
(Mairfidh an turas 3 uair) **Áit Choinne:** Túr na Dubhaise (Sráid na Dubhaise ag bun Bhóthar na bhFál)

Déanann Coiste turais mhionta d'iarthar Bhéal Feirste le treoraithe traenáilte ón phobal Phoblachtach agus Dhílseach arao. Amharc ar na suíomhanna stáiriúla agus polaitiúla suimiúla le hionadaithe ón dá cheantar, ag toiseacht in Iarthar Bhéal Feirste agus ansin ag malartú ag Líne Síochána Bhealach Lanark do thuras de cheantar na Seanchille. **Eagraithe ag Coiste na n'larchimí. £15 an duine.** Beidh áirithintí riachtanach. Déan teagmháil le Coiste ar 028 90200770, nó cuir ríomhphost chuig tours@coiste.com. www.coiste.com



UNISON WALK FOR THE CHILDREN OF PALESTINE

SIÚLÓID UNISON AR SON PHÁISTÍ NA PALAISTÍNE



Meeting Point: Division Hill Carpark
Sat 4th Aug, 11:30am (Duration 2hrs)

Unison RVH branch will be holding their 10th annual Féile walk for Palestine in the Belfast Hills. All funds raised from our walk will go towards providing much needed aid to Aida refugee camp in the occupied West Bank. Over the past decade Aida refugee camp has seen aid from United Nations Relief and Works Agency greatly reduced. This along with the US decision to slash further funding to the UNRWA means every penny raised will be of great importance. The organisers would like to raise as much money as possible so are urging all concerned to donate online via the Unison RVH Facebook page or for a sponsorship form and additional info **contact** pauljoe77@yahoo.com / 07522955718

Áit Choinne: Carrchlós Division Hill, Dé Sathairn 4 Lúnasa, 11.30r.n. (Mairfidh an turas 2 uair)

Beidh brainse ORV Unison ag reáchtáil a 10ú siúlóid Féile ar Chnoic Bhéal Feirste don Phalaistín. Rachaidh an t-airgead go léir a thiomsófar chun cuidíú, atá ag teastáil go géar, a thabhairt do champa teifeach Aida sa Bhrúach Thiar faoi Fhorghabháil. Thar dheichniúr anuas, tharla laghdú mór ar an chuidíú airgid ó Ghníomhaireacht na Náisiún Aontaithe um Fhaoiseamh agus Oibreacha (GNAFO). Mar aon leis seo, ciallaíonn cinneadh na SA maoiniú do GNAFO a ghearradh a thuilleadh go mbeidh gach pingin a thiomsófar mórbhabhachtach. Ba mhaith leis na heagraithe a mhéad airgid agus is féidir a thiomsú, mar sin de, beidh muid ag iarraidh orthu siúd lena mbainfidh sé airgead a thabhairt ar líne trí dhul ar leathanach Facebook ORV Unison. Beidh foirmeacha urraíochta agus **tuilleadh eolais** ar fáil fostá ón teagmhálaí thíos: pauljoe77@yahoo.com, nó scáirt ghuthán a chur ar 07522955718.

Unison will provide a free bus for those without transport to meeting point. Pickup time will be 11.00am at the following points: Divis Tower Falls Rd, RVH Falls Road front entrance, Caulfield's Bar, top of the Whiterock Road.

Cuirfidh Unison bus saor ar fáil dóibh sin gan iompar go dtí an áit choinne. Tóigfaidh sé daoine ó 11.00r.n. ag na háiteanna seo a leanas: Túr na Dubhaise, Bóthar na bhFál, bealach isteach tosaigh ORV ar Bhóthar na bhFál, Beár Caulfield, ag barr Bhóthar na Carraige Báine.

**SUITABLE CLOTHING IS RECOMMENDED.
REFRESHMENTS WILL BE PROVIDED AFTERWARDS.**

**MOLTAR ÉADAÍ FÓIRSTEANACHA A CHAITHEAMH.
SOLÁTHRÓFAR SÓLAISTÍ INA DIAIDH.**

“BIRTH OF IRISH REPUBLICANISM” THE UNITED IRISHMEN TOUR

“TÚS AN PHOBLACHTACHAIS ÉIREANNAIGH” TURAS NA NÉIREANNACH



Sun 5th & Thurs 9th Aug, 10am (Duration 2.5 – 3 hrs) Meeting point: Clifton Street, in front of the Orange Hall (BT13)

This tour will follow the steps of the Society of United Irishmen who plotted and carried out the 1798 rebellion. The Society, founded in October 1791, was forced into armed revolt by the futility of all peaceful and democratic pleas for reform. The uprising cost the lives of over fifty thousand people including most of the prominent leaders, but created a legacy of Republican ideology that would inspire future generations. This tour will visit the locations, monuments and meeting places associated with this turbulent period in Irish History. Locations include High Street Belfast and Clifton Cemetery. **Organised by Coiste na n'íarchimí. £10 per person.** Booking is not essential, but it would be appreciated, please contact Coiste at 028 90200770, or tours@coiste.com. www.coiste.ie

THIS IS A WALKING TOUR, SO DRESS FOR THE WEATHER!

IS TURAS SIÚLÓIDE É SEO, MAR SIN DE, Bí GLÉASTA DE RÉIR MAR A BHEIDH AN AIMSIÚ AR AN LÁ!

Dé Domhnaigh 5 agus Déardaoin 9 Lúnasa @ 10r.n. (Mairfidh an turas 2.5 – 3 uair). Áit Choinne: Sráid Clifton, os comhair an Halla Óráistigh (BT13)

Pléifidh an turas seo le stair Chumann na nÉireannach Aontaithe a bheartaigh agus a rinne éíri amach 1798. Cuireadh iallach ar an Chumann, a bunaodh i mí Dheireadh Fómhair 1791, éíri amach armtha a dhéanamh de dheasca baois na n-achainíocha síochánta agus daonlathacha go léir le haghaidh leasaithe a rinneadh. Fuair breis agus caoga míle duine bás san éíri amach sin, na príomhcheannairí ina measc, ach d'fhág sé oidhreacht d'idé-eolaíocht Phoblachtach a bheadh mar spreagadh do na glúnta a thiocfadh ina ndiaidh. Tabharfaidh an turas seo cuairt ar na háiteanna, na leachtanna cuimhneacháin, agus na háiteanna coinne bainteach leis an tréimhse is casta i stair na hÉireann. I measc na n-áiteanna beidh An tSráid Ard, Béal Feirste agus Reilig Clifton. **Eagraithe ag Coiste na níarchimí. £10 an duine.** Ní bheidh áiritintí riachtanach, ach fáilteofar roimh áiritintí roimh ré. Déan teagmháil le Coiste ar 028 90200770, le do thoil, nó cuir ríomhphost chuig tours@coiste.com. www.coiste.ie





THIS IS A WALKING TOUR, SO DRESS FOR THE WEATHER!

IS TURAS SIÚLÓIDE É SEO, MAR SIN DE, BÍ GLÉASTA DE RÉIR MAR A BHEIDH AN AIMSID AR AN LÁ!



HISTORICAL TOUR OF MILLTOWN CEMETERY

TURAS STAIRIÚIL DE REILIG BHAILE AN MHUILINN

Meeting Point: Milltown Cemetery Gate, Sun 5th Aug-Tues 7th Aug-Turs 9th Aug-Sat 11th Aug, 11am (Duration 2hrs)

This tour will introduce you to the history of the Belfast nationalist and republican community going back 130 years. The tour offers an engaging reflection on the Belfast Catholic and nationalist community as it seeks to establish a foothold in a predominately Protestant and Unionist city. Priests and nuns, republicans and members of the RIC, architects and footballers, bishops and poets, businessmen and paupers, hurlers and harp makers, and the first conflict-related death to be buried in Milltown, begin to map out the story of Belfast's nationalist community. Others, whose legacy we still enjoy, including master bakers, musicians, sculptors, writers, educationalists, uilleann pipers, and footballers. We also meet the Italian community, whiskey makers, tram drivers, and a soldier of the French Foreign Legion, a reminder of the complex soldering tradition found in Milltown.

Admission £5, pay on arrival.

Contact pod.devenny@yahoo.com with any queries.

Aít Choinne: Geataí Reilig Bhaile an Mhuilinn, Dé Domhnaigh 5 Lúnasa-Dé Máirt 7 Lúnasa-Déardaoin 9 Lúnasa-Dé Sathairn 11 Lúnasa @ 11r.n. (Mairfidh an turas 2 uair)

Inseofar scéal stair phobal náisiúnach agus poblachtach Bhéal Feirste thar 130 bliain. Tabharfaidh an turas seo cuntas spéisiúil, machnamhach ar phobal Chaitliceach agus náisiúnach Bhéal Feirste, agus é ag iarraidh cosa a chur faoi i gcathair a bhí Protastúnach agus aontachtach den chuid is mó. Léireofar scéal phobal náisiúnach Bhéal Feirste trí shagairt, agus mná rialta, poblachtánaigh agus baill den RIC, ailtíri agus peileadóirí, easpaig agus filí, fir ghnó agus bochtáin, iománaithe agus déantóirí cláirseacha, agus tríd an chéad duine a maraíodh agus atá curtha i Reilig Bhaile an Mhuilinn de dheasca na coimhlinte. I measc na ndaoine eile a mbaineann muid sult as a n-oidhreacht go fóill, beidh máistirbháicéirí, ceoltóirí, dealbhóirí, scríbhneoirí, oideachasaithe, píobairí uilleann agus peileadóirí. Tiocfaidh muid ar dhaoine ón phobal lodálach, déantóirí uisce beatha, tiománaithe tram agus saighdiúir ó Leigiún Coigríochach na Fraince. Is meabhrú é seo ar an traidsíún sádrála coimpléascach i Reilig Bhaile an Mhuilinn. **Táille £5. Íoc ag an gheata.** Teagmháil: pod.devenny@yahoo.com má bhíonn fiosrú ar bith agat.



HISTORICAL TOUR OF BELFAST CITY CEMETERY

TURAS STAIRIÚIL DE REILIG CATHRACH BHÉAL FEIRSTE

Meeting Point: Belfast City Cemetery Gates, Sun 5th, Tues 7th, Thurs 9th & Sat 11th Aug, 2pm (Duration 2hrs)

The tour of Belfast City Cemetery will introduce its participants to the history of Belfast going back 140 years. In the City Cemetery, the inscriptions tell the story of finance, Empire, the rise of northern unionism and the golden era of industrialisation in Belfast. This cemetery also contains many family inscriptions of First World War dead. There are many fine examples of Victorian funerary architecture and Victorian symbolism. The City Cemetery contains many graves of the personalities from a wide range of backgrounds and professions whose lives are woven through the fabric of the Belfast story. One of the enduring qualities of the tour is its capacity to remind us today, that the political and cultural identity of late 19th century Belfast was much more complex and layered; in every sense the tour upends old stereotypes and provides a fresh approach to the history of Belfast.

Admission £5. Contact Tom Hartley on hartley_tom@hotmail.co with any queries. Pay on arrival.

Aít Choinne: Geataí Reilig Cathrach Bhéal Feirste, Dé Domhnaigh 5, Dé Máirt 7, Déardaoin 9, Dé Sathairn 11 Lúnasa @ 2i.n. (Mairfidh an turas 2 uair)

Sa turas seo de Reilig Cathrach Bhéal Feirste, inseofar stair Bhéal Feirste ag dul siar 140 bliain. I Reilig Cathrach Bhéal Feirste, léirionn na hinscríbhinní scéal airgeadais, na himpireachta, dul chunn cinn an aontachtais thuaisceartaigh agus ré órga an tionsclaithe i mBéal Feirste. Sa reilig seo fosta tá cuid mhór inscríbhinní teaghlaigh de dhaoine a fuair bás sa Chéad Chogadh Domhanda. Tá samplaí maithe d'ailtireacht a bhaineann le sochraídí, agus de shiombálachas Victeoiriach chomh maith. I Reilig Cathrach Bhéal Feirste tá cuid mhór uaigheanna ina bhfuil daoine ó réimse leathan cúrlaí agus gairmeacha curtha, daoine a bhfuil a saolta fite fuaite i scéal stáiriúil Bhéal Feirste. Is é ceann de na tréithe is seasmhaí sa turas ná go gcuireann sé i gcuimhne dúinn go raibh féiniúlacht pholaitiúil agus chultúrtha Bhéal Feirste i bhfad nios coimpléascaí agus níos srathaithe go mall sa 19ú céad. Iompaíonn an turas seo na seansteiréitíopai ar gach dóigh agus léiríonn sé cur chuige úr maidir le stair Bhéal Feirste. **Táille £5. Teagmháil:** Tom Hartley ar hartley_tom@hotmail.co má bhíonn fiosrú ar bith agat.





“FROM GUERRILLA WAR TO GOVERNMENT” THE BALLYMURPHY STORY TOUR

“Ó THREALLCHOGAÍOCHT GO RIALTAS” TURAS AR SCÉAL BHAILE UÍ MHURCHÚ



Mon 6th & Sun 12th Aug, 10am (Duration 1.5 – 2 hrs) Meeting Point: Outside Raffo's Fish and Chip shop at junction of Springfield/Whiterock Roads.

This tour provides a fascinating insight into the resistance of the people in Ballymurphy to British rule in Ireland. Every street has its own story to tell in the form of local people - not just those who were involved directly in the armed struggle to end British occupation but of those who lived there and witnessed events that shaped their lives. Come and meet some of those people as you make your way through a very proud community which produced some of today's political leadership. **Organised by Coiste na n'Archimí. £10 per person.** Booking is not essential, but it would be appreciated, please contact Coiste at 028 90200770, or tours@coiste.com. www.coiste.ie

Dé Luain 6 agus Dé Domhnaigh 12 Lúnasa @ 10r.n. (Mairfidh an turas: 1.5 – 2 uair). Áit Choinne: Taobh amuigh de shiopa sceallóg Raffo's ag acomhal Bhóthar Chluanaí/na Carraige Báine.

Tabharfaidh an turas seo léargas suimiúil ar mhuintir Bhaile Uí Mhurchú, a chuir i gcoinne ríail na Breataine in Éirinn. Tá scéal le hinsint ag na daoine áitiúla i ngach sráid – ní amhán acu siúd a raibh baint dhíreach acu leis an streacháilt armtha, a bhí ag iarraidh deireadh a chur le forghabháil na Breataine ar Éirinn, ach ag na daoine sin a bhí ina gcónaí ann agus a chonaic na himeachtaí a ndeachaigh i bhfeidhm ar a saolta. Tar agus buail le roinnt de na daoine sin agus tú ag siúl i measc pobail an-bhródúil ónar tháinig roinnt ceannairí polaitiúla an lae inniu. **Eagraithe ag Coiste na nArchimí. £10 an duine.** Ní bheidh áirithintí riachtanach, ach fáilteofar roimh áirithintí roimh ré. Déan teagmháil le Coiste ar 028 90200770, le do thoil, ní cuir ríomhphost chuig tours@coiste.com. www.coiste.ie

THIS IS A WALKING TOUR, SO DRESS FOR THE WEATHER!

IS TURAS SIÚLÓIDE É SEO, MAR SIN DE, Bí GLÉASTA DE RéIR MAR A BHEIDH AN AIMSIDIR AR AN LÁ!



Former Andersonstown RUC Barracks, Wed 8th Aug, 6pm

Please come along to the former Andersonstown RUC Barracks site (affectionately known in RFJ as Emma Groves' Corner) to remember the bereaved and injured of rubber and plastic bullet barbarity and to call for human rights compliant policing. **Organised by Relatives for Justice. Contact 028 9062 7171 / info@relativesforjustice.com**

ANNUAL PLASTIC BULLETS VIGIL BIGIL BHLIANTÚIL NA BPILÉAR PLAISTEACH

Seanbheairic RUC Bhaile Andarsan. Dé Céadaoin 8 Lúnasa, 6i.n.

Tar go suiomh seanbheairic RUC Bhaile Andarsan, (a dtugann GUC Coirnéal Emma Groves uirthi), le do thoil chun cuimhne a choinneáil ar na daoine go léir a maraíodh nó a gortaíodh de dheasca barbarthacht úsáid na bpiléar rubair agus plaisteach, agus le glao ar phóilíneacht oiriúnach bunaithe ar chearta an duine. **Eagraithe ag Gaolta um Cheartas.** Teagmháil: 028 9062 7171 / info@relativesforjustice.com

BALLYMURPHY MARCH FOR TRUTH MÓRSHIÚL NA FÍRINNE BHAILE UÍ MHURCHÚ

Sun 12th Aug, 12pm, Assemble Springfield Park

Dé Domhnaigh 12 Lúnasa, 12i.n. Buailigí le chéile ag Páirc Chluanaí

Between 9th and 11th of August 1971, over 600 British soldiers entered the Ballymurphy area of West Belfast, raiding homes and rounding up men. Many, both young and old, were shot and beaten as they were dragged from their homes without reason. During this 3-day period 11 people were brutally murdered. All 11 unarmed civilians were murdered by the British Army's Parachute Regiment. No investigations were carried out and no member of the British Army was held to account. The Ballymurphy Massacre Families invite you to join them on their annual March of Truth. Families who have been victims of state violence are especially invited. The families ask you for your support and to come along with friends and family. Bin lids and whistles are encouraged. **Organised by Ballymurphy Massacre Families www.ballymurphymassacre.com Contact: John Teggart 07860382930 & Tommy Holland 90233785.**

Idir 9ú agus 11ú Lúnasa 1971, chuaigh breis agus 600 saighdiúir d'Arm na Breataine isteach i gceantar Bhaile Uí Mhurchú in Iarthar Bhéal Feirste. Thug siad ruathar faoi thithe agus ghabh siad fir. Maraíodh cuid mhór daoine, idir óg agus aosta, scaileadh leo agus buaileadh iad, agus iad á dtarraingt óna dtithe féin gan fáth ar bith. Le linn na tréimhse 3 lá seo maraíodh 11 dhuine go brúidiúil. Mharaigh Reisimint Pharaísíut Arm na Breataine na 11 shaoránach neamharmhtha go léir. Ní dhearnadh aon fhiosrúchán air agus níor iarradh ar bhall ar bith d'Arm na Breataine míniú a thabhairt. Ba mhór ag Teaghlaigh Ár Bhaile Uí Mhurchú fáilte a chur romhat teacht agus bheith leo ar Mhórshiúl Bliantúil na Fírinne s'acu. Cuirfear fáilte ach go háirithe roimh theaghlaigh arbh íospaigh iad de dheasca foréigeann an stáit. D'iarrfadh na teaghlaigh oraibh do bhur dtacaíocht agus le teacht in éineacht le bhur dteaghlaich agus bhur gcairde go Mórshiúl Bliantúil s'againe. Moltar clúdaigh bhosca bruscair agus feadóga a thabhairt go dtí an mórshiúl. **Eagraithe ag Teaghlaigh Ár Bhaile Uí Mhurchú.** www.ballymurphymassacre.com. Teagmháil: John Teggart 07860382930 & Tommy Holland 90233785.

Heron Bros is proud to support Féile an Phobail in it's 30th anniversary year.

We are committed to Building a Better Belfast together.

Brook Centre



Andersonstown Centre



Robinson Centre



HERON BROS.

- Construction
- Property
- Manufacturing
- Building Merchants
- Facilities Management

Building
the future
together

heronbros.com

The Signature Works®

Making it personal since 1971

Your Local In-House Print & Embroidery Company

PERSONALISED HOODIES
with embroidery and one colour print

Only £18

Price includes Sets ups & VAT
Minimum quantity - 12

0800 234 6611

www.thesignatureworks.co.uk

11-14 Dunlop Industrial Units | 8 Balloo Drive | BANGOR | BT19 7QY
Adelaide Business Centre | 4 Apollo Road | BELFAST | BT12 6HP

SCHOOLWEAR

WORKWEAR

SPORTSWEAR

PROMOTIONAL



Award winning
**FISH
SUPPER**



KIDS MEALS

BATTERED SAUSAGE

SAUSAGE

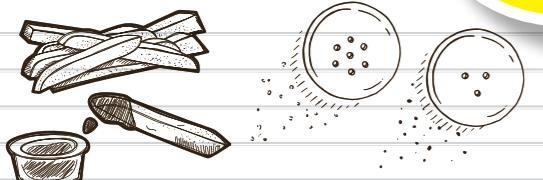
PASTIE NUGGETS

BURGER FISH FINGERS

ALL MEALS
COME WITH
CHIPS & DRINK



ALL DAY FRY



JUST EAT

11 CHAPEL LANE
BELFAST

290 ANTRIM ROAD
GLENORMLEY

241 ANTRIM ROAD
BELFAST



Cornewood Private Clinic, Castlereagh

Shortlisted
RSUA & RIBA
Awards 2016

**MCGURK
ARCHITECTS**

53 King Street, Magherafelt, BT45 6AB

028 796 34341
info@mcgurk-architects.com
www.mcgurk-architects.com

SINEAD McGURK
OPTICIANS.com

Ladies & Gents . Kids & Teens . Sports . Designer . Sun . Eyecare & Eyewear



SALT.
EXCLUSIVE TO SINEAD McGURK OPTICIANS

Queen Street, Magherafelt, BT45 6AB. Tel: 028 796 34341

sineadmcgurkopticians.com

Award Winning Eyecare & Eyewear

**Assessment
Opticians**
UK Practice of the Year 2016

RANDOX Optometry Practice of the Year 2016

MCCAUSLAND AIRPORT CAR PARK

Supporting Arts & Culture
in Belfast

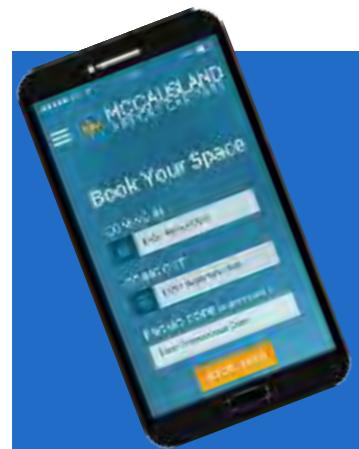
30 | FÉILE AN
PHOBAIL

2ND-12TH AUGUST 2018

www.mccausland.co.uk

(02894 422222)

**Use promo
code feile18
for best price
guaranteed.**



**DOWNLOAD
OUR FREE
APP!**



Northern
Property

PROUD SPONSOR



Sales - Lettings - Management - Commercial

Headquarters

283 Falls Road
Gortatagh Quarter
Belfast
BT12 6FB

T: 028 324 556
E: info@northernproperty.com
W: northernpropertyni.com

Commercial & Investments

721a Lisburn Road
Belfast
BT9 7GU

T: 028 31 31 33
E: offices@northernproperty.com
W: northernpropertyni.com

New York

167 Madison Avenue
Suite 506
New York
NY 10016

T: 001 646 968 0559
E: nyc@northernproperty.com
W: northernpropertynyc.com





**ORDER
ONLINE**

— AT —
THEPIZZACO.CO.UK

BOTANIC AV.
47 BOTANIC AVE
9023 3353

FINAGHY
153 UP. LISBURN RD
9062 2202

S'TOWN RD.
220 STEWARTSTOWN RD
9060 0060

KEEP UP TO DATE WITH OUR LATEST
NEWS & OFFERS ON SOCIAL MEDIA



SWEAT &
= SACRIFICE
SUCCESS

**GYM,
CLASSES
& SPA**



FROM AS LITTLE AS

65p PER DAY

JOIN ONLINE ANY TIME AT
GYMBELFAST.CO.UK





SPORT





**Féile an Phobail &
Active Communities
Network presents ...**

The Spirit *of* Féile Festival of Sport **Féile Spóirt Mheon Féile**

Féile an Phobail are partnering with the Active Communities Network to bring you an exciting programme of sporting events to celebrate the rich sporting talent within the city.

Activities will include sporting engagement opportunities, tournaments and showcases as well as opportunities for volunteering and qualifications.

To keep up to date on what is happening around your favourite sport check out www.feilebelfast.com/events/spirit-feile-festival-sport

Beidh Féile an Phobail, i gcomhar leis an Active Communities Network ag réachtáil cláir nua iontaigh d'imeachtaí spóirt le han-chuid tallann spóirt sa chathair a cheiliúradh.

I measc na ngníomhaíochtaí beidh deiseanna rannpháirtíochta spóirt, comórtais, agus seóthaispeántais chomh maith le deiseanna le hobair dheonach a dhéanamh agus cálíochtaí a bhaint amach.

Le coinneáil suas chun dáta ar na himeachtaí a bheidh ag tarlú, agus a bhainfidh leis an spórt is fearr leat amharc ar www.feilebelfast.com/events/spirit-feile-festival-sport



The Spirit of Féile Festival of Sport with include:

- GAA
- Boxing
- MMA
- Wheelchair Sports
- Soccer
- Rugby
- Hip Hop Dance
- And much more

I bhFéile Spóirt Mheon Féile beidh:

- Cluichí CLG
- Dornálaíocht
- MMA
- Spóirt Cathaoir Rotháí
- Sacar
- Rugbaí
- Rince Hip Hop
- Agus i bhfad níos mó

Contact Pauline Larkin in Active Communities Network on 028 9024 5969 / pauline@activecommunities.org.uk for more information and for details of how you can get involved.

Déan teagháil le Pauline Larkin in Active Communities Network ar 028 9024 5969 / pauline@activecommunities.org.uk le haghaidh tuilleadh eolais agus sonraí ar na dóigheanna ar féidir leat bheith rannpháirteach iontu.



CAMPA CHORMAIC AONTROMA

Spórtlann na hÉireann, Coláiste Feirste, 10am – 3pm
Week 1 (Gaeliscoileanna) Mon 30 July – Fri 3 Aug
Week 2 (Open to all) Monday – Fri: 6 – 10 Aug

The Irish language and Gaelic Games have seen a continued growth in Antrim in recent years and Campa Chormaic has been one of the leading lights. Campa Chormaic in Antrim has grew significantly in the heart of 'An Cheathrú Ghaeltachta, in West Belfast. The Camp has grown from strength to strength in Belfast and the 2 weeks has proven popular each year. Summer 2018 will be no different, with an exhilarating schedule of Irish language classes, history and our sports of football, ladies football, hurling and Camogie located in the West of the City. The camp runs for two weeks and will be returning to Coláiste Feirste's £18 million state of the art facility, Spórtlann na hÉireann in summer 2018. The Antrim campa caters young people from Primary 4 – Year 10. Week 1 is dedicated to children from Irish Medium Education and Week 2 is open to all.

Register Now at: www.campachormaic.com

For more information, contact
mairtin@glornamona.com | 02890234442

Spórtlann na hÉireann, Coláiste Feirste, 10am – 3pm
Seachtain 1 (Gaeliscoileanna): An Luan 30 Iúil – Aoine 3 Lúnasa
Seachtain 2 (Oscailte do chách): An Luan – An Aoine: 6 – 10 Lúnasa

Tá clú, cáil agus fás leanúnach ar an teanga agus na cluichí Gaelacha i gCo. Aontroma le blianta déanacha anuas, agus bhí Campa Chormaic chun tosaigh i dtaca leo seo. Is mór an fás atá tagtha ar Champa Chormaic i gCo. Aontroma, go háirithe i gcroílár na Ceathrún Gaeltachta, iniarthar Bhéal Feirste. Bíonn an Campa ag dul ó neart go neart i mBéal Feirste agus bíonn an-éileamh ar an 2 seachtaine seo gach bliain. Ní bheidh Samhradh 2018 difriúil, le sceideal spreagúil de ranganna Gaeilge, stair, peil Ghælach, peil Ghælach na mbán, iománaíocht, camógaíocht, agus iad ionnaithe iniarthar na cathrach. Mairfidh an campa dhá seachtaine agus beidh sé ar ais in áis nua-aimseartha £18 milliún Choláiste Feirste, Spórtlann na hÉireann, i rith samhradh 2018. Tá Campa Chormaic Aontroma dírithe ar dhaoiné óga, idir bhuaachaillí agus chailíní, ó rang 4 go Bláin 10. Díreoidh Seachtain 1 ar na páistí ón Ghaelscolaíocht agus beidh Seachtain 2 oscailte do chách.

Cláraigh anois ag: www.campachormaic.com

Le haghaidh tuilleadh eolais, cuir ríomhphost chuig
mairtin@glornamona.com | 02890234442.



FEAST OF SPORT SPÓRTLANN NA HÉIREANN

Coláiste Feirste, Sat 4th Aug, 10am – 2pm

Forbairt Feirste will host a day long festival of sport, with displays of Gaelic, Football, Hurling, Cricket, Rugby, Basketball and Handball. Representatives of various sporting bodies will be on hand on the day to explain and promote the various sports. At 1.00pm ProGaa and Coláiste Feirste art department will unveil a partnership art project focussing on Hurling. **Organised by Forbairt Feirste. Contact Jake on 028 9043 8597.**

LÁ EISPÉIREAS SPÓIRT SPÓRTLANN NA HÉIREANN

Coláiste Feirste, Dé Sathairn 4 Lúnasa, 10.00r.n. – 2 i.n.

Reáchtálfайдh Forbairt Feirste lá eispéireas spóirt. I measc na spórt ann, beidh Peil Ghælach, Peil, iománaíocht, Cruicéad, Rugbaí, Cispheil agus Liathróid Láimhe. Beidh ionadaithe óna comhlachtaí spóirt éagsúla ar fáil ar an lá leis na spórt éagsúla a mhíniú agus a chur chun cinn. Ar 1.00i.n. seolfaidh ProGAA agus roinn ealaíne Choláiste Feirste comhthionscadal ealaíne, a dhíreoidh ar iománaíocht. Eagraithe ag Forbairt Feirste. Déan teagmháil le Jake ar 028 9043 8597.



UPPER SPRINGFIELD FÉILE 30 PLAY PARKS LEAGUE

Sign up for Park League: Sat 7th July, Springhill Play Park - 1pm

Soccer Games: Wed 8th Aug, Whiterock Leisure Centre Park. Thur 9th Aug, Springhill Play Park

Finals Day: Fri 10th Aug, Matt Talbot 3G Pitch, 12pm - 1:30pm

Under 12s teams from each estate in Upper Springfield Whiterock areas can enter. Winners of last year's Park League were Sliabh Dubh Estate. All teams and fans to be at the Féile An Phobail Carnival Parade Saturday 11th August.

Organised by Upper Springfield Youth Team.
Contact Mick on 028 90236677 to enter.

TOMMY BEST U10 HURLING TOURNAMENT

St John's GAC, Whiterock Road, Belfast
Sun 12th Aug, 10am to 2pm

Under 10 hurling tournament for teams from Belfast and other counties competing for the annual Tommy Best cup.

Organised by St John's GAC. Contact Joe Carbery: jcarbery69.jc@gmail.com

SRAITH NA BPÁIRCEANNA IMEARTHA UACHTAR CHLUANAÍ FÉILE 30

Cláraighe do Shraith na bpáirceanna Imeartha:
Dé Sathairn 7 lúil, Páirc Imeartha Chnoc Chluanaí - 1.i.n.

Cluichí Sacair: Dé Céadaoin 8 Lúnasa, Páirc Shóllann na Carraige Báine. Déardaoin 9 Lúnasa, Páirc Imeartha Chnoc Chluanaí

Lá na gCluichí Ceannais: Dé hAoine 10 Lúnasa, Páirc 3G Matt Talbot, 12:00i.n. - 1:30i.n.

Is féidir le foirne Faoi 12 bliana d'aois ó gach eastát i gceantar Uachtar Chluanaí agus na Carraige Báine iontráil. Ba é Eastát an tSléibhe Dhuibh buaitoibr Shraith na bpáirceanna Imeartha anuraidh. Na foirne agus na leantóirí go léir le bheith ag Paráid Charnabhall Féile an Phobail Dé Sathairn 11 Lúnasa.

Eagraithe ag Foireann Óige Uachtar Chluanaí.
Déan teagmháil le Mick ar 028 90236677 le hiontráil sna comórtas.

COMÓRTAS IOMÁNAÍOCHTA F10 TOMMY BEST

CLG Naomh Eoin, Bóthar na Carraige Báine, Béal Feirste, Dé Domhnaigh 12 Lúnasa, 10r.n. go 2i.n

Comórtas iománaíochta faoi 10 d'fhoirne ó Bhéal Feirste agus ó chontaetha eile, agus iad in iomaíocht le cheile chun Comórtas bliantúil Chorn Tommy Best a bhaint.

Eagraithe ag CLG Naomh Eoin. Teagmháil: Joe Carbery: jcarbery69.jc@gmail.com



Falls Park / De La Salle Park (Milltown)

Wed 8th Aug, All day.

An U14 ladies seven a side football blitz held between the Falls Park new 3g pitch and De La Salle Park Milltown (home of Naomh Gall). This blitz is named in honour of one of Féile's founders, dedicated community activist and member of Naomh Gall, Siobhan O'Hanlon. It is aimed at highlighting the importance of sport in our community and also to celebrate the unprecedented rise and strength in numbers of ladies gaelic football participants in West Belfast. This event signifies all that Féile was founded for and how it is grown. Thirty years ago as Féile was beginning there were no ladies football teams in West Belfast, now it is the fastest growing sport for young girls and it gives our youth a belonging, a sense of pride in where they are from and a positive drive and ambition to succeed no matter what obstacles they face on or off the playing field. It also aims to highlight the unseen vital community development that the GAA provides in West Belfast which is now evident through the rise of Ladies GAA. **Organised by Naomh Gall CLG, Belfast City Council Community Outreach & Upper Springfield Development Trust**
Contact Michael Culbert(BCC), Joe Herald (USDT), Davy Cherry (Naomh Gall). Contact CulbertM@BelfastCity.gov.uk

SIOBHÁN O'HANLON SUPER SEVENS

COMÓRTAS SUPER SEVENS SIOBHÁN O'HANLON

Páirc na bhFál / Páirc De La Salle (Baile an Mhuilinn).
Dé Céadaoin 8 Lúnasa, an lá ar fad.

Reáchtálfar bleast pheil na mban faoi 14 seachtar an taobh idir an pháirc imeartha 3G nua i bPáirc na bhFál agus Páirc De La Salle, Baile an Mhuilinn (páirc Naomh Gall). Tá an bhleast seo ainmnithe in ómós duine de bhunaitheoirí Féile, gníomhái pobail díograiseach agus ball de Naomh Gall, Siobhan O'Hanlon. Beidh sé dírithe ar an bhéim a chur ar thábhacht an spóirt inár bpobal, móide ar an mhéadú agus ar an teacht aniar i líon na mban ag imirt peile Gaeláí in larthar Bhéal Feirste a cheiliúradh. Léireoidh an t-imeacht seo gach fáth ar bunaíodh Féile agus an méid fáis atá déanta aici. Tríocha bliain ó shin agus Féile ag toiseacht, ní raibh foireann peile Gaeláí na mban ar bith in larthar Bhéal Feirste. Anois, is í an spórt is mó fáis do chailíní óga í. Braitheann an t-aos óg gurb í a ndúchas í, cuireann sí bród orthu as an áit arb as dóibh. Cuireann sí diocas agus uaillmhan dhearbach orthu éirí leo, is cuma cén constaicí a bheidh le sárú acu ar nó as an pháirc imeartha. Tá sé mar aidhm aige béim a chur ar an fhorbairt pobail bharthábhachtach dhofheithe a dhéanann an CLG in larthar Bhéal Feirste, atá soiléir anois trí rath CLG na mBan. **Eagraithe ag CLG Naomh Gall, For-rochtain Pobail Chomhairle Cathrach Bhéal Feirste agus Iontaobhas Forbartha Uachtar Chluanaí.**
Teagmháil: Michael Culbert (CCBF), Joe Herald (IFUC), Davy Cherry (Naomh Gall). Teagmháil CulbertM@BelfastCity.gov.uk



COLIN PARK FÉILE CUP

Colin Park Blacks Road, Fri 10th Aug, 6pm start

Enter your team for fun evening 5 aside tournament with 2 trophies up for grabs. Space for 12 teams to enter @ £30 a team. Tournament opened up to to teams aged 18+ for your chance to win the Colin Park Féile Cup. **To book get in touch with Johnny Flynn @ Colin Park, 02890 614115**

ROSSA GAC FÉILE AN PHOBAIL PROGRAMME



ROSSA JUVENILE BUS DAY TRIP TO CROKE PARK

Weekend of either:

Sat 28th - Sun 29th July, Sat 4th - Sun 5th Aug or Sat 11th - Sun 12th Aug

This will be to one of matches below depending which weekend trip is on

All-Ireland SHC semi-finals - 28/29 July
All-Ireland SFC quarter-final - 4/5 Aug
All-Ireland SFC semi-finals - 11/12 Aug

CORN FHÉILE PHÁIRC CHOLLANN

Páirc Chollann, Bóthar Black's
Dé hAoine 10 Lúnasa, ag toiseacht ar 6i.n.

Cuir d'fhoireann isteach sa chomórtas spráíúil 5 an taobh seo mar a mbeidh 2 thrófaí le buachan. Spás ann do 12 fhoireann le cur isteach @ £30 an fhoireann. Beidh an comórtas oscailte d'fhoirne 18+ bliana d'aois. Tapaigh do dheis Corn Fhéile Phairc Chollann a bhaint. **Le spás a chur in áirithe, déan teagmháil le Johnny Flynn @ Páirc Chollann, 02890 614115**

ROSSA SUMMER 'TRY-IT' EVENT AND SPORTS SUMMER CAMP 2018

Mon 30th July - Fri 3rd Aug
Mon 6th Aug - Fri 10th Aug
10.30am - 2pm
Pairc Rosa, Bothar an Seoighe

RONAN BOYLE SEVENS

Pairc Rosa, Sat 4th Aug

Festival of Hurling and Football
U16 Hurling Blitz and Senior over 35 Football

ROSSA POC AGUS CIC FADA & CROSS BAR CHALLENGE

Sat 11th Aug- Open to all

Full Details of all the above events will be available/posted on Rossa Facebook; Twitter; and at Rossa Park from 1st July 2018.

Contact Dennis Rocks (07920014936) on behalf of O'Donovan Rossa Belfast for any enquiries.



IMEACHT 'BAIN TRIAIL AS' AGUS CAMPA SAMHRAIDH SPÓIRT 2018 CLG ROSSA

Dé Luain 30 Iúil - Dé hAoine 3 Lúnasa
Dé Luain 6 Lúnasa - Dé hAoine 10 Lúnasa
10.30r.n. - 2.00i.n.
Pairc Rosa, Bóthar Seoighe

SEACHTAR AN TAOBH RONAN BOYLE

Pairc Rosa, Dé Sathairn 4 Lúnasa

Féile lománaíochta agus Peile Gaelaí Bleist lománaíochta F16 agus Peil Ghaelach Shinsir do dhaoiné níos sine ná 35 bliain d'aois.

POC AGUS CIC FADA CLG ROSSA AGUS DÚSHLÁN AN TRASNÁÍN

Dé Sathairn 11 Lúnasa - Oscailte do chách

Beidh sonraí iomlána ar na himeachtaí go léir thuslauite ar fáil/postáilte ar Facebook Rossa; agus ag Páirc Rosa ó 1 Iúil 2018.

Teagmháil: Dennis Rocks (07920014936) ar son CLG Uí Dhonnabháin Rosa, Béal Feirste le haghaidh fiosrú ar bith.





James Connolly Visitor Centre
Launching Easter 2019

The image shows a green banner for the James Connolly Visitor Centre. It features a portrait of James Connolly, a green background with stars, and the text 'JAMES CONNOLLY VISITOR CENTRE' and 'James Connolly' in script. A photograph of the exterior of the visitor centre building, which has a large mural of James Connolly on its facade, is visible behind the banner.

Fáilte Feirste Thiar
PROMOTING WEST BELFAST TOURISM
www.visitwestbelfast.com

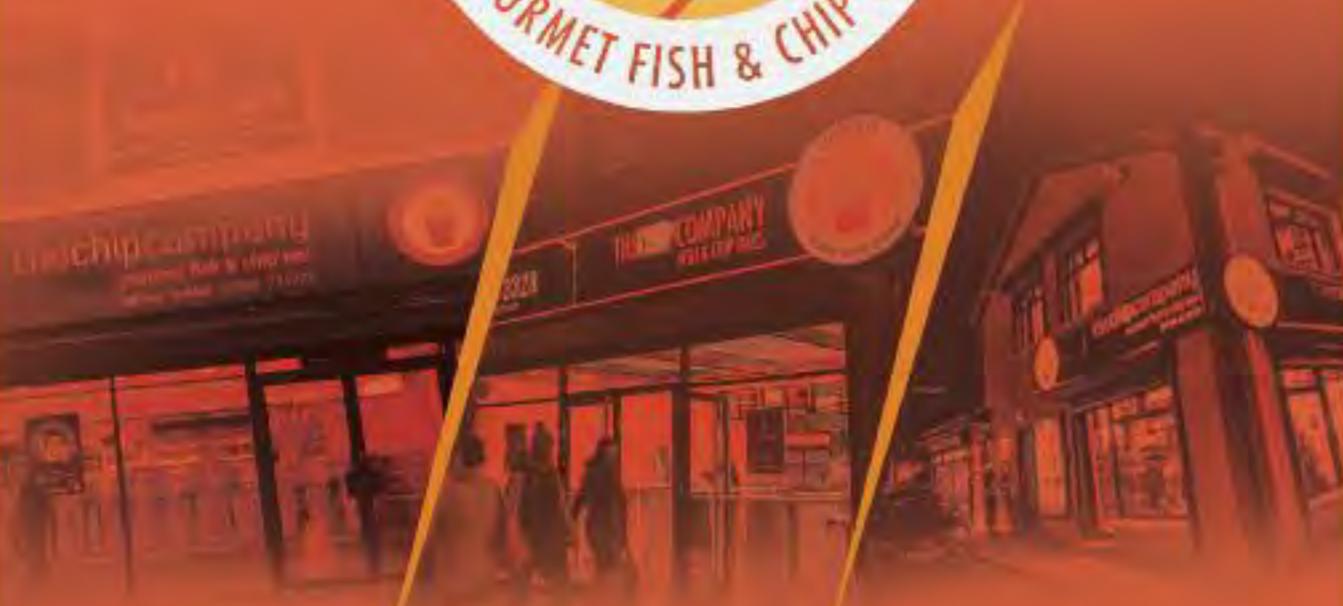
217 Falls Road, Gaeltacht Quarter
Belfast BT12 6FB Ireland
T – 028 9024 1100
E – info@visitwestbelfast.com
W – www.visitwestbelfast.com

Proud to partner with Féile an Phobail in celebrating 30 years of the West Belfast Festival

The bottom right corner of the page features four small square images representing Belfast: a street scene with political murals, a path through trees, a large modern spherical sculpture, and a night view of the city skyline with illuminated buildings.

Get it **ONLINE**

CHIPCO.CO.UK



ARDOYNE RD
9071 1221

BOTANIC AVE
9023 3328

STEWARTSTOWN RD
9060 1050

NEW STORE OPENING SOON IN WEST BELFAST



KEEP AN EYE ON OUR SOCIAL MEDIA FOR **GREAT OFFERS**

Áiseanna Nua Pobail New Community Facilities

Ciste Infheistíochta na Gaeilge a mbaoinigh le lán-tola na Tionscadail Nua-cheadaithe Chaipitil a leanas in Iarthar Bhéal Feirste do Phobal na Gaeilge;

Ciste Infheistíochta Gaeilge - the proud funders of following newly approved West Belfast Irish language Community Capital Projects;



Raidió Fáilte -
Lónra Uladh

An Cumann Chluain Árd

Iontaobhas na Gaelscoilíochta

- An Bealach Leathan

Aras na bhFÁI
Tá sé ina stáitse ag an chuid is mó de chuidíochta an Fhorgnamh seo a dhigill ar an gcaidreamh agus a chuid phobail éigin i mBéal Feirste.

Aras na bhFÁI
Tá sé ina stáitse ag an chuid is mó de chuidíochta an Fhorgnamh seo a dhigill ar an gcaidreamh agus a chuid phobail éigin i mBéal Feirste.



Glór na Móna -
Gael-Ionad Mhic Goill

Larionad na Fuiseoige



www.ciste.ie

*Delivering quality, professional
event management
in Belfast and beyond.*



2 Hannahstown Hill | Belfast, BT17 0LT | T: 02890 611916
www.aisling-events.com

"The Irish - Italian Connection"

Goodfellas
Bialann



Opening hours

Mon - Thurs 5 pm to 11pm,
Friday & Saturday 5pm to midnight,
Sunday 2pm to midnight

11 Slí Uí Chinneide, Béal Feirste, BT 11 9AP
Guthán 02890 431143

Fáilte Isteach





PEOPLE'S MARKET AT CONWAY MILL

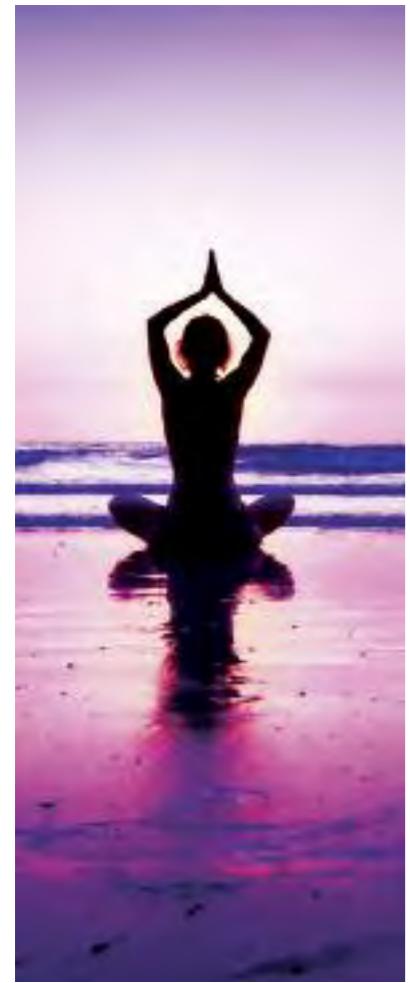


Conway Mill, 5 – 7 Conway Street, Belfast, Sat 4th & Sat 11th Aug, 10am – 2pm

The Conway Mill Variety Market is on every Saturday. They have stalls selling everything from crafts to bric-a-brac. Stallholders are local traders and crafters. The market supports local charities throughout the year by organising

events and Twilight Markets. The Féile Market promises to be spectacular with plenty of stalls to browse.

Check out www.facebook.com/peoplesmarketconwaymill



AN INTRODUCTION TO CHAIR YOGA

Falls Library, Sat 4th Aug, 9.45am

Come and enjoy a taster introductory session of Chair Yoga in your local library. Perfect for all levels and ages, chair yoga is a great way to relax from head to toe without the stress of getting out of your chair. Let experienced Yoga Teacher Noleen McMenamin get your Féile weekend off to a healthy start. Suitable for all levels and ages. **Free event. No booking necessary. Organised by Libraries NI. Contact Andrew on 02890509212 / andrew.lawther@librariesni.org.uk**

BEGINNER YOGA FOR EVERYONE

**Falls Park Bowling Pavilion, Thurs 2nd, Tue 7th & Thurs 9th Aug, 10am. Fri 3rd, Mon 6th & Fri 10th Aug, 6pm. Sat 4th & Sat 11th Aug, 10:30am
De La Salle Sports Complex, Wed 8th Aug, 7pm**

Suitable for all ages and physical abilities, from 8 – 88+ years, all genders, nationalities and body types. Christine will guide you through a breath-led practice which includes reflection, exploration of yoga poses, pranayama (breathing techniques), meditation and relaxation. Come everyday, come alone or bring a friend. Wear comfortable clothing, all equipment provided. Yoga offers respite from the demands of modern life, responsibilities, grief, technology and offers joy, balance and harmony to those who participate. **£5 per session or pay £20 to attend as many classes during Féile as you like!**

Contact Christine Greene on 07795993009 / facebook: greeneyogamassage.

Facebook msg, phone or text to pre-book your spot. Prepay using PayPal (greene_christinet@hotmail.com) or pay on arrival.

COOKING OF THE WORLD WORKSHOPS

Whiterock Children's Centre, Mon 6th & Wed 8th Aug, 10am – 12pm



The Whiterock Children's Centre invites you to join their popular cookery workshops and try some of the culinary delights from around the world! This year you will get a chance to explore and recreate authentic dishes from Palestine and India and share them with family and friends! **Free admission, booking essential. Limited childcare available for participants. Contact Anne or Maura 02890438438 or email i.oliden@whiterockchildrenscentre.org**

Part of Féile's Youth Arts and Community Engagement Programme and Supported by Belfast City Council Summer Scheme Project Grant

INTERNATIONAL DAY / FOOD FAYRE

Conway Mill, Tues 7th Aug, 12pm-2pm



Féile is delighted to once again bring back one of our most engaging and inclusive events with our International Day and Food Fayre. A fest of culinary arts, music and dance will be on display within the beautiful setting of the Conway Mill atrium. Working with local organisations who are engaging

directly with our newcomer and minority ethnic communities our hosts will treat you to some culinary wonders and a sample of their own culture and traditions. (NB: Free food portions will be served as samples and not full meals)

In partnership with the West Belfast Round Table, Whiterock Children's Centre, and Falls Women Centre. **Part of Féile's Community Engagement Programme and supported by The Executive Office**



ANNUAL CAOIMHÍN HOLLAND AND PAT O'HARE AWARD

Roddy McCorley Clubrooms,
Glen Road, Tues 7th Aug, 8pm

The annual Caoimhín Holland and Pat O'Hare award recognises those Gaels who have worked relentlessly to promote the language in the city. This will be followed by a monster traditional session in the Roddy Mc Corley clubrooms. **Free admission.**
Supported by Foras na Gaeilge

Aithníonn duais Chaoimhín Holland agus Pat O Hare na Gaeil a d'obair gan stád ar son na Gaeilge sa chathair fríd an bhronnadh seo, Leanfar an bhronnadh le seisiún ollmhór ceoil traidisiúnta sa clubtheach Rodaí Mac Corlaí. **Saorchead isteach. Urraithe ag Foras na Gaeilge.**

SUFFRAGETTE FILM SCREENING

Cultúrlann MacAdam Ó Fiaich
Tues 7th Aug, 2pm

To mark the centenary of women's suffrage Footprints / Ballybeen Women's Centre's are holding a screening of the film Suffragette followed by light buffet and refreshments. **Tickets are priced at £5.00 and are available by contacting Charlene at Footprints Women's Centre 02290 923444 or Charlene@footprintswomenscentre.com.**

CREATING A STIR, THE STORY OF TEA

Falls Road Library, Tues 7th Aug, 12pm

A history of the most popular brew in the country, from expert and master roaster of the finest teas in Ireland Robert Bell, from the famous S. D. Bells, Ireland's oldest independent tea importers and coffee roasters. **Free event.** Organised by Libraries NI. Contact Andrew on 02890509212 andrew.lawther@librariesni.org.uk



POTTERY FOR THE PEOPLE

Conway Mill, Wed 8th Aug, 2pm

Have you always fancied having a go at Pottery? Well now you can at our open pottery workshop. 'Pottery For The People' provide pottery workshops all over Belfast and beyond and guarantee a finished pot to be proud of. Everything is supplied, including the expertise, all you have to do is come along and enjoy yourself. All abilities are catered for and their classes are geared towards people of all ages. **Free event.** Part of Féile's Youth Arts and Community Engagement Programme and Supported by Belfast City Council Summer Scheme Project Grant.



CELTIC COLOURING

Suffolk Library, Thurs 9th Aug, 10.30am

A special meditative adult Colouring session featuring beautiful Celtic designs to colour in and display. Is there an admission. **Free event.** Organised by LibrariesNI. Contact Suffolk Library 02890509235 / Suffolk.library@librariesni.org.uk

POLITICIAN COOK OFF

Loaf Café Bakery, 307 Grosvenor Rd, Belfast, Fri 10th Aug, 2-5pm

Politicians from the 5 main political parties in NI will be invited to prepare their own take on Loaf's signature dish – the mighty sausage roll! A panel made up of Loaf catering trainees and staff will judge the best. Loaf Café Bakery is a social enterprise café run by NOW Group, its profits support people with learning difficulties and autism into jobs with a future. The café is on the site of the former Oak Bar which lay burnt out for 10 years. **Free event.** Organised by NOW Group. Contact Christine McClune on 028 90 436400 / Christine.mcclune@nowgroup.org

LENADOON COMMUNITY FESTIVAL

Monday August 6th

12-4pm	Family Fun Day in Lenadoon Park
12-3pm	Family fishing in Half Moon Lake
2-4pm	Junior five a side football in the Glen Community complex
2pm-4pm	Junior pool and snooker Competitions in the Glen Community Complex
8pm	Table Quiz in Sarsfields G.A.C

Tuesday August 7th

10:30-1pm	Fun Run/walk in Colin Glen Forest Park
10- 11:30am	Toddlers Teddy Bear Picnic in Half Moon Lake
2-4pm	Junior five a side football in the Glen Community complex
2-4pm	Junior pool and snooker Competitions in the Glen Community Complex
2-4pm	Political tour of Lenadoon by Padriac MacCoitir (Starting point Lenadoon shops)
7pm	Rebuilding of Bombay Street Talk by Seán McSeáin St Pauls G.A.C
7pm 10pm	Seniors Tea Dance Horn Drive Community Centre

Wednesday August 8th

5-6am	Dawn Chorus and Breakfast Half Moon Lake
10.30-12.30pm	Junior fancy Dress Competition Glen Community Complex
11am-2pm	Focus Group Funfair (Special Needs/Disability Group) Glen Community Centre
1-2.30pm	New age curling for over 50s Glen Community Centre
2-4pm	Junior five a side football in the Glen Community complex
2-4pm	Junior pool and snooker Competitions in the Glen Community Complex
6-9pm	Fun evening with BBQ and Bouncy Castles for families and under 12s Colin Glen Forest Park
8-9.30pm	British Collusion in Ireland Talk and Q and A by Pat Finucane Centre Sarsfields G.A.C

For more information contact 028 90 585544 from 9.30am - 6pm Mon-Fri or email Paul Niblock on nibs78@hotmail.com / Michael Doherty on mdsarsfield@yahoo.co.uk

FORBAIRT FEIRSTE

SAOIRSE ASKATASUNA

Cultúrlann MacAdam Ó Fiaich, Déardaoin 2 Lunasa, 7in. Thurs 2 Aug, 7pm

Forbairt Feirste and the Belfast Basque Community would be delighted if you would join them when **Jone Ugarteberu** and **Iratí Oleaga** will launch the 'Saoirse Askatasuna' exhibition by the Belfast Artist and ex-prisoner **John McParland**.

Ba mhór ag Forbairt Feirste agus Pobal Bascach Feirste tú a bheith i láthair nuair a dhéanfaidh **Jone Ugarteberu** agus **Iratí Oleaga**, lainseáil ar an Táispeántas 'Saoirse Askatasuna' leis an Ealaíontóir agus iar-chime Feirsteach **John McParland**.

See Page 134 for full details.

GLÁS LE FÁS

Coláiste Feirste, Tues 7th Aug, 2pm

Forbairt Feirste in conjunction with the Coláiste Feirste Art Department will unveil a mural wall and a pop-up Art installation based on the theme of Glas le Fás/Green with Growth.

TUIGIM/I GET IT

Coláiste Feirste, Thurs 9th Aug, 2pm

Unveiling of a Linen Drape artwork which will cover the front wall of the Ard na Carraige Handball Courts at Coláiste Feirste. Contact: Jake, Forbairt Feirste for more details.





COLIN SUMMER FESTIVAL

Thursday 2nd August – Saturday 11th August

A series of fun events in the Colin area of West Belfast. There is something for everyone! All events are free, but booking is required for some events. **Contact:** John Paul Russell at Colin Neighbourhood Partnership on 028 9062 3813 or email johnpaul@newcolin.com. Also check out www.newcolin.com and our Facebook page www.facebook.com/colinneighbourhoodpartnership for updates on events. Colin Neighbourhood Partnership, Cloona House, 31 Colin Road, Belfast, BT17 0LG. Tel: 028 9062 3813. Web: www.newcolin.com



July/August

20 art workshops

Art workshops within local youth and community centres creating costumes for the Colin carnival parade, for more info contact John Paul at CNP 02890 623813 or email johnpaul@newcolin.com

Tues 8th Aug - Family fun trip, to the Slieve Gullion Forest Park – Giant's Lair, 10-5pm

The Giant's Lair is an innovative magical living storybook. The Giant's Lair Story Trail takes visitors on an unforgettable journey of intertwined fairy house and arts features creating a fantastical childhood land of mystery, dragons, giants, witches and fairies. The art in the Giant's Lair is all inspired by the rich tapestry of local legend and mythical folklore on over a mile of woodlands at Slieve Gullion Forest Park.

Thurs 2nd Aug – Colin Bake & BBQ Masterclass, Colin Allotments 12- 4pm

Come along and improve your baking & BBQ skills and learn from a professional chefs to cook up health wraps and rolls and spicy meaty delights in a fun and safe environment. Ingredients provided. 2 workshops available: 12pm-2pm & 3pm-5pm. At Colin Allotments, Poleglass. Booking essential, call John Paul on 09062 3813 or email johnpaul@newcolin.com.

Fri 3rd – 4th Aug – Colin Camp & crafts night, 7pm – 11am

Come along with the family and learn camping craft and skills, learn about the history of the surrounding hills and woodlands, gather around the camp fire if the evening for some star gazing, make your own pizza and watch it bake in a cob oven and gather around the camp fire for some creative stories. Booking essential, call John Paul on 09062 3813 or email johnpaul@newcolin.com.

Tues 7th Aug – Cultural Food and Craft Fair, 12-4pm

Come along and experience the flavours of artisan food produced locally and pick up a unique piece of art from the various stalls, get chatting to the allotment holders and taste their produce. Pick up tips and tricks at our cooking demos. If you are interested in bringing a stall to this event contact Mathew at CNP 02890 623 813 or email Mathew@newcolin.com

Thurs 9th Aug – Colin Fun Day & Carnival Parade, 12.45pm

Enjoy a great family day out at Colin's colourful Carnival Parade and Family Fun Day. The Parade will leave St Luke's Church in Twinbrook at 12.45pm and make its way up the Stewartstown Road to Laurel Glen Shops (beside the Dairy Farm Centre). Here there will be fun and games, Colin's Got Talent competition, live music, carnival rides, face painters, and much more.



Fri 10th Aug – Family Treasure Hunt, Colin Glen Forest, 12-3pm

Find clues and answer questions to get to the next marker, put your wits against others to be crowned champions of the forest! 12.00-3.00 pm. booking essential, contact Michael at CNP on 9062 3813 or email michael@newcolin.com.

Mon 6th Aug – Older Residents Family Trip to the sea side, 11-6pm

Cross community older peoples trip to the seaside, Please contact Isabel flood at Colin Neighborhood Partnership on 028 9062 3813 or email isabel@newcolin.com for booking.

Sat 11th Aug – Star Gazing & Film Night 7.30pm – 10.30pm

Colin stargazing and film showing, gather the family and come along to the Colin allotments and learn about our solar system, the stars and planets, bring along your treats and enjoy the family outdoor movie with a space theme. Booking essential, call John Paul on 09062 3813 or email johnpaul@newcolin.com.

Sat 11th Aug – Féile 30 Carnival Parade

Calling all youth and community groups in Colin, come join us and celebrate 30 years of Féile in west Belfast. The Féile 30 carnival parade is set to be the biggest yet and we want to show the creativity and talent Colin has to offer. So if your group would like to take part following on from the Colin carnival then get in touch to book your place on the bus. Booking essential, call John Paul on 09062 3813 or email johnpaul@newcolin.com.

Please note children must be accompanied by an adult. Photographs will be taken at these events.

OUNT EAGLES DRIVE ACTION GROUP

LAGMORE GLEN BAT AND MOTH NIGHT

Meeting Point: Lagmore Community Forum Community Centre (Christ the Redeemer Church Grounds), Lagmore Drive. Fri 3rd Aug, 9pm – 11pm

Join the Belfast Hills Partnership to discover the secret lives of moths and learn about how to trap moths; a few moth traps will be available to borrow to discover which of these amazing creatures live in your back garden! Then as it gets dark go batty with one of our local bat experts who will be leading a bat walk, enabling you to do some detective work to find out what bats hunt locally. **Free event. For more details contact Gerard on 07983962539 / medag@hotmail.co.uk**

LAGMORE GLEN BIODIVERSITY FESTIVAL

Located at the Mount Eagles Play Area, adjacent to Mount Eagles Crescent, Sat 4th Aug, 11am – 3pm

This family festival of fun celebrates our wonderful local wildlife. For the early birds there will be moth traps releases and bird ringing kicking off at 11am. Then from 12pm onwards there will be a whole host of activities including face painting, willow sculpture, wacky wildlife, arts and crafts, bouncy castle, bug hotel creation, bug hunt, bird and bat box workshops, wildlife watch with a display of animals and much, much more! **Free event. For more details contact Gerard 07983962539 / medag@hotmail.co.uk**



UPPER SPRINGFIELD EVENTS AND YOUTH TEAM

UPPER SPRINGFIELD FÉILE #30 PLAY PARKS LEAGUE

See page 186 for full details

SAVE THE BLACK MOUNTAIN TERRY ENRIGHT CAMP OUT

Tue 7th Aug, 12:30pm

See Page 150 for full details (cross reference with Family & Youth Section)

UPPER SPRINGFIELD HEALTH & COMMUNITY FUN DAY EVENT

Whiterock Community Centre
Wed 8th Aug, 12.30pm

ACTIVITIES FOR ALL THE FAMILY AND ALL AGES; includes health checks, sports, football, taster sessions, health advice, BMI, drug & alcohol info, advice on employability, therapies, dancing, arts and crafts, community garden. Family fun Day with kiddies corner & Teddy Bears Picnic, loads of Funtastic Bouncy's, go karts, face painters, balloon makers, and much much more! **Free event.** Contact Rosie McClory at USDT 90236677 or Tommy Holland at Resource Centre 90233785.

SPRINGHILL FESTIVAL REUNION WITH BRUSH SHIELS

Sliabh Dubh Pub, Sat 11th Aug, 8pm

We invite you to come along to our Féile 30 celebrations with a Springhill Festival reunion, featuring an evening with Brush Shiels. Compared by Jake Mac Siacais and followed by 'Music through the Féile Years' with Crooksy and loads of craic with the Springhill Festival builders, revellers, artists and the Springhill Bravehearts. **Price: £5.** Organised by Upper Springfield Events, contact Tony Clarke 90298828 / Tommy Holland 90233785

AN CHULTÚRLANN

SCOIL SAMHRAIDH CHEOL THRAIDISIÚNTA BHÉAL FEIRSTE

30 Iúil/30 July

De Luain/Monday 3-5in/pm - Seisiún Ceoil sa Dánlann/Trad in the Gallery. Beidh na ceoltóirí traidisiúnta is fearr sa tír ag seinnt agus iad ag freastal ar Scoil Samhraidh Cheol Thraidisiúnta Bhéal Feirste, anois á réachtáil don dara bliain.

31 Iúil/July Dé Máirt

7-9in/pm Seisiún Ceoil Sa Dánlann - Trad in the Gallery. With some of Ireland's top musicians - attending the Belfast Summer School of Traditional Music, now in its second year.

Dé Chéadaoin/Wed: 1 Lúnasa/Aug, 8in/pm

Ticéid/Tickets: £10/8

Ceoltóirí den scoth....top class musicians. Tabharfar na ceoltóirí chun solais ar ball.

Final line up will be revealed later.

Ceoilchoirm den scoth le ceiliúradh ceolmhar a dhéanamh ar an gcéad Scoil Samhraidh do Cheol Traidisiúnta i mBéal Feirste a bheidh ar siúl in ionaid éagsúla ar fud na cathrach an tseachtain seo. Beidh aoianna speisialta ag ceol le Laoise atá clú agus cáil bainte amach aici as feabhas a ceol cruite le linn an cheolchoirm seo.

A concert with some of Ireland's best

traditional musicians to celebrate the first ever Belfast Traditional Music Summer School

30 Iúil - 12 Lúnasa

Bí sa Chultúrlann freisin gach am lón le linn na Féile le h-aghaidh seisiún ceoil d'ard chaighdeán le na ceoltóirí is fearr sa chathair Níos fearr arís beir leat d'uiris féin agus seinn leo.

Each lunchtime during the Festival join us for a music session featuring tutors and pupils from the Summer School and bring along your own instrument.

EALAÍON NA NAISLINGÍ/ART OF DREAMS

Taispeántas le Andrew Whitson

Dánlann Gerard Dillon Gallery, 2 Lúnasa/Aug, 7in/pm

See Page 135 for full details.

SAOIRSE ASKATASUNA

Exhibition will run from 2 Aug until 8 Sept.

See Page 134 for full details.

YOUNG LUTHER

Amharclann Shiobhán Mhic Cionnaith, Dé Satharn/Sat, 4 Lúnasa/Aug, 8in/pm.

See Page 118 for full details.

THE LIFE OF JOHN BOYLE O'REILLY IN SONG AND STORY

Dánlann Dillon, Dé Domhnaigh, 5 Lúnasa/Aug

Seán Tyrrell

In Eanáir 1868 a sheol an long priosúin ó Éirinn go dtí an Astráil as 63 címe de chuid na bhFiníni ar bord. Seo é a scéal.

January 2018 was the 150th anniversary of the sailing of the convict ship the Hougoumount that took John Boyle O'Reilly and 63 other Fenians to penal servitude in Fremantle in Australia.

David Ryan Exhibition, Launch: Thurs 2nd Aug, 4pm. Running until 12th August.

Seven years ago, David Ryan began his new life and then decided to embody the clover hunter, inventing a way of life related to picking and dating. Those who accept to welcome him in their reality accompany his presence and his projects on the way. letouzeryan60@gmail.com



IONAD UÍBH EACHACH - BÍ DANA-BÍ LINN

Féile an Ionaid ag céiliúradh le teanga & le cultúr Ionad festival celebrating the Irish language & culture

6ú - 10ú Lúnasa 2018 / 6th-10th Aug 2018

Ranganna Gaeilge/classes 10.00-12.00

Ceardlanna/Cainteanna/Workshops/talks 12.30-2pm

Scannan/Film 7pm-9pm

Seachtain imeachtaí & dianchúrsa Gaeilge, ina measc – cainteanna, ceardlanna amhránaiochta/damhsa, siúlóid & scannán san oíche.

Bí Dána – Bí Linn 6th -10th Aug 2018

Week long festival offering an intensive Irish language course, talks,

music & dancing workshops, walks & an evening film showing.

BUAICPHPOINTÍ

Luan – Aoine 10.00-12.00 Dianchúrsa – gach leibéal ar fáil

Ceardlanna amhránaiochta/damhsa

Scannán & caint 8ú Lúnasa 7.00 i.n. Cultúrlann McAdam Ó Fiaich

9ú Lúnasa 12.30-2.00

Leabharlann na bhFál Caint - Athbheochan an Gaeilge

HIGHLIGHTS

Mon-Fri 10am-12pm Intensive Irish

Language course – all levels available

In Ionad Uíbh Eachach £3.00/day
£15.00/wk

Singing/Dancing workshops In ionad

Thurs 9.8.18 7.00 i.n. Film & talk
Cultúrlann McAdam Ó Fiaich £5.00

Thurs 9.8.17 12.30-2pm Falls Library – the Irish Language Revival Free

IONAD UÍBH EACHACH

Tuilleadh eolais/Contact: Sue Pentel, sue@ionad.eu / cultur@ionad.eu



RADIO FÁILTE

Lá Oscailte ag Áras Nua Raidió Fáilte. 8ú Lúnasa 2018, 2 i.n.

Visit Raidió Fáilte's new media hub, Wed 8th Aug, 2pm

Beidh fáilte 's fichead romhat ag lá oscailte Raidió Fáilte ar an Chéadaoin 8ú Lúnasa san fhoirgneamh úrnua atá tógha ag bun Bhóthar na bhFál. Seo do dheis turas a thabhairt ar an áis phobail nua seo, bualadh

lenár gcraoltóirí agus an fhoireann agus na háiseanna go léir, idir stiúideonna, oifigí, áiteanna cruinnithe srl a feiceáil.

Raidió Fáilte welcome you to visit our brand new purpose built media hub situated at the bottom of the Falls Road. This is your opportunity to see this fantastic new community resource, broadcasting studios, offices, meeting and exhibition spaces etc as well as meeting our broadcasters and team.

AISLING GHÉAR CELEBRATION MARQUEE

Teddy Bears Picnic, Falls Park, Sun 5th Aug, 12-3pm

Join Aisling Ghéar Theatre Company in the Ceiliúradh/ Celebration Marquee as part of the Teddy Bears Picnic for a fun filled afternoon with music, feasting, athletic contests and a drama telling the story of Lugh. Working with local artists and members of the Falls Road Youth Club.

If you're a budding artist, actor, craft maker, musician or sports person we'd like to hear from you on facebook.com/aislingghear.

AISLING GHÉAR THEATRE CO. THE FADGIES

Meet at Cultúrlann McAdam Ó Fiaich, Mon 6th – Sat 11th Aug, 1pm

For full details please [see Page 119](#)



Amazing People, Amazing Lives: Winifred Carney & John Quinn

Meeting Milltown Cemetery and after in the Felons Club, Sat 4th Aug, 11:30am

Join the Shared History Interpretive Project (SHIP) for the refurbishment and re-lettering of the **Winifred Carney** grave and the addition of a granite surround to the **John Quinn** grave. Followed by the launch of a new Winifred Carney lapel badge and a display of the SHIP historical, maritime, political and social exhibition in the Felons Club. John Quinn, like Winifred was a comrade of James Connolly, he moved Winifred's nomination papers when she stood as a Sinn Féin candidate for Victoria Ward in the 1918 elections. Included in the exhibition are copies of the original ITGWU membership ledgers dated 1917, 1919 and 1961, containing the names, address, employment, date of joining, and subscription details. Visitors will be able to search through the ledgers to look for relatives. The 1961 ledger will be of interest to any who was an ITGWU member that year. Come along and have a browse. **Organised by the Shared History Interpretive Project. In partnership with The National Graves Association, Intercomm and the State Building and Construction Trades Council of California. Contact shipbelfast@gmail.com**

GLÓR NA MÓNA

Mon 30th July – Fri 10th Aug	Campa Chormaic Aontroma, Spórtlann na hÉireann, Coláiste Féirste	see page 184
Thurs 2nd Aug, 12pm	The Men Will Talk to Me le Feargal Mac Bhloscaigh & Diarmuid Ó Tuama	see page 105
Fri 3rd Aug, 7pm	In conversation with Just Us Theatre Company	see page 58
Thurs 7th Aug, 7pm	Martin Luther King & the Civil Rights Movement le Brian Kelly	see page 71
Wed 8th Aug, 11am – 2pm	Lessons For Change: Website Launch & Q&A with International Social Change Activists	see page 74

All events are hosted in Gael-Ionad Mhic Goill, Glór na Móna unless otherwise stated above. Contact mairtin@glornamona.com / 02890234442



GREATER NEW LODGE COMMUNITY FESTIVAL 2018

Thursday 26th July

The Relevance of the Life and Work of Mary Ann McCracken for Belfast Today Talk

Clifton House, 7pm. See page 48 for further details

Saturday 28th July

Summer Fun Day in the Waterworks

Waterworks, 12- 3pm

This is a day of free, family fun for all ages. Come along to take part in art workshops, see live street performers or to take part in our Family Treasure Hunt and much more including boating where young and old can try their hand at rowing and flavour some of the most beautiful hand built boats of our maritime heritage. Organised by New Lodge Arts. For information contact Cecilia Heron 02890742255.

Saturday 28th July

Man In The Moon Play

From the producers of smash-hit shows **The Holy, Holy Bus** and **A Night With George**, Brassneck Theatre Company in association with The Balloon Factory presents Pearse Elliott's, **Man In The Moon**.

A hilarious rollercoaster with a dark twist, **Man In The Moon** is the tender story of one man's resolve to overcome everything that life has to throw at him. For Tickets and Information contact Una Brady at Duncairn Culture and Arts Centre 028 90 747114 or Paul O'Neill at the Ashton Centre 028 90 742255 Tickets £10

Folk night featuring Terry O'Neill

Cassidy's Bar 347 Antrim Road, 8pm

Monday 30th July

Art Exhibition

Duncairn Culture and Arts Centre, Daily 10am- 5pm

Belfast Summer School of Traditional Music

Duncairn Culture & Arts, 8pm. FREE Event. Contact Una Brady & Ray Giffen 02890 747114

Wednesday 1st August

Yoga Session

Duncairn Culture & Arts, 11am - 12pm. FREE Event. Contact Una Brady 02890 747114

Wed 1st August, 7.00pm Free Event

Troubles songs with Stuart Baillie

Duncairn Culture & Arts. Contact Una Brady 02890 747114. **See page 105 for more details**

Thursday 2nd August

Mindfulness Session

Duncairn Culture & Arts, 11- 12pm. Free Event. Contact Una Brady 02890 747114

Tar Isteach Family Fun Day

North Queen Street Park, 1- 4pm Fun for all of the family including - Play Bus, Bouncy Castles, Football Shoot In, Games, Magician, Face Painting, Music, Fire Engine, Burgers and Drinks All Free. For information contact Tommy Quigley 028 90 746664. Free Event

Sounds Like a Boy's Life

Duncairn Culture and Arts Centre, 7pm

Sounds Like a Boy's Life is an exciting collaboration between the Ulster Orchestra and acclaimed writer of memoir Tony Doherty. First performed to a standing ovation at Derry's Nerve Centre during the 2017 Foyle Film Festival, the collaboration is based upon memoir extracts from the award short-listed *This Man's Wee Boy* (2016) and *The Dead Beside Us* (2017), fusing musical references in both books with an outstanding, specially-composed musical arrangement by Philip Walton. Both books chart Tony's young life growing up in Derry in the idyllically peaceful 1960s to the increasingly violent 1970s and 80s. Not to be missed! Contact Paul O'Neill at the Ashton Centre 028 90 742255. Free event

Friday 3rd August

A Woman's Perspective

Girdwood Community Hub

"Let's Talk Consent! Part 1" Documentary followed by Q&A
Speakers to be confirmed. Details to follow.
facebook.com/newlodgefestival/

Lajee Artistes- Young Palestinian artistes from Bethlehem perform Music/Dance Night

Duncairn Culture and Arts Centre, 7pm Free Event. Contact Una Brady or Paul O'Neill 02890 742255

Saturday 4th August

Historical Tour of Clifton St Cemetery

11am Meet at gates of Clifton Street Cemetery

Find out the more about the fascinating historical characters buried in cemetery history and their contribution the political, social, economic and cultural development of the city. Tour guide the renowned local historian Joe Baker. Free event

Sunday 5th August

A Woman's Perspective

Girdwood Community Hub

"Let's Talk Consent! Part 2" Speakers to be confirmed. Details to follow.
facebook.com/newlodgefestival/

Monday 6th August,

Community BBQ & Play Day

RECCY and Carlisle Play Park, 1-4pm Free Event . Contact Tina Davis or Kate Clarke 02890 323945

Thursday 9th August

Book Day

Duncairn Culture and Arts, 10am-2pm Free Event. Contact Marnie 02890 747114

Eamon Phoenix Talk Secret History: The North from the State Papers 1922-1993

Duncairn Culture and Arts Centre, Thursday 9th August,7pm

See page 89 for further details

Friday 10th August

The 5th Annual Scribes at the Duncairn

Duncairn Centre for Culture and Arts. 7pm. With poets Stephen James Smith, Lisa McInerney and writer Tony Doherty, Compere Marnie Kennedy.

For more information contact Marnie Kennedy 90747114

Free Event. Free Wine Reception.

SEE PAGE *102 FOR FURTHER DETAILS

Music Night in Sailor Town

American Bar and other Venues TBC, 7pm Free Event. For further info contact Terry McKeown / Gerard Rosato.



10th August & Saturday 11th August

Alternative University

UCU / Duncairn Centre / Féile an Phobail / Greater New Lodge Festival / Intercomm

In partnership with Féile an Phobail, the Greater New Lodge Festival, and Intercomm, the University and College Union (UCU) at Queen's offers a re-edition of its Alternative University. The Alternative University is a series of talks which will give the public the opportunity to participate and enjoy a free, endearing and subversive discussion on activism in our community. Come to listen, talk back and think collectively with academics from all disciplines!

SEE PAGE 92 FOR FURTHER DETAILS (Talks)

Saturday 11th August

Community Health and Pampering Day

New Lodge Youth Centre. Upper Meadow Street 12 - 2pm. Free Event

For Women and Men! Come in, relax and enjoy a few hours to yourself. Our Pampering Day includes complementary therapies such as massage, as well as various beauty treatments, haircuts and shaves. We will also provide food and refreshments and you can drop the wee ones at our kiddies corner with face painters, hair dressing and Child Entertainer. For Information contact Mary Stanton phone 028 9074 2255

Saturday 11th August

Tar Isteach Music Night

Cassidy's Bar Antrim Road. 8pm-Late. £5 Pay at Door

Support this fund raising event on behalf of a great community organisation, Tar Isteach. For information contact Tommy Quigley 028 90 746664/5

Saturday 11th August

Big Traditional Music Session

Duncairn Centre for Culture and Arts, 7.30pm More details to follow facebook.com/newlodgefestival/

Sunday 12th August

Showcasing of Short Film made by young people of Harbourview / Sailortown

St Joseph's Church, Sailortown, 1pm-5pm Free Event. For further info contact Terry McKeown / Gerard Rosato. Facebook - save st Joe's/ Friends of st Josephs church sailortown Twitter - st joes belfast Srg -02890751094

Monday 13th August

Cross-community Get Together, music, BBQ and Conversation

Baptist Church, 246 Antrim Road. 2pm-4pm. Contact Tommy Quigley 028 9074 6664



FALLS YOUTH PROVIDERS

Summer Scheme Activities During Féile

2nd August - Clip n Climb

6th August - Carryduff Water Sports

7th August - Combat Games

8th August - Sleep Out, Grosvenor Community

10th August - Room to Race

Falls Residents Association - Contact Vincent 028 90 313 038

2nd August - Dundonald Ice Bowl

3rd August - We are Vertigo

6th August - Helens Bay

7th August - Cinema

10th August - Lisburn Swimmers

For more information contact Gerard on 028 90 200 346

eastSide Arts festival

2-12 August 2018



EAST SIDE ARTS

INSPIRING BELFAST



EastSide Arts wishes féile an Phobail a very happy 30th birthday!

EastSide Arts Festival 2-12 August 2018

Circus Music Theatre Comedy
film Visual Arts Spoken Word Talks
and Workshops for the Whole family

Programme launches June 2018,
visit www.eastsidearts.net for details

EastSideArtsBel

@EastSideArtsBel

#ESAFest18



Happy
Birthday

30



AT THE
HEART OF IT

ESTD 1885
TENNENT'S
WELLPARK BREWERY
H.T. Tennent

ENJOY TENNENT'S RESPONSIBLY